EL PUEBLO DECIDE EL DESTINO DE CHILE

LA NACION

Año LI — Santiago de Chile — Domingo 16 de Abril de 1967 — Precio: Eº 0,40 — Edic. Aérea: Eº 0,45 — N.o 18.029

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



ALGO HAY en el SOTANO

por David H. Keller

ERA UN sótano grande, completamente desproporcionado para la casa que lo cubría. El propietario tenía la convicción de que probablemente había sido construido para una clase de estructura muy distinta a la que tenía el edificio. Seguramente la primera casa se había quemado y la escasez de dinero había disminuido el tamaño de la vivienda erigida en su lugar.

Una escalera de piedra, en forma de abanico, comunicaba el sótano con la cocina. Junto a la base de esta serie de escalones, los sucesivos propietarios de la casa habían metido leña, legumbres de invierno y trastos viejos. Éstos se habían ido empujando hacia atrás hasta formar una empinada barrera de cosas inútiles. Lo que había detrás de esa barricada nadie lo sabía, ni a nadie importaba. Durante siglos ningún ser humano la había cruzado para penetrar en aquel oscuro extremo del sótano.

En la parte superior de la escalera, una recia puerta de madera de roble separaba la cocina del sótano. Esta puerta, en cierto modo, era tan peculiar y desproporcionada como el sótano con respecto al resto de la casa. Era una puerta difícil de encontrar en una casa moderna y ciertamente la más inadecuada para el interior de una vivienda... gruesa, reciamente construida, hábilmente ensamblada, con unos enormes goznes de hierro forjado y una cerradura que parecía como si la hubieran sacado del castillo de Despair. Para aislar una casa del mundo exterior, hubiera tenido una explicación una puerta de ese estilo; como separación entre la cocina y el sótano parecía totalmente inadecuada.

Desde los primeros meses de vida, Tommy Tucker pareció sentirse bien en la cocina. En el gabinete de enfrente, en el comedor y sobre todo en el segundo piso de la casa, se comportaba como un niño sano y normal; pero en cuanto lo llevaban a la cocina empezaba a llorar. Sus padres, como eran personas de clase sencilla, solían comer en la cocina, excepto cuanto tenían invitados. Como no eran acomodados, la señora Tucker hacía personalmente la mayoría de las faenas y labores domésticas, aunque en alguna ocasión llamaba una asistenta para que la ayudara a hacer la limpieza general; así que pasaba la mayor parte del tiempo en la cocina.

Tommy permaneció junto a ella al menos hasta que aprendió a andar. La mayor parte del tiempo se sentía completamente desgraciado.

Cuando Tommy supo andar a gatas, le faltó tiempo para abandonar la cocina. Tan pronto como su madre volvía la espalda, la criatura se arrastraba, lo más rápido que podía, hacia la puerta principal de la casa, hacia el comedor o el salón de enfrente. Lejos de la cocina parecía feliz; al menos ya no lloraba. Pero en cuanto lo metían de nuevo en la cocina, sus chillidos eran tan agudos que los vecinos se convencían de que sufría cólico y más de una vez le haban traído un tazón de infusiones de hierba gatera, salvia o té.

No fue hasta que el muchacho aprendió a hablar, que los Tucker tuvieron alguna noción de lo que le causaba tan fuerte llanto cuando el pequeño se hallaba en la cocina. Tuvo que sufrir durante meses, hasta que obtuvo un poco de alivio. Incluso cuando dio a entender a sus padres el motivo, éstos fueron absolutamente incapaces de comprenderlo. No es de extrañar, porque ambos eran rudos trabajadores y más bien, personas de escasa inteligencia.

Finalmente, lo que pudieron deducir de su pequeño, fue lo siguiente: que si la puerta del sótano permanecía cerrada y asegurada con la gruesa cerradura de hierro, Tommy cuando menos, comía en paz; si la puerta estaba simplemente entornada o no estaba cerrada con llave, temblaba de miedo, pero no se movía; pero si la más ligera mancha de oscuridad denotaba que no estaba bien cerrada, entonces el pequeño de tres años lloraba hasta quedar exhausto, sobre todo si su padre no le permitía abandonar la cocina.

Jugando en la cocina, el muchacho adquirió dos interesantes costumbres. Colocaba continuamente trapos, trozos de papel y astillas de madera debajo de la pesada puerta de roble, para rellenar el espacio entre la puerta y el suelo del umbral. Siempre que la señora Tucker abría la puerta, se encontraba allí con un trasto puesto por su hijo. Esto la preocupaba, y más de una vez el chiquillo fue zurrado por su conducta, aunque el castigo no le sirvió de disuasivo. La otra, era igualmente una costumbre curiosa. Cuando la puerta se hallaba cerrada con llave, osaba dirigirse hacia ella y acariciar la vieja cerradura. Incluso cuando era tan chiquitín, que tenía que ponerse de puntillas para tocarla con la punta de sus dedos de la mano, la acariciaba con suaves golpecitos; luego, cuando fue más crecidito, se acostumbró a besarla.

Su padre, quien sólo veía al chico al final de la jornada, llegó a la conclusión de que semejante conducta no tenía ningún sentido y trató de arrancar la manía del muchacho rudamente.

Como es natural, no hubo ningún intento por parte del rudo obrero para llegar al fondo psicológico de la conducta de su hijo. Todo lo que sabía el hombre, era que su hijito actuaba de una manera realmente extraña.

Tommy amaba a su madre, y deseaba hacer todo cuanto pudiera para ayudarla en sus quehaceres domésticos; pero lo único que no deseaba hacer, ni hizo jamás, fue el ayudarla cuando tenía que bajar al sótano. Si su madre abría la puerta, salía chillando de la habitación y nunca regresaba voluntariamente, hasta que se convencía de que la puerta estaba cerrada.

El nunca explicó el motivo de esta conducta. En realidad, rehusaba hablar de ello, al menos a sus padres, y fue lo mejor; porque, de haberlo hecho, no hubiera logrado más que afirmarlos en su convicción de que algo raro le ocurría a sus hijo único. Ellos trataron a su manera de arrancarle al chico sus raras costumbres. Habiendo fracasado por completo en su intento de hacerle cambiar, decidieron ignorar sus manías.

Es decir, las ignoraron hasta que él tuvo seis años y llegó el momento de mandarle al colegio. Por aquel entonces era un muchachito robusto y más inteligente que la mayoría de los chicos que empezaban en la clase primaria. A veces, el señor Tucker se sentía orgulloso de él; la única cosa que molestaba al orgullo del padre, era la actitud del niño respecto a la puerta del sótano. Al final, nada se pudo hacer, salvo que la familia Tucker recurriera al médico de la vecindad. Fue un suceso importante en la vida de los Tucker.

—El caso es el siguiente, doctor Hawthorn —dijo el señor Tucker de una manera algo embarazosa—. Nuestro pequeño Tommy ya es lo bastante mayorcito para empezar a ir a la escuela, pero obra de un modo muy infantil respecto a nuestro sótano. Mi señora y yo hemos pensado que usted podría aconsejarnos lo que debemos hacer. Deben de ser sus nervios.

—Desde que era un bebé —añadió la señora Tucker, interviniendo en la conversación cuando su marido hizo una pausa—, Tommy sintió gran aversión por el sótano; incluso ahora, con lo grandote que es, no hay quién le pueda hacer bajar al sótano. No es natural que un muchacho obre así, y eso de rellenar los resquicios con trapos y besar la cerradura, me hace temer que pueda volverse loco a medida que vaya haciéndose mayor.

El doctor, ansioso de satisfacer a sus clientes y recordando vagamente algunas lecturas sobre el sistema nervioso, de cuando era estudiante, formuló algunas preguntas generales, auscultó el corazón del niño, examinó sus pulmones y observó sus ojos y las uñas de los dedos de las manos.

—Para mí tiene el aspecto de un muchacho sano —dijo al final.

—Sí, en todo; menos lo de la puerta del sótano —contestó el padre.

—¿Ha estado alguna vez enfermo?

—Nunca, salvo uno o dos espasmos cuando lloraba, hasta que se le congestionaba la cara —respondió la madre.

—¿Asustado?

—Quizá. Eso le ocurría siempre en la cocina.

—¿Pueden dejarme un momento a solas con Tommy?

Y allí quedaron sentados, el doctor, con mucha tranquilidad por su parte, y el chiquillo de seis años, que estaba muy asustado.

—Tommy, ¿qué es lo que te da miedo en el sótano?

—No lo sé.

—¿Lo has visto alguna vez?

—No, señor.

—Entonces, ¿cómo sabes que allí hay algo?

—Porque lo hay.

Hasta aquí era donde podía llegar Tommy. Al final, su aparente obstinación enojó al médico tanto como había enojado al señor Tucker durante varios años. Se dirigió a la puerta y llamó a los padres para que entraran en la habitación.

—Está convencido de que hay algo en el sótano —dijo.

Los Tucker se miraron el uno al otro sin comprender nada.

—Eso es absurdo —respondió finalmente el señor Tucker.

—Sólo se trata de un simple sótano, con trastos viejos, leña y barriles de sidra —añadió la señora Tucker—. Desde que nos mudamos a esta casa no hemos pasado ni un día sin haber bajado aquellas escaleras, y me consta que no hay nada. Pero el niño siempre llora cuando se abre la puerta. Ahora recuerdo que desde que le llevaba en brazos siempre ha llorado cuando la puerta ha estado abierta.

—El cree que allí hay algo —repitió el doctor.

—Por eso le hemos pedido a usted que le hiciera un reconocimiento —contestó el padre—. Son los nervios del muchacho.

—Le diré lo que deben hacer —advirtió el doctor—. El cree que allí hay algo. Tan pronto como compruebe que está equivocado y que no hay nada, lo olvidará todo. Le han mimado demasiado. Lo que deben hacer es abrir la puerta del sótano y obligarlo a permanecer en la cocina. Sujeten la puerta con clavos para que él no pueda cerrarla. Déjenle solo durante una hora más o menos, después vayan a reírse de él y muéstrenle lo tonto que ha sido por haber tenido miedo de un sótano vacío. Les daré algún sedante para los nervios y la sangre; eso lo ayudará; pero lo más importante es demostrarle que no hay nada que temer.

Al regresar los Tucker a su casa, Tommy se escapó de sus padres. Le cogieron después de una apasionante caza y lo llevaron entre los dos durante todo el resto del camino. Una vez en la casa se escondió. Le hallaron en la habitación de los invitados, debajo de la cama. Por la tarde, el señor Tucker, ya que no podía aprovecharla para nada, se dedicó a mantener al muchacho en observación durante el resto del día. Tommy no cenó, a pesar de las insistencias de la infeliz madre. Se lavaron los platos, se leyó el periódico de la noche, se fumó la correspondiente pipa y, después, el señor Tucker bajó su caja de herramientas y sacó un martillo y unos cuantos clavos largos.

—Y ahora voy a abrir la puerta y a clavarla, Tommy; así no podrás cerrarla. Eso es lo que dijo el doctor y tú vas a ser un hombrecito y permanecerás aquí en la cocina, completamente solo, durante una hora. Bien, dejaremos el quinqué encendido y cuando veas que no hay nada que temer, te encontrarás bien y serás todo un hombre y no un hijo de quien un padre tiene que avergonzarse.

Pero al final la señora Tucker besó a Tommy y lloró mientras suplicaba a su marido que no lo hiciera, que aguardara hasta que el chico fuera mayor; pero nada hizo aquél, sino clavar la gruesa puerta dejándola abierta, para que no pudiera cerrarse y dejar al niño allí solo con el quinqué encendido y que observara el negro hueco, con unos ojos que cada vez se le abrían más y se le ponían tan ardientes y punzantes como la llama del quinqué.

Aquella misma noche el doctor Hawthorn cenó con un condiscípulo suyo, un hombre especializado en psiquiatría y que se interesaba particularmente por los niños. Hawthorn le habló a su amigo Johnson del caso del hijo de Tucker y le pidió su opinión. Johnson frunció el ceño.

—Los niños tienen rarezas, Hawthorn. Quizá sean como los perros. Puede que su sistema nervioso sea más sensible que el de los adultos. Sabemos que nuestro alcance de la vista es limitado, al igual que nuestro oído y nuestro olfato. Creo firmemente que hay formas de vida que existen en tal estado que no podemos verlas, oírlas ni olerlas. Con toda la buena fe nos engañamos a nosotros mismos, porque no podemos probar su existencia. Este niño Tucker puede ser extraordinariamente sensitivo. Puede ser capaz de apreciar de una manera vaga la existencia de algo en el sótano que sea imperceptible a sus padres. Evidentemente hay algún fundamento en el miedo de ese muchacho. Ahora bien, yo no digo que haya algo en el sótano. Desde luego, supongo que se trata de un sótano corriente; pero ese muchacho, desde que era un bebé, ha creído que allí había algo y eso es tan malo como si realmente lo hubiera. Lo que me gustaría saber es: ¿qué le hace pensar así? Dame la dirección, mañana le haré una visita y charlaré un rato con ese chiquillo.

—¿Qué opinas de mi consejo?

—Lo siento, amigo, pero creo que ha sido equivocado por completo. Si estuviera en tu lugar me detendría allí al volver a casa y evitaría que lo pusieran en práctica. El niño puede asustarse seriamente. Ten en cuenta de que él esta convencido de que hay algo.

—Pero si no hay nada.

—Quizá no. Sin duda se equivoca, pero él así lo cree.

El doctor Hawthorn quedó tan preocupado que decidió seguir la indicación de su amigo. Hacía una noche fría y brumosa. El médico tiritaba de frío cuando iba por la calle con paso firme. Sin embargo, por fin llegó a casa de los Tucker. Ahora recordaba que ya había estado allí anteriormente, hacía mucho tiempo, cuando el pequeño Tucker vino al mundo. Había luz en la ventana de enfrente. El señor Tucker abrió la puerta inmediatamente.

—He venido a ver a Tommy —dijo el doctor.

—Está ahí atrás, en la cocina —contestó el padre.

—Al principio ha llorado un poco, pero luego se ha quedado tranquilo —sollozó la señora Tucker.

—Si se lo hubiera permitido ella habría abierto la puerta, pero yo le dije: Madre, ha llegado el momento de hacer de nuestro Tommy todo un hombre. Supongo que ahora él ya sabe que no había nada que temer. Bien, ha transcurrido la hora. ¿Vamos a llevarle a la cama?

—Habrá sido un mal rato para el niño —murmuró la señora Tucker.

Con una vela en la mano, el marido precedió a la mujer y al doctor. Abrieron la puerta de la cocina. La estancia estaba a oscuras.

—Se ha apagado el quinqué —dijo Tucker—, aguarden a que lo encienda.

—¡Tommy! ¡Tommy! —llamó la señora Tucker.

No obstante, el doctor corrió hacia donde una blanca figura estaba tendida en el suelo. Pidió más luz con voz ronca. Temblando, examinó lo que quedaba del pequeño Tommy. Con una mirada lívida, dirigió la vista hacia abajo, al interior del sótano; luego se volvió hacia los Tucker.

—Tommy... Tommy ha sido herido. ¡Me imagino que ha muerto! —tartamudeó.

La madre se arrojó al suelo y recogió el cuerpo mutilado y despedazado del que, hasta hacía muy poco rato, había sido su hijo.

Tucker cogió su martillo, arrancó los clavos y cerró la puerta. Echó la llave y clavó un grueso clavo para reforzar la cerradura, luego cogió al doctor por los hombros, sacudiéndole.

—¿Qué es lo que le ha matado, doctor? ¿Qué le ha matado? —gritó a Hawthorn.

El doctor le miró con valor a pesar del miedo que atenazaba su garganta.

—¿Cómo puedo yo saberlo, Tucker? —respondió—. ¿Cómo puedo yo saberlo? ¿No me dijo que en el sótano no había nada?



En el gran Anfiteatro de la Sorhona (Paris), fue inaugurada en noviembre de 1960, la pri- mera Conferencia Internacional sobre el empleo de los Radioisótopos, que no son sino áto- mos fabricados por el hombre, capaces de rivalizar con la energía atómica para los servicios pacíficos de la humanidad. Asistieron 1.200 hombres de ciencia procedentes de 61 países y de 25 Organizaciones Internacionales. Esta Conferencia fue organizada por la UNESCO, y los intérpretes que traducían las intervenciones de los científicos instantáneamente al inglés, francés, ruso y español tuvieron la enorme dificultad de encontrarse con un nuevo idioma formado por palabras que no existían pocos años antes, pero cuyo vocabulario es conocido hoy en el mundo entero.

La Ciencia Habla un Idioma Universal

por CARLOS YAÑEZ BRAVO

Forest R. Moulton, Secretario Permanente de la Asociación Norteamericana para el desarrollo de la Ciencia, y Justus Schifferes, profesor de la Universidad de Columbia, autores de la conocida obra intitulada "Autobiografía de la Ciencia", empiezan por decirnos, usando un hermoso símbolo "que la Ciencia, nacida en la Antigüedad, se ha desarrollado como el Atlas de antaño, y cual nuevo gigante lleva ahora la civilización sobre sus hombros, en vez de la bóveda celeste".

Todos los descubrimientos de la Ciencia moderna y sus hijas la "tecnología y la automatización", han sido descritas por los grandes maestros con amor y sencillez, para que la palabra "ciencia" no haga huír a muchos hombres a pesar de su cultura "ni los haga inclinarse reverentes como si se tratara de un prodigio que viene del más allá". Por eso debe desaparecer la antigua idea medieval "que los científicos son extraños personajes que producen milagros misteriosos en sus tubos de ensayes y con sus circuitos electrónicos".

NUEVA CIENCIA

Decimos que la Ciencia puede exponerse también como materia de cultura general, pues ella nos habla un "idioma internacional", y para ello sólo necesitamos buenas traducciones, ya que muchas de las grandes obras han sido escritas en francés, inglés, alemán, griego, holandés, ruso, danés, hebreo, etc., y también, en jeroglíficos.

Hoy, por ejemplo, nadie puede desconocer la deslumbrante aparición de la ciencia "Petroquímica", la cual se ocupa de la transformación del petróleo y del gas natural en nuevos compuestos orgánicos que antes se preparaban a partir del alquitrán y de otras fuentes. Se podría definir "como la ciencia capaz de elevar el bajo valor de los hidrocarburos del petróleo hasta convertirlos en costosos productos químicos y en toda una gama de plásticos y agentes plastificantes, en nylon y otras fibras sintéticas, en goma sintética, así como también en insecticidas, pesticidas, drogas, resinas, detergentes, refrigerantes, fertilizadores, pinturas, etc.".

LA DIVULGACION CIENTIFICA

Los descubrimientos científicos, expuestos con sencillez y hasta con amenidad, en ese idioma universal que es comprendido por todos los hombres, deben salir más allá de las aulas universitarias, de los laboratorios especializados, de las Sociedades Oficiales, para hacer pensar más hondamente a todos los individuos, hombres y mujeres que trabajan en los oficios más disímiles y aún "golpear la conciencia de los niños y jóvenes de las escuelas primarias y colegios secundarios".

El hombre culto de nuestros días no puede ignorar la Ciencia actual, "así como el hombre culto de la Edad Media no podía desconocer la Iglesia Cristiana ni el Sistema Feudal".

Todo hombre "moderno" debe estar informado de la naturaleza física que lo rodea, de su propia organización y funcionamiento orgánico, de las comunicaciones posibles con otros mundos, de los nuevos propelentes en los viajes interplanetarios, de la naturaleza aún desconocida del psíquis humano, de sus angustias, fobias, neurosis, contradicciones y, como dijo muy bien Benjamín Subercaseaux "que los hombres buscan una luz que ellos mismos llevan en la mano"...

Recuerdo que el año 1920, nuestro gran profesor de matemáticas, en el Liceo de Talca, don Baudilio Lagos Campos, nos decía: "muy en breve ustedes estarán en sus casas, con unos aparatitos en los veladores, al lado de sus camas, oyendo cómodamente, la ópera del Colón, de Buenos Aires". Todos nos miramos incrédulos e hicimos comentarios risueños de algo que "no podíamos comprender", pues el conocimiento de las ondas hertzianas llegaba entonces a la comprensión de muy pocos hombres y no alcanzaba hasta la juventud, ni menos a los colegios secundarios.

La prensa juega un rol sorprendente en esta misión de sacar a la Ciencias de los claustros universitarios, para darles a conocer, en forma sencilla, a las masas, que así sabrán apreciarlas mucho mejor y podrán pensar en forma más sólida acerca de las sociedades humanas del futuro.

Un Túnel Bajo el Canal de la Mancha

-Una crónica futurista de la inauguración de esta magna obra de ingeniería, cuya construcción se inicia dentro de pocos meses.

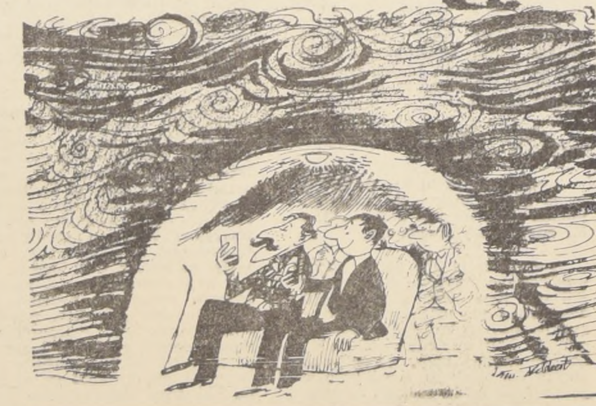
—Es la conquista más insolente de la historia que comienza, mi querido John. Bebamos por el pasado reino de la invencible Albión. Inglaterra desapareció. ¡Viva Inglaterra!

John, con todo el aspecto del popular mayor Thomson, incluidos los mostachos, y uno de los más célebres reporteros ingleses, puso, antes de contestar, una mueca que podía ponerse en la cuenta de la generosa medida de whisky que acababa de concederse. Después, lanzó al grupo de periodistas presentes, imperturbable:

—Sí, pero recuerden que nos aproxima a Waterloo...

Subrayó su frase con un afectuoso golpe en la espalda del periodista francés sentado junto a él y se sirvió un segundo vaso de whisky. A más de 40 metros de profundidad, su jovial humor no estaba más alterado que su bebida favorita. A más de 40 metros de profundidad y a más de 80 kilómetros por hora, atravesábamos la Mancha. El tren, silencioso y almohadillado como los fondos marinos que estremecíamos, corría hacia las costas inglesas. Hoy, 15 de febrero de 1974, a las 13 horas 15 minutos exactos, Inglaterra dejaba de ser completamente inglesa. La isla, que en el curso de la historia había lanzado tantas veces al mar a sus invasores, se había convertido en una península. Estábamos inaugurando el primer recorrido del túnel bajo el Canal de la Mancha. Una página de la historia europea había dado vuelta. Hicieron falta cuatro años para lograr esta hazaña. Un túnel de una longitud total de 51 kilómetros, de los cuales 37 enteramente cubiertos por el mar, unían la isla al continente.

A cierto temor por este viaje submarino, había seguido al cabo de algunos minutos la atmósfera de complicidad de los pasajeros de un gran buque, puesto que el mareo estaba definitivamente suprimido. En cuanto al mal de las profundidades, a 49 metros bajo el fondo del mar en medio del estrecho, era ilusorio. Nos sentíamos tan seguros en nuestro túnel como los pasajeros del "Nautilus" inventado por Julio Verne. Pero, en realidad, se trata de un doble túnel, ferroviario y de servicio, perforados en la cama porosa del subsuelo. Los dos mayores constituyen vías de sentido único, Francia-Inglaterra e Inglaterra-Francia, de un diámetro interior de 6,50 metros y unidos entre ellos



por pasajes transversales y cruces de vías. Previamente, un túnel de 3,30 metros de diámetro interior ha sido perforado entre los dos principales. Sirve a la vez para los trabajos de entretenimiento y para el drenaje de las aguas, para la conducción de las líneas telegráficas, telefónicas y de transporte de fuerza eléctrica.

En el confortable vagón-salón donde los periodistas, personalidades oficiales, vedettes, técnicos e ingenieros, hacen este viaje inaugural e histórico, las preguntas y las respuestas, suceden a las bromas.

—En esta forma, no me perderé un solo partido de rugby en Londres —dice mi vecino de mesa.

—Sólo falta una sesión de cine durante el trayecto, para convencerme de que pasé mis vacaciones en Hyde-Park —añade otro.

Y el mozo comenta al pasar

—Habrá que hacer mini-cine, si quiere ver el fin de la película.

El viaje submarino, no dura, en efecto, nada más que media hora. París está a cuatro horas de tren de Londres, en vez de siete u ocho como antes, y cada cual puede hacer el viaje llevando su coche. Las plataformas ferroviarias de dos pisos pueden transportar 300 automóviles. Cuando llegamos, al descender del vagón, los últimos coches ya salían del convoy por plataformas a diferente nivel.

La época del mareo, de las interminables esperas en la aduana, pasó definitivamente. Los pasajeros podrán hacer el viaje sin niebla, ni tempestades. En cuanto al precio del transporte de mercancías, queda reducido a la mitad. Las economías que el túnel permite realizar a los dos países principalmente interesados son 3.400 millones de francos respecto a los servicios marítimos, sin contar la ventaja económica con relación a los transportes aéreos.

—Pero si hubiéramos construido un puente, hubiéramos podido cerrarlo de cuando en cuando y volver a ser insulares, dice John.

En realidad, la idea del puente sedujo un momento, pero el primero de sus inconvenientes era que hubiese costado el doble que el túnel. Para soportarlo, hubieran hecho falta 160 pilastras en el Paso de Calais, donde el tráfico de la navegación es el mayor del mundo. Más de mil barcos hubieran debido maniobrar diariamente, sin contar el peligro que hubieran representado en tiempo de niebla.

Bruscamente, volvemos al aire libre. Algunos kilómetros más y estamos en Folkestone. John abandona su butaca.

La estación donde nos detenemos es una verdadera ciudad en miniatura, con sus calles animadas, sus tiendas, solamente que un poco más inglesa que la que abandonamos hace un rato. Hoteles, moteles, campos para el estacionamiento nocturno de caravanas de autos y de camiones,

Observando este movimiento, pienso que hace diez y ocho años se constituyó el grupo de estudio en el túnel, el cual fue pensado por un ingeniero de Napoleón por vez primera, pero se necesitó un siglo y medio para lograr el acuerdo franco-británico. En octubre de 1966, tuvieron importantes entrevistas Wilson y Pompidou. Poco después Bárbara Castle, Ministra británica de Transportes y M. Pisani, Ministro del Equipo francés, al firmar el acuerdo, dijeron: "El túnel bajo la Mancha es la creación de un lazo permanente entre las redes de comunicación de Francia, de Gran Bretaña y del continente europeo'.

Sólo faltaba resolver el problema financiero. Se decidió colocar un 25 por ciento de los capitales en Francia, el Reino Unido contribuyó con otro 25 por ciento, y el resto fue aportado por EE. UU., el Canadá y los demás países de Europa occidental.

En el momento de despedirnos, John levantó su vaso a la altura de sus mostachos:

—Bebamos por la conquista de Inglaterra. Esta vez todo el mundo se ha unido para aprisionarla. Terminó su whisky y añadió:

—¡Bueno! A pesar de todo, me consuelo algo. He visto en Calais que los franceses comienzan a apreciar la cocina inglesa.



LA SEMANA CIENTIFICA:

Cerebros Rejuvenecidos

por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS

La carpa dorada, el pez de fecundidad prodigiosa, y cuya extraordinaria longevidad suele alcanzar a los cien años, acaba de [re]velar en una notable operación miniaturizada, que las fibras [ner]vio]sas de su pequeño cerebro son capaces de regenerarse.

Esta es la primera indicación de que el reemplazo de cer[ebros] humanos deteriorados por otros nuevos, llenos de vitalidad, va [a ser] un hecho en algún tiempo mas. Y es, en realidad la meta [de] un grupo de científicos en la Universidad de Edimburgo.

El Dr. Michael Gaze, Miembro Investigador de la "Royal So[]ciety of Medicine", visible en el grabado adjunto, está demo[strando] la capacidad del cerebro de un pez para regenerar las partes [que] le destruyen. Después que el pez queda debidamente anestesia[do] le corta a bisturí el techo de su cerebro, para reponerlo se[] más tarde, cerrando la herida operatoria mediante piel plástica.

Para probar que las conexiones nerviosas del encéfalo se [han] reconectado apropiadamente, se lanzan fogonazos de luz a los o[jos de] este animal de sangre fría. Entonces, los impulsos generados [en] la retina (la película sensible en el fondo de los ojos, que proyecta [al] cerebro las imágenes recibidas) son captados mediante un elec[] para demostrar la realidad del injerto quirúrgico.

La esperanza del Dr. Gaze es que las células encefálicas hu[ma]nas puedan ser inducidas a multiplicarse y sus fibras se regen[eren] para aplicar estos descubrimientos biológicos al campo de la c[] en los casos de accidentes cráneo-encefálicos.

MAS SEGUROS RAYOS X

Acaba de ser diseñado un nuevo cabezal de Rayos X de[] que minimiza los efectos potencialmente dañinos de la radiación [dis]persa y que aumenta la claridad de las imágenes radiológicas.

El inventor, Dr. Albert Richard, profesor dental de la Uni[ver]sidad de Michigan, reorganizó los componentes de la máquina r[adio]lógica, para disminuir la exposición del paciente a los rayos. La [fuen]te de radiación en su nuevo aparato está 20 centímetros más [] del paciente que en los actuales. Este profesor escondió el co[] filtro de radiación dentro del cabezal para evitar los rayos d[isper]sos que rebotan en la sala y que dañan el cuerpo y los órganos [se]xuales del operador y del paciente. (Las áreas reproductivas so[n su]mamente delicadas).

Los radiólogos dentales reconocen desde hace mucho t[iempo] que las mayores distancias entre paciente y aparato producen [radio]grafías más claras. La invención del cono largo hizo posible [una] imagen más precisa, pero era de uso incómodo. Incorporando el [ca]bezal de rayos mismo como parte del cono, Richard permite q[ue la] avenida radiológica protegida de aquél, provea concentración [y] mejores radiografías.

REVOLUCION EN EL ARROZ

El más grande cambio en el procesamiento del arroz des[de su] primer uso en el año 3 mil antes de Cristo, es un proceso que [aumen]ta el rendimiento de granos grandes en un 10% sobre los m[étodos] convencionales.

Introducido por "Riviana Foods", usa un revolucionario m[éto]do húmedo para la molienda.

El arroz es la principal fuente de nutrición para casi un [] to de la población del mundo. Sin embargo, los procesos de mo[lien]da, sea por la primitiva piedra o por maquinaria eléctrica, siguen s[iendo] los mismos. La corteza exterior ha sido removida tradicional[mente] por presion y abrasión mecánica, que tienden a quebrar el gra[no en] pedazos y hacerlo menos deseable que el grano entero.

Con el nuevo procesamiento, se ablanda primero la corteza [y se] muele húmeda en presencia de una solución de aceite de arroz[. El] solvente ayuda a remover la corteza del grano, y, como lubrica[nte] impide que suba la temperatura destructora de los granos.

La corteza del arroz, usada ordinariamente para alim[entar] animales, con la nueva técnica, es 50% más rica en proteínas, [] mente libre de grasa y mucho más estable, por lo que se la está [usan]do en producir alimentos para bebés, cosméticos y farmacia. P[or otra] parte, el aceite de arroz se emplea para ensaladas, ceras y p[] especiales.

ANTEOJOS PARA "CIEGOS"

Las personas con visión 20|200 o menos, son legalmente c[iegas]. Para ayudarlas a ver, el oftalmólogo neyorquino Dr. William F[eim]bloom ha desarrollado unos "binoculares de lectura" que mag[nifican] 3 y medio veces y que permiten leer con relativa facilidad a [los] ciegos legales.

Los binoculares de Feimbloom son telemicroscópicos m[] al estilo bifocal en la porción inferior de los otros lentes. E[stán] enfocados para que las líneas de visión de ambos ojos converja[n a la] distancia normal de lectura: 40 centímetros.

ROBOT QUE INSTRUYE A LOS ANESTESIOLOGOS

Los órganos electrónicos de un reciente autómata están c[ompu]tadoramente programados para simular virtualmente todos l[os sín]tomas y respuestas fisiológicas que un anestesista puede ha[llar du]rante una intervención quirúrgica.

Sim (Simulator), tiene latidos cardíacos, pulso y presión [] respira, sus ojos se dilatan y se mueve su boca. Es un robot [] de fibra de vidrio con acero, que sirve como paciente para e[ntrena]miento de anestesistas en el County Hospital de Los Angeles[. Con la] ayuda de Sim, se ensaya la intubación intratraqueal para di[rigir di]rectamente los gases anestésicos a los pulmones, acortando el [período] de entrenamiento de dos meses anteriores a tres días actuales.

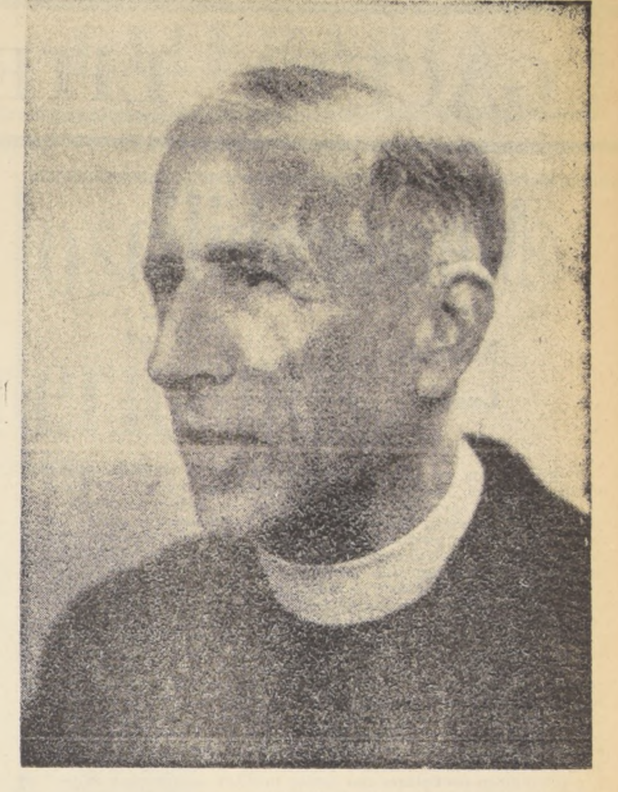
Al final de una operación simulada, Sim abre los ojos y [] dea siempre que todo haya ido correctamente. Si todo va ma[l] "muere".

"Sim Primero" es el número uno de una larga línea de [] médicos. El Dr. Abrahamson que lo creó junto con su colega [] Denson, asegura que las futuras generaciones van a sangrar [] hasta se quejarán en voz alta.

Teilhard de Chardin y la Filosofía

por PATRICIA DAROCH

Nunca la humanidad, a través de su historia, había presenciado tantas transformaciones como en el presente siglo. Nunca, como en esta época, el hombre se había empeñado tanto en arrancarle a la materia sus más íntimos secretos, en penetrar hasta lo más profundo de su misterio. Los cambios que se han producido han sido tan absolutos, que bien podría llamarse a este tiempo el Siglo de la Evolución. Si se parte de este hecho indiscutible, podrá comprenderse con mayor claridad la concepción del mundo que nos ofrece la filosofía de Pierre Teilhard de Chardin.



El mundo es un todo en movimiento. El universo constituye una especie de bloque en constante evolución; pero no se trata de la evolución cíclica proclamada por los filósofos racionalistas.

El conjunto universal, explica Teilhard de Chardin, tiende a cerrarse sobre sí mismo; es decir, a converger y organizarse. Esta convergencia supone en los casos óptimos —para la Tierra y tal vez para otros planetas— una mayor complejidad de la materia. La materia se vuelve más y más compleja, con interligamentos cada vez más ricos. Al mismo tiempo, este proceso de complejidad lleva consigo un proceso de interiorización, o espiritualización; es decir, aumenta lo psíquico. En el caso de la Tierra se ha llegado a la etapa de la reflexión humana. Lo psíquico hace que el hombre no solamente sepa, sino que sepa que sabe.

El universo, dice Teilhard, está impregnado de pensamiento, que se torna cada vez más perceptible con la evolución de la vida a través de la creciente complejidad de la materia. El cosmos evoluciona orientado en el sentido de hacer surgir y desarrollar la inteligencia.

Teilhard intuyó la presencia de una conciencia incipiente aun en los grados ínfimos de la existencia dentro del plano físico del universo. Para él la materia inorgánica es una materia pre-viviente y, en un sentido más amplio, pre-consciente. **"Cuando la partícula cósmica, no contiene nada más que algunos millares de átomos en juego, parece una materia muerta, pero si la cifra corpuscular sube a cientos de millones, comienza a animarse. Cuando la complejidad de la materia se hace más densa y más organizada, aparece la conciencia".**

La evolución se realiza, según Teilhard, en tres grandes etapas: materia, vida, espíritu. (Para Teilhard, el término "espíritu" equivale a la función intelectiva, o sea a la facultad de pensar). El universo astronómico, con la materia, ofrece la base física: es la primera etapa o "geósfera", que en los planetas alcanza el maravilloso florecimiento de la vida: los planetas se revisten de vegetación y de una infinita variedad de formas vivientes: en su evolución los planetas han llegado a la etapa segunda o "biósfera"! Después de miles de años y, emergiendo de la biósfera, aparece la conciencia. El hombre hace su entrada en el mundo. Es la tercera etapa; la del espíritu o "neósfera". El planeta se recubre entonces de pensamiento y conciencia. Es en el seno de esta tercera etapa donde se desarrollará el resto de la evolución, que no podrá detenerse, porque está unida al desarrollo mismo de la conciencia humana.

El hombre y la tierra no pueden, pues, según Teilhard de Chardin, considerarse separadamente. El Hombre está situado dentro del proceso de evolución total del universo; de un universo que evoluciona en bloque hacia una convergencia o punto conclusivo: Dios, centro Omega de un pensamiento constantemente creador. Teilhard no niega la materia como la vio la ciencia, pero la anima y la eleva hasta la expresión del pensamiento de Dios. Todo se hizo y continúa haciéndose por este pensamiento.

El filósofo francés resuelve de esta manera el dualismo materia-espíritu en que parecía encontrarse dividida la obra de Dios y nos presenta un proceso de evolución lógica y armónica, en el que concuerdan las verdades probadas por la ciencia con los principios finalísticos de la concepción religiosa. La materia no es más la enemiga inerte del espíritu; llena de vida, luminosa de concepto, se incorpora a él desde los primeros grados en el proceso universal de la evolución espiritual, verdadera y fundamental realidad del universo.

Tal es, en síntesis, la concepción del mundo que nos ofrece Pierre Teilhard de Chardin. Bastante distinta, como puede apreciarse, de las teorías expuestas anteriormente, en las que la idea de evolución no había adquirido la importancia y la proyección que le da Teilhard (evolución global del universo). El aporte básico de Teilhard de Chardin a la filosofía es, pues, este cambio radical de perspectiva, que es la visión de un mundo que evoluciona en bloque hacia una convergencia: el Centro Omega. (El universo es una sola y única energía de naturaleza psíquica; la evolución es una ascensión o perfeccionamiento de la conciencia, que converge hacia una Conciencia Suprema, pre-existente). Este universo concebido como un todo en movimiento que evoluciona hacia una convergencia, es para Teilhard "el espacio-tiempo".

PERSPECTIVAS INFINITAS

Para Teilhard, los conceptos tradicionales de la filosofía occidental han venido convergiendo por diversos caminos hasta llegar a este punto de encuentro que es la visión de un mundo en cosmogénesis. "La humanidad, dice el filósofo, ha llegado a un momento donde todos los problemas se plantean y convergen". E insiste: "Es fundamental que se comprenda que hemos entrado a un cambio de edad".

—"Estamos prácticamente en los comienzos de la ciencia", anuncia. Infinitas perspectivas, que pueden ser prodigiosas, se abren para la humanidad a condición de que se tenga conciencia de la convergencia de las fuerzas y de lo que él llama "el espíritu de la tierra".

Teilhard de Chardin reflexionó mucho sobre la crisis del mundo actual, nacida, según él, de la resistencia que oponen las viejas estructuras al avance del progreso. "Es esto, decía, lo que crea la angustia presente". Para Teilhard el progreso es una responsabilidad de todos frente al universo. "Somos responsables no solamente frente a nosotros mismos, a nuestra familia, a nuestro grupo o a nuestro país, sino también frente a la humanidad entera; cualquiera falta grave que cometamos contra nosotros, es una falta contra la humanidad, contra la evolución, contra la cosmogénesis". El progreso es, esencialmente, una responsabilidad mayor frente al universo.

Teilhard de Chardin declara que el gran salto de la evolución se producirá cuando todos los hombres de ciencia trabajen en conjunto. "A través de todas las crisis el hombre ha llegado al estado planetario. En adelante, el trabajo científico será casi imposible si no se realiza en equipo". Este sistema de trabajo, dice, permite a los cerebros exaltarse mutuamente; el aporte recíproco termina por producir una especie de ignición extraordinariamente potente, al igual de lo que acontece con los espejos solares convergentes; lo espiritual o psíquico se hace más fuerte; el hombre tiene la esperanza de alcanzar un nivel de reflexión mucho más profundo. Es lo que Teilhard llama lograr lo ultra-humano y que, según Claude Cuenot, Secretario del Comité de Estudios sobre Teilhard de Chardin, en su caso no es absoluto una visión utópica.

LA ACTUALIDAD PLASTICA:

Ultimas Exposiciones

Santos Chávez, Carmen Piemonte, Sibila Valenzuela

por RICARDO BINDIS

La exposición de grabados de Santos Chávez, en la galería Central de Arte, es una nueva demostración del vigor que ha adquirido la técnica en nuestro medio en la última década. Se trata de una muestra de los mejores trabajos ejecutados entre 1963 y nuestros días, con el alto conocimiento del oficio que se requiere en la difícil especialidad y la inquebrantable fe por proseguir en el camino de la temática vernacular, con el inesperado acento de lo soñado, que lo une al mundo de fantasía de Marc Chagall. Las mujeres de grandes ojos, de rechoncha contextura, los fondos de fina reciedumbre lineal, no han variado en la obra más reciente, y el artista continúa, con imperturbable paciencia de artesano, en el asunto que lo llama con increíble fuerza ancestral.

El grabador no ha incursionado por la pintura, no se ha dejado llevar por el esplendor del color, por las grandes superficies a cubrir. Parece que su expresión artística se puede dar sólo con la dramaticidad de las tintas oscuras, con la aspereza de las superficies que da la xilografía y con la atención puesta en el detalle que da la concentración del taller, cuando se está frente a la plancha de metal o de madera. Allí están las escenas de amor, las sencillas emociones del pueblo y la imaginación que hace flotar los personajes, pero con esa agradable falta de modelado y ausencia de estructura anatómica, que le da esa particular atmósfera de primitivismo, de fuerza popular a sus cartones, de mucha limpieza técnica.

Otro rasgo de valor en las obras del exponente de la hermosa Galería Central, es el sentido plástico que da a sus figuras, es la imaginación para presentar los temas, la sencillez para narrar, ya que el argumento es sumamente importante en los cartones del artista que pronto viajará a Nueva York, el activo centro plástico del norte, con su arte cargado de juegos mecánicos. Es una cita importante la de Chávez con el mundo de fábula de Manhattan. Es la confrontación de las oposiciones: lo altamente intelectualizado y lo intensamente vernacular, que, seguramente, dará otra dimensión al mundo populista del ganador del principal premio de nuestro Salón Oficial.

—oOo—

En el Instituto Chileno-Norteamericano se presenta la primera exposición individual de Carmen Piemonte, con una obra regida por principios concretos. Las superficies castigadas con pulcritud, las bandas geométricas que producen tensiones distintas, por efecto de la intensidad del color, le dan un agradable golpe de vista a la exposición. En ocasiones, busca la pincelada menuda y oblicua de los tonos ardientes, para dar vibración luminosa a los fondos y lograr efectos ópticos; en otras, los elementos que se superponen, los detalles de formas que se escalonan en colores de un mismo registro, crean un juego óptico a que han sido tan afectos algunos pintores americanos como Gene Davis y Mac Wells.

Su obra está limpiamente ejecutada, con claro sentido de la evolución profunda que ha sufrido el ojo humano, producto de activas experiencias en el mundo del color, pero creemos que la factura, la manera de resolver los problemas plásticos de este tipo de arte, es un tanto anticuado. El fabuloso mundo del "op art", que ha alentado la corriente anglosajona, que une a Londres y Nueva York, está vivo en nuestro recuerdo. El impresionante uso de los plásticos, de los discos concéntricos, de máquinas inventadas, la utilización del neón, de las láminas de metal, en una extraordinaria aventura de los principios mondrianescos y el maquinismo, es lo que ha elevado al primer plano el arte de la austeridad geométrica. Creemos que Carmen Piemonte, ya consciente de este mundo, puede conducir hacia esa ruta su labor futura.

—oOo—

En el Instituto Cultural de Providencia exhibe por primera vez Sibila Valenzuela, espíritu alerta a los cambios y feliz resultado del impacto que producen los cursos que imparte el propio Instituto. Se trata de una asidua concurrente a las enseñanzas que se imparten allí y se observa, por lo tanto, la seducción a las distintas corrientes que ofrece el arte contemporáneo. Hay uniones con el realismo metafísico, con la abstracción expresionista y la fantasía que entrega el universo del sueño. Más de alguien hablará de contradicción, de intereses muy opuestos. A mí me parece muy honesto, muy modesto este deseo de exploración, este afán de estudio. Es cierto que Sibila Valenzuela debe elegir su camino, definir su posición. Creo que "Ayer", en sobria entonación de ocres, de tierras y el suelto dibujo de los negros intensos de los árboles, junto a "Meeting Blanco", es lo más logrado del conjunto y donde debe acrecentar sus esfuerzos.



GRABADO DE SANTOS CHAVEZ

Actualidad Cultural Francesa

por LUIS YOUNG REYES

II

La colección Du Seuil nos presenta dos obras que representan dos testimonios de experiencias vivas: "El Liceo imposible", de André Rouede, y "La planificación francesa (20 años de experiencia)", de Pierre Baudet.

La primera obra nos da a conocer un ensayo surgido para hacer frente a lo que se ha llamado "el problema crucial de la sociedad francesa", expresado como una interrogante: "¿Cómo hacer retroceder el autoritarismo y la rutina?"; la segunda nos muestra las diversas fases de la planificación en Francia, desde el proteccionismo y dirigismo de los comienzos, hasta la última evolución, hacia una línea de mayor flexibilidad.

Jean-Marie Albertini, nuestro profesor en el IRFED de París, autor de los "Rodajes de la Economía Nacional", acaba de editar, en un volumen de las ediciones de "Economía y Humanismo", "Los mecanismos del subdesarrollo"; pertenece a la colección Iniciación Económica.

En las Editions ouvrieres, colección "La evolución de la vida social", Henri Coing nos da un libro excelente sobre "Renovación urbana y cambio social", y Francoise Choay, en las ediciones Du Seuil, nos brinda 300 páginas sobre "El urbanismo, utopías y realidades".

En Le Centurion, J. Chaix-Ruy estudia al "SUPER-HOMBRE desde Nietzsche hasta Teilhard de Chardin", y en las ediciones Du Seuil se acaba de editar un "Album Teilhard", con 250 fotos y textos, que evocan desde el nacimiento del sabio, en Auvernia, hasta su muerte, en New York, un día de Pascua de Resurrección.

Pierre-Henri Simon, el nuevo académico, analiza con lucidez en su última novela, "Para un muchacho de 20 años", el conflicto de las generaciones.

Pasando a las revistas, "Esprit", fundada en 1932 por Emmanuel Mounier, nos ofrece artículos de primera clase sobre la política franco-alemana, Europa y la izquierda, el sentido de la literatura y Péguy y el socialismo científico.

La revista "Economía y Humanismo" Nº 172 (enero y febrero) trae dos artículos extraordinarios sobre "las condiciones de un porvenir voluntario" y un estudio profundizado sobre "la crisis del sistema monetario internacional".

Y "Projet", en sus números 10 y 11, nos habla de los socialismos europeos, del diálogo en la empresa, de la propiedad y cogestión en Alemania y de la participación de los trabajadores en el autofinanciamiento de las empresas, la enmienda Vallon, del representante de la izquierda degaullista.

En resumen, es éste un cuadro que muestra la riqueza y la seriedad de la producción cultural de Francia, en el momento que vivimos.

Concurso

Atención a los escritores jóvenes

"La Nación" convocará próximamente a un concurso nacional del cuento joven. De Arica a Magallanes se recibirán las creaciones de escritores menores de treinta años. Las bases y otras especificaciones serán dadas a conocer dentro de los próximos días. Este certamen tiene por objeto estimular la creación literaria nacional; los temas serán de libre elección de los concursantes.

GACETA LITERARIA - GACETA LITERARIA

Memorabilia

Acerca de Nicomedes Guzmán

por FILEBO

Empecemos por ordenar la casa. No todo es malo en nuestra novela. También aquí hay o por lo menos ha habido, novelistas dignos de presentarse en público. El otro día, revisando papeles y libros viejos —siempre tan incitadores— ¡adivínese en quién nos detuvimos...! (Por descontado: no van a faltar los "reglistos" que nos acusen de "leso guzmanismo"). Sí, en Nicomedes Guzmán. A ver, Edmundo Concha, ¿fue novelista Nicomedes Guzmán? Nicanor Parra, campeón de la poesía de sustancia popular, es reticente. Cree que hemos exagerado en la apreciación de Guzmán. En cambio, Concha, que ha sido el primero, últimamente, en plantear la "mediocridad" de la novela chilena, no vacilaría, estamos seguros, en confirmar sus entusiasmos acerca del autor de **La Sangre y la Esperanza**.

Entre los documentos que han de facilitar el estudio del perfil literario de Nicomedes Guzmán anda por ahí un número de la revista **Cultura** (Ministerio de Educación), el cual (no porque nos haya cabido responsabilidad en su preparación) representa para nosotros algo más que un hito "biobibliográfico", según se escribe ahora. Aparte los artículos y notas más importantes que se publicaron a raíz del prematuro desaparecimiento de Guzmán, en 1964, se recogen en en este volumen de **Cultura** dos textos inéditos del novelista fallecido. El primero, signado por la Redacción con un asterisco, bien podría constituir una cabal y anticipada respuesta a las exigencias hechas con autoridad y mejor letra por el crítico Mario Rodríguez Fernández. Trátase del "plan" que, a instancias del Taller de Escritores de la Universidad de Concepción, hubo de trazar Guzmán, como fundamento teórico de la composición de su novela **Los Trece Meses del Año.**

Quienes por aquella época vivíamos cerca del laborioso observador de los "hombres oscuros" no supimos de ningún veto suyo a la idea, evidentemente impuesta por el Taller de Escritores, de proyectar con cierta ciencia metodológica la obra novelística. En el orden literario, Nicomedes Guzmán no fue nunca persona de grandes reservas profesionales. En el ámbito de los escritores se movía como pez en el agua. De modo que debemos dar por acatada, sancionada y sacramentada la forma en que el Taller habíale aconsejado "fundar las bases" de una novela. El texto a que aludimos refleja con visible bochorno de estilo el esfuerzo que llevó a Guzmán el sumirse en el mundo de la abstracción y la teoría. Con todo, el novelista sale adelante. Y, estimulado acaso por recientes y deliciosas lecturas de Alejo Carpentier, decide remozar lo aprendido juvenilmente en Henri Poulaille (**El Pan Cotidiano**), George Finck (**Tengo Hambre**), Alberto Romero (**La Viuda del Conventillo**), Jacobo Danke (**La Estrella Roja**) y Carlos Sepúlveda Leyton (**Hijuna**).

Los capítulos que se conocen de **Los Trece Meses del Año** (el primero de tales capítulos es el otro texto inédito de **Cultura**) revelan ya una hebra de este acercamiento de un temperamento barroco a su semejante. La frase en arabesco de **El Reino de Este Mundo** devuelve a Guzmán el brío perdido con motivo de la publicación de **La Luz Viene del Mar**, novela donde la acción es maltratada por el gesto verboso y la horizontalidad conflictiva.

Pero, Carpentier y los nuevos narradores de Hispanoamérica no alcanzan a librar a Guzmán de la desazón vital que lo oprime. Carece de energías físicas como para vencer a su propio "daimon", ése que lo empuja a la autodestrucción lenta. Se sabe sobrepasado por su época; se siente sin ímpetus para levantar otra vez el vuelo. **Los Trece Meses del Año** es el testamento de un oficio que se desvive, y que, desviviéndose, muestra sólo las desgarradas entrañas de una crisis. Muerto a la edad de 50 años, el efectivo jefe de la Generación Literaria de 1938 encarna el símbolo trágico de un "tiempo oscuro": el tiempo en que la injusticia social mata en flor a la literatura.

No hay novela proletaria más dolorosa, más conmovedora, que la escrita por este hijo del pueblo, con la desesperación de su vida.

Discusión sobre la novela chilena: III

¿Sirve de Algo la Prédica del Fracaso?

por HERNAN POBLETE VARAS



CARLOS DROGUETT ALFARO

Ud. me habla, estimado amigo, de la novela chilena, de su mediocridad, de su insignificancia, de su falta de destino trascendente, de su nadería, en suma. Y la compara con otras; cita nombres: Vargas Llosa, Cortázar, Fuentes, Carpentier, Sábato, etc. Coge un cartabón, mide, y resuelve que no valemos nada.

Chile es un país singular, que se balancea sin encontrar el equilibrio entre dos **complejos** antagónicos: el de una superioridad que casi llega al chauvinismo, y el fatalista sentido del fracaso sin esperanzas. Sí —nos decidimos, con tremenda certeza: Chile es un país magnífico, pero sus gobernantes son una calamidad; el pueblo chileno es formidable, pero los **rotos** son flojos, borrachos, inútiles, torpes, faltos de inteligencia; la democracia chilena es un ejemplo de América, pero su Parlamento es una horda de ignorantes entre arribistas y demagogos; nuestras instituciones son un orgullo del nuevo continente, pero la burocracia es un desastre, la justicia no sirve para nada, la policía es abusadora, los militares son prepotentes; por suerte —nos consolamos— nos queda la iniciativa privada, realizadora, pujante, visionaria, pero los empresarios son unos especuladores, ladrones, explotadores del asalariado; la Iglesia chilena es un ejemplo de independencia, de sentido social, de justicia, pero los curas...

Los griegos inventaron el terrible mito de Prometeo, el terrestre que robó el fuego de los dioses y castigado por éstos, paga su crimen en cadenas, en lo alto de una montaña, con un buitre que le devora los hígados siempre renacientes. Los chilenos hemos creado un Prometeo peor, que se devora a sí mismo, que encuentra su desgracia en sus virtudes, que no tolera el éxito, el progreso, ni siquiera la tentativa. Basta que alguien, o algo, se eleve un poco sobre la monótona planicie para que comience la autodevoración, hasta que nada permanezca.

Yo creo que, en el fondo de esta tempestad crítica levantada en torno de la novela chilena, vive enquistada esa misma actitud de pontífices de la derrota. Si aquí se escribe una obra genial, tenga Ud. la seguridad de que nos sentiríamos profundamente desgraciados.

¿Nuestra novelística es rutinaria, mediocre, buena o excelente? Lo que quieran, pero Vargas Llosa...

¿Qué buscamos?

Alguna vez dije que uno de los defectos de nuestros escritores reside en que escriben obras "como": **como** Graham Greene, si son espiritualistas; **como** Francoise Sagan —esa estúpida niña de éxito—, si creen ser existencialistas; **como** Butor o Robbe-Grillet, si quieren ser originales, y así hasta el infinito. A los detractores de la novela chilena les ocurre algo parecido: andan buscando comparaciones, a cualquier precio, para fulminar la **industria nacional.** No falta quien afirma que determinado estilo o tendencia, ya no se usa, como si se tratara de la minifalda o del charlestón. Para ser buenos novelistas, ¿habrá que practicar la novela - documento, hoy en boga entre ciudades, perros, túneles y otras yerbas? Si Ud. me permite una opinión personal, diré que entre la novela-documento y la investigación antropológica me quedo con esta última, que no aspira a ser obra de arte y realiza maravillas como es el caso de "Los Hijos de Sánchez". Pero ésto es asunto aparte.

¿Qué es la novela - documento? Lo contrario de una novela, la negación de lo novelesco. Pues, la novela, para serlo, por muy ahincada que esté en una realidad debe operar una transmutación creadora.

Es curioso que se cite, entre las novelas chilenas **up-to-date,** una de Carlos Droguett —admirable, por lo demás—: "Patas de Perro". Ahí tiene Ud. una creación absolutamente no documento; nacida de la inmensa libertad poética de inventar un niño con piernas de perro y de la capacidad de colocar esa **realidad mística** en un ámbito contemporáneo, concretísimo, sin apartarse un punto de la problemática (éste es un término caro al profetismo de hoy), propia de un ser humano con extremidades caninas.

No piense Ud., por todo lo dicho, que yo desconozco el talento, las cualidades artísticas, de gente como el citadísimo Vargas Llosa, Sábato, Carpentier y otros que sirven de vara de medir a nuestras casandras literarias. Son grandes escritores y si no encuentro en mi país novelistas como ellos, es porque tampoco espero —ni deseo— encontrar Dostoiewskys, Maupassants, Conrads o Fawlkners. Me bastaría con encontrar novelistas chilenos, y creo que debemos concretarnos a éso. Ahora bien, para semejante tarea de descubrimiento, uno tendría que ponerse en la actitud de nuestros pioneros de la minería: de fe, de entusiasmo, de esperanzas, de optimismo.

¿Sirve de algo la prédica del fracaso? ¿Cree Ud. que avanzaremos un sólo metro en la conquista de una gran novelística nacional con este espíritu de ignorar, de rebajar, de castigar, de regocijarse en la predicación derrotista?

Decía Rilke —y me lo recordaba hace poco un novelista chileno— que, en sus peregrinaciones por ciudades europeas, había encontrado numerosas estatuas de artistas, pero ninguna de críticos. Dura lección para los que, cómodamente sentados en la galería, pifian el espectáculo que no son capaces de representar. Le confieso que yo aplaudo cada vez que leo una buena novela chilena. Digo: buena, y nada más. Aplaudo, porque pienso que así vamos andando y que no contribuiría en nada a la marcha si me limitara a bufar: pero, señor ¡cómo se le ocurre a Ud. escribir una novela buena! Escriba cosas geniales, eso es lo que buscamos!

Como el optimista de Chesterton, me inclino a pensar que tenemos media botella llena y no media botella vacía.

Ya sé que Ud. me va a decir que me conformo con la mediocridad. Nada de eso, pero, aunque sólo hubiera mediocridad, ella me parece mejor que construir la nada a martillazos.

Encuentro:

Poesía Joven

El Grupo TRILCE, de Valdivia, y la revista ORFEO, de Santiago —fundada por Jorge Teillier, y actualmente a cargo de Jorge Vélez— han ganado la reputación de ser las mejores publicaciones poéticas del continente. Esta opinión ha sido expresada más de una vez en revistas latinoamericanas de cultura. También es satisfactorio comprobar que la joven palabra poética de Chile se ha liberado de las tiranías de Neruda, de Rokha, la Mistral, Huidobro, y ensaya brechas auténticamente nuevas. Los poetas de TRILCE —Carlos Cortínez, Omar Lara, Federico Schopf, Enrique Valdés— acaban de dar a los vientos una convocatoria de gran valor, originalidad y audacia.

El 20, 21 y 22 de abril se realizará en Valdivia un encuentro de poetas menores de 30 años. TRILCE ha invitado a Oscar Hahn (Iquique), a Waldo Rojas, Hernán Lavín Cerda y Ronald Kay, de Santiago; a Luis Alberto Faúndez, Jaime Quezada y Gonzalo Millán, de Concepción, y del pueblo de Mortandad, Los Angeles, llegará Floridor Pérez. Como se ve, estos jóvenes configuran un breve atlas poético de Chile; cada uno presentará un manifiesto sobre su poesía y su posición estética y dará lectura a un conjunto de poemas; el público será invitado a intervenir. Los textos reunidos serán publicados en volumen. Aplaudimos esta iniciativa, que, sin duda, cuenta con el apoyo de la Universidad Austral.

Los jóvenes participantes poseen todos una pequeña bibliografía: sus nombres han aparecido en revistas, diarios y en la excelente antología de la poesía nueva en Chile, preparada por el propio Grupo TRILCE. Floridor Pérez ha recibido el Premio Luis A. Heiremans de Literatura, y acaban de publicar volúmenes individuales los poetas Carlos Cortínez ("Opus Cero"), Hernán Lavín ("Neuropoemas") Waldo Rojas ("Príncipe de Naipes"), y Federico Schopf ("Desplazamientos").



TRAPECIO

por Willson-Marín

Borges Entre Ingleses

Borges llegó en 1965 a Inglaterra precedido de buena fama literaria y el Premio Internacional de Formentor, que compartió con Beckett. No imaginaba ninguna clase de recibimiento especial, salvo las invitaciones obvias de un par de universidades y tal vez alguna conferencia, pero muy pronto tuvo motivos para sorprenderse: aparecieron en revistas y periódicos artículos sobre su obra, llegaron hasta su hotel críticos y escritores, se le solicitaron entrevistas para la televisión y la radio.

Estaba genuinamente sorprendido. Siempre pretendió creer en la ficción (muy real en el caso de sus primeras publicaciones) de que escribía apenas para un puñado de lectores, treinta o cincuenta a lo sumo. La fidelidad a éstos y a sí mismo, su verdadero lector, había rendido frutos que no sospechaba y que su irónica cautela le había impedido apreciar a lo largo de muchos años de oficio. Esa cautela, por lo demás, como su timidez e incluso su ceguera era parte también de su oficio literario; Borges, para rencor de algunos y reproche de muchos, no distingue fácilmente entre literatura y vida.

El puñado de ingleses (tampoco confundamos su número) que se interesó por Borges no estaba menos sorprendido. Algún anecdotario conocían sobre el personaje y circulaban, junto con los escasos volúmenes traducidos, datos imprecisos acerca de sus desventuras durante la época de Perón y otros más asombrados sobre el amor de Borges por la literatura inglesa. A nadie le disgusta ser celebrado en lo propio y menos todavía si quien lo hace viene de países muy distantes, por no decir remotos. Cosa distinta fue ver al celebrante referirse a una literatura olvidada por razones de tiempo o juicio histórico: encontrarse frente a un espejo algo burlón que devolvía imágenes carentes de cualquier rutina crítica.

Encuentros entre el autor y sus entrevistadores.— Primer golpe: el inglés mismo en que se expresaba Borges, de abundante vocabulario y precisa construcción. Segundo: sus análisis punzantes y modernos de escritores como Chesterton, un mal nombre entre los críticos actuales que lo confinan a un rincón sin vigencia, o Stevenson o De Quincey. Tercero, final, por knock-out: sus conocimientos de la vieja literatura anglosajona que le permitían —y allí se entregaba a una de sus escasas complacencias no exentas de soberbia— el recitado de un largo trozo del 'Beowulf", naturalmente en su texto original.

El efecto era certero e inmediato. Ese hombre que venía de Sudamérica con una voz algo gutural y ojos sin mirada, con una obra difícil de clasificar y un prestigio aislado geográfica e intelectualmente, había ido venciendo con gentileza a su interlocutor, y luego de esa recitación exótica para quienes debería ser más propia, regresaba al silencio de un rostro que sólo se abría en sonrisa.

Así fueron los días de Borges en Inglaterra en 1965. Cuando le preguntaban si había visitado antes el país, dándole a entender que ésa habría sido su oportunidad de conocerlo, respondía que sí: recordaba intensamente dos semanas que había pasado íntegras en el Museo Británico...

PEC - BEC

MORALINA DE PEC

Mi querido amigo, el Padre Morand, militante antipornográfico, sostiene que las rabietas de Nietzsche "fueron causadas más que por los deesngaños amorosos, por una noción metafísica: su concepción nihilista de la vida y el mundo de su tiempo" (PEC, 7 de abril). Tenemos, entonces, que el nihilismo precedió a la rabieta, y Federico el niño nació nihilista. La desdicha del genio, sin duda.

INFIDENCIA DE PEC

La información periodística no puede ser, exactamente, el chisme. El excelente crítico de "El Mercurio", Ignacio Valente, firma sus comentarios con ese seudónimo y ahora PEC (7 de abril) —a través de un "poseedor del secreto— tiene la ocurrencia de revelar su verdadero nombre. Esto es lo que se llama malas maneras y pésima crianza. Si un crítico literario quiere conservar su independencia, ¿no tiene derecho a elegir un seudónimo? ¿Por qué no lo consultan antes de vulnerar públicamente su identidad? ¿Es tan grave, o tan urgente esta revelación? ¿Podrá evitar Valente ahora al enjambre de autores, las esquelas cortesanas, la imposición de la persona del interesado? ¿No se le ha quitado un derecho? ¿Era cuestión de tanta importancia ofender la intimidad de un intelectual? Sí, dice PEC, porque "nada despierta más interés, o curiosidad, que la persona oculta tras el seudónimo de un crítico de arte". Me parece difícil que todos los lectores de PEC posean una visión tan mezquina de la vida. Enumero algunas cosas que tienen todos los visos de despertar más interés en los mortales normales: una curva de mujer, montar un camello, conocer la India y hasta leer una novela recién aparecida. Otrosí: Chile —Santiago— es nuestra gran aldea, afirma PEC. ¿Ignora acaso lo que su revelación significa para la persona objeto de su atención? (de su "goce" —como dice— bordeando la cursilería). ¿Podemos figurarnos tanta ingenuidad como para asumir que PEC no puede prever que la identidad, o más bien, la profesión de Valente, le alienará a un gran número de nuestros "aldeanos"? ¿O es ésa, precisamente, la intención de PEC? Quizás PEC se dará de narices cuando compruebe que nuestros "aldeanos" de la orilla izquierda no piensan ya —como PEC— en términos de aldea.

Post scriptum: Carece de interés que el autor del artículo de marras revele su nombre.

A. Avaria

GACETA LITERARIA - GACETA LITERARIA

En Utopía

"No hay tal lugar (...), pero puede haberlo."

Platón, ¿La República?

"Jorobados arrogantes (...)", etc. Jorobados arrogantes, que caminan de un lado a otro, decididos a no llegar tarde a ninguna parte; pequeñas mujeres blanquecinas, marchitas, con la cara como una miserable flor de primavera bajo la lluvia; grandes individuos temerosos de rostro plano que comen con delicadeza, ¿por qué?, porque no tienen más que un dedo en cada mano, un dedo enorme que sale de la palma, puntudo, más diestro que un torero; ¡y los hombres obesos, y la mujer obesa!, y chinos de China, pakistanas barbudas, japoneses del tamaño de un libro, turcos que estudian para hoteleros, brasileños inmundos, mujeres de plástico en pantalones cortos, norteamericanos anónimos, publicitarios, con las piernas mal puestas, y norteamericanas maquinales sonriéndose las unas a las otras, hablando varias horas al día para hacer ejercicio de mandíbulas. Tipos con cara de corcho que estornudan sin pudor. Y el otro, qué es lo que se habrá creído, con la boca bien abierta y un puro clavado en la garganta: muestra sus atroces calcetines blancos con gran placer. Y el cuarto, una verdadera coliflor con jockey.

Mientras, un servidor está en el Hall de Mery Hall, vestido enteramente, hasta el pelo, hasta la punta del pie, anotando lo que ve y lo que oye y lo que odia; y no quiere a toda esta gente mezclada: chimuchina universitaria, útil (según ellos), cada uno con su lugar previsto en el Orbe Social, en hoteles futuros, y eternas empresas de obras públicas, colegios secundarios obscuros, laboratorios privados, mostradores, oficinas, vitrinas, pupitres, salas entre vidrios, entre kárdex, entre solicitantes, rejas de arado, máquinas de escribir o de sembrar. ¡Mientras yo no tengo futuro útil ni deseable! sino aventura vestida de hábito, tensiones luchando con sillas de resorte, emoción en esquinas inesperadas.

¿Ven como mixtifico?

Me gusta, me gusta, me gusta.

(Y al fin, yo soy uno de ellos; ni mejor, no peor, ni mucho mejor. Igual al más tonto y al más bello; parecido al jorobado y al coliflor, pariente de la chilena y del hindú...).

UR.

INEDITOS:

La Fruta

Ardía el mediodía.
Y tanto, aún, para llegar a la cisterna.
"¡Agua o centella o nieve?
¡Agua? ¿Es posible?"
La fruta en el camino
rutilaba
con seducción de sol jugoso, fresco:
el denso rojoscuro
prometía una pulpa de dicha zumosísima.

La cogí, me la puse en las mejillas,
en el cuello, en la frente,
en los párpados:
¡vasto
hielo
febril! La acaricié
con gratitud tirana,
postergando,
tirano,
los goces de morderla,
devorarla.

Algo, aspereza azul,
algo terco,
algo, no sé, espié en los arreboles
de la corteza: ¿nieve?: terco, terco:
pero creció un baluarte de umbrías y pastales.

Con malvada ternura
la froté —potestad—
contra las avideces
de la camisa: no:
en la piel trastornada de mis brazos,
la purificación.
Oh cáscara caudilla:
para mí atesorabas.

Y sin aguardar más,
derrumbándome de ansia,
le enterré mis mandíbulas, fragor
de lado a lado, con sabiduría.

Contrájose la fruta,
luego erizóse en sobresalto, y una
ráfaga tumultuosa de escorpión, destrozada,
asomó, retorciéndose.

¡Arrancarla de mí!

¡Salumbres, auxiliadme!
Mis labios y mis jóvenes encías y mis dientes
y mi sabor y **aquello**:
un solitario lamparón de cuajos.
Trepé mis manos, mis uñas,
mi fuerza toda
hasta allí: ya era tarde.

Las flores. Los pastales. La fragancia.
Los pájaros,
al final del camino, en la cisterna,
picoteaban el agua.

David Rosenmann Taub

II Congreso Latinoamericano de Escritores

"Nosotros, los Escritores Latinoamericanos..."

por ESPECTADOR

"Nosotros, los escritores latinoamericanos...". Con estas palabras se inicia el Preámbulo de los Estatutos de la Comunidad Latinoamericana de Escritores, creada en México, en el Congreso de Escritores reunidos en marzo último.

¿Quiénes se atribuían de esta manera, la representación de los novelistas, poetas, ensayistas y dramaturgos, de los "hombres de letras" del continente, para usar una expresión ridícula, pero no exenta de sentido?

Juan Rulfo y Miguel Angel Asturias, Mario Monteforte y Carlos Pellicer, Luis Oyarzun, José María Arguedas, Jorge Icaza, José Bianco, Ricardo Molinari, Rodolfo Usigli, Gabriel García Márquez, Marco Antonio Montes de Oca y Joaquín Gutiérrez. Nombres muy conocidos nombres menos conocidos. Augusto Céspedes, Miguel Otero Silva, Benjamín Carrión, Sara de Ibáñez, Demetrio Aguilera Malta, Salarrué, Fernando Charry Lara. Nombres menos conocidos, nombres conocidos. Un conjunto importante de escritores latinoamericanos, representativo, al menos, del "término medio", de los verdaderos escritores en nuestra lengua, y algunos destacados escritores brasileños y haitianos, firmaron, después de haber aprobado todos, con la sola excepción de un grupo al que nos referiremos después, los Estatutos de la Comunidad Latinoamericana de Escritores. Cierto es que, como dijo un moralista francés, "el término medio es detestable en todo, y sobre todo en literatura"; pero no hay "Congresos" de términos máximos; una reunión, para ser representativa, tiene que ser un resumen, precisamente, del término común. En este caso, se trataba de una "medida" bastante alta. Juan Rulfo y Miguel Angel Asturias, Salarrué y Jorge Icaza, Ricardo Molinari, Augusto Céspedes, Luis Oyarzún.

¿Cuál es la base común en que todos estos hombres de letras, no todos jóvenes, pueden, luego de una vida en cada caso diversa y diferenciada, encontrarse, entenderse? En primer lugar, la intención de que exista una especie de "sede" de los escritores latinoamericanos, una organización permanente que reúna al mayor número de los intelectuales de un continente disgregado. En segundo lugar, en la decisión de que esa entidad signifique, sin equívocos, la posibilidad abierta de luchar contra tal disgregación cultural, defendiendo los valores humanos generales y los que se han creado en la difícil "experiencia latinoamericana", del peligro vivo de una colonización espiritual en curso, paralela a intentos económicos y políticos semejantes, y ayudada por la ignorancia, en el mejor de los casos, y la mala fe probable de dictaduras y oligarquías locales.

DESCONFIANZA EXPLICABLE

Esta base común no estaba planteada tan claramente en la Convocatoria del Segundo Congreso de Escritores Latinoamericanos, auspiciado por México. Los temas que aparecían en la Convocatoria, con la obligada ambigüedad de frases como "el escritor y la cultura", "el escritor y la comunidad latinoamericana", "contribución del escritor a la solidaridad cultural latinoamericana y al desarrollo de un espíritu de paz y amistad entre todos los pueblos", en que la generosidad de los términos encubre una inocuidad ya suficientemente desacreditada, y la inocuidad, a su vez, una posible utilización política reaccionaria, despertaron una explicable desconfianza en muchos de los participantes en el Congreso, desde Alejo Carpentier hasta Manuel Rojas, desde Mario Benedetti hasta Roberto Fernández Retamar, Enrique Lihn y Angel Rama. Las expresiones conocidas y esterilizadas, como "la función social del escritor", no bastaban tampoco para alterar esta impresión.

Hay que tomar en cuenta, además, que el desenmascaramiento de instituciones que prohijaron en un tiempo intelectuales respetables como Bertrand Russell —nos referimos a la publicidad reciente alrededor de las subvenciones de agencias políticas contaminadas a organizaciones aparentemente libres de escritores de todo el mundo, y de los países latinoamericanos en especial—, no contribuía por cierto a preparar un ambiente de confianza mutua y aceptación fácil de consignas que parecen, a la vista por lo menos, caballos de Troya.

Sin embargo, reunido ya el Congreso, dos circunstancias parecían despejar el ambiente. Una, la organización interna de la reunión, que dividía, principalmente en las Comisiones I y II, los temas polémicos y críticos susceptibles de posiciones precisas, sin escamotearlos. La primera comisión tenía a su cargo las cuestiones de organización, comprendiendo en ellas el estudio y posible aprobación de dos documentos básicos: la Carta de la Comunidad Cultural Latinoamericana (que comprendería no sólo a escritores, sino, además, a los representantes de todas las demás artes) y los Estatutos de la Comunidad Latinoamericana de Escritores (cuya aprobación inmediata podía preverse, dado que los escritores son, en América latina, los más organizados e influyentes intelectuales). Estos proyectos preparados por Mario Monteforte con la ayuda de Armando Uribe, deberían haber disipado en gran parte la desconfianza. Tanto en sus preámbulos como en sus disposiciones expresas contenían declaraciones como éstas: "Nuestra cultura ha estado constantemente amenazada por fuerzas internas y externas, interesadas en negar su existencia o en una colonización espiritual contra la que los escritores, como creadores y depositarios de ella, tenemos la obligación de defenderlos "Esta organización de los escritores es indispensable también para la defensa de sus intereses legítimos, tanto en el plano social, como en el político y el económico. "Velar activamente por la emancipación y el progreso económico, social y político de Latinoamérica, para asegurar a todos los sectores de la población un acceso pleno a los beneficios de la independencia, la libertad y la cultura". "Responsabilizarse plenamente, como organización y por medio de sus miembros individualmente considerados, en la lucha contra gobiernos y métodos que amenacen al escritor en su persona y en la libre expresión de su pensamiento". Conviene señalar que los dos últimos postulados constituyen, como varios otros que figuran en estos documentos, una transcripción exacta de lo acordado en la primera reunión de la Comunidad Cultural Latinoamericana, celebrada en Arica, Chile, a principios de 1966. Por si pudiera existir dudas sobre el objeto de cada una de esas disposiciones, la primera comisión, al reunirse en Guanajuato y en Guadalajara, durante este Segundo Congreso, permitía la intervención de cada uno de los miembro del mismo para introducir modificaciones y aclaraciones. Por su parte, la segunda comisión, encargada de las "cuestiones ideológicas" incluía todos los temas políticos, todas las denuncias, todas las acciones comunes. La segunda garantía de que el Congreso organizado en México no era una "encerrona", estaba en la composición misma de los grupos invitados. Por tratarse de una reunión, como hemos dicho representativa de los escritores latinoamericanos, resultaba natural, y así ocurrió en efecto, que asistieran a ella gran número de intelectuales "progresistas", para no calificarlos con la palabra "izquierda". Los verdaderos escritores latinoamericanos que pueden ser llamados "reaccionarios" o "derechistas" son realmente muy escasos, aunque haya entre ellos algunos brillantísimos e influyentes.



ALEJO CARPENTIER

JUAN RULFO

EL BLOQUEO Y VIETNAM

La gran mayoría de los asistentes a este Congreso de Escritores Latinoamericanos lo entendió así; eso explica que no haya habido ninguna oposición al voto contra el bloqueo de Cuba y que, el voto contra los bombardeos en Vietnam no contara sino con una oposición la de un escritor ecuatoriano, que declaró "no entenderlo". Cierto es que ese mismo escritor, anticlerical furioso, se negó a entrar y alojarse en el Hotel Real de Minas, de Guanajuato, porque "parecía un convento". Naturalmente, tuvo que dormir en un hotel mucho más modesto que parecía un cuartel. Casi todos los asistentes estuvieron también de acuerdo en excluir expresamente a las organizaciones interamericanas de los propósitos integrativos latinoamericanos, así como de acentuar el rechazo a la colonización intelectual.

ABSTENCION Y NO VOTO EN CONTRA

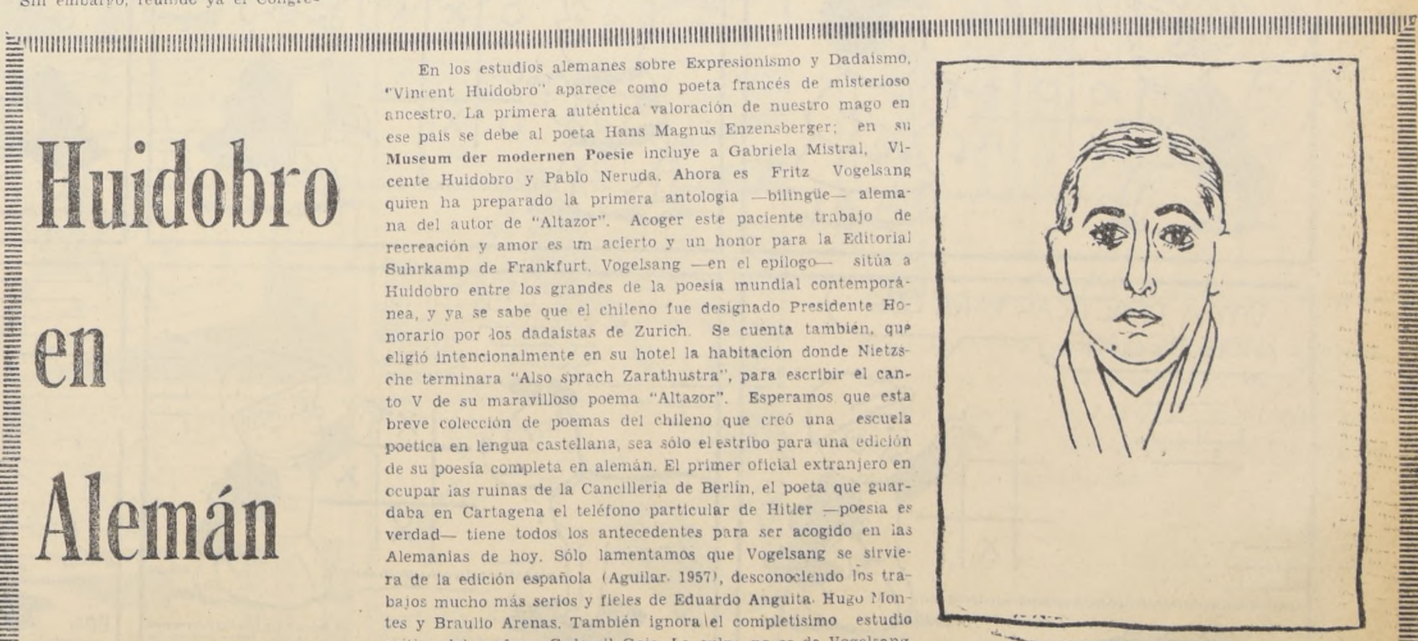
Hubo, con todo, un grupo de doce escritores importantes que, sin detenerse a considerar estas circunstancias, ni esperar —con un mínimo sentido político— el desarrollo del Congreso, formuló una declaración pública al iniciarse éste proclamando que ninguna especie de asociación cultural o de escritores latinoamericanos, contaría con su aprobación, pues tales organizaciones sólo eran concebibles sobre la base de una ideología común y de principios políticos que no serían compartidos por los invitados a este Congreso. El grupo estaba compuesto por el uruguayo Mario Benedetti, los chilenos Manuel Rojas y Enrique Lihn los cubanos Alejo Carpentier, Nicolás Guillén, Roberto Fernández Retamar y Lisandro Otero, el brasileño Thiago de Mello y algunos otros. Su actitud, que no era de rechazo a la existencia de la Comunidad de Escritores y de la Cultural, sino de "abstención" a su respecto, como se encargó de puntualizar el cubano Fernández Retamar, director de la revista de la **Casa de las Américas**, polarizó desde el comienzo el Congreso: por un lado, una mayoría que creía posible la existencia de las organizaciones, y no sólo posible, sino, además, útil, mayoría en la cual se manifestaban desde luego tendencias dispuestas a darle un mayor contenido ideológico a tales organizaciones; y un segundo grupo, que llegó a quince escritores, entre los ochenta y tantos que asistieron, que, antes de examinarse los documentos que creaban aquellas organizaciones, las declaraban sospechosas, inconvenientes, engañosas. Cierto es que lo declararon con muy buenas palabras, y que el discurso de Fernández Retamar fue elegante y cuidadoso; pero la sensación de malestar que crearon con ello obligó a buscar una salida pública al asunto. Así fue como Miguel Angel Asturias y Mario Monteforte, en intervenciones que, en el caso de Monteforte, fueron también "confesiones" públicas, declarándose heridos por esta desconfianza se aplicaron a desvanecerla. Más que estas palabras, el fundamento de esa desconfianza se destruyó con los hechos; por desgracia, los "hechos", en una reunión como ésta, son, asimismo, "palabras": las de los documentos aprobados. Pero esos documentos son a la vez, compromisos, promesas, obligaciones morales. Y esto tiene ya más valor.

Puede afirmarse que los documentos aprobados con la abstención del grupo de cubanos y otros, no son susceptibles de acusación alguna como "caballos de Troya" de nadie. En este caso, "Nadie" como en la historia de Ulises, tiene nombre. Los escritores que los prepararon, así como los que luego los aprobaron por unanimidad, salvo la abstención mencionada, no fueron instrumentos de nadie; sólo cumplieron con los propósitos que en esos mismos documentos se declaran abiertamente.

Claro está que si el fundamento de la actitud de los "abstinentes" descansa en el deseo de reunir, como lo anunciaron algunos de ellos en una declaración del Comité de Redacción de la **Revista de la Casa de las Américas**, de fecha 8 de enero pasado (2 meses antes del Congreso reunido en México y al cual asistieron), a los escritores del Tercer Mundo en general, en una organización políticamente militante, quiere decir que los motivos aducidos en México para abstenerse no son efectivos sino a medias. En ese caso, ¿no cabría una relativa desconfianza hacia ellos? Esa desconfianza, los escritores que crearon la Comunidad Latinoamericana de Escritores, con sede en México, y la Comunidad Cultural Latinoamericana, dándole a Chile por sede durante un período inicial de dos años, prefieren no tenerla, así como por su parte no la han merecido por concepto alguno, pese a haber sido sus víctimas transitorias.

Las obras que crearon, en todo caso, testimoniarán por ellos mejor que ellos mismos. Esas obras cumplirán sus objetivos, si no encuentran, de parte de los actuales "abstinentes", una oposición que ahora sería inexplicable, a menos de recurrir a las odiosas desconfianzas.

Es de esperar que "Nosotros, los escritores latinoamericanos", puedan ser "Todos los escritores latinoamericanos...".



Huidobro en Alemán

En los estudios alemanes sobre Expresionismo y Dadaísmo, "Vincent Huidobro" aparece como poeta francés de misterioso ancestro. La primera auténtica valoración de nuestro mago en ese país se debe al poeta Hans Magnus Enzensberger; en su **Museum der modernen Poesie** incluye a Gabriela Mistral, Vicente Huidobro y Pablo Neruda. Ahora es Fritz Vogelsang quien ha preparado la primera antología —bilingüe— alemana del autor de "Altazor". Acoger este paciente trabajo de recreación y amor es un acierto y un honor para la Editorial Suhrkamp de Frankfurt. Vogelsang —en el epílogo— sitúa a Huidobro entre los grandes de la poesía mundial contemporánea, y ya se sabe que el chileno fue designado Presidente Honorario por los dadaístas de Zurich. Se cuenta también, que eligió intencionalmente en su hotel la habitación donde Nietzsche terminara "Also sprach Zarathustra", para escribir el canto V de su maravilloso poema "Altazor". Esperamos que esta breve colección de poemas del chileno que creó una escuela poética en lengua castellana, sea sólo el estribo para una edición de su poesía completa en alemán. El primer oficial extranjero en ocupar las ruinas de la Cancillería de Berlín, el poeta que guardaba en Cartagena el teléfono particular de Hitler —poesía es verdad— tiene todos los antecedentes para ser acogido en las Alemanias de hoy. Sólo lamentamos que Vogelsang se sirviera de la edición española (Aguilar, 1957), desconociendo los trabajos mucho más serios y fieles de Eduardo Anguita, Hugo Montes y Braulio Arenas. También ignora el completísimo estudio crítico del profesor Cedomil Goic. La culpa no es de Vogelsang, naturalmente; el mérito es de Aguilar, que sabe distribuir sus libros.

VICENTE HUIDOBRO

PARA EL HOGAR Y LA MUJER

Por Georgette



Un Héroe

En el fondo de la clase, María piensa. Al igual que sus compañeras ella debe escribir el nombre de los héroes que prefiere. Todas las alumnas están de acuerdo en que un héroe debe ser una persona muy valiente, que ha realizado grandes hazañas, cosas muy buenas, muy hermosas y muy difíciles.

María, probablemente, tendrá dificultad en encontrar un héroe; asiste con poca frecuencia a la escuela porque debe cuidar a sus hermanitos, ayudar a su madre que es viuda y va a lavar a las casas. ¿Entonces?

Se recogen las hojas y la profesora lee en voz alta las respuestas. Estos son los héroes de las niñas: Guillermo Tell, Robin Hood, Cristóbal Colón... Sólo queda la hoja de María. La profesora la tiene ante sus ojos, titubea un poco, parece conmovida, porque sus pupilas están húmedas y tiembla su voz. En la hoja blanca hay escrita una sola palabra: MAMA.

Aquella noche la madre de María cantó a pesar de su cansancio y de su pobreza, mientras preparaba la comida.

La Educación del Niño

Para educar un niño, es necesario que la madre sea tranquila y de carácter firme; no ceder al menor capricho y respetar las horas de comida, así como las de sueño. Jugará con el niño, pero sin fatigarlo y sin obligarlo sobre todo a realizar todos los días una nueva "hazaña". Esta manera de proceder termina por convertir al niño en un pequeño "monito" despojándolo de todo encanto natural que es lo que conquista.

Al aproximarse a los dos años, la madre puede empezar su labor educativa propiamente tal. Le hará amar a los animales, las plantas, las flores; le hará entender que no se arranca una rosa por el placer de deshojarla, ni se garabatea el muro o el cuaderno del hermano mayor. Al conocer esto despertará en el niño el respeto por ciertos hechos. Al mismo tiempo se le enseñará a ser gentil: pronto comprenderá que debe recoger el ovillo de lana que se ha caído o el diario que ha resbalado al suelo. Estos sencillos hábitos bastarán para que el niño, al crecer, sea amable. Durante estos dos años la madre no sólo estará atenta frente al niño, sino que frente a sí misma también, pues jamás debe olvidar que ella debe servir de ejemplo. Evitará los nervios exagerados, los cambios de humor, los gritos: una reprimenda a sangre fría es mucho más efectiva que un reto dado en un momento de cólera.

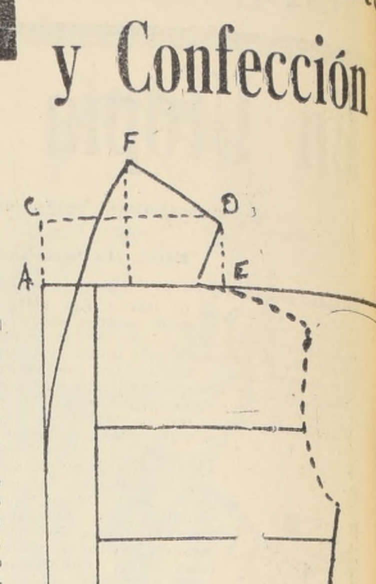
Cofre de Secretos

Señora: me permito molestar su atención, aún cuando hace tiempo no veo aparecer su sección Cofre, para que me dé un consejo.

Tengo una hija de 17 años que hasta la fecha fue muy piadosa, pero desde hace algunos meses pololea con un joven de gran incredulidad, y ha ido alejándose de la religión; como tiene gran capacidad intelectual plantea problemas que demuestran la tremenda batalla que se está creando en su alma. No me atrevo a quitarle este pololeo, porque el muchacho es bueno y responsable, además que se profesan un gran cariño; pero quisiera que retorne a sus enseñanzas. Espero sus palabras con ansias. Católica.

Señora: tiene razón al estar alarmada porque esta actitud demuestra que su hija está anulando su personalidad y así como él la está arrastrando a su ateísmo marcado, puede también hacerle olvidar los preceptos de su hogar en cuanto a la línea moral. Es ella la que debe encauzarlo y demostrarle que fe es sinónimo de la pureza con que debe estar revestido todo amor, principalmente en esa edad en que la verdadera meta es el matrimonio.

Clases de Corte y Confección



Lección Nº 20: CUELLO SMOKING

Se traza una horizontal A-B. Desde esta línea hacia abajo se dibuja el base de blusa agregando 8 cm. en el delantero.

En el punto A se suben 8 cm. hasta C y desde C hasta D se aplican 18 cm. y se cierra el rectángulo en el punto E.

Desde A se separan los 8 cm. más el [illegible] de cuello y desde aquí se traza una diagonal hasta D.

Separados los 8 cm. se aplica el punto G [illegible] los 3 cm. y se sube en vertical hasta F 13 cm.

Se cierra la parte de atrás del cuello uniendo F con D y desde F se hace la curva del cuello hasta línea del ancho delantero.

Ventana de la Moda

Presentamos un juvenil abrigo de tweed de fondo gris perla, corte princesa con gran tablón en la espalda. El molde a escala de 10 cm. para talla 46 va al costado.

Molde a escala de 10 cm. para talla 46, de abrigo, presentado en Ventana.
1) Mitad pieza delantera. 2) Mitad pieza costado delantero. 3) Mitad pieza de espalda. 4) Mitad costado espalda. 5) Mitad manga. 6) Mitad cuello.

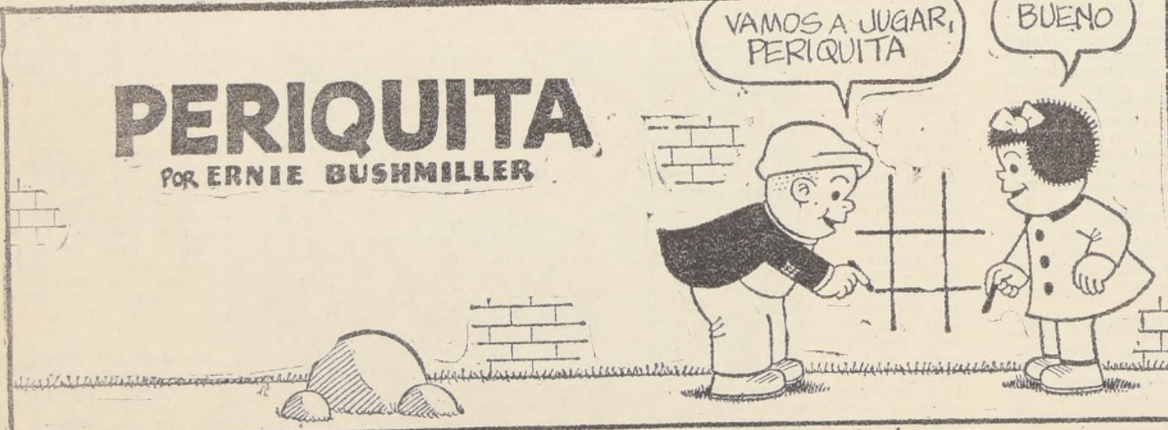
Miscelánea

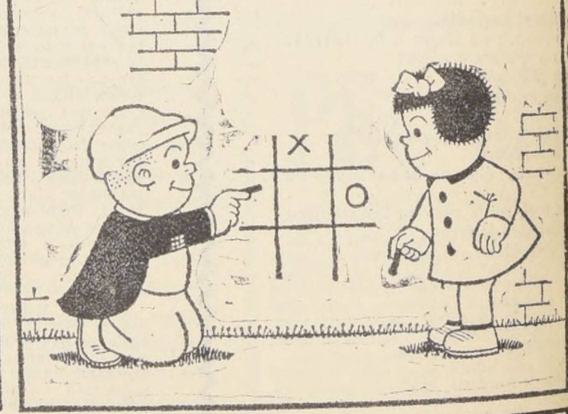
Para coser.— Cuando los géneros finos se resbalan bajo la aguja, se coloca al mismo tiempo que la tela una banda de papel que se desprende enseguida. De este modo la costura no se moverá.

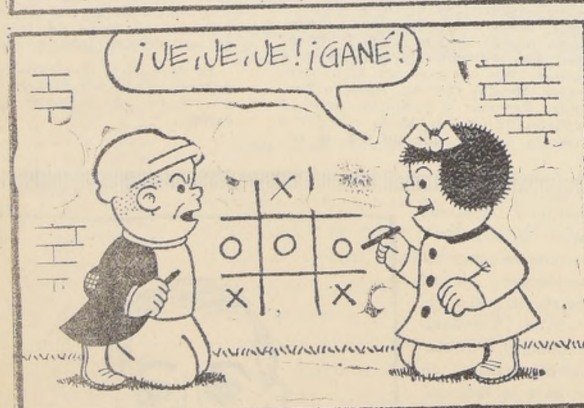
Belleza.— Para una piel pálida se prepara una máscara de miel que se prepara con una cucharada de miel líquida con una cucharadita de café de limón. Se mezcla bien, luego se extiende sobre el rostro y sobre el cuello y se deja media hora, enseguida se retira por medio de una solución de romero (un puñado de romero por cada medio litro de agua).

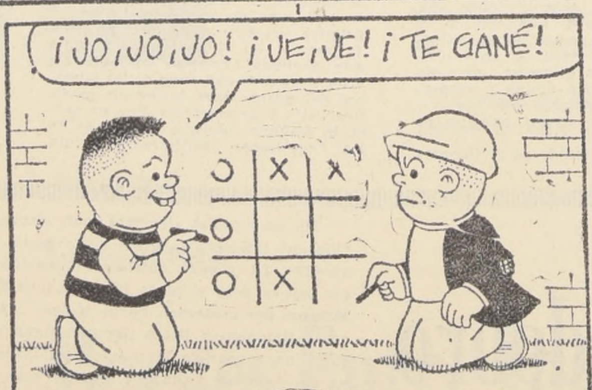
Plantas de interior.—El gomero se verá espléndido si se lava de vez en cuando con un algodón embebido en leche. Es un verdadero tratamiento de belleza.

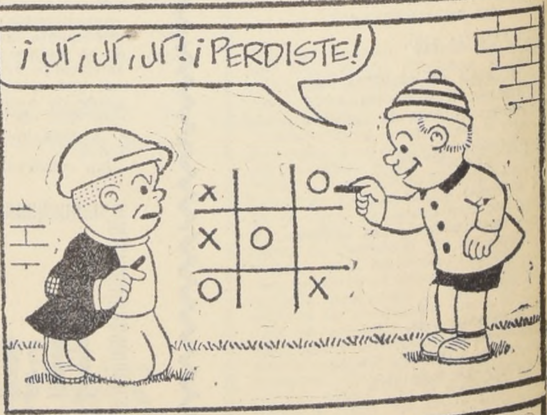
Para la cocina.— Para recalentar el arroz graneado basta ponerlo en un colador sobre una olla de agua hirviendo. Se tapa y se deja al fuego por diez minutos, cuidando que el arroz no quede en contacto con el agua.



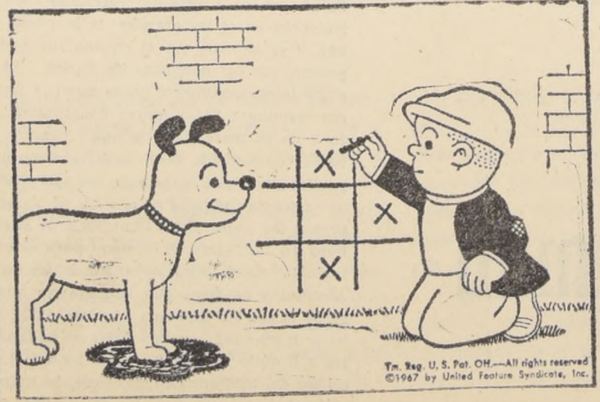


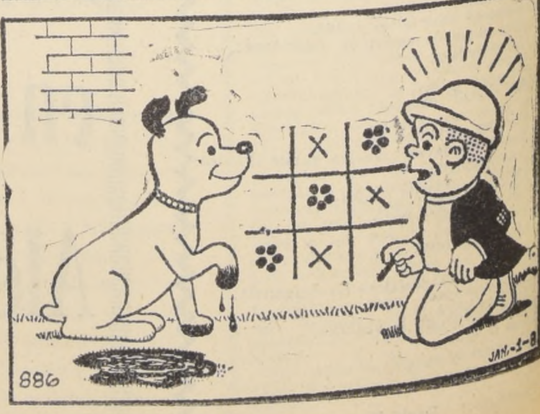






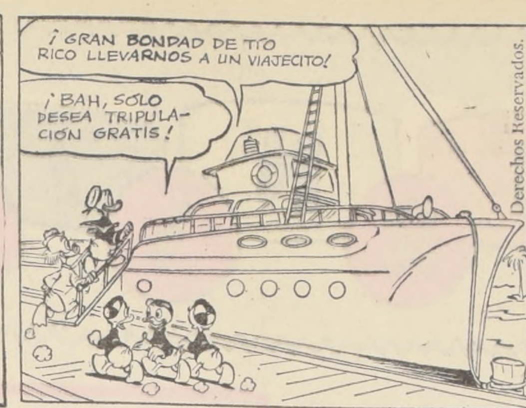






EL PATO DONALD

por WALT DISNEY























DICK TRACY



















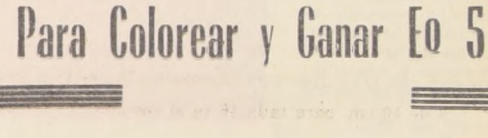














El que mejor pinte este dibujo obtendrá Eº 5 de premio. El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago; o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

Nombre: ....

Dirección ....

MINI DIARIO

El Burrito Descontento

por MARIA SILVA OSSA

Un burrito soñaba con ser caballo y para eso fue a consultar al buey:

—Señor buey —le dijo— ¿qué podría hacer yo para convertirme en caballo?

El buey, sin dejar de masticar, le contestó:

¿Y para qué? ¡Caballo o burro, burro o caballo es lo mismo no más!— y se quedó callado.

El burrito molesto, se despidió y fue entonces, a pedirle consejo a la gallina:

—Señora gallina, ¿qué haré para ser un caballo?

Pero la gallina ponía un huevo en ese momento y cacareando le gritó:

¡Váyase de aquí, molestoso! ¡Ahora ni los huevos la dejan poner a una tranquila!

El burrito muy corrido, abandonó el gallinero y salió a campo abierto. Por allí se topó con la liebre, que saltaba muy alegre:

—Señorita liebre, ¿sabe usted la manera de convertirme en caballo?

—¿En caballo? ¡Usted está loco, amigo!, ¡sus largas orejas son preciosas, muy parecidas a las mías, en cambio el caballo las tiene cortas y apestadas!

El burrito siguió su camino y pasó por la charca verde, donde vive el sapo:

—Sapito, Cló,
quisiera ser
un caballo, yo.
El sapito cantando
le respondió:



—¡Quédate con la (forma que Dios te dio!

El burrito, entonces, llegó a un árbol muy viejo y tiritando de miedo golpeó en la puerta.

El buho que ve la suerte le salió a abrir:

—¡Aquí, aquí! ¿Quieres verte la suerte?

El burrito quería y entró. Sentado delante de un bolón de vidrio, aguardó a que el buho dijera algo.

—¿Quieres ser caballo, ah?

—Sí... —articuló el burrito— y ¿cómo lo sabe?

—Porque aquí en la esfera de cristal sale tu pensamiento.

—A eso he venido; no me gusta ser burro, al caballo lo miran mejor, en cambio, el burro tiene fama de flojo; lo que pasa es que no me gusta trabajar.

—El bolón dice que hagas la prueba y verás.

Entonces el burrito aconsejado por el buho, fue a ver al propio caballo.

—Señor caballo: quisiera tomar su puesto, un ratito no más; ¡tengo tantos deseos de ser caballo!

—¡Cómo no, amigo! ¡Ahorita misma se lo dejo! —y salió del corral echándose a dormir.

En cambio, al burro lo ensillaron a una carretela y de unos cuantos latigazos lo hicieron trotar toda la mañana repartiendo la leche en el pueblo y, como no era tan rápido, lo zurraron de lo lindo.

¡Pobre burrito, al anochecer ya no quería ser caballo!

Regresó a su rancho y al pasar por la chacra verde, el sapito le gritó:

—¡Burrito, burrito,
quédate con las orejas
que Dios te dio!

Vistamos la Muñeca

..¿Día nublado? No hay que aburrirse...

Hagámosle un vestido a la muñeca. Jumper.

Corta dos piezas delanteras iguales. La de atrás es una doblada. Déjale un poco para la costura. Y ojalá lo termines...



¿Seré Enfermera? ¿Seré Médico?

SI | NO



1º— ¿Soy capaz de sacar una astilla sin hacer doler?

2º— ¿Puedo mirar sangre sin sentir horror o repugnancia?

3º— ¿Soy capaz de dejar "lo más importante" por ir en ayuda de quien lo necesita?

4º— ¿Pienso en que me lo van a agradecer o recompensar cuando hago algo por los demás?

5º— ¿Tengo la ambición de ayudar a otros y hacerles bien, aún sacrificándome?

6º— ¿Seré capaz de levantarme a medianoche, porque alguien me necesita?

7º— ¿Tengo paciencia con los niños llorones, los viejos achacosos o los enfermos quejumbrosos?

8º— ¿Seré capaz de estudiar hasta alcanzar mi doctorado?

Si contestas "SI" a las ocho preguntas, tienes pasta de médico o enfermera, y puedes serlo.

Si sólo hay seis veces "sí", también podrías llegar a serlo...

Pero si sólo hay tres "sí", más vale pensar en otra cosa.

Y con menos de tres "sí", ¡por favor no ensayes!

Derechos del Niño



Sigo pensando, porque aún tengo pocos dientes. No puedo comer nada a mordizcos, y ésto me hace más civilizado. Se me ha ocurrido otro derecho, que pongo en conocimiento de ustedes.

DERECHO NUMERO DOS

Que se nos compre ropa y zapatos del tamaño que tenemos. No hay nada más terrible y humillante que andar con ropa o zapatos "crecedores", aunque sean heredados de los hermanos más grandes. Esto no significa que seamos exigentes, sino recordarles a los grandes que los niños tenemos una gran dignidad.

¿Se les ocurre a ustedes, otro derecho? Escríbanme a Mini Diario. Ya saben, se reciben opiniones de niños de uno a catorce años solamente.

CHOCLITO

Chascos

Un día me mandó mi mamá a dejar dos paquetes a dos casas distintas.

—Fíjate bien —me dijo—. Este, con cinta, es el regalo para tu tía Emilia y éste otro es el que espera la costurera.

Me quedaba más cerca la casa de la costurera y dejé su paquete.

Luego llegué donde la tía Emilia.

—Mamá le desea muy feliz día —le dije—, y al pasarle el paquete me dí cuenta que no tenía cinta.

Ese paquete contenía pijamas y calzoncillos rotos por componer.

LA SOPA DE JABON

Un día al almuerzo mi mamá nos tenía cazuela. Debía ser de esas de carne congelada, porque insistió en que estaba muy rica.

La probé, y tenía un espantoso gusto a jabón.

Mis hermanos se quejaron de lo mismo.

Ella nos amenazó con dejarnos sin mesada, así que nos pusimos a comerla.

Papá se sentó también a comer y le encontró el mismo gusto que nosotros.

Mamá seguía haciendo trajines.

—La cazuela está muy buena, insistía con esa voz firme que suele poner.

Por fin, ella también se puso a comer la cazuela y le vimos una cara rara.

Fue a la cocina, y ¡claro! en la olla flotaba un pan de jabón que se había resbalado de la repisa.

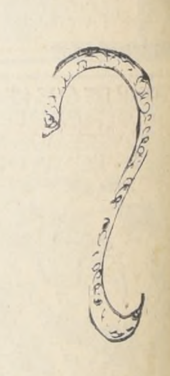
Por suerte no nos enfermamos del estómago.

TIC.

Mándanos un chasco a Mini Diario, Casilla 81-D.

Premiaremos con Eº 10 el mejor.

Preguntón



Hay un montón de preguntas que nadie nos contesta y muchas que no nos atrevemos a hacer...

Aquí se contestan todas y si quieren reserva, (es decir que guardemos el secreto) basta firmar la pregunta con un nombre inventado, eso que llaman seudónimo.

Envía tu pregunta en un sobre cerrado a Mini Diario, Casilla 81-D.

Algo para Ver

La familia y uno más.
La novicia rebelde.
El señor doctor.
El festival de Popeye.
El maravilloso mundo del Circo.



LA NACION en Punta del Este

Año LI -- Santiago de Chile — Domingo 16 de Abril de 1967 Precio: Eº 0,40 — Edic. Aérea: Eº 0.45 — N.o 18.029

Chile Cumplió con Dignidad y Eficiencia

"Esta ha sido una espléndida jornada para Chile, y vengo no sólo satisfecho, sino que feliz", fueron las primeras expresiones del Presidente Frei, al arribar a Los Cerrillos, a las 15.35 horas, al regresar de la Reunión de Mandatarios Americanos, efectuada en Punta del Este.

Seis aviones a reacción F-80, de la Fuerza Aérea de Chile, le dieron la primera bienvenida, en la frontera, y lo escoltaron hasta sobrevolar Los Cerrillos.

AYER LLEGO FREI

En la losa del aeropuerto internacional se encontraban presentes el Vicepresidente de la República, Bernardo Leighton; la totalidad de los Ministros de Estado, y la Primera Dama de la Nación, señora María Ruiz Tagle de Frei y otras altas personalidades.

(PASA A LA PAGINA 12)

EL GESTO DE L. JOHNSON

El Presidente Eduardo Frei, fotografía superior, pronuncia su discurso en la reunión inaugural de la Conferencia en la Cumbre, clausurada el viernes 14 en una sesión calificada como histórica por los mandatarios asistentes. El Presidente Frei fue señalado unánimemente como una de las figuras más relevantes de la Conferencia. El Presidente de los Estados Unidos, Lyndon Johnson, grabado inferior, abandonó su asiento, en una actitud que llamó poderosamente la atención, y se acercó al Jefe del Estado chileno para congratularlo y departir con él. Los resultados de la Reunión de la Cumbre han despertado justificadas esperanzas en los asistentes y cada uno de los Presidentes ha emitido juicios que hablan con elocuencia de lo mucho que se espera de los acuerdos adoptados.

DIJO PATRICIO AYLWIN EN JUNTA NACIONAL DEL PDC:

Nuestra Ruta es de Construcción Económico-Social

● Fervoroso recibimiento brindaron los 500 delegados a Radomiro Tomic. ● Cuenta de Aylwin: Análisis situación política; elección municipal y tareas futuras.

Con asistencia de alrededor de 500 delegados, y dirigida por el senador Patricio Aylwin, presidente de la Democracia Cristiana, se inauguró ayer, a las 17 horas, la Junta Nacional del PDC, que se celebró en los salones del Club Audax Italiano.

La reunión, que servirá para fijar una línea definitiva frente a los acuerdos adoptados por el Consejo Nacional de esta colectividad, y estampados en la "Declaración de Las Vertientes", contó con la asistencia, además de los delegados por derecho propio, de los Ministros de Estado y Subsecretarios, invitados especialmente. Concurrió también el Asesor Político de la Presidencia de la República, Jorge Cash.

El senador Patricio Aylwin dio por iniciada la Junta, con una cuenta que leyó por espacio de una hora. Al término de su intervención, se le tributaron prolongados aplausos.

Mientras Aylwin leía su cuenta, llegó a la Junta el Embajador Radomiro Tomic. Aylwin interrumpió su intervención y anunció "al camarada Radomiro Tomic", que fue recibido en medio de fervorosos aplausos.

Tomic usó de la palabra a continuación de Aylwin, y saludó a los delegados a la Junta.

En su breve exposición destacó la actuación de Chile en la Conferencia de Punta del Este, y llamó la atención en la "sobresaliente actuación de Frei en las decisiones de la reunión". Se refirió también a aspectos del desarrollo económico y social de nuestro país, y señaló la importancia que Chile ha adquirido en el extranjero, "a quien se le mira con interés por el proceso trascendental que aquí se realiza".

A petición de los delegados a la Junta, habló enseguida el Canciller Gabriel Valdés, quien expresó su complacencia por la actuación que a Chile le cupo en la reunión de Mandatarios, finalizada recientemente.

Valdés exteriorizó su satisfacción ante "el eco que han tenido las tesis chilenas, sustentadas por el Gobierno en esta conferencia, y que corresponden a una integración real de nuestro continente, a través de un efectivo intercambio en el Mercado Común Latinoamericano".

A continuación comenzó el debate político, con la intervención de 17 presidentes provinciales. El primero en intervenir fue el delegado de Temuco

CUENTA DE PATRICIO AYLWIN

El texto completo de la cuenta rendida por el presidente del PDC, senador Patricio Aylwin, a la Junta Nacional de su Partido, es el siguiente:

Camaradas de la Junta Nacional, nos reunimos para hacer un análisis de la situación política. Se trata de examinar lo que hemos hecho en poco más de dos años de responsabilidad gubernativa, desentrañar el significado de la reciente elección municipal y fijar criterios para nuestra acción futura.

NUESTRA TAREA HISTORICA

Nos reunimos en un momento importante de nuestra vida partidaria, porque el veredicto electoral de los comicios del 2 de abril nos plantea una seria interrogante: ¿Qué quiere de nosotros el pueblo de Chile?

Somos, por definición, un partido democrático. Entendemos que nuestro deber es interpretar y procurar satisfacer, dentro del cauce de los principios democráticos y cristianos que son la razón de nuestra vida, las grandes aspiraciones colectivas de mejoramiento y justicia de la mayoría de los chilenos.

Porque somos democráticos, permaneceremos siempre fieles al mandato del pueblo y respetuosos de la opinión pública.

Porque tenemos convicciones, no estamos dispuestos a ser juguete de caprichos ni a servir otra política que aquella en la cual creemos.

Durante años, nos preparamos honesta y concienzudamente para asumir el Gobierno cuando el pueblo nos llamara a desempeñarlo. Fruto de ese esfuerzo, hecho con seriedad ejemplar, es nuestro Programa de Gobierno para la Revolución en Libertad, en el que se conjuga nuestro pensamiento de siempre con las circunstancias características de la realidad chilena que nos ha tocado encarar.

Ese programa constituye el único camino eficaz a la vez que humano, moderno a la vez que inspirado en las tradiciones de la patria, para construir en Chile una nueva sociedad, en la que todos sus hijos logren el pleno reconocimiento de su dignidad de personas, mediante el acceso al bienestar, a la cultura y al poder.

Demostrada hasta la saciedad la inoperancia de los viejos moldes para dar satisfacción a los anhelos populares y puesto en la alternativa de elegir entre nuestro programa y otro camino de cambio de inspiración marxista, patrocinado por el FRAP, Chile escogió en septiembre de 1964 el camino de la Revolución en Libertad.

LO QUE HEMOS HECHO

Mañana se enteran dos años y cinco meses desde que el Presidente Frei asumió el Gobierno. Durante este lapso hemos estado tratando de cumplir y nadie podría con justicia desconocer lo que se ha hecho.

Había que empezar por echar las bases de la unidad y solidaridad nacionales, rotas por el fenómeno de la marginalidad. Campesinos y pobladores, alrededor de la mitad de los chilenos, constituían un mundo aparte, postergado, miserable y sin esperanzas. Lo primero era incorporarlos a la comunidad chilena, asegurándoles la participación mínima que la justicia exige en el ingreso nacional, el acceso a la educación, el reconocimiento de su calidad humana y la posibilidad efectiva de conquistar el poder social.

El mejoramiento substancial de las remuneraciones de los trabajadores, en especial los campesinos; la expansión de la enseñanza básica mediante la multiplicación de escuelas y la reforma del sistema educacional, la apertura de algunas formas de crédito a los sectores populares para equipamiento hogareño o para trabajo productivo; la actitud de respeto y estímulo hacia esos sectores de parte de las autoridades y de servicios como INDAP y Promoción Popular; el empeño por asegurar el abastecimiento alimenticio de la población; las nuevas formas puestas en práctica para encarar el problema de la vivienda y el impulso otorgado a la organización del pueblo en sus múltiples manifestaciones, son los pasos más importantes que hemos dado para lograr ese fin de incorporar a todos los chilenos a la comunidad nacional, como sujetos activos y en condiciones de mínima igualdad.

Quienes desprecien este esfuerzo y los logros con él alcanzados, o hablen despectivamente de la promoción del mundo marginal, sólo pueden ser teóricos ajenos a la realidad, que ignoran la esencia misma del mensaje cristiano.

El más elemental deber de justicia exige empezar por los más débiles, que son los que más necesitan, aunque ello signifique postergar y aún limitar la satisfacción de aspiraciones de otros sectores. Esto es lo que se ha hecho y ningún democratacristiano podría pretender otra cosa sin traicionar lo que siempre proclamamos.

Sin duda no bastaba con esto, y no nos hemos limitado a ello.

Había que enfrentar la estructura del agro chileno para eliminar el latifundio, incorporar a los campesinos a la propiedad de la tierra y producir todos los alimentos que el país necesita. Para eso reformamos el régimen constitucional sobre la propiedad, sustituyendo el viejo concepto del dominio individualista e inviolable, por un moderno concepto social que garantiza la propiedad legítima y la pone al servicio del bien común.

Para eso planteamos una ley de reforma agraria cuya promulgación esperamos para los próximos días como el hito histórico de mayor trascendencia en la evolución social de nuestra Patria. Para eso hemos estado realizando la reforma agraria con insobornable decisión, profundo sentido humano, realismo y eficiencia. Los asentamientos campesinos constituyen una experiencia comunitaria original y eficaz de la cual estamos orgullosos.

Era necesario, al mismo tiempo, impulsar fuertemente el desarrollo minero e industrial del país, sin lo cual nos será imposible equilibrar nuestro comercio exterior, superar nuestra condición de exportadores de materias primas y mejorar substancialmente el ingreso nacional, condición indispensable para mejorar el nivel de vida de la población y satisfacer adecuadamente las necesidades colectivas. Para eso el Gobierno celebró, dentro de la línea que se había fijado, los convenios del cobre, que ya comienzan, al fin, a ponerse en ejecución. Para eso se está realizando el programa de instalación de industrias básicas a cargo de la CORFO. Para eso se está procurando el máximo de asistencia a la pequeña y mediana industria y el artesanado a través del Banco del Estado y del Servicio de Cooperación Técnica.

Era preciso, además, contener el ritmo inflacionista que aqueja a nuestra economía, porque la inflación esteriliza la tarea de desarrollo, genera injusticias y destruye la moral del pueblo. Para ello se ha llevado a cabo, con serena ecuanimidad y firmeza, el esfuerzo más sostenido y eficaz intentado en los tres últimos decenios, cuyos frutos sería injusticia grave desconocer.

Era menester, asimismo, encarar las relaciones internacionales con espíritu abierto para tratar con todos los países, con altiva independencia, frente a cualquier especie de imperialismo y con decidida vocación latinoamericana. Esto es lo que se ha hecho sin desmayo, y nuestro Gobierno ha logrado, no sin serias dificultades, levantar el prestigio internacional de Chile, promover la idea de la integración económica de nuestro continente y servir la causa de la paz.

SIGNIFICADO GLOBAL DE NUESTRO QUEHACER

Toda esta labor a qué Gobierno y Partido hemos estado consagrados, no es una simple suma de medidas para dar gusto a unos o a otros, sino que constituye un todo o conjunto armónico que persigue fines trascendentales perfectamente claros por métodos igualmente definidos.

Se trata, por una parte, de habilitar al país para producir los bienes y servicios indispensables para satisfacer las necesidades de todos los chilenos —desarrollo económico—, y por otra parte, de que las grandes mayorías populares participen preponderantemente, no sólo en la distribución y el consumo de esos bienes y servicios, sino también en el ejercicio del poder de decidir sobre el destino colectivo —cambio social—.

Se trata de hacer este desarrollo económico y este cambio social sin recurrir a la imposición que avasalla ni sacrificar brutalmente a esta generación en beneficio de las poteriores, sino respetando los derechos naturales de toda persona humana.

Estamos, de este modo, construyendo en Chile una nueva sociedad, que no sólo tenga al dinamismo económico que los tiempos exigen, sino que sea verdaderamente humana y democrática. Una sociedad en que se supere la miseria, por que proporcione a todos acceso al bienestar. Una sociedad en que el poder en vez de concentrarse en minorías oligárquicas, se reparta entre las múltiples organizaciones comunitarias del pueblo.

Quien no se percate de este significado global y profundo de lo que estamos haciendo y ande en busca de signos meramente destructores para encontrar la Revolución, sin duda no la hallará. Porque a diferencia de otras que comienzan por aniquilar para después partir edificando de la nada, nuestra Revolución en Libertad principia por construir las bases económicas y sociales capaces de reemplazar a las actuales estructuras.

Sustituir en Chile el orden capitalista por la sociedad comunitaria, no es sólo cuestión de derribar el poder del latifundio, de la oligarquía o del imperialismo. Hay que crear las organizaciones capaces de enfrentar a ese poder y de asumir con eficacia social las funciones que detenta. Sin campesinos organizados, capacitados y bien dispuestos, no hay reforma agraria posible, a menos que se quiera solamente colectivizar la tierra en manos del Estado. Sin organizaciones populares robustas ¿quién asumirá el poder que se quite a las oligarquías, a menos que se piense en un gobierno omnipotente que constituya una nueva oligarquía? Sin integración económica de las naciones pequeñas, para superar su debilidad y complementar unas con otras, ¿cómo liberarse de la presión imperialista, a menos que se quiera echarse en brazos de otro imperialismo?

Nuestro camino hacia la sociedad comunitaria es, pues, un camino de construcción económica y social. Y en ese camino está marchando Chile en el lapso de nuestro Gobierno.

EL PUEBLO SIGUE EN NUESTRA LINEA

¿Qué quiso significarnos el pueblo de Chile en la última elección? ¿Su voluntad de seguir por este camino, o su deseo de abandonarlo y buscar otro?

Hay quienes hablan de que el país no querría más cambios y volvería su mirada hacia el pasado en busca de viejas formas ya experimentadas. Lo afirman quienes, convertidos ahora en Partido Nacional, apenas obtuvieron el respaldo de un 14.1 por ciento de los sufragantes, mientras hace cuatro años representaban el 24%, hace 10 años el 29%, y hace 22 años, el 45%. ¿Puede alguien sostener, a la luz de esta realidad histórica, que Chile se inclina hacia la derecha?

Otros dicen que Chile quiere una revolución distinta, y afirman perentoriamente que nuestro pueblo marcha hacia el marxismo. Pero socialistas y comunistas unidos lograron un 28.9% de los sufragantes, votación bastante inferior a la que tenían en 1941, cuando juntos alcanzaron más del 32%. ¿Puede sostenerse seriamente que Chile se inclina hacia el marxismo, cuando éste tiene hoy día menos apoyo popular que el que recibía hace 26 años?

Otros dicen que Chile vuelve hacia la línea ondulante del radicalismo. Pero ¿qué nos exhibe el Partido Radical? Durante los años 40, osciló entre el 20 y el 26% del electorado. Entre los años 57 y 61, se mantuvo alrededor del 21%. ¿Puede envanecerse ahora de su esmirriado 16%?

En verdad, sólo la Democracia Cristiana muestra un continuado ascenso en el apoyo popular a partir de 1953, 3% ese año; 13% el 1957, 14% el 1960, 15% el 1961, 22% el 1963. El 36% obtenido ahora está exactamente en la misma línea de crecimiento que señalan las cifras referidas.

Cierto es que bajamos en esta elección con respecto a la parlamentaria de 1965. No se trata de ocultar esa baja ni desconocer su significación. Nuestro deber es averiguar sus causas para hacer las rectificaciones que sean necesarias. Pero lo que categóricamente está claro es que esa baja no importa una orientación política hacia otros rumbos que los nuestros. Ni hacia la derecha, ni hacia el marxismo, ni hacia el radicalismo. La Democracia Cristiana es, muy lejos, la primera fuerza política del país; su poder municipal se duplica; su camino, el de la Revolución en Libertad, es la ruta política que cuenta con mayor respaldo ciudadano.

En consecuencia, no es ésta la hora de discutir nuestro programa. Ninguna presión ni sugerencia, de un lado ni de otro, podrían inducirnos a modificarlo. Nadie tiene derecho a pedirnos que cambiemos la línea fundamental de nuestra acción, y nadie puede con fundamento esperar un cambio. Fieles a nuestro compromiso con el pueblo de Chile y a nuestras convicciones de siempre, seguiremos adelante en las tareas de la Revolución en Libertad.

¿POR QUE BAJAMOS?

No obstante lo anterior, necesitamos saber por qué bajamos.

Un estudio sereno del asunto nos lleva a las siguientes conclusiones:

1.— En primer lugar, bajamos nuestra votación por la naturaleza de la elección municipal. Meses antes de su realización, nadie dudaba entre nosotros que deberíamos bajar. Después, las circunstancias nos llevaron a plantear precipitadamente, la idea del plebiscito, y todos nos dejamos ganar por un entusiasmo irreflexivo.

Es evidente que nuestro planteamiento electoral, vinculado esencialmente a la política nacional, desestimó los aspectos locales y personales que por su naturaleza tiene una elección municipal.

La mejor prueba de este aserto es lo que pasó con los alcaldes. A lo largo del país, 169 alcaldes postularon a su reelección edilicia. 154 de ellos fueron reelegidos, cualquiera que fuera su partido, y por regla general, con la primera o segunda mayoría en su respectiva comuna.

Si se tiene presente que sólo 37 de esos alcaldes eran democratacristianos y todos los demás pertenecían a otros partidos, especialmente al Radical y al Nacional, se concluye necesariamente que este factor favoreció a dichos partidos.

Igual cosa puede decirse del número de candidatos. En el total de candidatos, sólo la Democracia Cristiana tenía un porcentaje inferior al que obtuvo en la votación. Menos de la cuarta parte de los candidatos presentados eran democratacristianos y más del 36% de los regidores elegidos fueron democratacristianos. Todos los otros partidos presentaron un porcentaje de candidatos superior al porcentaje que obtuvieron en la votación. Y, naturalmente, cada candidato significa algún número de votos de amistades, vecindario, influencias, simpatías personales, etc., con prescindencia de su posición política.

De todo esto se deduce que nuestro empeño de atribuirle carácter plebiscitario a la elección sólo fue parcialmente acogido por el electorado, que en gran parte rehuyó pronunciarse sobre la disyuntiva política y prefirió votar en función de los problemas comunales.

2.— En segundo término, es algo inconcuso que la realización de cualquiera política origina descontento. Muchas son las personas afectadas, sea por los impuestos, sea por las medidas contra la especulación, o por la reforma agraria, o porque sus expectativas no han sido satisfechas. Muchas son, también, las que, sufriendo el alza del costo de la vida, olvidan que en los tiempos pasados y bajo otros regímenes las alzas eran mucho mayores y solamente atinan a cargar contra el Gobierno.

3.— En tercer lugar, es ley de la vida que los errores se paguen. Y naturalmente, porque somos humanos, hemos cometido errores.

Si se analiza nuestra conducta, se advierte que se trata fundamentalmente de fallas formales, de táctica o de estilo. Por exceso de propaganda, por descuido o ligereza, por algunas actitudes más impulsivas que meditadas, por muchas palabras innecesarias, hemos creado una imagen falsa de nosotros. Y esa imagen, que es falsa, porque no corresponde a la generalidad de los hechos ni refleja nuestra verdadera personalidad, nos ha hecho daño.

Preocupa mucho a algunos de nosotros el debate teórico sobre el problema del poder y esto los lleva con frecuencia a preguntar "quién manda en Chile". Se ha tratado de dejar en claro que "en Chile manda la Democracia Cristiana" y los demás deberían obedecer.

Pero a Chile no le gusta que lo manden. El pueblo de Chile no quiere ser mandado, ni por nosotros, ni por otros.

El pueblo de Chile es democrático e institucionalista. Sólo acepta el poder de sus autoridades llamadas constitucionalmente a dirigirlo. Es la herencia de los constructores de nuestra República, que tanto prestigio ha dado a nuestra Patria y tantas satisfacciones y seguridad proporciona a los chilenos.

Otro error es el que cometen algunos funcionarios que en vez de poner en práctica un nuevo estilo dentro de la Administración, se han dejado conquistar por los viejos hábitos burocráticos que tanto hemos criticado siempre.

4.— En 4º lugar, nuestra baja en la votación obedece al hecho de que, sin duda, nos hemos atrasado en el cumplimiento de algunos aspectos del programa, a causa en gran medida de los obstáculos que hallamos en el camino, y no hemos logrado crear en el pueblo un suficiente espíritu de solidaridad con el programa y un medio de participación directa en su ejecución que determine una mística para resistir sin mella la espera.

5.— Finalmente, ha tenido también una influencia negativa la deficiente organización de los cuadros partidarios, la disminución del espíritu de sacrificio de muchos camaradas y el mal hábito de algunos de dar publicidad a las cuestiones propias de nuestro debate interno.

Y, ¿AHORA QUE?

Nos corresponde ahora decidir nuestra conducta para el futuro próximo.

Ya está dicho que ningún no procede cambio en la orientación fundamental de nuestra política. Debemos seguir adelante en el cumplimiento del programa, sin vacilaciones, renuncias ni enmiendas.

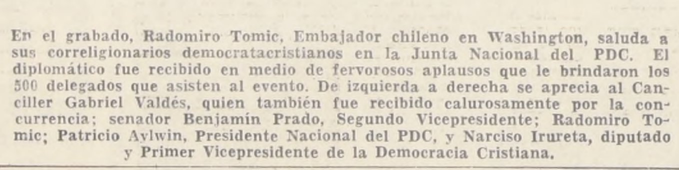
Las líneas acordadas por el Segundo Congreso Nacional del Partido adquieren ahora más vigencia que nunca y es necesario acelerar su cumplimiento.

Pero antes que nada, Gobierno y Partido, debemos empezar por corregir las fallas. Nuestra acción y la de cada uno de nuestros militantes, cualquiera que sea su lugar en la lucha, han de adoptar ahora un nuevo estilo que nos libere en el futuro de los errores cometidos.

Sobre cada demócratacristiano pesa la responsa-

(PASA A LA PAGINA 1[illegible])

TOMIC SALUDA A LA JUNTA



En el grabado, Radomiro Tomic, Embajador chileno en Washington, saluda a sus correligionarios democratacristianos en la Junta Nacional del PDC. El diplomático fue recibido en medio de fervorosos aplausos que le brindaron los 500 delegados que asisten al evento. De izquierda a derecha se aprecia al Canciller Gabriel Valdés, quien también fue recibido calurosamente por la concurrencia; senador Benjamín Prado, Segundo Vicepresidente; Radomiro Tomic; Patricio Aylwin, Presidente Nacional del PDC, y Narciso Irureta, diputado y Primer Vicepresidente de la Democracia Cristiana.

Tesis Básica Planteada Ante la Junta Nacional

SE RATIFICA ACUERDO DE LAS VERTIENTES

La Junta Nacional de la Democracia Cristiana, reunida en los salones del Audax Italiano, debatió hasta altas horas de la madrugada las tesis planteadas por el Consejo Nacional de la colectividad.

Este acuerdo, hasta el cierre de esta edición, no había sido votado, aunque la opinión unánime de los delegados, coincidía en que debía ser aprobado.

El planteamiento del Consejo contiene los siguientes puntos:

1º.—Pronta promulgación de la Ley de Reforma Agraria y aceleración, bajo su vigencia, del proceso de expropiaciones puesto en marcha, para lo cual deberá asignarse prioridad a este rubro en el presupuesto nacional y garantizar su financiamiento;

2º.—Revisión y reforzamiento de los sistemas y estructuras encargadas del estudio de costos y precios de los abastecimientos y de su control, para asegurar la máxima eficiencia;

3º.—Establecimiento de Juntas Nacionales de Remuneraciones integradas por trabajadores, empleadores y representantes del Estado, para la fijación anual de remuneraciones por sector o rama de actividad;

4º.—Política del petróleo que signifique la participación directa y preponderante de ENAP, en las fases de transporte, distribución y comercialización del petróleo y sus derivados; y apoyo a la participación de los trabajadores en el Directorio de esa Empresa;

5º.—Presencia activa de Chile en la Conferencia de Lusaka, tendiente a concretar una acción conjunta de los países concurrentes a través de un Consejo Ejecutivo Intergubernamental, en materia de precios, estudio de mercados, comercialización y producción de cobre y a crear las condiciones que permitan a estos países actuar unidos en defensa de esta riqueza fundamental;

6º.—Impulso inmediato a los siguientes proyectos de ley:

a) Reformas Constitucionales aprobadas por la Cámara de Diputados y pendientes en el Senado;

b) Desglose del art. 3º del proyecto de leyes normativas a fin de establecer el control total del Estado sobre el Directorio del Banco Central y a independizar el manejo de la política bancaria y crediticia de las influencias particulares, e introducción en dicho proyecto de preceptos que faculten al Presidente de la República para introducir reformas a la Ley de Bancos, incluyendo la prohibición del control de los Bancos nacionales por capital extranjero;

c) Fondo Siderúrgico, perfeccionado su articulado a fin de impulsar la recuperación por el Estado chileno del control de la CAP;

d) Juntas de Vecinos y Organizaciones Comunitarias;

e) Contra loteos brujos;

f) Sobre sociedades anónimas;

g) Sobre nacionalización de la Cía. Chilena de Electricidad, revisando el valor del activo;

h) Sobre accidentes del trabajo y enfermedades profesionales;

i) Sobre reforestación;

j) Sobre abusos de publicidad;

k) Sobre Oficina de Planificación Nacional;

l) Sobre industria automotriz; y

ll) Sobre jardines y guarderías infantiles.

7º— Envío inmediato al Congreso del proyecto de ley sobre arrendamientos, que incluya la racionalización de las franquicias y exenciones del D.F.L. 2 y la Ley 9135 (Pereira).

8º— Activar el estudio por el Gobierno y el Partido de las siguientes materias:

a) Reforma Tributaria y racionalización de las franquicias;

b) Reforma del Código de Minería; y

c) Sistema de ahorro popular que permita la capitalización en empresas en que los trabajadores participen en su propiedad y en su gestión.

A fin de cumplir este acuerdo, la Junta Nacional encomienda al Consejo Nacional requerir del Gobierno las medidas necesarias para materializarlo, y realizar ante los otros partidos políticos que estén dispuestos a apoyar los proyectos señalados, las gestiones necesarias para obtener su pronta aprobación.

COMISION TECNICO-POLITICA

Asimismo, se propone a la Junta por el Consejo la creación de una Comisión Político - Técnica de siete miembros, para que ésta estudie hasta la próxima Junta Nacional (junio) y proponga las medidas concretas para llevar a la práctica dichos acuerdos.

DEBATE POLITICO

El debate político se prolongó hasta altas horas de la madrugada, coincidiendo la totalidad de los oradores en que la Junta "debía ratificar el acuerdo tomado por el Consejo Nacional".

Entre los últimos oradores destacaron el diputado Luis Maira, el dirigente Rodrigo Ambrosio y el Ministro de Tierras, Jaime Castillo.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Tel 82222 Cas 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN AGUSTINAS 1269

Un Nuevo Espíritu

El panamericanismo tiene una larga historia de reuniones, cuya duración no ha estado en consonancia con los resultados obtenidos, ni con la voluntad mostrada después para llevar a término lo acordado.

Así, por ejemplo, la I Conferencia Interamericana comenzó el 2 de octubre de 1889, finalizando en abril del año siguiente. La IV Conferencia duró desde el 12 de julio al 30 de agosto de 1910. La siguiente, desde el 25 de marzo al 3 de mayo de 1923, y las dos últimas, la IX y la X, desde el 31 de marzo al 2 de mayo de 1948 y todo el mes de marzo de 1954, respectivamente.

Cuando los Presidentes americanos se reunieron en Panamá el 22 de julio de 1956, con motivo de la conmemoración del Primer Congreso de las Repúblicas Americanas de 1826, el resultado fue que crearon un Comité Interamericano de Representantes Personales de los Presidentes, al margen de la OEA, con el fin de acudir a él "en busca de sugestiones prácticas en el terreno económico, financiero, social y técnico", según las expresiones del entonces Presidente Eisenhower. Esto fue todo. Este Comité sólo pudo reunirse tres veces y murió, sin pena ni gloria.

Con razón, pues, Carlos Dávila —que fue Secretario General de la OEA, y cuyo sucesor en el cargo es José A. Mora— pudo escribir, muy justamente en un libro inolvidable, "Nosotros los de las Américas", que "estas conferencias hicieron algún aporte para la creación del mecanismo de paz, la expansión del comercio interamericano y la solución de problemas específicos de menor cuantía; pero generalmente evitaron las cuestiones políticas importantes".

Nada de lo anterior puede decirse, sin embargo, de las reuniones hemisféricas que se han verificado en los últimos dos años. Así, la II Conferencia Interamericana Extraordinaria duró menos de 15 días (del 17 al 30 de noviembre de 1965), y en ella se acordaron los lineamientos de una reforma de la Carta de la Organización de los Estados Americanos (OEA), muy profunda, y que permanecía sin modificaciones desde su formulación en 1948. La 11ª Reunión de Consulta de Cancilleres Americanos, que tuvo lugar en enero, en Buenos Aires, llegó en tiempo record a fundamentales acuerdos que determinaron la elaboración de la agenda que deberían examinar los Presidentes americanos, y en la cual se encontraban presentes todos los problemas básicos de la convivencia americana. Los Cancilleres debieron para ello sortear muchas dificultades, aunar disímiles puntos de vista, examinar un gran número de informes técnicos, realizar, en fin, una vasta labor, que culminó en la redacción de la agenda.

La reunión de Presidentes que acaba de terminar se ha visto animada de este nuevo espíritu. En muy breves días, los Presidentes expusieron —en lenguaje conciso y franco, alejado de la engolada retórica de un panamericanismo acartonado— los problemas que fundamentalmente obstaculizan el desarrollo latinoamericano, y acordaron precisas medidas para superarlos.

Este nuevo espíritu y este nuevo estilo son, sin duda, uno de los aspectos más positivos de la actual convivencia americana, porque constituyen el clima psicológico y el instrumento más adecuado para levantar la arquitectura de una América Latina unida, consciente de sus peculiares intereses y del papel histórico que debe cumplir en los tiempos en que estamos.

Muchas han sido las causas que han motivado este cambio profundo, y que por ser profundo escapa al observador superficial. Entre ellas, es preciso señalar la actitud del Gobierno de Chile, que no ha sido sino la consecuencia de una actitud larga e insobornablemente mantenida por la Democracia Cristiana. Ha sido ella quien, desde la primera hora, señaló la necesidad de que América Latina se uniera, adquiriera conciencia de sus peculiares intereses, y sin caer en servilismos de lacayos ni en odios profesionales, planteó ante EE. UU. una relación de independencia y dignidad. El gobierno del Presidente Frei ha sabido dar forma a estas ideas que expresan, por lo demás, el sentir mayoritario del pueblo de Chile.

Queda aún un inmenso camino por recorrer. En verdad, desde muchos puntos de vista, las resoluciones de Punta del Este son como una ventana abierta sobre muchos interrogantes, y como una vía por la cual se puede avanzar o retroceder. Todo dependerá de la voluntad que se ponga en ejecutar lo resuelto. El nuevo espíritu, que tan sumariamente hemos descrito, permite abrigar la seguridad de que tal voluntad no faltará.

Fantasmas de Izquierda y de Derecha

Hay ciertos campos donde el choque entre la Democracia Cristiana y los grupos de oposición es más velado, tal vez porque la oposición no tiene mucho que decir. El más importante es el internacional. La conferencia de Presidentes de Punta del Este dio una buena oportunidad a la extrema izquierda y a la derecha para presentar sus puntos de vista, cosa que proporciona también la oportunidad de contestar.

Tanto la derecha como la extrema izquierda se mueven en planos ya superados. El debate entre el socialismo autoritario y el capitalismo clásico está tan liquidado en nuestro siglo como el de la opresión armada en el terreno internacional. Toda mención que se haga a estos problemas tendrá forzosamente un carácter más bien irreal, caduco: nadie los cree realmente.

Así, ambos sectores, frente a una reunión donde se debatían problemas candentes, no pudieron tener otra posición que una obstinada campaña en pro y en contra de la Fuerza Interamericana de Defensa. Por una parte se la apoyaba exhumando guerrillas fantasmas y por otra se la atacaba denunciando inconfesables maniobras, también fantasmas, que tratarían de reponer un proyecto ya rechazado en Buenos Aires. Esos dos fantasmas fueron el único comentario que les mereció una Conferencia donde se ventilaron problemas latinoamericanos, nada fantasmagóricos.

El fenómeno no hace más que poner de manifiesto la orfandad en que se encuentran ambos sectores en materia internacional.

La derecha, sorprendida y molesta por lo que estima la ingratitud de EE. UU., a quien tanto ayudó en el pasado y que ahora apoya la Reforma Agraria, insiste en acusar de "aislamiento" a Chile. La supuesta "prepotencia" democratacristiana iría más allá de todas las fronteras después de haber superado todo límite en el país. Toda la formidable labor diplomática de nuestra Cancillería se reduciría a una propaganda sistemática a favor de la Revolución en Libertad. Todo esto se presenta, desde luego, como "inquietudes", desde el momento en que no hay hechos concretos que apoyen esta tesis pintoresca. Al contrario, la única evidencia es que este Gobierno ha hecho más por la integración continental que todos los precedentes y que ha llevado el tema sin mencionar en absoluto diferencias políticas locales. Estas críticas de sobremesa y el fantasma de la subversión comunista son las dos grandes cuestiones que la derecha plantea al país en el plano internacional.

En cuanto a la izquierda extrema, se mueve con mucha cautela en este terreno. Somos un país celoso de nuestra soberanía y una definición abierta a favor de Moscú y sus países satélites puede costarle caro. Reemplazar el imperialismo norteamericano por el soviético es, en verdad, un frente de lucha muy poco promisorio frente a un electorado demasiado independiente. Se pasa, pues, de largo el problema y se repiten en todos los tonos los insultos tradicionales contra los norteamericanos. En cuanto a Latinoamérica, nada muy preciso. Inseguros frente a la querella del PC venezolano y Fidel Castro, se prefiere insultar de manera segura donde no se produzcan fricciones comprometedoras. Todo lo que lleve a plantear el problema de convertir a Chile en un satélite de Moscú debe soslayarse.

En medio de este concierto opositor más bien confuso, las tesis internacionales del Gobierno adquieren mayor relieve. Es tal vez la única posición antiimperialista consecuente. Ni Rusia ni EE. UU.: la unión de 250 millones de latinoamericanos para adquirir auténtica soberanía económica.

El golpe es tan claro y ha sido dado con tanta maestría, que la oposición hace bien en callar hablando de otra cosa.

jab

Ultimo Trámite de la Reforma Agraria

No resulta posible analizar, en el breve espacio de un comentario periodístico, el conjunto de los vetos interpuestos por el Gobierno al proyecto de reforma agraria despachado por el Congreso. En general, puede afirmarse, sin embargo, que todas las modificaciones sugeridas por el Ejecutivo tienden a perfeccionar las disposiciones de la ley que, en definitiva, surgirá de este proyecto de tan largo debate y engorrosa tramitación.

Los intereses creados opusieron una resistencia extraordinariamente tenaz a este proyecto, cuya conversión en ley, sin duda alguna, es inevitable si en realidad se quiere conducir al país hacia el desarrollo económico y a un progreso que nos permita abandonar la condición de pueblo retrasado en la que estamos catalogados desde hace decenios.

Lo básico del problema es que Chile necesita que su producción agropecuaria crezca por lo menos en la misma proporción en que aumenta el número de habitantes, para evitar que, al producirse desequilibrios en la oferta, deba recurrirse a la importación de alimentos. Y desde hace años, la producción del campo chileno permaneció estacionaria, en tanto que la población subía a la impresionante tasa de 2,7% anual.

Esto nos ha obligado a importar alimentos por más de 120 millones de dólares anuales, en circunstancias de que, si nuestra agricultura hubiera respondido a las necesidades nacionales, por lo menos 100 de esos millones de dólares que ahora enviamos al extranjero, habrían quedado en el país. Es decir, habríamos podido construir un Huachipato nuevo cada año, y esto —haciendo las debidas conversiones de cambios— viene ocurriendo desde hace cuatro decenios.

Los sectores terratenientes, que han defendido con tanto empeño sus privilegios tradicionales, aseguran que si a ellos se les hubieran otorgado las ayudas y facilidades del caso, habrían podido llenar esa brecha entre la demanda y la oferta de productos alimenticios nacionales. Pero esta es una declaración que no puede tomarse seriamente. En efecto, los terratenientes manejaron el Gobierno y el Parlamento en nuestro país por más de siglo y medio, y no tuvieron la visión suficiente para transformar su riqueza agropecuaria en una verdadera industria, moderna, con alta productividad y producción, que satisficiera las necesidades del país.

Se dictaron, en cambio, millares de leyes, decretos, resoluciones y toda clase de órdenes y autorizaciones, para otorgar créditos, liberaciones, facilidades, protecciones, subvenciones, y toda suerte de beneficios y ayudas al agricultor, que éste aprovechó íntegramente, pero muchas veces no para invertirlos en sus tierras, sino para otros fines complementamente ajenos.

Es doloroso recordar cómo se desnaturalizó por muchos terratenientes de fines del siglo pasado y de comienzos del actual, el servicio que prestaba la Caja de Crédito Hipotecario —gran creación de D. Antonio Varas—, cuyos créditos, a bajo interés, utilizaron frecuentemente los grandes propietarios nacionales para viajar al extranjero y dilapidar allí el dinero obtenido de la Caja, además de las ganancias que sus fundos les proporcionaban, aun manejados por manos de administradores que, por lo común, carecían de toda técnica y que son la causa —junto con los arrendatarios de tierras agrícolas— de gran parte de la erosión y el deterioro que nuestras tierras han venido sufriendo desde hace tanto tiempo.

Frente a tales conductas, era preciso abordar el problema con un sentido y una visión nuevos, y es lo que hizo el Gobierno de la Democracia Cristiana que, con patriotismo ejemplar, abordó la tarea, a plena conciencia de que, con ello, se echaba encima a poderosos, enconados y hasta arteros enemigos, que no dejarían recurso por ensayar en la defensa de sus intereses.

Pero, ante el interés nacional y los egoísmos irracionales de una clase que no supo cumplir con su deber económico y social, la Democracia Cristiana prefirió, sin vacilar, el camino escabroso y difícil de la reforma que, hoy, tras un proceso agobiador, ha entrado a su trámite parlamentario final, lo que no ha impedido que los sectores que se sienten amagados, todavía se movilicen en sus intentos de atajar la aplicación integral de esta reforma indispensable.

Ella llegará sólo hasta aquellas tierras que no han sido explotadas como el interés nacional lo exige; los que trabajan bien, nada tienen que temer, sin duda, ya que la misma ley franquea los medios de defender con éxito los derechos legítimamente ejercidos.

En estos días en que una baja del precio del cobre en los mercados internacionales preocupa a todo el país, nadie puede —honestamente— oponerse a la reforma agraria mediante la cual será posible que ahorremos 100 millones de dólares anuales en importaciones, suma que es superior a una baja diez veces más importante que la experimentada por el cobre en estos días.

Arf

Estilo Político

Es curioso observar el desprecio que existe en ciertos sectores por el pensamiento y las ideologías en el campo político. El hombre que actúa movido por principios y que no es una veleta intelectual y política, es un "ideólogo", un "despreciable teórico", un "joven inmaduro y sin experiencia". El político, en cambio, debe ser "realista", "pragmático"; debe adaptarse a las circunstancias y aceptar hoy lo que ayer despreciaba. En el lenguaje común esto es lo que se llama "oportunismo".

Hay, incluso, partidos que se mofan de la doctrina. Reclaman para sí el título de "tolerantes", de "evolucionistas", de manera de poder sostener en cada momento la posición que más pueda favorecer a sus intereses. Y una revista de "política, economía y cultura" aconsejaba, a una colectividad política, en un interesante artículo, no tener programas, sino "actuar de acuerdo con las realidades de la vida y no con las especulaciones de teorizantes y profesores". Son algunos ejemplos que hacen meditar.

La política no es, indudablemente, una actividad académica. Es, por el contrario, acción práctica y concreta. Pero nadie puede actuar exclusivamente en función de las oportunidades, traicionándose cada día para sobrevivir políticamente hasta mañana. Un partido no puede ser una montonera informe y bullanguera, que se mimetiza y cambia de posición según las presiones circunstanciales. Debe ser un movimiento unido en torno a ciertas ideas matrices, capaces de orientar su acción y de iluminar un programa. Detrás de las posiciones básicas de cada colectividad política, uno busca reconocer una cierta idea del hombre y de la sociedad, un pensamiento respecto al Estado y sus funciones, una actitud crítica frente al sistema vigente y las causas de su desarrollo. Cuando esto falta, cuando sólo existe una confusa y hueca terminología en reemplazo de los principios, entonces es lícito imaginar que esa colectividad defiende los intereses de sus miembros o de un determinado grupo, que busca el poder para consolidar ciertos privilegios y beneficiarse con otros. Y entonces nadie se extraña, tampoco, cuando sus dirigentes y militantes aparecen sosteniendo posiciones diametralmente opuestas a las que hasta ayer defendían; cuando realizan acrobacias verbales para justificar bruscos cambios de actitud; cuando levantan altares a los demonios que sólo ayer perseguían...

C. J

Estampa de Chiloé

¡Con qué satisfacción visita uno esas regiones que ayer no más fueron conocidas como la Frontera, es decir, el límite en que, por resistencia tenaz de los indígenas, se detenía la civilización! Hoy es sólo un nombre histórico, como el Limes Romanus en la Germania, que aún hoy se muestra con orgullo a los estudiantes alemanes, porque ésa fue la valla que los romanos no pudieron superar. Con los años los estudiantes nuestros también visitarán con orgullo la Frontera, en que un pueblo bárbaro, aniquilado pero no vencido, sólido estrato de nuestra raza, impuso a la raza invasora un tributo de sangre y de dinero, mayor que el que se gastó en la dominación de toda la América hispana.

Pero esa Frontera fue al fin superada, para dar paso a un progreso que ha hecho eclosión en esas ciudades, muchas de ellas de reciente fundación, que hoy son el orgullo de la zona y de toda la nación. Hoy, quienes visiten la Frontera, verán, pasado el límite imaginario, actividad en sus ciudades, confort en sus hoteles, fertilidad y riqueza en sus campos, enmarcados en una naturaleza que sorprende por la belleza de sus valles, de sus montañas, de sus lagos y sus ríos. ¡Quién no conoce esas regiones, no conoce Chile!

Y pensar que esas tierras, hace un siglo no más, parecían impenetrables a la civilización, no sólo por la rudeza de sus naturales, duros como la luma de sus impenetrables bosques, sino por la tierra misma surcada de ríos, torrentes y profundas ciénagas que impedían toda comunicación, y por el clima mismo que en la estación invernal es uno de los más lluviosos del mundo.

Sin embargo, el General Bulnes, de gloriosa memoria, inspirado tal vez en los resultados que la colonización ya estaba dando en Norteamérica, acaso con obstáculos naturales superiores a los del Sur de Chile, firmó el 18 de noviembre de 1845, junto a su Ministro D. Manuel Montt, el decreto que iba a poner en marcha la venida de los primeros alemanes a esa zona. Y el progreso penetró allí con esfuerzo y tenacidad, como en todos los grandes países del Nuevo Mundo, hoy progresistas y ricos, comenzando por Canadá y EE. UU.

Hoy, el Limes o la Frontera está más al sur, siguiendo el trazado de ese angosto canal que Ercilla llamó Desaguadero "el año de cincuenta y ocho entrado — sobre mil y quinientos por febrero". Y desde entonces está infranqueable, no obstante Don Alonso y sus diez compañeros haber sido recibidos sin resistencia por esos naturales pacíficos y abiertos a la civilización, lo que debió haber sido el mayor



augurio de progreso. Pero para el que traspasa esta frontera y mira al otro lado, queda pensando: Chile termina en el Canal de Chacao. ¿Qué sentiremos nosotros los regionales al ver que tan angosto trecho separa la prosperidad y el progreso del atraso y la rutina? Y no es que esas tierras interrumpan la belleza de este inmenso panorama que es nuestro Chile, ni que carezcan su mar y su tierra de riquezas naturales que reclaman una racional explotación. ¡Oh si la actividad y el progreso que se admira en las provincias vecinas llegara al Archipiélago de Chiloé y el espejo de sus canales, hoy desiertos, se viera surcado por los rápidos motores, torciendo el curso por el capricho del laberinto en que se mezclan islas y canales! ¡Cómo reclaman las suaves playas de sus islas en que el mar muere sin sentir, hoteles y chalets, a cuya sombra acogedora se puede gozar el panorama que ofrecen las campiñas de esmeralda junto a la quietud de las aguas, en la atmósfera plácida de un clima estival, y gustando con alma y sentidos de los productos que sólo esos mares y tierras saben dar!

Sabemos que el Gobierno está empeñado en sacar a esta provincia de su estancamiento. Que ha dispuesto ya lo necesario para comenzar en época oportuna la explotación industrial de sus productos naturales, lo que es muy de alabar.

En esta forma se dará el impulso que necesita esta provincia marítima, en la era que se avecina de la actividad comercial del océano Pacífico, que ya tiene inquietos a otros países con más ambiciones que el nuestro.

F.G.K.

Honores al Abate Molina

Orden especial de la Comandancia General de la Guarnición de Santiago. Banda instrumental de la Escuela Militar, con tropa de la Compañía de Guardia del Ministerio de Defensa Nacional, para acompañar los restos del insigne sacerdote jesuita chileno y científico de fama mundial; oficio religioso en la Catedral Metropolitana, a cargo del Emmo. Sr. Cardenal Silva Henríquez; palabras especiales del prestigioso orador católico don Eduardo Lecourt; traslado de los restos al Congreso Nacional, con la escolta uniformada ya citada; discurso de entrega de la preciosa reliquia, por parte del Sr. Subsecretario de Relaciones Exteriores; recepción de la valiosa carga, a cargo del Sr. Presidente del Senado de la República. Hoy domingo, en la mañana, traslado de los restos, con la escolta de rigor, a los jardines laterales de la Biblioteca Nacional, en la esquina de Moneda con Mac Iver; inauguración de la estatua y la placa correspondiente; transporte de los restos a la ciudad de Talca en un avión de la Fuerza Aérea de Chile, para llevarlos después al pueblo de Villa Alegre, donde quedarán en paz por el resto de los siglos.

Muchos honores para el Abate y admirable naturalista Juan Ignacio Molina, pero muy pocos para lo que él en verdad mereció.

Porque, tal como lo indicara en su brillante alocución de ayer el Subsecretario, don Oscar Pinochet, "el Abate Molina no sólo fue el hombre de ciencias americano más destacado de fines del siglo XVIII, sino que su obra perdura a través de los años, y su personalidad cobra cada día más importancia, como valioso ejemplo para la juventud de nuestra patria".

El glorioso Abate va a descansar en Villa Alegre, porque nació por ahí cerca. El lugar preciso de su llegada al mundo fue la hacienda de Guaraculén, vecina a los ríos Maule y Loncomilla, y el acontecimiento se produjo, al parecer, el 23 de junio de 1737.

Por aquellos años la Compañía de Jesús era uno de los centros de estudios más importantes y prestigiosos existentes en este rincón austral. Los mejores maestros y la biblioteca más surtida del territorio estaban allí. Su innata vocación de saber lo llevó, sin dilación, a formar parte de esa sociedad, donde su personalidad relevante sobresalió desde los primeros instantes de su ingreso, especialmente por el interés extraordinario que demostraba en sus estudios y la notable capacidad de asimilación, que sus profesores verificaron en él.

Pasó su niñez en Talca, al lado de sus padres, don Agustín Molina y doña Francisca González. Sus estudios los inició en Bucalemu, y cuando cumplía recién veinte años tuvo el honor de ser nombrado catedrático y bibliotecario de la Casa Grande de Santiago, llamado también Colegio Máximo de San Miguel, perteneciente a los jesuitas.

Cuando éstos fueron expulsados, al comenzar 1768, partió para Lima pasando después a España y, enseguida, a Italia, donde, en la ciudad de Imola, obtuvo su jerarquía de sacerdote en 1773. Vino después su traslado a Bolonia, que fue la ciudad de sus mejores producciones y donde permaneció por el lapso de 55 años.

En 1776 publicó en italiano su "Compendio de la Historia Geográfica, Natural y Civil del Reino de Chile". Jaime Eyzaguirre nos dice que esa obra la compuso "acaso con la colaboración de su compatriota Vidaurre". Años más tarde esta valiosa obra fue publicada en Chile por cuenta de don Luis Montt.

En 1782 fue rehecha esa producción, ampliándola notablemente y con el título de "Ensayo sobre la Historia de Chile"; cinco años después vino el "Ensayo sobre la Historia Civil de Chile" y en 1810 su "Historia Natural", que fue la que logró su mejor éxito, siendo traducida a varios idiomas.

Su prestigio se fue extendiendo por el mundo entero y en Bolonia las sociedades universitarias y científicas se disputaban sus conocimientos.

En 1815 heredó la hacienda de Guaraculén, donde había nacido, pero le fue confiscada por decreto de O'Higgins, de fecha 12 de marzo de 1817, el que disponía que pasaban al Estado las tierras de los individuos residentes en España, y ese gobierno recién en ciernes, mal informado, creía que Molina vivía en Cádiz. Esta injusticia fue reparada por el Senado de la República, devolviéndole sus bienes en 1820, pero él cedió sus pertenencias y todos sus derechos al Instituto de Talca. Cuando quiso regresar a su Chile querido, estaba demasiado anciano y la muerte llegó de visita en la misma Bolonia, en 1829.

Un prestigioso historiador nacional nos dice que sus palabras postreras fueron: "¡Agua de la Cordillera!", lo cual indica que, en su agonía, estaba recordando a la tierra a la cual dio tan magnífico renombre en el mundo entero.

Se nos quedó para siempre lo que ayer, en el Congreso Nacional, se dijo de su carácter: "Era tan manso como jovial; tan enemigo del rigor como inclinado a la clemencia. Nunca estaba más satisfecho que cuando tenía ocasión de mostrarse generoso".

Por eso es que todos los honores que se le hagan ahora, aunque sabemos que los recibirá con gratitud y humildad, nos parecerán pálidos ante la grandiosidad del ejemplo que nos legó.

Santiago Polanco Nuño

En serio y en broma:

Detrás de Cada Mujer...

WASHINGTON.— Cuando los Gobernadores de los Estados vinieron a Washington la otra semana para entrevistarse con el Presidente Johnson, la Gobernadora Lurleen Wallace trajo a su esposo George. Este fue el primer viaje que ella ha hecho a la capital con su marido y, según todas las noticias, los dos tuvieron un tiempo excelente.

Después de una entrevista de todo el día con el Presidente, la Gobernadora llegó a su hotel para hallar a George planchando el traje que ella vestiría para la comida en la Casa Blanca.

"¿Tuviste un buen día, querido?", preguntó la señora Wallace a su esposo.

"Fue bueno. La exhibición de modas no fue gran cosa, pero me gustó visitar las tiendas de antigüedades. ¿Qué dijo el Presidente?"

"Oh, habló de política y cosas por el estilo. Nada que te pudiera interesar".

"¿Cómo lo sabes?", preguntó George, ruborizándose. "Pudiera ser que esté interesado en la política".

"No seas tan simple, querido. Además, las declaraciones del Presidente eran privadas. ¿Qué tal te fue con la señora Johnson?"

"Supongo que bien. Ella quiso saber cuántos hijos tengo y a qué escuelas los envío y si yo cocino para nosotros dos".

"¡Oh, qué amable! ¿Pudiste visitar algún museo?"

"No, me retiré después de ver en el Smithsoniano los vestidos que llevaron las presidentas el día de la inauguración de sus maridos. ¿Qué dijo el Presidente, Lurleen?"

"Vamos, George, tú sabes que no estás realmente interesado. ¿Compraste alguna ropa?"

"No, no lo hice".

"Pero te di algún dinero y te dije que te compraras lo que quisieras. Después de todo, uno no viene a Washington todos los días...".

"No tenían mi tamaño", explicó George. "Y además, necesito el dinero para los gastos de casa. No tienes idea de lo que cuesta sostener la mansión y dar comidas y fiestas a todos tus amigos políticos".

"Deja de quejarte, George. No olvides que fuiste tú quien me alentaste a ser candidata a Gobernadora".

"No tenía idea de que resultaría así. Creí que íbamos a tener una vida toda nuestra, que estarías en casa todas las noches y compartirías tus maravillosas experiencias conmigo. No me importa cocinar, planchar y limpiar la casa, siempre que sepa que soy apreciado".

"Pero eres apreciado, George. Precisamente, le estaba diciendo al Presidente que tú haces la mejor gallina frita al estilo del Sur que pudiera desear cualquier Gobernador".

"Dices eso para que yo me sienta bien..."

"Querido, tú sabes cómo aprecio tu compañía, pero ¿para qué voy a cansarte con los asuntos de Estado cuando tienes tantas otras cosas en tu mente? No olvides, detrás de cada gran mujer hay un hombre y creo que debieras sentirte muy satisfecho sabiendo que eres el hombre detrás de mí".

"¿Quieres que planche estos plisados?", preguntó George.

"Sí, querido. ¿Hubo algún mensaje mientras estuve ausente?"

"El Gobernador Maddox llamó, lo mismo que el director de presupuestos de nuestro Estado y la revista LIFE deseaba saber qué voy a lucir en la comida de la Casa Blanca esta noche, los chismosos..."

"Vamos, George, tienes que ser atento con LIFE. Puede hacer mucho por mi carrera".

"Bueno, tu vestido está listo".

"Eres un encanto. ¿Qué vas a hacer ahora?"

"Prometí llamar a la esposa del Gobernador de Idaho para darle la receta del pan de quimbombó y maíz".

Art Buchwald

¡Sergio Sauvalle, ex integrante de "Los Huasos Quincheros" gravemente herido en accidente automovilístico! Después del anuncio radial la familia artística se conmovió. A la memoria vinieron los nombres de Fernando Torti, integrante de "Los 4 Cuartos"; Ernesto Vera, de "Los Flamingos", que cayeron mortalmente heridos en sendos accidentes de tránsito en el camino a Valparaíso y Viña del Mar, respectivamente. En fecha reciente, el popular cantante Luis Dimas y su representante el locutor y animador Julio Tapia, también estuvieron a punto de quedar en el camino, cuando el coche en que viajaban de San Rafael a Mendoza, Argentina, fue embestido por un camión. Lucho Dimas y Julio Tapia se recuperan favorablemente.

Sergio Sauvalle, Autor de "El Corralero", Herido Grave en Choque

En la madrugada de ayer —2.35 horas— Sergio Sauvalle Vergara, regresaba a su casa manejando su automóvil patente YG-928, de Las Condes, acompañado de Isabel Cavalla Kovacevic, fue chocado en la esquina de Avenida Américo Vespucio y Apoquindo por un coche Impala que se dio a la fuga. Felizmente un taxista, testigo ocular del hecho, no sólo atendió a los lesionados Sauvalle y su acompañante, sino que proporcionó a Carabineros la patente del Impala. Esto permitió la aprehensión posterior del conductor, Julio Leria Mayol.

Una vez difundida la noticia llegaron hasta la Posta del Hospital El Salvador a preguntar por el artista herido, su hermano Alfredo y los integrantes de "Los Huasos Quincheros", Benjamín Mackenna, Gerardo Ríos y Eduardo Riesco. Posteriormente desfilaron por la Posta, artistas y admiradoras del autor de la canción "El Corralero". Nadie pudo hablar con el cantor de las cosas de nuestra tierra, por prescripción médica.

Su padre, Alfredo Sauvalle Lemus y su madre Julieta de Sauvalle que viajaron rápidamente desde Los Andes, lugar de su residencia, estuvieron junto a su hijo, brevemente, pero sin hablarle.

EXITOS INTERNACIONALES

Sergio Sauvalle Vergara, es el mayor de cuatro hermanos. Cantante al igual que él, son Jaime y Alfredo. Su hermana Julieta no canta, pero sí es una eximia ejecutante en guitarra.

Sergio Sauvalle es autor e intérprete. Su canción folklórica "El Corralero" obtuvo el tercer lugar en el Festival de la Canción de Viña del Mar en 1965. Fue un suceso de grabación en nuestro país. El año pasado, la canción fue presentada en el Festival Folklórico de Cosquín —Córdoba—, Argentina. Un fallo unánime la proclamó vencedora del certamen. El Festival de Cosquín reúne a lo mejor del folklore cuyano y la canción de Sergio Sauvalle es la primera obra extranjera que triunfa allí.

Pero no fue ese el único éxito de Sergio Sauvalle el año pasado. Como integrante del conjunto folklórico "Los Huasos Quincheros" —se retiró hace poco para trabajar en forma independiente— viajó a la Unión Soviética y por diversos países europeos. La gira rubricó una ancha popularidad para el conjunto en cada nación visitada. El Embajador de Chile en la Unión Soviética, Máximo Pacheco en su reciente viaje a Santiago, informó a Sergio Sauvalle de que su canción "El Corralero" había sido grabada en idioma ruso y se había constiuido en un suceso radial.

Anoche visitamos la Posta y allí estaban sus familiares. Los padres ya no estaban tan angustiados. Los médicos habían informado de que ya no exsitía peligro para el cantante y compositor. Incluso, era posible su traslado a una clínica particular.

PREMIOS DE BOLETAS PAGO IMPUESTOS INTERNOS

El Jefe del Departamento de Compraventas de Impuestos Internos hizo entrega de 58 cheques por un valor total de 51 millones, 500 mil pesos, correspondientes a Boletas favorecidas en los últimos sorteos, que cumplieron con el trámite legal de tres meses para ser cobrados.

Don Alonso Moreno Figueroa, de La Serena; doña Magdalena del C. Bravo, de Talca, y don Jorge Sammur Garrido, de Cauquenes, recibieron, cada uno, un cheque por cinco millones de pesos.

Por otra parte, 34 cheques de un millón de pesos, cada uno, recibieron personas de Tocopilla, Calama, Valparaíso, Viña del Mar, La Calera, Santiago, San Fernando, Santa Cruz, Curicó, Hualañé, Concepción, Tomé, Angol, Nacimiento, Los Angeles, Temuco, Nueva Imperial, Osorno y La Union.

Además, un cheque de medio millón de pesos fue entregado a una persona de Temuco, y 20 de 100 mil pesos, cada uno, a personas de Valparaíso, Viña del Mar, Santiago, Graneros, Los Angeles, Temuco y Lanco.

CHILE CUMPLIO CON... (De la Página ...)

Un destacamento de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" rindió los honores correspondientes al Jefe de Estado que bajó del avión en compañía del Vicepresidente de la Línea Aérea Nacional, Eric Campaña, que había subido al avión presidencial inmediatamente después de haberse posado en la losa.

En los instantes en que el Presidente Frei descendió la escalerilla de la máquina, fue disparada una salva de veintiún cañonazos.

Un estrecho abrazo del Vicepresidente, Bernardo Leighton, y luego el de su esposa, señora María Ruiz Tagle de Frei, constituyeron los primeros saludos para el Jefe de Estado, a su retorno a tierra chilena. Luego de los saludos del Jefe del Protocolo y del Ministro Subrogante de Relaciones Exteriores y titular de Justicia, Pedro J. Rodríguez, se dirigió a pasar revista a las tropas, mientras la banda interpretaba el Himno Nacional.

Finalizados los honores militares, el Jefe del Estado saludó las personalidades oficiales que concurrieron a esperarlo y que formaban una correcta fila protocolar.

Posteriormente los familiares del Presidente Frei, amigos y parlamentarios dieron la nota emotiva en Los Cerrillos, mientras la banda de la Escuela de Aviación interpretaba aires marciales.

En el mismo avión del Presidente Frei arribaron a esta capital los miembros de la comitiva oficial integrada por el Ministro de Relaciones Exteriores Gabriel Valdés, los embajadores de Chile en Washington y ante la OEA, Radomiro Tomic y Alejandro Magnet, los asesores Patricio Silva y Otto Boye, el Secretario del Canciller, Tomás Amenábar, el Secretario Ejecutivo de la CEPAL, Carlos Quintana y el Consejero del BID, Eduardo Figueroa.

RECEPCION POPULAR

En el aeropuerto de Cerrillos y en las calles, se pudo observar gran cantidad de público que aplaudió cariñosamente al Jefe de Estado y cuando el Presidente Frei seguía avanzando hacia el centro, el entusiasmo fue desbordante, pese a que ningún acto oficial fue programado para recibirlo.

Frente al Palacio de la Moneda, gran cantidad de personas lo recibió con aplausos, que aumentaron cuando el Presidente Frei bajó del automóvil y con su habitual gesto rompió los cordones policiales para estrechar la mano de los centenares de personas que lo vivaban.

REASUME EL MANDO

El Presidente Frei, luego de departir algunos instantes con sus Ministros y Subsecretario, a quienes les hizo una breve relación de sus actuaciones en Punta del Este, firmó el decreto mediante el cual reasumía el Mando Supremo de la Nación. El texto del documento expresa lo siguiente: "A contar de esta fecha, reasumo el mando Supremo de la Nación.— Tómese razón, regístrese, comuníquese y publíquese". El Decreto lleva la firma del Primer Mandatario y del Ministro del Interior, Bernardo Leighton.

CON LOS PERIODISTAS

"Estoy muy feliz, como siempre me ocurre cuando regreso a mi Patria", fue lo primero que expresó el Presidente Frei al recibir a los periodistas.

"En segundo lugar, continuó expresando, estoy realmente muy contento de haber concurrido, a la reunión de Punta del Este, porque estimo que ha sido una reunión extraordinariamente positiva. Creo que es la segunda vez en ciento sesenta años que se reúnen todos los presidente de América, para tratar los problemas del Hemisferio. No se ha logrado, evidentemente todo lo que se esperaba, pero cuando se reúnen los representantes de un continente, hay que llegar a acuerdos sobre bases reales.

Luego manifestó el Presidente Frei: "Hemos conseguido algunos pasos fundamentales que interesan a América Latina, Especialmente en lo que se refiere al Mercado Común y a los Mercados Regionales. También a otros puntos del Temario sobre los cuales espero dar una detallada cuenta en los próximos días".

"Además, prosiguió diciendo el Jefe de Estado, esta cita de Presidentes me ha permitido trabar conocimiento muy directo con los Presidentes de otras naciones con los cuales nuestro país necesita mantener las mejores relaciones. He tenido oportunidad de tener en mi casa a los Presidentes de Colombia, Venezuela, Perú y Uruguay. Además sostuve una larga y muy útil conferencia con el Presidente de Argentina, lo que nos ha permitido analizar con él, todos los problemas de nuestras mutuas relaciones y concluimos por estimar que la conferencia y conversación que sostuvimos tendría resultados sumamente positivos".

OTRAS ENTREVISTAS

"Conversé y revisé con el Presidente del Brasil todo lo relacionados con nuestras relaciones, programas de tra-

IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse el segundo aniversario del fallecimiento de nuestra querida e inolvidable madre, abuelita y bisabuelita, doña

INES TORRES REYES DE PARDO
(Q. E. P. D.)

Se oficiará hoy domingo 16 de abril, a las 10 horas, una misa por el eterno descanso de su alma en la capilla del Cementerio General. Como un homenaje de recuerdo a esta dama que se destacó por su abnegación, bondad y sacrificio, recuerdo que se mantiene en el curso del tiempo, invitamos a la ceremonia a los que fueron sus amigos.

La Familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano y tío, señor

LUIS CAMUS DIAZ
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Barrancas. El cortejo partirá desde su casa-habitación de calle Los Lirios N.o 977, a las 10 horas.

La Familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa y madre, señora

MARIA INES RODRIGUEZ DE CABAL
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General (por Recoleta) después de una misa que se le oficiará en su casa-habitación, Comandante Véliz 1986, a las 11 horas (El Salto).

Juan Cabal Rojas e Hijos

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, hermano y tío, señor

REINALDO MONTOYA LORCA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, partiendo el cortejo después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Capilla del Cementerio Católico.

La Familia

Ha dejado de exitir la señora

PABLA VARELA DE MOLINA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Av. Recoleta), saliendo el cortejo a las 10 horas, desde su casa-habitación, ubicada en calle Santa Isabel N.o 0155.

La Familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

CARLOS PERALES SANDOVAL
(Q. E. P. D.)

Sus restos son velados en la Parroquia Sta. Isabel de Hungría (Pobl. Las Rejas), donde se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, saliendo el cortejo a las 13 horas, hacia el Cementerio General por Av. La Paz.

La Familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido ...

JUAN DE DIOS TORRES SANHUEZA

Se oficiará una misa por el eterno descanso ... horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de Dolores (Santa Fe), y sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Iglesia.

IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse el ... aniversario del fallecimiento de nuestro querido hermano, señor

BENITO ALVAREZ ...
(Q. E. P. D.)

EXPRESIONES DE GRACIAS.—

TELEVISION

CANAL 9 - U. DE CHILE

17.00	SHOW DEL TIO ALEJANDRO
18.00	DANIEL BOONE
18.55	EL SANTO
19.45	¿CUANTO SABE UD.?
19.50	LOS BRIBONES
20.45	EL BARON
21.40	PANTALLA NOTICIOSA
21.55	GOLES Y MARCAS
22.20	PUNTA DEL ESTE
22.25	MI MARCIANO FAVORITO
23.10	CIERRE

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

13.40	ALMANAQUE
13.45	LOS TRES CHIFLADOS
14.00	PERFIL NOTICIOSO
14.30	SINFONICA DE BOSTON
15.30	MIS HOMBRES Y YO
16.00	LA MARINA DE MC HALE
16.20	DOMINGO EN SU CASA
17.25	KATY
17.50	LOS PICAPIEDRAS
18.20	CARAVANA
19.10	BATMAN DOS
19.40	EL AGENTE DE CIPOL
20.35	MI BELLA GENIO
21.05	LOS VENGADORES
22.00	EL REPORTER ESSO
22.15	ALMA DE ACERO
23.10	PANTALLAS DEL DEPORTE
23.20	FIN DE LA EMISION

Educación Sexual Juvenil y Uso de Anticonceptivos

Base de la Regulación de Natalidad

La educación sexual de la juventud y una amplia divulgación sobre el uso de anticonceptivos para una mejor planificación de la familia, constituyen la parte medular de los acuerdos de la Octava Conferencia Mundial de la Federación Internacional de Planificación de la Familia. Un millar de delegados, pertenecientes a ochenta y cuatro países, entre los que se contaban trece Ministros de Estado y más de un centenar de eminencias en el campo de la biología de la fertilidad, participaron durante ocho días en agotadoras jornadas en que se analizaron los diversos aspectos del problema de la planificación familiar, frente a una desesperante explosión demográfica y a una deficiente producción de alimentos.

SESION DE CLAUSURA

La sesión de clausura contó con la presencia del Ministro de Salud, Dr. Ramon Valdivieso, y en su representación habló el Dr. Francisco Mardones Restat, Director del Servicio Nacional de Salud, quien agradeció a nombre de Chile el aporte de experiencias traidos por los delegados a nuestro país. Sir Corville Deverell, Secretario General de la Federación Internacional de Planificación Familiar —IPPF— se refirió al plan futuro de la institución, y el Dr. Thorsten Sjovall, Director del Servicio Psiquiátrico de la Agencia de la Salud Mental de Estocolmo, hizo una documentada exposición, en la que se refirió a las materias tratadas en la conferencia santiaguina.

ACCION INDISPENSABLE

Puso especial énfasis en las materias de mayor importancia tratadas durante los debates, tanto en lo referente a una adecuada educación sexual de la juventud, de acuerdo con las características propias de cada región y a una intensificación cada vez mayor de las ventajas del uso de ciertos expedientes para ir al control de la natalidad, pero enfocado esto desde el punto de vista de la planificación familiar.

LOS AGRADECIMIENTOS

La reunión de clausura de la Conferencia fue presidida por el Dr. Hernán Romero, presidente del Departamento de Medicina Social y Preventiva de la Universidad de Chile y Secretario Ejecutivo de la reunión, y en la mesa, además del Ministro Valdivieso y del Director del SNS, Dr. Mardones Restat, tomaron colocación George W. Cadbury, de Canadá, Vicepresidente del Cuerpo de Gobierno de la IPPF, quien expresó sus agradecimientos al Primer Mandatario, quien inauguró la conferencia y a todas las autoridades, organismos y personas que colaboraron al mejor éxito de sus actividades; la Dra. Luisa Pfau, presidente de la Región del Hemisferio Occidental de la IPPF, y presidente de la Asociación Chilena de Protección de la Familia, y la Dra. Anette Ottensen Jensen, de Suecia.

EXCURSION A VIÑA

Las actividades de los delegados finalizaron con una excursión a Viña del Mar que se inició a las tres de la tarde para regresar hoy después de las 18 horas. Otro grupo, que se quedó en Santiago, visitó en la tarde algunos sitios de interés de la capital y sus alrededores.



El profesor Alejandro Lipschutz, Asesor Honorario del Instituto de Medicina Experimental de Chile, contribuyó con uno de los más interesantes trabajos al éxito de la Conferencia Mundial sobre Planificación Familiar. Lo acompaña su esposa, Margarita de Lipschutz, y el Dr. Envel Ádil, Comisionado de Planificación Familiar en Pakistán.

PRUEBAS CLINICAS CON ESTROGENO, UN PELIGRO PARA VIDAS HUMANAS

Dos científicos chilenos pidieron mayor cautela en la ampliación a seres humanos de los experimentos clínicos realizados con nuevos anticonceptivos en que se libera el estrógeno en forma prolongada y continua. Dieron a conocer su advertencia en dos trabajos presentados separadamente a la Octava Conferencia Mundial de la Federación Internacional de Planificación de la Familia, basados en evidencias encontradas independientemente al realizar experimentos con animales de laboratorio, que comprueban que el tratamiento continuo y prolongado con estrógeno puede producir tumores uterinos ováricos, hipofisiarios y mamarios.

Los científicos que expusieron sus trabajos e investigaciones fueron el Dr. Alejandro Lipschutz, Consultor Honorario del Instituto de Medicina Experimental del Servicio Nacional de Salud y el Dr. Rigoberto Iglesias, Director del mencionado instituto.

PRUEBAS CLINICAS

El Dr. Lipschutz advirtió en forma especial que actualmente no deben realizarse pruebas clínicas en seres humanos con "pellets" subcutáneos de norcontraceptivos-19, debido a que se ha comprobado que la administración continua y prolongada de estrógeno produce tumores ováricos y uterinos en los conejillos de Indias.

"Resulta de primordial interés determinar si lo comprobado por nosotros con norcontraceptivos-19 ofrece una clave que podría servirnos para evitar accidentes patológicos similares en las mujeres", dijo el Dr. Lipschutz.

Observó que "en nuestro trabajo relativo a la administración prolongada de progesterona o nor contraceptivos-19 el tratamiento era continuo. Revestiría gran interés clínico examinar experimentalmente si la ocurrencia de tumores ováricos y uterinos inducidos mediante progesterona o norcontraceptivos-19 presupone no sólo un tratamiento prolongado, sino además, uno continuo. Me atrevería a decir que, por el momento, convendría evitar cualquier experimento clínico con "pellets" subcutáneos de norcontraceptivos-19.

CONTATAN TUMORES

El Dr. Lipschutz dijo que, después de 18 meses de dosis esterilizantes de esteroides, aparecieron tumores de células granulosas en un 52 por ciento de los ovarios de ratones tratados con noretindrona-19 y 8.3 por ciento de las tratadas con noretinodrel-19. Con norprogesterona-19 aparecieron tumores de células granulosas sólo al cabo de 13 meses de tratamiento.

Respecto de los cambios uterinos, el doctor Lipschutz dijo que una acción prolongada de grandes dosis de progesterona produce sarcoma del estroma endometrial y que se habían comprobado cambios similares en mujeres a quienes se administraba anticonceptivos. De 25 ratones a los que se administraba 8 ug. diarios de noretindroma, 4 acusaron sarcoma uterino, siendo la frecuencia idéntica que para dosis mucho más grandes de progesterona. 24 ratones a los que se administró 6 ug. diarios de noretinodrel no produjeron casos de sarcoma uterino, pero sí se encontraron seis casos de metaplasia del endometrio, de las glándulas o de ambos. No se han comprobado casos similares en grupos sometidos a progesterona o nor-etindrona.

CUERPOS LUTEOS

En lo tocante a la presencia de cuerpos lúteos, el doctor Lipschutz dijo que un 24% de los ratones de sexo femenino autopsiados, tenían cuerpos lúteos a los 21-22 meses. Con 60 ug. al día de progesterona no se encontraron cuerpos lúteos. Con dosis esterilizantes de nor-etindrona el porcentaje de cuerpos lúteos fue casi normal, de 20% mientras que sometidos a nor-etindrona, 67% tenía cuerpos lúteos.

ACCION DE ESTEROIDES

El doctor Lipschutz analizó la acción de los esteroides que no son ni anti-ovulatorios ni anti-letei nizantes y dijo que, comparados a la progesterona "entran a actuar después que se ha producido la ovulación y luteinización".

Dijo que "al enfocar el problema de la dinámica de la acción contraceptiva no hay que pasar por alto el hecho de haberse comprobado que tanto la noretindrona como el noretinodrel producen cambios en la hipófisis de las ratas. De esta manera parecería que se ha abierto el camino para el estudio experimental, de si los esteroides anticonceptivos actúan por medio del eje hipofisal". Manifestó que, al discutir la dinámica responsable de la tumorogénesis ovárica y uterina y refiriéndose a otro tipo de tumorogénesis ovárica, todo indicaba la existencia de un desequilibrio de la función hipófisis-gónadas.

EL DR. R. IGLESIAS

"Tumores Hipofisarios y Testiculares espontáneos y experimentales trasplantables de la rata. Acción tumorígena y anti tumoral de estrógenos" fue el tema expuesto por el doctor Rigoberto Iglesias.

El doctor Iglesias describió experimentos realizados en ratas AxC, que demostraron que los estrógenos producidos por tumores testiculares injertados elevaron el índice de tumores hipofisarios inducidos de un 4.7% normal, a un 43.7, y los tumores mamarios, de un normal previsto de 1.6% a 46.8%. Encontró que, mientras que el tratamiento continuo y prolongado con estrógeno produjo tumores en el 85% de las ratas AxC; en las ratas Copenhagen no se produjo ninguno.

Advirtió que los resultados de los experimentos realizados en animales de laboratorio no son siempre y necesariamente válidos para los seres humanos. No obstante, dijo el doctor Iglesias, "tratándose de la salud del hombre, no pueden ignorarse los trabajos experimentales".

MARCHA DE APOYO A LA PAZ REALIZARAN JOVENES CRISTIANOS

Los universitarios cristianos realizarán su marcha anual "Por la Paz, Contra la Guerra", el próximo sábado, en un recorrido que contempla la salida a las 14 horas desde el Cerro Santa Lucía, Alameda, Camino de los Pajaritos y asistencia a una misa en el Templo Votivo de Maipú.

En una declaración que entregó ayer el grupo organizador, se expresa que "cinco mil jóvenes se unirán ese día para rechazar con energía la guerra que mata al hombre. Para decir sí a la paz que es desarrollo. Para dar un testimonio de juventud que no quiere más sangre y muerte. Para cantar juntos al mundo. Para quitarse las caretas de la indiferencia y del egoísmo. Para mostrar la paz que debe iluminar el rostro de los jóvenes. Para pedir que se terminen las guerras en Vietnam, China, Israel y otros lugares del mundo. Para terminar con la guerra personal contra los que nos rodean".

"Los jóvenes chilenos —continúa la declaración—, por medio de esta marcha, se unirán a los miles de jóvenes europeos que atraviesan ese Continente en una peregrinación a Fulda, Alemania, pidiendo por la paz".

ABRIRAN 152 PUESTOS REGULADORES PARA VENTA DE PESCADOS Y MARISCOS

Una red de puestos reguladores de mariscos y pescados se instalará en Santiago, para mejorar la comercialización y hacer llegar a precios más bajos esos productos del mar al consumidor. La medida será aplicada en una acción coordinada del Terminal Pesquero de CORFO y la Empresa de Comercio Agrícola. El primero de estos puestos empezó ya a funcionar en el mismo Terminal, Cumming esquina de Yungay.

La red consistirá en 150 carros metálicos que se están construyendo en la Fábrica de Materiales de Guerra del Ejército (FAMAE), y que recorrerán las poblaciones marginales y barrios populares para la venta de los productos. Habrá, también, otro puesto permanente en el Mercado Central, que fue cedido por la Municipalidad de Santiago.

El programa tiene por objeto, entre otros, intensificar la venta de pescados y mariscos al público consumidor, mejorando la dieta alimenticia, y, al mismo tiempo, aliviar la demanda de carne de vacuno, que debe ser importada.

ANIVERSARIO EN ESCUELA DE BLINDADOS

En el patio principal de la Escuela de Blindados del Ejército se efectuará a las 11.30 horas una ceremonia militar con motivo de cumplirse hoy el vigésimo tercer aniversario de esa unidad militar, coincidiendo esta fecha, con el Día del Arma de Blindados.

El Director Interino, Coronel Nilo Floody Buxton ha organizado una serie de actos internos y a la ceremonia de hoy en la mañana ha invitado a altos Jefes del Ejército y al personal que egresó de la entidad.

El plantel militar fue creado en 1944 con el nombre de Escuela de Unidades Motorizadas, adquiriendo su actual denominación el 12 de enero de 1953.

La Escuela de Blindados está destinada a preparar personal especializado, del cuadro permanente del Ejército en las modernas técnicas de la guerra y está considerada como un arma fundamental en la táctica de infantería y como apoyo a las unidades terrestres de ataque.

Se investigarán irregularidades en taxibuses

A raíz de reclamaciones planteadas por el público ante la Subsecretaría de Transportes, por las irregularidades de los servicios de liebres que cubren los recorridos Tobalaba-Las Rejas y Estadio Italiano-Las Rejas, relacionado con el fraccionamiento de las tarifas, el Subsecretario de Transportes, Sergio Saldivia, solicitó a la Dirección de Transportes los antecedentes relacionados con estas denuncias.

Extraoficialmente, se anunció que ambos recorridos fraccionados serían definitivamente eliminados, ya que con anterioridad se les había concedido una autorización de 30 días para funcionar.

Según las reclamaciones, los taxibuses estaban cobrando tarifas desde el centro hasta el Canal San Carlos, lugar donde los pasajeros debían bajarse para tomar otro vehículo y volver a pagar, a fin de llegar a sus hogares. El abuso en este sistema recrudeció cuando los choferes dejaban a los pasajeros subir dos cuadras antes de llegar al Canal, en donde los obligaban a bajar, para cobrarles una nueva tarifa. Este abuso, especialmente afectaba a los escolares, los que en muchas ocasiones, por falta de dinero, debieron seguir a pie decenas de cuadras para llegar a sus casas.

Kennecott Señala Ventajas Mutuas de Asociación

Frank R. Milliken, presidente de la Kennecott Copper Corporation, entregó una declaración pública en la cual destaca las ventajas mutuas que significan para Chile y para la compañía que dirige, la asociación realizada para explotar en conjunto el mineral de El Teniente.

El texto de dicha declaración es el siguiente:

Se ha completado la venta al Gobierno de Chile de un 51% de las acciones de la Sociedad Minera El Teniente S. A. Braden Copper Company, subsidiaria de Kennecott retendrá un 49% de interés en la nueva compañía que poseerá la mina de El Teniente. Braden proyectó y desarrolló la mina El Teniente hace más de 50 años.

La Sociedad Minera El Teniente fue organizada con el principal propósito de aumentar la producción de cobre de este yacimiento, la mina subterránea de cobre más grande del mundo, por medio de una inversión conjunta con el Gobierno de Chile. La nueva Compañía aumentará la capacidad de producción desde su nivel actual de 180.000 toneladas anualmente a 280.000 toneladas. Este programa, que necesitará unos cinco años para su realización, comprenderá un desembolso de aproximadamente US$ 230 millones, con financiamiento extranjero como también chileno. El Export-Import Bank de Washington, ha mostrado un grado extraordinario de cooperación en este esfuerzo por medio de su préstamo de US$ 110 millones a la nueva Compañía.

Confiamos que esta asociación mixta tendrá ventajas mutuas para ambos de los nuevos socios. El Gobierno de Chile también se beneficiará con la producción y venta de 100.000 toneladas adicionales de cobre anuales, entradas adicionales por concepto de impuestos y utilidades, y más empleos y estímulo para la industria nacional al suministrar los materiales y equipos tanto para el programa de construcción como para las necesidades del aumento de la producción.

Miramos con confianza y optimismo el éxito futuro de esta operación realizada en completa armonía con el Gobierno de Chile. Ella representa un entendimiento alcanzado libremente por ambas partes. La creación de la nueva Sociedad Minera El Teniente S. A. fue planificada para satisfacer las aspiraciones de los chilenos de modo que puedan ellos mismos participar en el desarrollo de su más importante reserva natural, o sea el cobre. Nosotros sinceramente creemos que este esfuerzo conjunto constituirá una base estable para la continuidad de nuestra antigua y estrecha identificación con la República de Chile.

Bajarán Costos en Comercialización de la Carne

El Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, manifestó que se habían sorprendido más de 60 infracciones el día viernes en la venta de carne al público efectuada por dueños de carnicerías en Santiago.

La DIRINCO ordenó un control masivo de las carnicerías, el que continuó con todo vigor durante el día de ayer. Las infracciones descubiertas son estudiadas por el Departamento Jurídico de la DIRINCO, y luego se dictarán las sanciones que correspondan, que serán las máximas que permita la ley, ya que los dueños de carnicerías obtuvieron este producto sin ningún recargo debido a que fue requisado oportunamente por la Dirección de Industria y Comercio, de tal manera que no vale la excusa de que debieron comprar la carne a un mayor precio a los industriales.

El Jefe de la DIRINCO explicó que el propósito del Gobierno es eliminar a los industriales que son intermediarios en el proceso de comercialización de este producto. La labor de estos industriales será reemplazada por Cooperativas, las que serán especialmente organizadas con el objeto de simplificar la producción y la matanza.

La eliminación de los industriales —agregó— se acelerará cuando comience a funcionar el Matadero de Lo Valledor, y explicó que existe ya un acuerdo entre la Municipalidad de Santiago y la Empresa de Comercio Agrícola para administrar este recinto.

La eliminación de los industriales y su reemplazo por cooperativas permitirá bajar los costos de faena y comercialización de la carne, lo que irá en provecho directo del público.



LA DELEGADA MAS JOVEN... es Cathie Bano, de México... tiene 20 años y va a recibirse de médico... La acompaña, a la izquierda, Carolyn Sammit, también delegada mexicana... Cathie ha causado sensación y su mini-falda ha puesto un atractivo paréntesis en la conferencia sobre planificación familiar.

CUMPLE 20 AÑOS EL INSTITUTO MUSICAL

El Instituto de Investigaciones Musicales de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile, celebrará el martes sus 20 años de existencia con un acto académico que se efectuará en el auditorio de la Biblioteca Nacional.

El acto se iniciará con los discursos del Decano de la Facultad, catedrático Domingo Santa Cruz, y del Director del Instituto de Investigaciones Musicales, profesor Manuel Danneman. Posteriormente se hará entrega de medallas de oro a tres antiguos miembros del Instituto y que se han distinguido por su labor: Eugenio Pereira Salas, Alfonso Leteller y Carlos Isamitt. También se entregará diplomas de honor a diversas personas que se han destacado por su labor de cooperación con el Instituto. Para amenizar el acto se ha programado un recital de música artística coral y aborigen.

La conocida pianista chilena, Flora Guerra, interpretará en esta oportunidad tres tonadas del compositor nacional Pedro Humberto Allende. El Coro a Capella de la Universidad de Chile ofrecerá la conocido "Cueca Larga" de Gustavo Becerra, y cultores genuinos de música mapuche y pascuense —que han sido especialmente invitados para esta oportunidad— interpretarán música aborigen.

Finalmente, se presentarán en este acto intérpretes auténticos de nuestro folklore, que han sido informantes sobre diversas materias que ha estudiado el Instituto y que abarcarán los distintos campos de la música chilena y sus características.

CONVENCION NACIONAL TENDRAN LOS LEONES

La Decimoséptima Convención Nacional de Clubes de Leones se efectuará en La Serena, los días 21 y 22 del presente, con asistencia de delegados de los distritos "H" Chile Norte, Centro, Sur y Austral.

La Asociación Internacional de Leones, Illinois, Chicago, Estados Unidos, ha designado como su representante especial, ante esta Convención, al ex Director Internacional, ingeniero Adolfo Crosby Goicochea, de Perú, quien, además, ha sido proclamado como candidato a la tercera vicepresidencia internacional de los leones, para la Convención de Tokio, Japón, en 1969.

NUESTRA... (De la Página 10)

bilidad de examinar a fondo su tarea, cuál es su aporhaciendo por la Patria, de qué manera está cumpliendo su tarea, cual es su aporte a la Revolución en Libertad. Y éste deber recae especialmente sobre los que tenemos el honor de desempeñar alguna función en el Partido, en el Gobierno, en el Parlamento, en el Municipio o en la Administración.

Debemos cuidar sobre todo, el patrimonio moral de nuestro buen nombre.

Debemos vigorizar la estructura del Partido, esforzarnos por hacer funcionar en todo el país, los grupos comunitarios, mejorar nuestro adoctrinamiento y disciplina y dar tareas a cada militante.

EL DIALOGO CON OTRAS FUERZAS

El Consejo Nacional que presido acordó por unanimidad proponer a esta Junta una fórmula destinada a seguir avanzando en el cumplimiento del programa de Gobierno, a través del diálogo con otras fuerzas políticas que estén dispuestas a acelerar los cambios que el país necesita.

Al hablar de diálogo, no pensamos en pactos ni combinaciones, ni sugerimos la posibilidad de transacciones que comprometan la integridad ni autenticidad de nuestro programa.

Pero hay el hecho cierto de algunas coincidencias entre distintas fuerzas políticas que, separadas en el terreno de los principios y de los fines, pueden sin embargo concurrir en el despacho de varios proyectos concretos de ley.

La mayoría de los chilenos es de avanzada; quiere los cambios. Chile es, si se permite la paradoja, un país "conservadoramente revolucionario". Repugna los saltos en el vacío, los extremismos y la violencia; pero tiene la firme decisión de avanzar con energía, profundidad y rapidez.

Es indudable que el cumplimiento de esta decisión se facilitaría si cada partido, deponiendo intransigencias, aporta su colaboración para hacer realidad las iniciativas con cuya línea fundamental concuerde.

Hasta ahora, las circunstancias políticas dificultaron el intercambio de puntos de vista indispensables para ese objeto. Por nuestra parte, los democratacristianos estamos dispuestos a procurar ese intercambio. Consideramos un hecho auspicioso el ofrecimiento público hecho por el Partido Comunista y aceptado luego a regañadientes por el Partido Socialista de contribuir al despacho de algunos proyectos del Ejecutivo. Les cobraremos la palabra.

Creemos indispensable hacer un esfuerzo grande para acelerar el despacho de varios proyectos de ley pendientes en el Congreso y de otros que nos proponemos presentar. Su nómina deberá ser decidida por esta Junta sobre la base de la proposición del Consejo Nacional. Pensamos que más de algún otro partido político deberá coincidir con las ideas matrices de uno o más de esos proyectos y no rehusaremos el diálogo sobre sus detalles con el fin de aunar fuerzas para asegurar su aprobación.

Abrigamos la esperanza de que esta disposición de nuestra parte encuentre en los otros sectores políticos una acogida favorable.

LOS CAMBIOS SOCIALES NO BASTAN

Pero no se trata sólo de aprobar leyes que introducen reformas sociales.

No nos dejaremos arrastrar por quienes, sin ser solidarios en nuestra responsabilidad de gobernantes, sólo piensan en las iniciativas que importan otorgamiento de nuevos beneficios y jamás en las indispensables para asegurar el éxito económico y el adecuado financiamiento de nuestra política.

Para que la Revolución prospere no bastan los cambios sociales; es indispensable construir las bases de su sustentación económica.

En esto son maestros los regímenes socialistas. Jamás una revolución marxista ha comenzado mejorando las remuneraciones de los trabajadores, o extendiendo los beneficios previsionales, ni solucionando el problema de la vivienda, ni aumentando los consumos de la población. Siempre han comenzado por acometer la industrialización del país, con el fin de crear la base material indispensable para la ulterior expansión de los beneficios sociales. Y con ese fin, no han trepidado en imponer los mayores sacrificios a la población, reducción de salarios, racionamientos, limitaciones de vivienda, etc., apelando a su espíritu revolucionario, y usando los poderes gubernamentales omnímodos propios de esos regímenes.

Y para asegurar el éxito del desarrollo económico, en los regímenes socialistas, se pone especial énfasis en la necesidad de aumentar la productividad del trabajo y la rentabilidad de la producción, como requisito indispensable para conseguir una elevación del nivel de vida del pueblo y una mejor satisfacción de sus necesidades.

Desgraciadamente, no es éste el mismo criterio que los admiradores de esos regímenes preconizan entre nosotros desde sus cómodas butacas en la oposición. Aquí sólo se demandan beneficios de todo orden y se rechaza como reaccionaria cualquier iniciativa que tienda a impulsar el desarrollo económico, aumentar la productividad o procurar recursos al Estado.

Inspirados en nuestra concepción humanista, nosotros hemos sostenido invariablemente que en estos tiempos no es posible el desarrollo económico sin el desarrollo social. Y aunque no lo hayamos dicho, por ser innecesario, sabemos que tampoco es posible el desarrollo social si no hay desarrollo económico.

Dos de las tareas más trascendentales de nuestra Revolución en esta etapa: la reforma agraria y la reforma educacional, representan un costo social altísimo y creciente que sólo podrá sufragarse en la medida en que el ingreso nacional chileno aumente aceleradamente. Esto exige apurar el esfuerzo de industrialización del país, lo cual a su vez requiere un consdierable aumento de nuestra capacidad de inversión.

Esta es la principal preocupación del Presidente Frei y debiera serlo también de cada uno de nosotros. Comprometidos como estamos con Chile y los chilenos a hacer la reforma agraria, expandir la educación, redistribuir los ingresos y levantar el nivel de vida del pueblo, tenemos que advertir que éstas son tareas concretas que no se cumplen con palabras ni con leyes, sino que representan un considerable esfuerzo económico que sólo será posible si logramos un importante aumento de la producción nacional.

LO ESENCIAL: LA PARTICIPACION POPULAR

El Segundo Congreso Nacional del Partido acordó impulsar una vía de desarrollo económico no capitalista. Se trata de que el progreso económico no se funde en la explotación del trabajo humano por las minorías poseedoras de los capitales, ni resulte necesariamente ligado a la constitución de grandes poderes financieros concentrados en unas pocas manos.

Dentro del modelo marxista se procura conseguir este fin mediante la colectivización de las empresas, de manera que el Estado se convierte en el único o, al menos, el mayor empresario. Dueño de la empresa o actuando como representante de la comunidad nacional en la cual se supone su dominio el Estado decide soberanamente o encomienda en mayor o menor grado su gestión a los trabajadores de la misma.

No es esta nuestra solución, salvo para casos excepcionales de actividades económicas de carácter esencial. Nosotros contamos con la actividad empresarial de los particulares y aspiramos lograr el desarrollo de nuestra economía con su amplia participación. Reconocemos a la empresa privada un vasto campo de acción dentro del marco de un estatuto legal que se lo garantice.

El problema es encontrar la forma de interesar a las grandes mayorías proletarias en el desarrollo económico y no sólo en el logro de beneficios. Los trabajadores y la población en general deben comprender que el aumento de la producción y de la productividad, el que haya más bienes a más bajo costo, es requisito indispensable para su propia prosperidad.

Sabido es que las necesidades humanas son ilimitadas y no bien logramos la satisfacción de unas, empezamos a sentir el requerimiento de otras.

Si las grandes mayorías no se sienten solidarias en el manejo económico, si carecen de toda responsabilidad en él y asumen el papel de meras beneficiarias, nunca dejarán de formular nuevas demandas por muchos que sean los beneficios que se les otorguen.

Si, en cambio, ellas participan de algún modo en las decisiones y sienten comprometida su propia responsabilidad en el destino de las empresas; si adquieren la conciencia de que no se trata tanto de pedir como de dar; si ellas mismas han de intervenir, con pleno conocimiento, en la resolución acerca de los beneficios que es posible otorgar, su actitud será necesariamente distinta. Habrá clara conciencia de cuál es el límite de lo que se puede pedir y de que sólo un mayor trabajo que determine mayor producción o un mayor trabajo que determine más bajos costos, puede originar mayores beneficios.

El Consejo Nacional del Partido atribuye la mayor importancia a esta materia y por eso ha acordado proponer a esta Junta la constitución de una Comisión Especial, Político-Técnica, que de aquí a la próxima reunión de Junta Nacional, estudie y proponga fórmulas concretas para impulsar la vía de desarrollo no capitalista mediante una economía de participación.

En poco más de dos años de Gobierno, hemos impulsado en el campo social un vasto movimiento de organización popular para encauzar y hacer posible la participación del hombre común en la solución de sus problemas.

No otra cosa son las Juntas de Vecinos y los Comités de Campesinos, los Centros de Madres, las Cooperativas, las Centrales de Compra, Comités de Abastecimientos y Comandos de Consumidores a través de los cuales la comunidad se organiza para participar activamente en la búsqueda de satisfacción para sus necesidades. La multiplicación de esas organizaciones, con el respaldo de Promoción Popular, INDAP y CONCI, la labor que ellas realizan, el entusiasmo que generan en su seno, son síntomas auspiciosos de lo que puede conseguirse por esta vía del impulso a la participación del pueblo.

Nosotros siempre hemos creído que no sólo de pan vive el hombre. Creemos en el espíritu y en los valores morales. Peguy escribió alguna vez que "la Revolución será moral o no será". Nosotros suscribimos ese juicio y por eso tenemos que esforzarnos por encontrar formas de participación popular capaces de suscitar una mística que movilice a las mayorías tras el logro de los grandes objetivos nacionales.



Con un cordial abrazo recibió el Vicepresidente de la República, Bernardo Leighton Guzmán, al Primer Mandatario, al regresar éste ayer en la tarde desde Montevideo. Frei viajó a Punta del Este para asistir a la Conferencia de Mandatarios Americanos. Al aeropuerto de Los Cerrillos concurrieron los miembros del Gabinete, representantes de los Poderes Legislativo y Judicial y autoridades. Un numeroso público le tributó en el aeropuerto una calurosa recepción.

UN FONDO DE CAPITALIZACION POPULAR

Especial trascendencia tiene en esta materia la participación del pueblo en el esfuerzo de ahorro nacional.

En los dos primeros años de nuestro gobierno, la inversión fiscal, especialmente en educación, agricultura, reforma agraria, vivienda e industrialización, ha experimentado un incremento extraordinario. Ha crecido en un 65% en términos reales, dato que por sí sólo es demostrativo del nuevo ritmo acelerado a que nuestro país está marchando en el camino del progreso.

En verdad, a menudo no nos damos cuenta del enorme esfuerzo que Chile está realizando en todos los planos bajo la dirección de nuestro Gobierno. Hemos emprendido simultáneamente múltiples tareas, en lo económico y en lo social, y el país está abocado a realizarlas todas, lo que exige un mayor esfuerzo colectivo que no tiene otra comparación en el curso de nuestra historia que el que requirió la guerra del Pacífico.

Una de nuestras limitaciones es la baja tasa del ahorro nacional. Si queremos crecer sostenidamente a una tasa del 6% anual, lo que es nuestra meta para estos años, debemos ahorrar más del 18 por ciento del ingreso bruto nacional. Estamos ahorrando apenas el 12 por ciento. ¿Cómo podemos generar este ahorro adicional que en cifras absolutas significa cerca de 1.500 millones de escudos, es decir, diez impuestos patrimoniales? La vía tributaria está en su límite máximo. La ayuda externa jamás podrá suplir el esfuerzo nacional sin hipotecar al país.

Sólo hay un camino: el ahorro popular. El que generen las grandes mayorías nacionales. Pero la experiencia demuestra que para que este ahorro se produzca, es menester que sea motivado por una vinculación directa con un beneficio personal o comunitaria.

La vía de la participación popular, que signifique no sólo participación en el esfuerzo para generar el ahorro, sino también en la propiedad de la inversión producto del ahorro y en la gestión de esa inversión, es el camino que debemos emprender.

Un plan de ahorro y capitalización popular debe ser estudiado y puesto en práctica a la mayor brevedad, orientado hacia los siguientes objetivos:

a) Participación de los trabajadores en el dominio del capital nacional generado por el ahorro y, en consecuencia, su acceso a la propiedad de las empresas respectivas;

b) Incorporación activa del pueblo a la iniciativa de creación de nuevas empresas para promover el desarrollo económico, y

c) Participación de los trabajadores en la gestión de las empresas constituidas con la capitalización proveniente de sus ahorros.

Dejamos planteada esta idea, que el Consejo Nacional ha hecho suya, para que sea especialmente estudiada por la Comisión Político-Técnica a que antes nos referimos.

Camaradas de la Junta Nacional, no he creído que ésta fuera la oportunidad de rendir una cuenta detallada de la labor del Consejo Nacional desde que fue elegido. Corresponderá que lo hagamos ante la Junta que deberá reunirse en junio próximo, al término de nuestro período.

Hemos creído, en cambio, que en esta ocasión debíamos hacer un análisis de nuestra situación política, en relación con lo que hemos hecho hasta ahora, con lo que significa para nosotros el resultado de la elección municipal y con las tareas que tenemos por delante.

Esperamos que este informe proporcione algunas ideas que interpreten el pensamiento del partido y sirva para encauzar el debate que esta Junta llevará a efecto.

Estoy seguro que con espíritu de fraternal camaradería, inspirados en nuestros principios doctrinarios y en nuestros ideales de siempre, sabremos encarar con madurez, entereza y claro sentido de nuestra responsabilidad, la nueva etapa que ahora comienza para nosotros en la tarea de encaminar a Chile por la senda de la Revolución en Libertad, y que con la participación creciente del pueblo, que lograremos suscitar cada vez más, saldremos adelante para bien de nuestra Patria.

Un sentido homenaje al Abate Molina, hombre de ciencia e investigador que dio a conocer a Chile en Europa hace ya casi 200 años, le fue rendido ayer en el Congreso Nacional, haciéndose así justicia a su memoria. Sus restos, que se conservaban en la Catedral de Santiago, luego de ser repatriados en diciembre pasado, fueron llevados poco antes del mediodía al Salón de Honor del Congreso Nacional para recibir el homenaje público antes de ser conducidos a Villa Alegre, su tierra natal. La urna fue transportada por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet; el Director del Instituto Geográfico Militar, General Tomás Opazo; el Embajador de Italia en Santiago, Paolo Pansa Cedronio; el Director de la Biblioteca Nacional, Roque Esteban Scarpa, y el Superintendente de Educación, Sergio Aguilera. En el Salón de Honor del Congreso hablaron para referirse a la obra del Abate Molina, el Subsecretario de Relaciones, el senador Fernando Luengo y Roque Esteban Scarpa. La urna con los restos será llevada hoy a la Biblioteca Nacional antes de ser conducida a su tierra natal.

SERGIO AVENDAÑO CARO

Las familias se suceden, se enlazan, forman hombres y en una de ellas, semillero noble y generoso de siete hijos, falta uno: Sergio Avendaño Caro. En la plenitud de la vida, cuando con sus veinticinco años plenos de esperanza había tomado en su hogar el lugar del padre amado que les dejara hace apenas siete meses, el destino tronchó su vida ante la consternación dolida de los suyos: sus hermanos, que no aciertan a explicarse el porqué de otro lugar vacío en la amplia mesa; de su novia que se pregunta el porqué del morir de un bello sueño; de su madre, que busca cristianamente la entereza que ennoblece en el intenso dolor, y de todos los que unidos a ellos por lazos de familia o amistad hemos presenciado, cual sonámbulos, la evidencia de un temprano partir.

Sergio, símbolo de una familia, el muchacho de la mirada serena, del gesto serio, del alma callada y limpia, ha vuelto a la tierra de Padre Hurtado y de Maipú, tierra que le vio nacer, que le afirmó en sus primeros pasos, que recogió el asombro de un descubrir del mundo que habría de conducirle a ser lo que fue: un hombre íntegro. La tierra le ha acogido en su bendita generosidad, el aire sútilmente se ha impregnado de su hálito y repitamos, madre, repitamos, novia, hermanos, – como en una oración – que no ha sido en vano. Su muerte no tiene explicación de tumba, ni de enlutado cortejo, ni de llanto, pero es verdad que su espíritu está en nosotros a través del aire renovado por su alma limpia y doquier que hallemos la pureza, sentimos la presencia de Dios.

I.S. de C.

EL CIGARRILLO Y LA VEJEZ

El Tabaco es Enemigo de la Larga Vida

POR EL DR. J. F.

El "tabaco" es conocido desde antiguo. Las tribus indígenas de América lo usaban mucho antes que los europeos. Con el descubrimiento de América fue introducido en Europa; primeramente a Inglaterra, donde en un comienzo fue considerado como artículo de lujo, y luego se difundió y generalizó por todo el continente. Su uso ha continuado extendiéndose en proporciones considerables en la raza humana, y en la actualidad, se puede decir, no existe un sólo país donde el llamado vicio del tabaco sea desconocido.

Es indudable que el tabaco, a todas las edades, y en especial en la vejez, es un agente nocivo, un vicio perjudicial para la salud, susceptible de afectar diferentes órganos y aparatos, muy especialmente el cardiovascular y respiratorio.

La "expectativa de vida", o probabilidades de vivir cierto número de años, está demostrando en forma concluyente que es menor en el fumador, sobre todo en el gran fumador, que en la persona que no fuma; el fumador muere a una edad más temprana que el no fumador.

El problema del cáncer nocivo del fumar es tan antiguo como el mismo hábito de fumar. Con seguridad se puede decir hoy día, que el fumar no favorece a la salud; y con bastante seguridad se puede decir igualmente, que el aumento del cáncer bronco-pulmonar hay que atribuirlo al mayor consumo del tabaco. Esto parece estar confirmado por las estadísticas, tal como lo ponen de manifiesto las extensas investigaciones realizadas.

La cancerización adquiere mayor importancia en las personas de edad avanzada, porque en ellas está más arraigado y por más tiempo este hábito, y porque se sabe que el cáncer ataca preferentemente después de los 40-50 años.

Pueden aceptarse dos causas probables del cáncer: una endógena y otra exógena. La raíz "endógena" está constituida por factores intrínsecos, que pueden ser de orden general; y depender de causas internas, genéticas o hereditarias.

La raíz "exógena" tiene su base en los factores de orden ambiental, que, adquieren gran importancia en lo que se refiere al cáncer del pulmón. Estos factores ambientales operan sobre el organismo humano, y crean una mayor predisposición para el desarrollo del cáncer pulmonar.

Dejando de lado los llamados cánceres industriales, vinculados a los trabajos de ciertas minas, fábricas de cromatos, etc., dos son los factores que se consideran fundamentales: el uso del tabaco y la contaminación atmosférica que se produce en las grandes condensaciones humanas, y muy particularmente por la actividad industrial. Percival Pott, en 1775, reconoció el primer cáncer ocupacional, el cáncer del escroto en los limpiadores de chimeneas, producido por la acción del hollín sobre el tegumento cutáneo. Ese mismo agente puede ser responsable de una acción sobre la mucosa de los bronquios.

Los análisis del humo del tabaco, orientan sobre su influencia en los procesos cancerosos. Así, se ha encontrado que el humo de 100 cigarrillos contiene poco menos de 1.000 gamas (milésimos de milígramos) de hidrocarburos aromáticos, 5 de los cuales son productores de cáncer:

1) 2.2 gamas de benzopireno; el cual es extraordinariamente cancerígeno; y se utiliza en la patología experimental para producir cánceres dando pinceladas con él en la piel de ratones.

2) Una gama de 3.4-9-10 dibenzopireno, el cual posee igualmente un enorme efecto cancerígeno.

3) Ocho gamas de 1,2-benzo - antraceno, débilmente cancerígeno.

4) Pequeñas cantidades de 5,6 - ciclopenteno - 1,2 benzoantraceno, con un efecto entre débil y medianamente cancerígeno.

5) Pequeñas cantidades de ciclopenteno – 6,7 benceno-1.2 antraceno, con actividad similar al anterior.

Comprobaciones de orden experimental fueron realizadas por primera vez en Argentina por el Dr. Angel H. Roffo. Pudo aislar del humo del tabaco un alquitrán que produce cánceres en la piel del ratón y conejo, por medio de pincelaciones repetidas de este alquitrán de tabaco o extracto de tabaco. También se llegó a demostrar que en el ratón se produce cáncer pulmonar con bastante frecuencia cuando se le expone al humo de cigarrillo. Los cánceres pulmonares del ratón, desde el punto de vista de la composición de sus tejidos, son diferentes a los que se observan en el hombre, por lo que estas comprobaciones de orden experimental no pueden ser concluyentes, aunque indudablemente tienen su valor.

De un kilo de cualquier tabaco se extrae 100 a 150 cc. de este alquitrán, del que 50 cc. alcanzan a producir al cabo de 9 a 10 meses, enormes tumores cancerosos. (Experiencias similares han sido efectuadas en Valparaíso de Chile, por el Dr. J. F.).

Ahora bien, calcúlese la oportunidad de cancerización que tiene un fumador regular que produce, con el consumo de un kilo de tabaco por mes, 1.200 cc. de alquitrán por año; los que formarán en 10 años, 12 litros de alquitrán cancerígeno, que se depositará en la mucosa de la boca y vías respiratorias, cuya resistencia biológica es mucho menor que la piel del conejo.

En cuanto a los filtros de los cigrrillos que se supone retienen los productos nocivos de destilación del cigarrillo cuando se quema, se ha demostrado que sólo neutralizan el 5% de la nicotina, colidina, piridina y los colorantes del alquitrán. Los filtros con geles de silicio, al principio retienen el 20% de las sustancias nocivas, pero quedan inservibles después del quinto cigarrillo fumado.

No bastando con eso, recientemente se ha hecho responsable a otro factor del origen del cáncer: el arsénico.

Se ha visto que las personas que estaban expuestas a respirar hidrocarburos o arsénico (obreros de las fábricas, etc.), presentaban un alto porcentaje de cáncer del pulmón.

Diversos trabajos han mostrado la importancia que tiene el arsénico como factor cancerígeno. Los cigarrillos americanos contenían en el año 1932, una cantidad de 12,6 gamas de arsénico por cigarrillo; en cambio, en el año 1951 el contenido de arsénico es de 42 gamas por cigarrillo. Esto representa un aumento del 30%. En las estadísticas se ha demostrado que el cáncer del pulmón ha aumentado en el 600 por ciento.

El arsénico procede del suelo de las plantaciones de tabaco —el cual lo contiene todavía en cantidades apreciables— desde la época en que se pulverizaban las plantaciones con preparados que contenían arsénico para combatir las plagas de parásitos. Además de esto, la industria, que cada día va adquiriendo mayor desarrollo, lleva al aire en creciente medida a diversos tipos de gases que contienen arsénico.



En la actualidad, en EE. UU. existen comités oficiales designados por los Poderes Públicos, quienes tienen a su cargo el estudio en todos sus aspectos del problema del cáncer del pulmón en sus relaciones con el tabaco.

La acción relativa del humo del tabaco en la etiología del cáncer broncopulmonar se apoya en tres bases: 1º) Estadística; 2º) Experimental, y 3º) Histológica e histopatológica.

Fundamento estadístico: existen dos clases de investigaciones, retrospectivas y prospectivas.

Las "retrospectivas" se basan en el interrogatorio tabáquico en los casos confirmados de cáncer del pulmón, o en el estudio de determinados grupos humanos, unos con cáncer del pulmón y otros, con enfermedades de otra causa, e indagar cuál es la proporción de no fumadores, de fumadores moderados o de grandes fumadores.

Wynder y Graham, en Estados Unidos, sobre 605 cánceres del pulmón, han observado que el porcentaje de no fumadores era de 1,3%, y el de grandes fumadores alcanzaba a 51,2%.

Doll y Hill, en Gran Bretaña, estudiaron 1.357 casos de cáncer del pulmón, comparándolos con 1.357 testigos afectados de otros procesos, y llegaron a establecer que en aquella afección el porcentaje de grandes fumadores es de 25 por ciento.

Levín ha reunido quince estadísticas del Estado de Nueva York y refiere el resultado de las mismas, estableciendo que, por ejemplo, en los no fumadores de 70 a 79 años se registra cáncer del pulmón en la tasa de 33,6 por 100.000 personas. En cambio, esta tasa llega a 435,8 por 100.000 en los grandes fumadores. En las personas de 60 a 69 años de edad, encuentra las siguientes cifras: 50,3 entre los no fumadores, y 280,4 en los grandes fumadores, siempre en relación con 100 mil personas.

Pero las investigaciones de mayor valor son las iniciadas en los últimos años en Gran Bretaña y Estados Unidos, cuyos resultados fueron aceptados por el Consejo de Investigaciones Médica de Gran Bretaña, y elevados por las autoridades sanitarias de ese país al Parlamento; el 27 de junio de 1937 el secretario parlamentario de Salud Pública, señor Morgan, dio a conocer en la Cámara de Comunes ese informe.

Las investigaciones "prospectivas" consisten en hacer una encuesta en una determinada localidad o país, sobre cuál es la suerte que han de correr en el término de 5 a 10 años, por ejemplo, hombres y mujeres de cierta edad, de acuerdo con sus antecedentes tabáquicos. Se les somete a exámenes periódicos, en los que se conoce su estado de salud, su patología, y las causas de enfermedad o muerte en estos grupos.

La American Cáncer Society ha realizado una encuesta cuyo resultado preliminar publicado en 1954, informa que en 395 distritos urbanos y rurales de los Estados Unidos, se ha llevado a cabo el control de 190.000 hombres blancos, de [illegible] a 69 años de edad. Y sobre 288 muertos por cáncer del pulmón confirmado, registradas en el primer año, la tasa de mortalidad en los no fumadores es de 1,0 por mil; en los fumadores moderados de [illegible] y en los grandes fumadores de 14,1; cifras que se repiten en el segundo año.

Una segunda estadística norteamericana se basa en una encuesta efectuada en Filadelfia, en la investigación de cánceres pulmonares, con la colaboración de las seis escuelas médicas que existen en esa ciudad. Se ha programado el estudio de 6.000 hombres mayores de 45 años, por un período de 10 años. Existe un resumen preliminar sobre 3.945 hombres controlados entre diciembre de 1951 y octubre de 1954. Estos sujetos han sido radiofotografiados cada 6 meses, en inspiración y espiración. Se han registrado 37 casos de cáncer del pulmón, todos ellos en fumadores.

Stock y Campbell, en Gran Bretaña han realizado una encuesta en la zona urbana del centro de Liverpool, en la zona semiurbana de Cheshire, y en la zona rural, al norte de Gales. Se ha estudiado también en este caso que la contaminación atmosférica del medio urbano decrece en importancia cuando se está en presencia de grandes fumadores.

Doll y Hill, también en Gran Bretaña, en 1951, enviaron un cuestionario a todos los médicos de ese país. Se obtuvo la respuesta de 40.500 profesionales con sus antecedentes tabáquicos. Esas personas fueron sometidas a un control posterior. En los hombres mayores de 35 años, en lo que se refiere a cáncer del pulmón y a la cantidad de tabaco fumado, la tasa anual de mortalidad es la que sigue: en los no fumadores: 0.07 por mil (hubo un sólo caso); en los fumadores de hasta 14 cigarrillos, 0.47; en los fumadores de 15 a 25 cigarrillos diarios, 0.86, en los fumadores de más de 25 cigarrillos diarios, 1.66 por mil. Es decir, que en el gran fumador se registra una mortalidad [illegible] veces superior a la del no fumador. Y si se consideran los grandes fumadores que siguen fumando, la relación es de [illegible] por mil, vale decir, 40 veces mayor que en el no fumador.

En 1956, se han realizado estudios en Cambridge, Inglaterra, sobre la acción del 3-4 benzo-Pireno, substancia cancerígena que existe en el humo del cigarrillo y en la atmósfera, por la producción de distintas combustiones. En el cultivo de pulmón fetal, se ha demostrado que el benzopireno, aún en pequeñas cantidades, origina cáncer.

Auerbach y colaboradores, de Nueva Jersey, han estudiado los cambios de la mucosa de los bronquios y pulmones en 117 casos: 34 de cáncer del pulmón, y 83 casos de sujetos fallecidos por otras causas, en hombres de los cuales han podido disponer de sus antecedentes tabáquicos. Los 34 sujetos portadores de cáncer habrían sido todos fumadores.

¿Cuál es el significado de las comprobaciones estadísticas, experimentales, histopatológicas? Es innegable la importancia del humo del cigarrillo como factor causal del cáncer broncopulmonar. No se pretende que sea el único factor o que su intervención sea obligada, pero, al parecer, es el principal agente del incremento actual de este tipo de cáncer. Las autoridades sanitarias británicas, en su presentación de junio de 1957 al Parlamento, afirman que es razonable admitir que existe una relación directa de causa a efecto, entre fumar cigarrillos y cáncer del pulmón.

RECOLECTAN SEMILLAS DE ARBOLES AUTOCTONOS

El Departamento Forestal de la Dirección de Agricultura, según se informó ayer, está llevando a cabo con pleno éxito las labores destinadas a recolectar semillas forestales para ser empleadas en los programas de amplia y masiva reforestación en diversas partes del territorio nacional que se están realizando.

Las semillas se recogen especialmente en reservas forestales y en los parques nacionales que existen en el país. Las principales especies recolectadas son autóctonas tales como el quillay, el boldo, el [illegible], el belloto, el canelo, el [illegible] y la araucaria.

Estas semillas se emplearán en los trabajos de reforestación que se llevarán a efecto en el curso del presente año y otra partida se reservará para el año venidero.

La tarea de reforestación que se debe realizar en el país es gigantesca, y ya no solamente considerada desde el punto de vista de plantar nuevos árboles sino de cuidarlos, regarlos hasta que tengan vida propia, y por otra parte cuidar y preservar las reservas existentes [illegible]ando de que su exportación [illegible] nacional y científica.

Una magnitud de la tarea que se espera realizar la dá el cálculo estimativo realizado no hace mucho que señala que por el mal aprovechamiento de los bosques en Chile, existen 10.000.000 de hectáreas de terrenos erosionados.

GRADUACION EN AERONAUTICA

Con la asistencia de autoridades de la Fuerza Aérea de Chile y representantes de la Universidad Técnica del Estado, en la tarde de ayer se graduaron los alumnos que por un período de dos años integraron el Curso de Técnicos de Radio en la Escuela Técnica Aeronáutica Recinto Aéreo de Quinta Normal.

En la ceremonia se graduaron ocho alumnos en la mencionada especialidad, ocupando el primer lugar de la promoción, el joven Ismael Oyarzún Rodríguez.

NOBIS ALZA POR SU CUENTA PRECIO DE LAS BEBIDAS

En 50 pesos fueron alzados intempestivamente las bebidas de la Embotelladora Andina Nobis, según una denuncia formulada ayer por la Cámara de Comercio Minorista de Santiago, ante la Dirección de Industria y Comercio.

Las bebidas Nobis, familiares y de tamaño medio fueron reajustadas en la cantidad mencionada con excepción del tipo soda, que tiene precio [illegible]

También denunciaron los dirigentes de la mencionada Cámara la escasez de cerveza, atribuyendo esta situación al hecho de que la Compañía de Cervecerías Unidas está trabajando sólo en un turno, a la espera de un nuevo reajuste de precios.

COLABORADORES DE LA YMCA SE REUNEN

Con el objeto de lograr un conocimiento más profundo de la Asociación Cristiana de Jóvenes (YMCA) y de establecer relaciones más estrechas, los colaboradores de esta institución se reunirán en el balneario El Tabo el domingo 30 de abril.

El programa se desarrollará en el Campamento Guayápolis durante todo el día, comenzando con una ceremonia de Invocación, para seguir con la presentación de autoridades de la "Guay". En esta ocasión se analizarán las actividades de la YMCA con el tema central "La A. C. de J. y su misión en la comunidad". Las comisiones, consejos y comités estudiarán, además, los planes futuros y presentarán sus informes.

Muchos colaboradores han anunciado que concurrirán con sus familias. Por esta razón se ha preparado un programa de entretenimientos que consulta torneos de bochas, actuaciones de conjuntos folklóricos y coros. Después del almuerzo se celebrará una asamblea general.



El asesor del Programa Chile-California, doctor Konrad Schültz, experto en economía industrial, arribó al país para trabajar en el Servicio de Cooperación Técnica de la Corporación de Fomento de la Producción. En el grabado, el doctor Schültz conversa con Fernando Celedón, Administrador General del Programa Chile-California, y Don Lobell, experto del Programa y a cargo del Proyecto de la Pequeña y Mediana Industria. Schültz asumirá mañana oficialmente sus funciones en el Servicio de Cooperación Técnica de la CORFO

Alza Ilegal en Taxis Colectivos

Intempestivamente y en forma ilegal, los taxis colectivos en diversos recorridos de la capital alzaron sus tarifas ayer, de mil pesos a mil trescientos pesos.

En la Subsecretaría de Transportes, que es el organismo que debe fijar las tarifas y autorizar cualquiera modificación, no se había cursado ninguna resolución al respecto, por lo tanto, esta alza es absolutamente ilegal y el público debe negarse a pagarla.



LAS CONDES.— Dentro de la celebración de la tradicional fiesta religiosa "Corrida de Cuasimodo", se llevó a cabo el domingo recién pasado, al término del acto litúrgico, un concurso de cuecas en el que participaron los integrantes de la corrida, huasos de Lo Barrenechea, finalizando con el triunfo que obtuvieron las parejas formadas por Osvaldo Araya y Juan Maldonado y la de David Araya y Gladys Araya, quienes recibieron nutridos aplausos y premios valiosos.

Punta del Este: DESPACHOS DE NUESTROS ENVIADOS ESPECIALES



El Presidente Frei se despide del Presidente de Uruguay, Oscar Gestido, al abandonar Punta del Este, luego del término de la Conferencia. Ambos Mandatarios, como puede apreciarse en el grabado, cambiaron efusivos apretones de mano.

Análisis Final de la Reunión en la Cumbre

PUNTA DEL ESTE, 15.— (Por Benjamín Dahler, de Inter Press Service).— "Esta conferencia —dijo hoy un periodista chileno— ha sido una reunión del grupo del Pacífico, más otros observadores". La definición era humorística y puede ser exagerada, pero refleja bastante bien la impresión dejada por las deliberaciones de Presidentes y Cancilleres clausurada esta mañana. Si se piensa en términos de dos campos enfrentados en la convocatoria —los países latinoamericanos y Estados Unidos— es evidente que ninguno de ambos logró los objetivos que traía. Si, además, se considera que dentro del conjunto latinoamericano existían grupos, subgrupos e intereses regionales, ninguno de ellos obtuvo realmente ventajas concretas (sean las que otorgaría Washington o las que podían emerger de acuerdos mutuos), salvo en el caso del flamante grupo del Pacífico, creado en la práctica por la conferencia de Bogotá, en agosto de 1966. Los Presidente de Chile, Colombia y Venezuela asistieron a esa reunión, pero Ecuador y Perú sólo enviaron representantes presidenciales.

Punta del Este, a iniciativa del activo Canciller chileno Valdés y del Presidente colombiano Lleras Restrepo, fue la oportunidad para que el peruano Fernando Belaúnde Terry se integrara personalmente a nuevas conversaciones que han consolidado el grupo. Ante las tesis geopolíticas de Brasil y Argentina, que han invadido incluso el campo económico en la ALALC el frente del Pacífico sale de esta conferencia fortificado por un cambio de ideas que en 1966 parecía difícil.

En cuanto al resto, la inanidad de los resultados ha ido evidenciándose a lo largo de la semana, desde las primeras deliberaciones de los cancilleres. Los puntos principales de este fracaso pueden resumirse así:

—Aparte de las insinuaciones que el Presidente Johnson pueda haber efectuado en sus entrevistas personales con los presidentes, no quedó ningún compromiso escrito o constancia de su promesa previa sobre 1.500 milones de dólares adicionales para el desarrollo. El tema de ese aporte, omnipresente al comenzar la conferencia de Cancilleres, fue diluyéndose, hasta desaparecer por completo.

ASPIRACIONES

—La aspiración latinoamericana sobre una liberación de los fondos vertidos a través de la Alianza para el Progreso, a los efectos de que pudieran ser utilizados fuera del área estadounidense, obtuvo un categórico rechazo de Johnson y Rusk, aduciendo el perjuicio que ello causaría en la inestable balanza de pagos norteamericana.

—Los planteos (representados, principalmente, por la enmienda ecuatoriana) relativos a una modificación en la onerosidad del sistema crediticio que Estados Unidos y los órganos financiadores internacionales aplican a América Latina, no fueron siquiera considerados como materia a introducir en el documento conjunto.

TARIFAS

—Las reducciones tarifarias no recíprocas para los productos latinoamericanos en el mercado estadounidense (una aspiración que los países interesados presentaron en la reunión del Gatt de diciembre pasado y que, ya entonces, la delegación norteamericana había desalentado), fueron igualmente omitidas en las resoluciones, y en una reunión informal con sus colegas, Johnson sugirió que el asunto podría ser planteado por su país en las negociaciones de la rueda Kennedy, pero que "no podía haber una solución particular para el área latinoamericana, ni dependería sólo de la voluntad de Estados Unidos".

—No hubo ninguna referencia a la fuerza interamericana de paz, a la posibilidad de institucionalizar la junta interamericana de defensa o a cualquier tipo de medida que pusiera en examen el principio de no intervención, como hubiera sido el deseo de Estados Unidos, Argentina, o algunos Presidentes centroamericanos.

—Las proposiciones iniciales de Rusk para que la Conferencia de Cancilleres recomendará la inclusión en el documento presidencial conjunto de una caracterización de las actividades subversivas de guerrilla como agresión indirecta (al posible efecto de la aplicación del Tratado de Río, y la consiguiente licitud de una intervención militar en los Estados amenazados) fracasaron en esa primera instancia. En consecuencia, ni siquiera fueron reiteradas en forma oficial por la delegación norteamericana en las sesiones de la Agenda Presidencial.

CLAUSULAS

—Ciertas aspiraciones de Washington relativas a la inclusión de cláusulas efectivas sobre seguridad hemisférica, fortalecimiento de los regímenes democráticos o evolución hacia las formas de gobierno representativo, encontraron la lógica frialdad que podía esperarse en un conjunto tan heterogéneo de gobernantes, sobre el que pesa además el cercano recuerdo de la intervención en Santo Domingo.

MERCADO COMUN

De este modo, surge una sola referencia concreta en la denominada "declaración de los Presidentes de América": la decisión de crear el Mercado Común Latinoamericano. Si se examina con atención el texto del documeno conjunto, se advierte que es esa la única resolución que asume un compromiso en detalle, de fecha, ámbito y objetivos: "Los Presidentes de las Repúblicas de América Latina resuelven crear en forma progresiva a partir de 1970, el Mercado Común Latinoamericano que deberá estar sustancialmente en funcionamiento en un plazo no mayor de quince años. El MCL se basará en el perfeccionamiento y laconvergencia progresiva de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio y del Mercado Común Centroamericano". Es la única resolución, también, donde Estados Unidos suscribe expresamente una adhesión: "El Presidente de los Estados Unidos de América, por su parte declara su firme apoyo a esa prometedora iniciativa latinoamericana".

El Boeing de LAN inició su primer viaje al extranjero

Su primer vuelo internacional transportando pasajeros, inició ayer el Boeing 707. de la Línea Aérea Nacional.

Partió en la tarde de ayer a las 13.50 horas con destino a Buenos Aires, desde donde regresó a las 20 horas y prosiguió viaje con destino a Lima, Miami y Nueva York, terminal de su recorrido.

En este primer viaje a Nueva York del Boeing 707 participan más de cien pasajeros, incluyendo 44 turistas que sólo anoche regresaron de la Isla de Pascua.

Leoni, Satisfecho de su Viaje a Chile

CARACAS, 15 (Inter Press Service).— "Satisfecho" de su visita a Chile y de sus conversaciones personales con el Presidente de los EE. UU., Lyndon Johnson y otros Mandatarios, pero "no con los resultados de la Conferencia de Punta del Este", regresó anoche el Presidente Raúl Leoni, quien reconoció esa actitud al dirigirse al país por una cadena de radio y televisión inmediatamente después de reasumir la Presidencia, ocupada durante su ausencia por el Ministro del Interior, Reinaldo Leandro Mora. "Mi visita a Chile —expresó Leoni— ha servido para hacer más estrecha y más cooperativa la amistad entre nuestros dos pueblos y nuestros dos gobiernos".

Sobre los problemas del comercio exterior, materia en que hizo hincapié desde un comienzo el gobierno venezolano en relación con la Conferencia de Punta del Este, el Presidente dijo: "Debo reconocer que en ese campo nada satisfactorio para Venezuela y para América Latina se logró; a pesar de esto, debo reconocer que el Presidente de Estados Unidos formuló importantes declaraciones de me llevaron a considerarlas como un signo diario de la actitud receptiva hacia los problemas de nuestra América Latina desde las altas autoridades de EE. UU.".

Leoni agregó que "en otros campos del desarrollo latinoamericano se lograron avances positivos en cuanto se refiere a aspecos tan importantes como el de la agricultura, el de la educación, el de la salud pública y el de los proyectos de carácter multinacional para modificar la infraestructura del continente".

Dijo además Leoni que su visita a Punta del Este sirvió para hacer contacto personal con todos los Jefes de Estado y para tratar algunos casos concretos, especialmente con los Mandatarios del Caribe. Aunque no lo mencionó expresamente, el Presidente se refería así, aparentemente, a la denuncia de Venezuela contra Cuba y a la acogida que ha tenido en las demás naciones del continente: "Estoy seguro que ese contacto mío con estos Jefes de Estado del Caribe y toda América Latina servirá para fortalecer las relaciones y la posición de Venezuela en estos países amigos".

El Presidente venezolano se definió "optimista" al hablar sobre sus conversaciones con el Mandatario norteamericano, Lyndon Johnson, especialmente en lo que se refiere a los problemas que confronta el petróleo venezolano en los mercados de Estados Unidos por su contenido de azufre. Al respecto, dijo que la entrevista fue "amistosa y cordial". pero, al mismo tiempo, "franca y esclarecedora". Johnson se mostró receptivo y comprensivo ante el interés venezolano por mejorar su posición en el mercado de ese país, aceptando más exportaciones.

SE ESCRIBIO EN LA CONFERENCIA

Un Nuevo Capítulo de la Historia de América

PUNTA DEL ESTE, 15 (UPI).— El Presidente de Chile, Eduardo Frei Montalva, emprendió esta tarde viaje de regreso a su país, y con su salida de esta ciudad quedó cerrado un capítulo en la historia de América.

La importancia de la Conferencia cumbre de veinte naciones americanas no se puede determinar antes de que los Gobiernos comiencen a aplicar las decisiones no obligatorias que aquí se adoptaron. Pero el sentimiento general entre observadores y diplomáticos es que la Conferencia será recordada si se cumplen sus disposiciones, o será olvidada, como la de Panamá, si la letra de los acuerdos se queda escrita y nada más.

.. .. ..

Carlos Lleras Restrepo, el Presidente de Colombia, interpretó el significado de la reunión de Jefes de Estado, cuando dijo con insistencia, en público y privado:

"Esta no es una culminación, sino un punto de partida".

Frei fue el último de los 19 Mandatarios en abandonar el apacible balneario que sirvió de albergue a los Presidentes durante cuatro días. El Mandatario chileno viajó a Montevideo, para almorzar en la Embajada de su país y luego tomar el avión hacia Santiago.

La Conferencia en sí produjo en documento la "Declaración de los Presidentes de América", que contiene dos aspectos importantes: el compromiso de lograr la integración económica latinoamericana para 1985, y el reajuste de los principios de la Alianza para el Progreso, a fin de que este programa pueda superar los problemas y tropiezos que lo han estancado en los últimos años.

No obstante, la Declaración tiene el mismo pecado original de la Carta de Punta del Este. No es un tratado, sino un compromiso solemne. Por lo tanto, su cumplimiento es voluntario.

Uno de los dolores de cabeza que ha tenido la Alianza es que muchos Gobiernos no han cumplido lo que dice la Carta de Punta del Este. Si esta misma historia se repite con la Declaración de los Presidentes, no se habrá avanzado mucho.

El otro aspecto importante de la Conferencia es el hecho de que el Presidente norteamericano, Lyndon B. Johnson, haya anunciado la disposición de los Estados Unidos a negociar un acuerdo mundial para conceder tarifas preferenciales a los países en desarrollo. Esto, en cierta forma, es una victoria casi personal de Lleras Restrepo, el Presidente colombiano, y de Raúl Prebisch, el economista argentino, que buscaron tenazmente esta concesión norteamericana hace tres años en Ginebra.

Los latinoamericanos reconocen que, mirada en conjunto, la Conferencia no fue realmente trascendental. Los acuerdos adoptados se hubieran podido suscribir a niveles inferiores, y, en efecto, muchas de las cosas que se dijeron forman parte ya de algunas declaraciones solemnes, como el "acta de Río de Janeiro". Lo de Punta del Este sólo tiene la fuerza adicional que representa la firma de un Presidente.

Por este motivo, subsiste la impresión de los países que se habían opuesto a que la Conferencia fuera realizada en forma precipitada. Aunque la idea fue lanzada hace más de un año por el ex Presidente de Argentina, Arturo U. Illia, y aunque los Ministros de Relaciones Exteriores dedicaron cuatro meses, reunidos en tres ciudades diferentes, en perfeccionar el temario, la verdad es que se hubiera necesitado más tiempo para pulir los acuerdos.

En la forma como se realizó, la fecha inflexible del 12 de abril hizo que los Cancilleres tuvieran que dejar sus discusiones con muchos puntos abiertos. La intención aparente y la esperanza había sido que los Presidentes reanudaran el debate y lo concluyeran. Pero ni tuvieron tiempo, ni el carácter de la Conferencia permitió que los Mandatarios tuviesen realmente una mesa redonda sobre los palpitantes problemas que agobian a la América Latina, y que eran exclusivamente el tema de la Cumbre.

Más todavía, el Presidente Johnson pareció decidido a impedir que este debate se plantease. Los únicos diálogos de fondo fueron con Lleras Restrepo y Frei, pero en ingún momento apareció dispuesto a revisar los acuerdos de los Cancilleres. Todo se redujo a un intercambio de opiniones.

Los latinoamericanos, además, siguen convencidos de que la cumbre se hizo porque Johnson lo quiso. Mejor dicho, la Conferencia se hubiera podido reunir más adelante, pero el momento fue escogido por la insistencia del Presidente norteamericano.

Mucho es lo que se ha especulado sobre las razones que tuvo Johnson para precipitar la reunión, la opinión, sin embargo, no es uniforme. Lo más probable, según los observadores, es que el viaje a Punta del Este contribuya muy poco a los intereses políticos que Johnson pueda tener pendientes en los Estados Unidos. Los temas de los acuerdos no son material de lectura común para el pueblo norteamericano. No hubo nada dramático.

En cuanto a lo que se llama su "imagen" dentro de la América Latina, también es difícil que la Conferencia haya contribuido a cambiarla. Johnson no tuvo contacto con ningún pueblo latinoamericano en forma directa y, al contrario, las enormes medidas de seguridad que se adoptaron para protegerlo produjeron irritación y antipatía entre muchas gentes.

Por tanto, el único aspecto que pudiera tenerse en cuenta es el del contacto personal de Johnson con los otros Presidentes.

En esto también es difícil analizar qué es lo que pudo haber ganado. Con algunas excepciones, los Presidentes latinoamericanos que no lo conocían salieron de la Cumbre con la opinión de que Johnson es una persona jovial, de gran capacidad perceptiva, buen negociador y enemigo, en la medida en que su posición se lo permite, del protocolo. Pero no hubo mucho de lo que en Estados Unidos se llama "la diplomacia personal" de Lyndon Johnson. Palmadas en la espalda, chistes texanos y acciones sencillas.

En una palabra, un político en campaña.

También fue evidente para todos que Johnson utilizó todas estas artes con el fin muy concreto y bien definido de sostener la tesis norteamericana. Por eso es que su conversación con Lleras Restrepo, que fue en realidad el primer acto importante en la Cumbre, constituyó la advertencia de que Johnson no venía a deshacer o modificar lo que su Secretario de Estado, Dean Rusk, había ya elaborado.

Esto dio a la Conferencia un contrapunto que decepcionó a muchos. En el fondo, el resultado fue simplemente el que se conocía desde hace meses, y no hubo nada nuevo en rigor de verdad.

Este balance indica que no hubo una plena satisfacción entre los Mandatarios latinoamericanos. Sin ir tan lejos como el Presidente del Ecuador, Otto Arosemena Gómez, prácticamente todos estuvieron de acuerdo en que la conferencia se quedó corta.

Pero hay, sí, siete mil personas felices. Son los habituales residentes de este balneario, que presenciaron desde lejos la reunión y se vieron molestos por las consecuencias que las medidas de seguridad tuvieron sobre su diaria rutina. Hoy es otra vez Punta del Este, como siempre.

En la última semana, Punta del Este no fue una realidad territorio uruguayo. Fue un pedazo de América extrañamente ocupado por fuerzas indefinibles. Los Estados Unidos trajeron un portaaviones y varios submarinos que establecieron vigilancia sobre la costa. El radar y los reflectores nocturnos escudriñaban los cielos, aunque no se encontraron sino estrellas.

Millares de agentes secretos, no solamente de los Estados Unidos, sino de todos los países de América, tendieron una red de protección en torno a los Presidentes. Por esta razón en cierto momento era difícil saber qué autoridad podía tomar una decisión en la "zona de seguridad" de Punta del Este.

En cuanto a Uruguay, país sede de la conferencia, la presenció a la distancia, como si no hubiera ocurrido a 146 kilómetros de Montevideo.

El aislamiento de Punta del Este, y dentro de Punta del Este, el aislamiento del Hotel San Rafael, dejó la sensación de que los Jefes de Estado se estaban reuniendo en un sitio lejano innominado

Pero los uruguayos, desde luego advirtieron los efectos de la conferencia en una semana de agitación, especialmente en los medios estudiantiles.

La Federación Universitaria decretó una huelga que duró desde el momento en que el Presidente Johnson pisó tierra uruguaya hasta el momento en que partió su avión, en viaje de regreso. La situación condujo a la ocupación de la Universidad por parte de los estudiantes y algunos choques con las fuerzas militares.

Esta tarde, todavía se sentían las repercusiones porque los estudiantes deseaban que terminase el asedio a la Universidad sin que la policía identificase, para una posible acción de represalia, a quiénes se mantuvieron dentro del edificio, en esta semana.

En cambio, una marcha de protesta sobre Punta del Este, que se inició el viernes pasado en Montevideo, transcurrió con tranquilidad y se disolvió pacíficamente en los límites del Depto. de Maldonado, al cual pertenece Punta del Este.

VIOLENTO FIN DE SEMANA CONTRA LA CONFERENCIA

MONTEVIDEO, 15 Inter Press Service).— Finalizaron anoche los actos de protesta de la "Semana de la Dignidad", organizada por la Federación de Estudiantes Universitarios y la Convención Nacional de Trabajadores en repudio a la Conferencia de Presidentes.

Un despliegue policial sin precedentes en los últimos años rodeó una nutrida manifestación popular que recorrió la principal avenida de esta ciudad. Mientras efectivos de la policía, brigadas de choque y Ejército procedían a cerrar todos los puntos de salida de la concentración, se desarrolló una violenta oratoria, de la que participó el propio Rector de la Universidad de la República.

Minutos antes, en el punto de reunión de los manifestantes, el grupo teatral izquierdista "El Galpón" (uno de los mejores equipos vocacionales del país) puso en escena una sátira política titulada "Johnson 67". Simultáneamente con la representación, mientras que el supuesto Johnson leía un extenso discurso y un coro de "gorilas" practicaba las formas más grotescas de la adulonería, se proyectaron sobre una pantalla imágenes de Vietnam y América Latina, referentes a cada una de las partes que tocaba el discurso del supuesto Johnson.

Mientras esto ocurría, en un extremo de la avenida principal de Montevideo, en otro sitio, más de un centenar de estudiantes continuaban férreamente sitiados en el edificio central de la Universidad de la República. Los jóvenes se encuentran en su interior desde el martes a mediodía, minutos después de que llegara al Uruguay el Presidente de los Estados Unidos, Lyndon Baines Johnson. El martes, cuando se intensificaban los actos de la Semana de la Dignidad, los estudiantes resolvieron realizar una manifestación de "desagravio a la República", en el preciso instante en que se anunciara el arribo del Presidente Johnson. La violenta represión obligó a los jóvenes a defenderse con piedras, como único proyectil, mientras la policía atacaba con granadas de gases, caballería, equipos lanza-agua y disparos de revólver.

Aparentemente, de seguir las posiciones por ambas partes irreductibles como hasta ahora, el sitio se extendería por lo menos hasta que finalice el turno judicial del magistrado actuante, estiman medios universitarios. La policía y el juez de instrucción anunciaron que sólo levantarán el sitio a la Universidad cuando los ocupantes acepten ser "interrogados y fichados uno por uno". Por su parte, los estudiantes han reiterado su decisión de no abandonar el local universitario hasta que se levante el cerco policial-militar.

Anoche, después de una reunión de más de dos horas entre el Rector de la Universidad, dirigentes estudiantiles, juez de instrucción y autoridades policiales, las partes volvieron a insistir en sus planteos, por lo que todas las perspectivas de arreglo volvieron, otra vez, al punto de partida. Para analizar los resultados de esta entrevista se reunió hasta altas horas de la madrugada de hoy el Secretariado Ejecutivo de la Federación de Estudiantes, que resolvió intensificar las acciones callejeras, del mismo tipo que las realizadas durante el desarrollo de la Conferencia de Presidentes, pero cambiándola: "Por la defensa de la autonomía universitaria, por la libertad de los compañeros sitiados en la Universidad."

En las últimas horas se han registrado nuevos hechos de violencia que se vinculan a la Conferencia de Punta del Este. Una bomba de fuerte poder explosivo destrozó ventanales y muebles del "Laboratorio Americano" (Kolynos del Uruguay), mientras que una bomba incendiaria y otra de alquitrán fueron arrojadas contra una de las oficinas de la Organización de Estados Americanos. Otro laboratorio de origen norteamericano sufrió la quema de materias primas, muebles, ventanales y útiles de contabilidad.

CONSTRUCCION DE CAMINO EN IDAHUE

Un camino de 6 kilómetros de extensión se está construyendo en la Rinconada, de Lo Miranda, provincia de Rancagua, que conectará con el pueblo de Doñihue por el interior de estos pueblos.

El Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Z., ha impartido instrucciones en el sentido de que las delegaciones zonales del Ministerio instaladas a través del país, ejecuten trabajos con participación de la comunidad. Con este objeto, los vecinos de los pueblos mencionados se han puesto a disposición de los técnicos y con su trabajo personal están abriendo la ruta donde se construye el camino.

ESTO ES

GRANDES MARCHAS POR LA PAZ EN ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK, 15 (UPI). Unos cien jóvenes quemaron hoy sus tarjetas de reclutamiento militar en el Parque Central, antes de iniciarse un desfile de más de 100.000 personas por el centro de la ciudad para concentrarse frente al edificio de las Naciones Unidas.

Allí, el doctor Martin Luther King pronunció un discurso contra la guerra en Vietnam.

Por más de tres horas algunas de las calles de la ciudad estuvieron colmadas de manifestantes, muchos de ellos con la bandera azul y anaranjada en el Frente Nacional de Liberación, la rama política del Viet Cong.

En San Francisco (California), hubo otra protesta similar aunque menos concurrida. Unas 35.000 personas colmaron las calles de la ciudad en la mayor demostración de masas jamás realizada en la historia del Oeste.

Los manifestantes enfrentaron pequeños grupos que portaban banderas nacionales. En distintos lugares fueron lanzados huevos, bolsas de harina y bombas de pintura sobre ellos. Justamente frente a las Naciones Unidas, un destacamento especial de la policía debió intervenir para restaurar el orden, al surgir un choque cuando un grupo que portaba garrotes trató de atacar a los que protestaban por la guerra de Vietnam.

Tres mil agentes de la policía neoyorquina lucharon valientemente para evitar que los choques degeneraran en mayor violencia en esta gigantesca protesta, que unió a los dirigentes del movimiento negro por los derechos cívicos con los que se oponen a la guerra en Vietnam.

La policía estaba preparada para hacer frente a una manifestación de 400.000 almas, pero el total fue inferior a lo previsto. Sin embargo, un experto del cuerpo policial calculó en 100.000 el número de manifestantes concentrados en la Plaza de las Naciones Unidas, aunque seguían llegando más. King calculó en 125.000 el número concentrado en ella. Gran número de protestantes llegó aquí desde varias ciudades al este del Río Mississippi. Dos trenes especiales condujeron a unos 1.200 de Cleveland (Ohio) y Detroit (Michigan).

Entre los oradores figuraron, además de King, Stokely Carmichael, dirigente del Comité por el "Poder Negro", integrado por estudiantes opuestos a la violencia· Floyd MCkissick, jefe de la Organización Core, y el doctor Benjamín Spock un pediatra pacifista.

King y otros cinco organizadores del acto pasaron por las entradas fuertemente protegidas de la sede de las Naciones Unidas hasta el piso 38, donde fueron recibidos por el Subsecretario de la Organización, Ralph J. Bunche, en ausencia de U Thant, a quien presentaron una "petición de paz" condenando la guerra de Vietnam.

NACIONES UNIDAS, 15 (EFE).— Después de una breve entrevista entre Bunche y los manifestantes, éstos concretaron ante la prensa, radio y televisión convocada en el patio de las Naciones Unidas, el motivo de su visita.

"De ciudades, pueblos, residencias universitarias y otros lugares, cientos de millares de personas nos hemos reunido para congregarnos frente al Cuartel General de la ONU, en Nueva York, y en el lugar de su nacimiento, hoy, 15 de abril de 1967", comenzó su breve discurso el doctor King.

"Los participantes en esta movilización —continuó— aunque de distintos orígenes nacionales, fes y opiniones políticas, estamos unidos en nuestra convicción de la necesidad imperativa de una inmediata solución pacífica a una guerra ilegal e injustificable. Estamos dispuestos a que se detenga la matanza y se evite el holocausto nuclear".



La fotografía muestra a los líderes que organizaron las marchas de protesta contra la guerra de Vietnam en la mayoría de las grandes ciudades norteamericanas, reunidos en conferencia de prensa en Nueva York después de ser recibidos por las Naciones Unidas. (Radiofoto UPI).

LA CUESTION DE GIBRALTAR

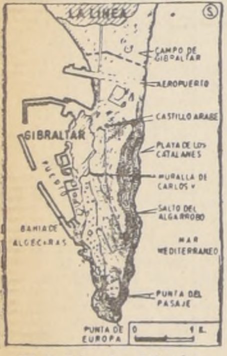
NACIONES UNIDAS, 15.— (Por Francisco Ruiz de Elvira, de la Agencia EFE).— Pese a la existencia de otros temas de mayor gravedad, entre los cuales la guerra del Vietnam sigue ocupando el primer puesto, la cuestión de Gibraltar es objeto de comentarios en los medios diplomáticos y periodísticos de la NU coincidiendo con la difusión por la misión británica en la ONU, de los textos de las manifestaciones hechas por el secretario de la Commonwealth en la Cámara de los Comunes del pasado día 13 y la declaración del portavoz del Soreing Office el día 14, los servicios de prensa e información de la delegación permanente de España en las Naciones Unidas han distribuido los comunicados que han sido acogidos con tal interés que pronto desaparecieron la mayor parte de los ejemplares, de la sección de prensa de la ONU.

En estos comunicados se da cuenta de la orden por la que se declaraba zona prohibida a la navegación aérea todo el espacio que cubre el campo de Gibraltar y sus aguas jurisdiccionales, y se fundamentan las razones en que España ha basado su decisión; especialmente las constantes violaciones del espacio aéreo vecino a Gibraltar por aviones británicos.

Se señala que no solamente Gran Bretaña mantiene desde hace muchos años una rigurosa prohibición de vuelo sobre todo el territorio de Gibraltar que se extiende al sur de la verja construida en 1909, incluyendo en ella el trozo del itsmo ocupado a España, sino que también tiene establecidas otras dos zonas de sobrevuelo restringido en el Mediterráneo.

También se observa que en Francia, por ejemplo, se han reglamentado ciento veinte zonas de su espacio aéreo, restringiendo en unas los sobrevuelos y prohibiéndolos totalmente en otras, como el espacio sobre la residencia particular del Presidente De Gaulle en Colombey-Les-Deux-Eglises.

La suspensión de las conversaciones hispanobritánicas anunciadas para el próximo día 18, ha producido en general mala impresión en las Naciones Unidas. Como se recordará, las negociaciones hispano-inglesas sobre Gibraltar se celebran por mandato de las Naciones Unidas, expresado en comité de los veinticuatro y dos resoluciones de la Asamblea General. Sin duda por esto, Gran Bretaña habla de simple aplazamiento de la sesión anunciada para el día 18 próximo y no de suspensión definitiva. De hecho, se aplaza el proceso descolonizador de Gibraltar y pueden surgir graves situaciones.



El Peñón de Gibraltar, ex poderoso baluarte.

Condenado asesino de 8 enfermeras

PEORIA (Illinois), 15 (ANSA).— Richard Speck, el joven acusado de haber asesinado el 14 de julio pasado a ocho alumnas enfermeras en un pensionado de Chicago fue declarado culpable y condenado a morir en la silla eléctrica. El jurado estaba compuesto de siete hombres y cinco mujeres. Richard Speck escuchó impasible la sentencia.

VAN A LOS TOROS MARINOS CHILENOS

BARCELONA, 15 (EFE).— Los marinos del buque escuela chileno "Esmeralda", huéspedes de honor de la ciudad de Barcelona desde ayer, día de su llegada, hasta el 18, en que volverán a hacerse a la mar, han manifestado todos su gran ilusión por asistir mañana a la corrida de toros que se celebrará en la Plaza Monumental. Para la gran mayoría de los guardiamarinas chilenos, es la primera corrida de toros que presenciarán en su vida, ya que en Chile están prohibidas.

Después de treinta y un días de viaje a bordo de un velero, los jóvenes marinos estaban deseando pisar tierra.

"Nuestra alegría ha sido doble, porque nos parece que no hemos salido de nuestra patria", manifestó el ayudante del Comandante del buque, teniente José Nicolás Aguirre. "Cuando he paseado por las calles y he hablado con las gentes, me parecía encontrarme nuevamente en mi Santiago natal o en Valparaíso", añadió.

Lo único que lamentan los guardiamarinas chilenos es que la visita a España sea tan corta. Se muestran satisfechos de encontrarse en la que consideran "prolongación de su país".

Consejo de Guerra para Estudiantes

MADRID, 15 (UPI).— En las manifestaciones realizadas en los últimos cuatro días en Madrid fueron detenidos cerca de 70 estudiantes, según informaciones fidedignas.

Se agrega que algunos de ellos serán sometidos a la justicia militar, tradicionalmente severa, acusados de "atacar con piedras a la policía". Otros tantos deberán pagar multas impuestas por el Gobierno y sufrir la expulsión de las respectivas Facultades.

Piden Restricciones para los Petroleros

GINEBRA, 15 (ANSA).— Medidas para limitar la navegación de los petroleros a las vías marítimas bien establecidas y para imponer severas normas para su pilotaje, fueron solicitadas en llamado a los Gobiernos y a las organizaciones internacionales por el Consejo Ejecutivo de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y de sus recursos (UICN).

Reunida en Morges (Lausana) para las sesiones de su Consejo Ejecutivo, la Unión examinó sobre todo el problema de la contaminación del mar y de la destrucción de sus recursos, como en la reciente catástrofe que han sufrido las costas de Inglaterra y de Francia, a causa del encallamiento del "Torrey Canyon".

La Unión pide en su llamado que los Gobiernos adopten nuevas reglas de seguridad para los petroleros, y establezcan el derecho para todos los países de tomar medidas preventivas fuera de las aguas territoriales, para proteger las costas, la fauna y flora marítimas.

La Unión pide la creación de sistemas administrativos que permitan promover acciones nacionales e internacionales para combatir la contaminación del agua del mar y remediar, los peligros resultantes de la descarga de hidrocarburos en alta mar y en los litorales.

Piden entrega de joven coreano

TOKIO, 15 (UPI).— La Embajada cubana se negó hoy resueltamente a entregar a las autoridades japonesas a un soldado norteamericano nacido en Corea, que trata de irse a Cuba.

El soldado Kenneth C. Griggs, de 21 años de edad, vino aquí desde Vietnam el mes pasado y el día tres del corriente solicitó asilo en la Embajada cubana. Por ahora, el Ejército norteamericano lo tiene clasificado como "ausente sin permiso", aunque parece posible que se le acusará de deserción. Griggs, huérfano de la guerra de Corea, cuyo verdadero nombre es Kim Jim Soon, fue adoptado por una familia norteamericana, pero no tiene esta nacionalidad.

Los japoneses desean que les sea entregado, para devolverlo a las autoridades militares de Estados Unidos.

El Primer Secretario de la Embajada cubana Edgar Díaz, informó que "el Gobierno cubano no entregará a Kim Soon, que es un refugiado político".

SIGUE GRAVE ADENAUER

BONN, 15 (ANSA).— Konrad Adenauer se encuentra en estado "crítico e inquietante", según consigna un boletín médico dado a publicidad esta mañana. Añádese que el cuadro crítico es "sustancialmente estacionario". Por su parte, un familiar del ex Canciller germano dijo que éste empeoró anoche.

Revoltosos los policías indios

NUEVA DELHI, 15 (ANSA). — Las fuerzas del orden indias fueron hoy el centro de vivos desórdenes en esta capital, que concluyeron con el arresto de unos mil policías y la muerte, accidental, de tres de ellos.

Los desórdenes estallaron durante una manifestación efectuada ante la residencia del Ministro del Interior Hashwentrao Chaván, organizada por algunos miles de agentes vestidos de civil para protestar contra los bajos salarios.

Intervinieron tropas del Ejército y comenzaron a detener a los policías, cargarlos sobre camiones y llevarlos a la prisión. Uno de los camiones se dio vuelta durante el trayecto. Tres agentes fueron aplastados.

Abundan Torio y Uranio

MADRID, 15 (EFE).— El torio hallado recientemente en unos yacimientos situados en el Término Municipal de Conquista, en la provincia de Córdoba (España), reúne una serie de características excepcionales, al entrar en su composición entre el 9 y el 10% de óxido de torio, un 0,5 por ciento de óxido de uranio y un 60% de tierras raras o escasas.

¡Ataje Peligro Nuclear!

BONN, 15 (ANSA).— Ocho físicos de Alemania Oriental han dirigido hoy un llamado a los científicos de todo el mundo para que tomen posición en favor del proyectado tratado contra la proliferación nuclear.

La declaración, que fue difundida por la agencia de prensa de Alemania Este, "ADN", afirma que el tratado debe interpretarse como un primer paso hacia la proscripción total de las armas atómicas.

Coloquio Franco-Alemán

PARIS, 15 (ANSA).— Maurice Couve de Murville, Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, viajará el veintisiete de abril a Bonn para efectuar uno de los intercambios periódicos de puntos de vista, previstos por el tratado de amistad franco—alemán de 1963, con su colega alemán Willy Brandt.

Centro Francés Delibera

PARIS, 15 (EFE).— La situación política francesa y la organización ante el futuro del "Centro Demócrata", son los dos principales temas de la reunión que celebra en París, el Consejo Político de éste movimiento.

Bajo la presidencia de Jean Lecanuet, fueron leídas dos ponencias de Pierre Abelín y Theo Braun, tras lo cual se abrió un debate, en el que se acordó celebrar una convención nacional del "Centro Demócrata", en los meses del próximo otoño.

Europa: Hombres y Hechos

Murió Jurista Italiano

ROMA, 15 (ANSA).— Uno de los juristas más destacados del foro romano, Remo Pannain, falleció hoy a los 65 años de edad, como consecuencia de un ataque cardíaco.

Intervino en procesos famosos, como el de Wilma Montesi, la muchacha que apareció muerta misteriosamente en Torvajanica, cerca de Roma.

El "Osservatore" Políglota

CIUDAD DEL VATICANO, 15 (UPI).— El diario "Osservatore Romano", que se edita en la ciudad del Vaticano, publica hoy un editorial, en su primera página, en idioma español, primera vez que esto ocurre.

El editorial escrito por el padre dominicano Carlos Soria, se refiere a la reciente Encíclica "Populorum Progressio". En fuentes del diario se informó que al editorial de hoy en español podrían seguir comentarios redactados en otros idiomas.

Policía Robó Ataúd

LONDRES, 15 (EFE).— Un rápido "policeman" echó a perder los planes de unos manifestantes que pretendían quemar un ataúd ante la Embajada de los Estados Unidos en protesta contra la guerra del Vietnam.

Cuando los manifestantes, americanos residentes en Londres, marchaban con pancartas y banderas, gritando y cantando, se vio correr al policeman hacia el grupo.

El policía arrebató el ataúd de los hombros de sus portadores, y lo metió en un coche policial que aguardaba con el motor en marcha.

Dos Repuestos a la Vez

BARCELONA, 15 (EFE).— Por primera vez en la historia, un cirujano llevó a cabo con éxito una doble y simultánea operación de trasplante renal. Los dos riñones de un cadáver fueron extraídos por el Dr. José María Gil-Vernet, y después de enfriarlos, los trasplantó a dos enfermos colocados en mesas contiguas. La operación tuvo efecto en la Escuela Profesional de Urología del Hospital Clínico de Barcelona.

Hermanas Quedaron Pobres

BERGAMO, 15 (ANSA).— Los desconocidos de siempre sustrajeron de un escritorio de un Convento de Calusco D'Adda un millón en billetes de mil y de cincuenta liras. Al retorno de Misa, las Hermanas tuvieron la desagradable sorpresa de ver violentado el mueble y desaparecidos los fondos del Convento.

Suspenden Huelga Médica

ROMA, 15 (EFE).— A partir de la medianoche de hoy, los médicos de los hospitales de Italia suspenderán la huelga que vienen cumpliendo desde el lunes pasado. La decisión fue tomada después de una reunión con el Ministro de la Sanidad, Giácomo Mariotti. Las autoridades sindicales han declarado que si dentro de 30 días, a partir de la fecha, no se ha dado solución a los problemas que han originado la protesta, efectuarán nuevos paros.

Demasiado Coléricos

DUBLIN, 15 (EFE).— Siete adolescentes fueron apuñalados esta madrugada por un grupo de doce melenudos, armados con paraguas de conteras afiladas.

Una de las víctimas lo fue en el pecho, otra en la cara. Cinco muchachos fueron atendidos en el hospital. La policía investiga el caso y trata de aprehender a los asaltantes, cuya actividad se multiplicó últimamente.

Informe Latinoamericano

PLANES PARA EL FUTURO DE LOS POLITICOS ARGENTINOS

BUENOS AIRES, 14 (Inter Press Service).— A pesar de que el Gobierno de Onganía, en su reciente documento "Directivas para el planeamiento", se ha fijado implícitamente un plazo mínimo de diez años, desde los sectores políticos que fueron desplazados por el golpe militar se formulan planes que tienen la particularidad común de procurar una convocatoria electoral en plazo más breve.

En los últimos días circulaba en los ámbitos políticos de Buenos Aires un proyecto preparado por Oscar Puiggros, ex Ministro de Trabajo durante el Gobierno provisional de José María Guido. Las etapas de ese plan serían las siguientes:

—El equipo político del gobierno debe marcar el carácter de excepcionalidad de la actual situación, y los Comandantes en Jefe de las tres armas deben efectuar una consulta entre todos los sectores representativos del país. Después, la Junta de Comandantes revocaría o confirmaría al Presidente. La consulta no sólo abarcaría el nombre del Presidente, sino que también tendería a lograr un acuerdo entre los distintos sectores en materia de economía, de política exterior, social, cultural, educacional.

—En las provincias, entre tanto, serían nombrados gobernadores los hombres más representativos. Este mecanismo, según Puiggros, tendría las siguientes ventajas:

1) Se ubicaría en las provincias un equipo de administradores probado;
2) Disminuirían las críticas hacia el poder central;
3) Se aproximaría entre sí a los viejos sectores políticos, y
4) Se crearían así las bases de nuevas fuerzas.

—Durante los cuatro años de Gobierno del Presidente electo de pondría en funcionamiento —a título de ensayo— un Consejo Económico Social

Por su parte, el semanario comunista "Nuestra Palabra" reiteró una vieja proposición de la izquierda ortodoxa: que se forme un Gobierno cívico-militar de "amplia coalición democrática" que, luego de un interinato —su duración no es precisada— convocaría a una Asamblea Constituyente, por supuesto, sin exclusiones. El plan de los comunistas se parece bastante a otros que elaboraron en anteriores ocasiones: 1945, 1955, 1963.

Entre los allegados a un ex Ministro de Gobierno frondizista, se comentaban hace poços días sus apreciaciones sobre la salida política; su idea básica es la institutcionalización de la "revolución", por cuanto así quedaría abierta la salida para un orden estable.

Los sectores conservadores, en cambio, no parecen haber elaborado ningún plan orgánico. Algunos conservadores despliegan otra estrategia política: esperan que se abra alguna ventana en el Gobierno para introducirse. "El poder trae poder —razonan— y desde arriba se pueden demostrar muchas capacidades que en el llano ni se notan ni sirven para nada."

Otro grupo radical, aquel que durante su Gobierno respondió más firmemente a Arturo Illia, encabezado por el ex senador Ramón Acuña y el ex Gobernador Aldo Tessio, acepta como un hecho dado la caducidad de los partidos políticos tradicionales. Prefiere, en esta etapa, utilizar los restos de la estructura de la UCRP para ampliar el radio de acción. Tiene su objetivo: montar un movimiento de corte populista, con la participación del peronismo y otras fuerzas.

Entre quienes siguen al ex Presidente Arturo Frondizi, se descarta, de plano, cualquier posible salida electoral. Hay actitudes diferentes entre el tradicional equipo político del movimiento de integración y desarrollo y el núcleo encabezado por Regeolio Frigerio. Mientras los primeros permanecen sumidos en ciertas inactividad, los segundos se han lanzado a la captación de sectores empresarios y gremiales desechando en principio, a los núcleos tradicionalmente politizados.

En algunos sectores políticos todavía se recuerda el plan del ex Partido Demócrata Progresista, de su jefe, Horacio Thedy, el primer intento de los sectores tradicionales para hallar una salida dentro de la situación, aceptando la revolución como un hecho consumado.

Una vez elegido, y en uso de sus atribuciones constituyentes, Onganía reformaría la Constitución nacional, extendiendo todos los mandatos colectivos a seis años para eliminar el vicio del electoralismo que —según Thedy— frustró a la democracia argentina. Entretanto, los partidos políticos se reorganizarían, limitados por medidas legales que impidan la proliferación de agrupaciones. Para Thedy, ese proceso concluiría con la organización de dos o tres fuerzas, y una de ellas expresaría, necesariamente, a los sectores más progresistas, otra a los conservadores y la tercera sería un término medio entre ambas.

ONGANIA-LEONI

DISPARO RATON EN ARGENTINA

El lanzamiento de una cápsula, en la que viajó un ratón dentro del Programa de Investigaciones Espaciales, fue coronado por el éxito, declaró el presidente de la Dirección Nacional de Fabricaciones e Investigaciones Aeronáuticas argentinas.

El lanzamiento se efectuó el pasado día 11 desde las instalaciones de la Guarnición Aérea de Córdoba y constituye el primer paso para el disparo de un cohete que se lanzará el próximo mes, con el que se piensa llegar a los 100 kilómetros.

El ratón lanzado por la Fuerza Aérea al espacio se llama Belisario, tiene siete meses de edad, pesa 150 gramos y su "hazaña" servirá para experiencia.

MUCHOS QUIEREN A STANGL

Después de los pedidos de extradición del nazi austriaco Franz Paul Stangl presentados por los gobiernos de Viena y Varsovia, llegó ahora un tercer pedido por parte de Alemania Federal. El embajador del gobierno de Bonn, hizo el pedido oficial de extradición de Stangl El embajador entregó también al Itamaraty los documentos que comprueban los actos de genocidio cometidos por el austriaco. Varios colaboradores suyos ya fueron procesados y condenados por las autoridades alemanas.

Desde Belo Horizonte se informó que la colectividad judía de Minas Gerais envió una nota al Supremo Tribunal Federal, pidiendo que "el asesino de 700 mil judíos sea enviado a donde corresponde para ser juzgado".

GESTIONES POR PERIODISTA PRESO

El Gobierno de México intercedió informalmente en favor del periodista mexicano Mario Menéndes Rodríguez, que continúa detenido en la capital colombiana, según se anunció en forma extraoficial.

Como resultado de esta gestión, Menéndez Rodríguez puede ser liberado en cualquier momento por las autoridades militares que lo detuvieron después de realizar una visita a los guerrilleros colombianos. Antes de que apareciera el periodista, estuvo desaparecido durante 10 días.

El Presidente Carlos Lleras Restrepo ofreció la libertad del periodista mexicano para esta semana, cuando regresara de la Conferencia de Punta del Este.

Las organizaciones periodísticas mexicanas enviaron hoy cablegramas a Lleras Restrepo pidiendo la libertad de Menéndez.

SE OCUPARAN DE CAMARONES

Expertos y hombres de ciencia de todo el mundo llegaron a partir del 12 de junio a la capital azteca, para una conferencia que durará dos semanas y que tratará sobre "biología y cultivo", de los camarones.

Los científicos se ocuparán en la citada conferencia, convocada por la FAO y el Gobierno mexicano, de aunar todos los descubrimientos aislados que se han hecho sobre los camarones y de recomendar las mejores técnicas de pesca, así como el peligro de la excesiva explotación de los bancos y señalar la línea de acción que habrá de seguirse en el campo de la biología del camarón.

NAZIS EN ACCION EN BUENOS AIRES

Un policía murió en Buenos Aires, víctima de un tiroteo, después que un grupo de jóvenes interrumpió la presentación de una obra teatral que gira en torno al problema racial. Según la policía, unas 20 personas, estaban sentadas en el pequeño teatro del Instituto di Tella, esperando que se levantara el "telón para la presentación de una obra de Briski, cuando seis o siete jóvenes irrumpieron en el local al grito de "Heil Hitler" y dando vivas al nazismo, destruyeron varios carteles y huyeron.

Un individuo identificado como Julio Llerena, sacó una pistola e hizo varios disparos, uno de los cuales alcanzó en la garganta al policía Dionisio Américo Navarro, que corrió hacia al Instituto di Tella para ver qué ocurría. Murió mientras era conducido a la Posta. La policía detuvo a Llerena y a un estudiante universitario de apellido Susini, a quien se supone jefe del grupo nazi "Tacuara".

ARZOBISPO DE LA PAZ, JUBILA

La Cancillería boliviana, anunció que fue aceptada la renuncia presentada al Papa Paulo VI, por el Arzobispo de La Paz, monseñor Abel Isidogo Ātezanna y Rojas.

Se agregó que la decisión del prelado fue adoptada en razón de su avanzada edad.

MEJORA ENSEÑANZA EN COLOMBIA

La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), dice en un comunicado de prensa que el mejoramiento de la enseñanza primaria en Colombia ha sido grande en la etapa 1957/1965.

"La regla general —dice la UNESCO— era que las escuelas no tuvieran más grados que maestros, produciéndose el amontonamiento de los niños en el primer curso. El Instituto Piloto de Educación Rural y la Escuela Normal organizaron numerosos seminarios y cursos regulares encaminados a la mejor formación profesional del Magisterio, nuevos programas escolares y a la transformación de esas escuelas en establecimientos capaces de asegurar los cinco años de la primaria".

ATENTADOS EN MONTEVIDEO

Una serie de atentados de escasa importancia se registraron en la capital uruguaya, al finalizar una manifestación de estudiantes universitarios en señal de protesta contra la Conferencia de Presidentes Americanos. Una bomba de alquitrán fue arrojada contra un local de la OEA, mientras un grupo de unas treinta personas intentó cortar el tránsito en la zona céntrica. A todo esto, continúa ocupada por 98 estudiantes la Universidad de la República.

INTERPELARAN A CANCILLER VENEZOLANO

En el curso de la semana entrante, la Comisión de Política Exterior de la Cámara de Diputados interpelará al Ministro de Relaciones Exterioses, doctor Ignacio Iribarren Borges, en torno a la gestión cumplida en la Conferencia de Cancilleres, de Punta del Este.

Así lo informó el Presidente de dicha Comisión, señor Pedro Amaré del Castillo, quien dijo, además, que durante la interpelación pedirán al Ministro Iribarren Borges un informe pormenorizado de los asuntos tratados en Punta del Este, y lo que logró la delegación venezolana en esa reunión de Cancilleres.

Dijo, además, Amaré del Castillo, que en el curso de próximas reuniones, la Comisión que preside analizará la entrada de Venezuela en la ALALC.

COLEGIOS "CATOLICOS" MULTADOS EN PERU

El Ministerio de Educación Pública del Perú aplicará multas a 15 colegios por incurrir en "cobros indebidos" a los padres de familia, en las matrículas de sus hijos.

Estos colegios están agrupados en lo que se ha llamado el 'Consorcio de Colegios de la Iglesia".

Sobre el particular, el arzobispo de Lima ha comunicado que la Iglesia católica nada tiene que ver con estos colegios, y que las multas que se les apliquen a esos planteles no afectan a la Iglesia católica peruana sino no sólo a los colegios y sus directores.

En anterior oportunidad, el arzobispo de Lima, Cardenal Juan Landazuri Rickets, hizo un llamado a todos los directores de colegios religiosos para que impartan la educación de acuerdo con la Caridad Cristiana, sin perseguir el lucro y solicitó a las congregaciones religiosas que posean colegios la construcción de escuelas para niños pobres.

GUERRILLEROS FANTASMAS EN BRASIL

Dos capitanes de las fuerzas gubernamentales brasileñas, uno del Ejército y otro de la Policía Militar, manifestaron su impresión de que los guerrilleros que operan en la Sierra de Caparao se internaron nuevamente en el territorio de Minas Gerais, a fin de alcanzar los puntos más elevados, donde será difícil capturarlos. Dos guerrilleros fueron capturados cuando se dirigían a buscar provisiones. Ambos fueron trasladados a la localidad de "Espera Feliz", donde serán sometidos a interrogatorios. Uno de los guerrilleros capturados en una hacienda de Santa Marta, en el Estado de Espíritu Santo, reveló el lugar donde estaría almacenada la mayor parte de las armas y municiones de los rebeldes. Dos guías van a conducir a las tropas hacia el punto denunciado.

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE DOMINGO 16 DE ABRIL DE 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Servilletas de Papel



Mr. Huifa

HACIA cinco o seis años —más bien seis— que no veía pelear a Domingo Rubio. El adolescente con rostro de niño y delgaducho que dejé entonces, se ha transformado en un muchachote espaldudo, fortacho, de impresionante físico, con 67 kilos y siempre con su rostro de niño. Uno se va poniendo viejo, hermanote...

Chumingo ha madurado. Ha aprendido a boxear, y lo que antes eran puras condiciones naturales, habilidad sin control, es ahora algo serio. Chumingo Rubio, en estos años, aprendió a boxear y a conocer el oficio. Un boxeador excelente y con sólida base técnica. Le vi la noche del viernes unos seis rounds muy recontrabuenos frente a un peleador voluntarioso, cinchador, pero un poco ingenuo. De esos que van adelante contra todo y corriendo todos los riesgos. Para mí, el hombre indicado para que Rubio pudiera lucirse sin mayores riesgos. Y se lució.

Sólo hay algo que la gente no perdona y es la superioridad abrumadora sin el K. O. A Rubio le falta final. Es capaz de romper la cara de un adversario, pero no es capaz de conectarle el impacto preciso y magistral que produce el fuera de combate. Y el K. O. en boxeo es como el gol en el fútbol. Es muy lindo ver a un equipo que se desenvuelve con soltura, con elegancia y maestría en medio campo, pero si no hace goles, ¿dónde va? Claro que en boxeo hay una ventaja: también se puede ganar sin hacer goles, ganar por puntos. Pero si tanto hemos elogiado ese empate a cero de Universidad Católica en el Centenario de Montevideo, también podemos elogiar la faena de Rubio en el ring del Caupolicán, la noche del viernes. Vamos, digo yo.

• • •

RUBIO aprendió a defenderse, lo que es muy importante. Cuando yo lo dejé, su ataque era más brillante, más vibrante, más espectacular. Su izquierda abajo tenía calidad de magnífico golpe clásico y perenne. Ahora, de acuerdo a lo que le vi el viernes, lo usa poco. Creo que ha perdido la noción de la distancia para ciertos impactos. Busca pegar desde cerca y entonces su "punch" se minimiza. Machuca, rompe, pero no marea.

Chumingo aprendió a cubrirse muy bien. Porque cuando se cubre está mirando y mirando bien. Deja que tres, cuatro golpes del rival caigan sobre sus brazos o sus guantes y luego mete un par de puñetes muy buenos, muy certeros... pero sin dinamita.

• • •

—Contra Hernández, el español, se verá mejor y la pelea puede resultar sensacional porque los dos van al dulce, avanzan, son guerreros...

Eso me dijeron en el Caupolicán algunos colegas. Yo, prácticamente, no conozco a Hernández, así es que no puedo opinar. Pero a mí me gustó Rubio. Un buen estilista, cuando se encuentra con uno de esos "que van al dulce", tiene campo propicio para lucir sus habilidades y Chumingo lo hizo, sobre todo en los seis primeros asaltos. Sólo que, después de seis vueltas de dominio absoluto, las gentes quieren una definición contundente, quieren que se termine la pelea con un buen mamporro que duerma al contrincante. No aguantan diez rounds de buen boxeo, sobre todo cuando hay uno solo que está pegando. Yo lo comprendo muy bien. Quizás si para el aficionado de hoy, Raúl Landini, el campeón argentino de mis tiempos mozos, habría resultado aburrido. Todo puede suceder.

• • •

TIENE chispazos de genio boxístico este Chumingo Rubio de hoy y, además, le advertí una muy laudable continuidad en su labor. Sus progresos son evidentes para quien dejó de verlo por más de cinco años. Los aficionados locales puede que no hayan podido advertir esto tan claramente como yo, porque como fue aprendiendo poco a poco, no se notó mucho. Es igual con los niños. Uno los ve crecer a su lado, van pasando los días y los años, y el crecimiento no se advierte. Y el pequeño, que no levantaba un metro del suelo, se transforma en un gilote de metro ochenta. Pero el que estuvo años sin verlo, se asombra. ¡Vamos, cómo ha crecido este mocito! Ahí, entonces, comienzan las lamentaciones.

—Nos estamos poniendo viejo, compadre...

• • •

PERO en el boxeo de hoy, no basta con saber boxear, con hacer las cosas bien, con ser atildado y técnico. Los estilistas han pasado de moda y la masa anónima quiere algo más actual, más contundente. Por algo tenemos ahora aviones que van a más de mil por hora y bombas que pueden liquidar una ciudad de un solo guaracazo. Y a Chumingo Rubio le falta dinamita. Lamentablemente, no posee un buen "K. O. Punch", que es tan indispensable para convencer. Hoy día vale más el derechazo fulminante de Luis Vicentini, que la maestría, el genio, la inteligencia incomparable de Antonio Fernández.

Ha aprendido mucho el pupilo de Villalón. Maduró su boxeo, posee un estilo y una personalidad bien definida. Pero no pega. Y eso no se lo perdonarán muy fácilmente los públicos de hoy.

COPA LIBERTADORES

UC y Colo Colo Debutan Hoy en Asunción

ASUNCION, 15 (Especial para LA NACION por su enviado Jorge Fernández). — Expectación existe en esta capital por el debut, de Universidad Católica y Colo Colo campeones chilenos de fútbol, que deben enfrentar mañana (hoy), a Guaraní y Cerro Porteño, respectivamente, en otra jornada de la Copa Libertadores de América.

Pero, al margen de ello, ha surgido un grave problema entre los representantes directivos de los equipos chilenos y paraguayos. Será al margen de la hora de los partidos. Los personeros paraguayos notificaron a los chilenos, que el primer cotejo, vale decir el que sostendrán Universidad Católica y Guaraní, se iniciaría a las 14 horas local (15 horas de Chile) y el de Colo Colo con el campeón Cerro Porteño, a las 16 horas de este país (17 horas de Chile). José de Mendizábal y Guillermo Herrera, presidentes de las delegaciones visitantes, rechazaron rotundamente este horario por ser absolutamente desfavorable para sus jugadores. Cuando comienzan a jugar Guaraní y U Católica, en Asunción se calcula una temperatura aproximada de 33 grados y una humedad cercana al 90 por ciento. Bajo ese clima, lógicamente las posibilidades de los equipos chilenos disminuyen mucho. Hasta el momento de despachar esta información, no se había logrado un acuerdo al respecto y las conversaciones se mantenían en un tono poco cordial, en los salones del Gran Hotel Guaraní, donde se hospedan los equipos chilenos. Tanto Mendizábal como Herrera, insistían en que los encuentros debían postergarse hasta una hora en que la temperatura fuera más favorable para sus cracks.



Cerro Porteño, que fue derrotado en Chile por Colo Colo por la cuenta de 5 a 2, buscará esta tarde el desquite en el cotejo de fondo del Estadio Olimpia de Asunción. Puntos vitales son los que disputa en esta ocasión el vicecampeón del fútbol chileno y actual líder del grupo 3 de la Copa Libertadores.

LOS EQUIPOS

En primer término me referiré al equipo campeón de Chile, vale decir Universidad Católica. Hace pocos momentos conversé con el entrenador Luis Vidal y me confirmó que entraría al campo local con la misma alineación que presentó en Montevideo el miércoles recién pasado, cuando empataron con Nacional. Guaraní, por su parte, tampoco anunció cambios y los periodistas paraguayos informan que jugará el mismo equipo que empató a uno con Universidad Católica en Santiago

Colo Colo, que debe cotejarse como decimos con el campeón Cerro Porteño, tiene algunas novedades. Desde ya, no juega Santander, que como informamos desde Montevideo, fue enyesado de su mano derecha. Su lugar lo ocupará con toda seguridad el espigado Kusmanic, que en las prácticas previas al match, ha impresionado mucho. El otro cambio es el de "Chamaco" Valdés, restablecido de la lesión que lo dejó al margen de la cancha en Uruguay y que pasará a ocupar su plaza de interior derecho, saliendo Fernando Toro. Zelada continuará jugando en la punta derecha, en reemplazo de Moreno, que aún no se recupera de la lesión al muslo derecho.

Nada se ha dicho hasta el momento de los árbitros, aunque se insiste en que éstos serán nuevamente argentinos.

ULTIMA HORA..

ASUNCION (Urgente por cable de Jorge Fernández, enviado especial de LA NACION).— Tal como lo informamos en nuestro primer despacho desde esta capital, se había creado un problema en torno a la hora de iniciación de los cotejos, ya que los representantes de los clubes Universidad Católica y Colo Colo, no aceptaban el horario fijado por los dirigentes locales. Finalmente primó la posición de los chilenos y se cambió el horario. A las 17 horas de Paraguay (18 horas de Chile) se cotejan Universidad Católica con Guaraní y a las 19 horas (20 horas de Chile), lo hacen Colo Colo y Cerro Porteño.

El programa doble se llevará a efecto en el Estadio del Club Olimpia. Además, fueron ratificados como árbitros, los argentinos Goycochea, Spinetto y Pestarino.

Debut de la "U": Principal Atracción de la 2a. Fecha

Esta tarde se lleva a cabo, una vez más en forma incompleta por la ausencia de Colo Colo y U. Católica, la segunda fecha del torneo oficial de fútbol de Primera División con una jornada doble en Santiago y 4 partidos en provincias.

En la reunión del Estadio Nacional, sin lugar a dudas la atracción la constituye el debut de Universidad de Chile en certamen 1967 bajo la batuta de Alejandro Scopelli y ante un rival que viene de ganar bien a Unión Española en el mismo escenario, como es Green Cross de Temuco.

Sin embargo el preliminar no es menos atractivo, ya que se miden Palestino, con sus nuevas adquisiciones en su formación y Audax Italiano, en el que debuta Walter Jiménez y que busca rehabilitarse de su discreto cometido del domingo pasado frente a Huachipato. La brega entre los equipos de colonia comienza a las 14 horas y sus entrenadores han anunciado lo siguiente: en Palestino entra Raúl Angulo por Moris que fue sancionado, reaparece Roberto Coll en el ataque y, si llega a tiempo el pase del goleador mendocino Tambasco, también será de la partida.

Audax por su parte, además de anunciar el debut de Jiménez, el gran precio de la temporada, con la casaquilla verde, hace reaparecer a Antonio Vargas el buen Nº 5 de la escuadra itálica. Domingo Massaro será el juez del encuentro.

La brega de fondo, que comienza a las 16 horas, tendrá como árbitro a Rafael Hormazábal. Martín García, el DT de los temucanos confirmó que empezará actuando con la misma gente que derrotó a la Unión. La "U" por su parte hace volver a ocupar la casaquilla con el Nº 11 a Leonel Sánchez, figura ya legendaria en la ofensiva del "Ballet".

EN PROVINCIAS

La jornada se completa con los siguientes cotejos, que tendrán como escenario las ciudades provincianas que se indican, comenzando todos a las 15.30 horas.

EN CONCEPCION: Huachipato enfrenta en su reducto de Las Higueras a Unión San Felipe. Este es el primer partido de los "acereros" en su estadio como integrantes de la Primera División y ese atractivo unido a su empate en Santiago frente a Audax en buena actuación, deberá llevar mucho público al hermoso recinto.

El elenco local hace debutar en su ofensiva al delantero paraguayo Marcos Candia, en tanto que San Felipe mantiene la buena formación de la fecha pasada. El árbitro del cotejo es Claudio Vicuña.

EN TALCA: Rangers recibe la visita de Everton de Viña del Mar. Los talquinos mantienen la formación que les permitió ganar la semana pasada a San Luis, en tanto que los viñamarinos siguen con la alineación que utilizaron para empatar con Palestino. Fue designado para dirigir este cotejo el juez José Luis Silva.

EN CALERA: Otro debut se produce en la ciudad del cemento, cuando la escuadra dueña de casa tome el primer examen a Magallanes, una de las entidades que más contrataciones realizó esta temporada y que culminó con el "gran precio" Felipe Bracamonte.

El árbitro será Luis Orozco y Magallanes anunció la siguiente formación: Aguilar; Rosales, Cuello y Arias; Scarduila y Ampuero; Gómez, Dagnino, Acevedo, "Pelé" Parra y Sepúlveda.

LA SERENA: En La Portada el equipo de casa recibe a Unión Española. Los serenenses ganaron bien la semana pasada, en cambio Unión perdió en Santiago con Green. Los rojos de Santa Laura hacen reaparecer a Avendaño en la zaga y a Moisés Silva como mediocampista, en tanto que su ataque se verá fortificado con la presencia del paraguayo Eladio Zárate, ex integrante de equipos de Buenos Aires.

Deportes La Serena, desde luego, mantiene su formación de la fecha anterior, como siempre ocurre cuando se gana. El árbitro designado es Jaime Amor.

EN VALPARAISO: Por último, está el partido que protagonizarán Wanderers y O'Higgins en el reducto de los primeros y que será dirigido por el árbitro Carlos Robles, comenzando también a las 15.30 horas. En la escuadra "caturra" reaparecen Vicente Cantattore y el "Panzer" Juan Alvarez. Este equipo viene de empatar a dos con San Felipe. En cambio los de Rancagua no anuncian cambios respecto de la formación que goleó a Unión Calera en el Estadio Braden.

Mucha confianza tienen los parciales de Rangers en su nuevo zaguero, Raúl Sánchez. Esta tarde reciben la visita de Everton.

ANTONIO LOSADA PRESIDE LA NUEVA COMISION MEDICA DE LA ASOCIACION CENTRAL

De acuerdo a lo resuelto por el Directorio de la Asociación Central de Fútbol que preside Antonio Labán, se procedió a la reorganización del Servicio Médico de esa entidad, reorganización que está rigiendo desde la primera fecha del torneo oficial.

La presidencia de la Comisión Médica le fue ofrecida al Dr. Antonio Losada, cargo que fue aceptado por este profesional. Quedaron además como integrantes de esta Comisión, los doctores Jose Ercoles y Sergio Reyes, los que a su vez, colaborarán en todo lo que tenga relación con los servicios médicos que la Central presta a los jugadores de los clubes profesionales.



ANTONIO LOSADA

TURNO DE MEDICOS

El directorio de la Central, luego de conversar con la nueva Comisión, resolvió dar los turnos de los partidos, a los médicos de los clubes que actúan en cada reunión. De acuerdo a este sistema, similar al que rige en todas las canchas de Europa, siempre habrá dos facultativos en cada cotejo Cada uno de ellos, tendrá un distintivo especial, a fin de que tanto los árbitros como los encargados de velar por la normalidad de los partidos, faciliten su acceso a la cancha en cualquier momento.

Todo esto ya fue comunicado oficialmente al Comité de Arbitros para los fines del caso.

FALLECIO EN VALPARAISO FELIX CABALLERO RAMOS

En la madrugada de ayer, víctima de un ataque cardíaco, falleció en su residencia de Viña del Mar, el que otrora fuera arquero internacional de nota, Félix Caballero R.

Todo un cumplido deportista era este destacado valor del fútbol, que supo conquistar la admiración de nuestros aficionados y cultores, por sus singulares atributos. Félix Caballero, militó brillantemente en las filas de los clubes Green Cross, Audax Italiano, Colo Colo y Lord Cochrane, de Concepción, en una extensa campaña. En el club sureño cumplió la doble función de jugador y entrenador, cargo que también desempeñó en la Selección de Concepción. En esta última misión formó jugadores de la calidad de Luis Vera, ex seleccionado nacional, y hoy entrenador de Huachipato; Salinas y Carrasco, que también llegaron a ser internacionales.

Estaba casado con la señora Emilia Lecourt, hermana del famoso orador y sacerdote Padre Lecourt. Deja, Félix Caballero, dos hijos, Félix y Carmen, y cinco nietos.

Sus funerales se efectuarán hoy en Valparaíso, Cementerio N.º 3 de Playa Ancha, luego de una Misa por el descanso de su alma, que le será oficiada a las 10.30 de la mañana, en la Iglesia Corazón de María. Al sepelio concurrirán autoridades deportivas y civiles, de toda la ciudad, que ha sido hondamente conmovida por este sensible deceso.

JUAN ARRUE: Ha "andado" muy bien en caminos últimamente, adquiriendo resistencia. Como legítimo "pistard" debe estar entre los primeros en el "Omnium".

MATCH OMNIUM, ATRACCION DE LA JORNADA PEDALERA

Los más destacados pedaleros de Santiago, se darán cita esta tarde en el Velódromo del Estadio Nacional, con ocasión de realizarse la segunda y última selección de preparación para el Campeonato Metropolitano que se cumplirá en el mismo escenario, el próximo fin de semana.

En esta oportunidad, los aficionados podrán ver de cerca la actuación de cracks de la talla de Héctor Pérez, actual Campeón Americano de los 50 kilómetros; Orlando Guzmán, reciente vencedor de la Doble Parral — Talca — Parral; Carlos Fernández, Augusto Silva, Juan Arrué, José Arce, Manuel González, Víctor y Juan Arriagada y muchos otros capacitados pisteros.

La reunión se iniciará a las 14.30 horas y la programación consulta pruebas para las categorías bajas, además de la competencia de fondo, el Match Omnium.

Dirigentes de todos los clubes afiliados a la Asociación Santiago han estado preparando a sus defensores, ya que en el torneo Metropolitano se disputa el título de mejor club santiaguino en pista.

Por esta razón, se espera que esta tarde se libren duelos espectaculares entre los cracks, de lo que se aprovecharán los aficionados que irán en subido número hasta el acogedor recinto ciclístico de Ñuñoa.



ROSA MOLINA. La joven especialista de la Universidad de Chile, que confirmando su extraordinario progreso y condiciones derribó ayer el record chileno del lanzamiento de la bala de Miriam Yutronic, con 13.14 metros, y ganando, de paso, la inclusión en el equipo que viajará a Winnipeg.

Control Atlético para Winnipeg:

Rosa Molina y Jorge Peña: Nuevos Records de Chile

Excelente balance técnico alcanzó el torneo de control atlético efectuado en la tarde de ayer por la Federación en la pista del Estadio Nacional y que tenía como finalidad, determinar el estado de los postulantes a integrar los equipos nacionales para los Juegos Chile-Perú y para los Juegos Panamericanos de Canadá.

Dos records de Chile se batieron en esta oportunidad, constituyéndose los especialistas Rosa Molina y Jorge Peña en las atracciones de la jornada que, de paso, les dio prácticamente los respectivos pasajes a Winnipeg.

Peña, ratificando el extraordinario progreso que viene experimentando en los últimos meses derribó el antiguo primado del letonés nacionalizado Janis Stendzenieckz en el lanzamiento del dardo, llevándolo de 67.19 a 68.39 metros y constituyéndose, de paso, el mejor lanzador de la historia del atletismo nacional.

Rosa Molina por su parte, dejó ampliamente ratificada su condición de mejor lanzadora de bala del país al lograr su inclusión en la nómina definitiva para los Panamericanos ganando la prueba con un tiro de 13.14 metros que superan por tres centímetros el primado que tenía Miriam Yutronic con 13.14 y que la erigen en nueva recordwoman nacional de la especialidad.

Con los nuevos records de Peña y Rosa Molina, indudablemente primerísimos actores del atletismo nacional, se eleva a tres el número de especialistas que se hicieron merecedores a concurrir en representación de Chile, ya que en el control de la semana pasada, Jorge Grosser ya había hecho el registro solicitado, en 1.500 metros.

Aparte de los dos records de la jornada, hubo algunos otros registros aceptables por parte de los preseleccionados, y entre ellos podemos citar los 12.72 de Eliana Bahamontes, en el lanzamiento de la bala, los 25.6 de Cristina Ducci, en 200 metros planos; el 1.56.1 de Jaime Núñez, en 800 metros planos; los 14.02 de Juan Ivanovich, en Salto Triple, y, en general, el promedio de la especialidad del salto alto, que ganó Bélgica Villalobos, con 1.50 y en la cual pasaron 1.45 Cecilia Goddard y Patricia Miranda, y 1.40, Yolanda Durán.

Carlota Ulloa, por su parte, a pesar del recrudecimiento de su lesión, repitió, una vez más, los 80 metros vallas en 11.5, exhibiendo su clase y estado de preparación habitual.

Los resultados generales del torneo de control de la FEDACHI y de algunas pruebas del torneo de apertura de la Asociación Santiago, fueron las siguientes:

100 metros planos, varones, control FEDACHI

1) Marcelo Moreno, Manq. 10.9; 2) Dominique Castillo, S.F., 11; 3) Jean Pierre Lagdon, U. Ch., 11.1; 4) Carlos Marín, A. S., 11.2.

100 metros planos, varones, Apertura Asoc.:

1) Nelsón Gutiérrez, U. Técnica, 11.3; 2) Ramón Baronti, U. Técnica, 11.4; 3) Jorge Gangas, U. C., 11.4.

Lanzamiento bala, damas - Control FEDACHI

1) ROSA MOLINA, U. Ch., 13.14, **Record de Chile**; 2) Eliana Bahamondes, U. Ch., 12.72; Pradelia Delgado, A. S., 11.77.

100 Metros planos, damas - pertura Asoc.:

1) Mabel Camprubi, U.T., 13.1; 2) Yolanda Seura, U. C., 13.4; 3) Viviana Borlando, U. Ch., 13.7; 4) Verónica Madzen, U. Cn., 13.9.

200 metros planos, damas - control FEDACHI

1) Cristina Ducci, U.C., 25.6; 2) Marisol Masot, Valpso., 26.3; 3) Cecilia Montecino, S. F., 26.7.

400 metros con vallas — control FEDACHI

1) Santiago Gordon, S. F., 53.2; 2) José Goddard, S. F., 1.03.5.

400 metros planos, damas-control FEDACHI

1) Carmen Oyé, U. T., 1.00.7.

800 metros planos, varones control FEDACHI

1) Jaime Núñez, Manq., 1.56.1; 2) José Bascur, A. S., 1.56.3; 3) Juan C. Ruz U. T., 1.58.5; 4) Guido Riquelme, U. C., 1.58.7.

Salto largo, damas - Control FEDACHI

1) Patricia Miranda, Valpso., 5; 2) Cristina Miquel, U. C., 4.58.

Salto largo, varones - control FEDACHI

1) Carlos Proto, Valpso., 6.49; 2) Dominique Castillo, S. F., 6.32.

Posta 4 x 100 varones, Rep. FEDACHI

Equipo FEDACHI. 42.8.

Lanzamiento martillo — control FEDACHI

1) Guillermo Arias, U. T. 48.52; 2) Humberto Cáceres, A. S., 48.15.

80 metros c/ vallas:

1) Carlota Ulloa, UT, 11.5.

400 metros planos, varones, Apertura Asoc.:

1) César Bórquez, AS, 52.9; 2) Rubén Reyes, Roval, 1.0.3.

Lanzamiento bala, varones. Apertura Asoc.:

1) Oscar Mora, UCh, 12.49; 2) Ulises Pinacho, UT, 12.36; 3) Julio Arlegui, UT, 12.30; 4) Sergio Guarda, UCh, 11.42.

Salto alto, varones. Apertura Asoc.:

1) Patricio Labán, AS, 1.90 2) Arturo Martínez, SF, 1.65; 3) Arturo Contador, UCh, 1.60; 4) Gastón del Solar, UCh 1.55.

Salto triple. Control FEDACHI:

1) Juan Ivanovic, UT, 14.02; 2) William Bedwell, AS, 12.93.

5.000 metros planos. Apertura Asoc.:

1) José Ramírez, UT, 15.43; 2) Mario Valdivia, UC, 16.02.8; 3) Exequiel Baeza, UT, 16.19.1; 4) Sady Urrutia, CC, 17.42.9.

Lanzamiento dardo, varones. Control FEDACHI:

1) Jorge Peña, SF, 68.39. Record de Chile.

1.500 metros planos. Apertura Asoc.:

1) Joaquín Ayala, UC, 4.28.3; 2) Antonio Moraga, GC, 4.28.7; 3) Daniel Merino, UCh, 4.41.4; 4) Luis Delgado, UT, 4.42.9.

80 mts. c/ vallas. Repetición FEDACHI:

1) Carlota Ulloa, UT, 11.5.

Posta 4x100 mts. planos, varones. FEDACHI:

Equipo Federación (Dominique Castillo, M. Moreno, Stgo. Gordon, Einar Erlandsen), 42.5.

Salto largo, varones.— Apertura Asoc.:

1) Juan Ivanovic, UT, 6.05; 2) Luis González, UT, 5.90; 3) Renato Strepel, SF, 5.65; 4) José Goddard, SF, 5.29.

Posta 4x100, damas.— Apertura Asoc.

1) Equipo U. Técnica, 51.5.

Posta 4x100, varones.— pertura Asoc.

1) Equipo U. Técnica, 46.8.

Nocturno La Nación Real Echeverría en Estadio Famae

El C. D. Nocturno LA NACION, recibe hoy al Deportivo Real Echeverría, de San Felipe, campeones de la zona de Aconcagua. Para ello se ha preparado con todos sus cuadros para disputar el trofeo por puntaje que se viene jugando en partido de vuelta. El match se llevará a efecto en el Estadio FAMAE, a las 9.30 horas, cedido gentilmente para esta ocasión por dicha entidad, y agradeciendoles por estas líneas a las autoridades y oficiales del C. D. FAMAE, por su gesto deportivo.

Para cumplir con este compromiso en la mejor forma se han invitado a las autoridades de la empresa y socios y en cuanto a los jugadores citamos a Mario Rojo; Manuel Soza, Reinaldo García, Gustavo Chanet; Jaime Chacón, Custodio Sepúlveda; S. Sepúlveda, René Leppe, Martín Carinao, Luis Troncoso, Freddy Páez, Víctor Silva, Manuel López, Silva Jr. y Manuel Gallet, y Aguilera.

Para 2.o y 3.o equipos: L. Torres, H. Castillo, I. Hueche, A. Fernández; G. Guajardo, Adriazola; Sepúlveda, R. González, Gallardo, Luis Provens, Zady Badilla y Zelada. D. Ocampo, Reyes, Martínez, M. Morales, N. Fernández, Quiroga, Herrera, Reveco, Valenzuela, Acevedo, Poblete, Ramírez y otros.

C. D. NOCTURNO VIENE DE GANAR A DISPUTADA 5 x 4

Los "Chunchos" de LA NACION, vienen de ganar al poderoso conjunto de Compañía Minera Disputada Las Condes, con goles de Silva Jr., 2; Martín Carinao, 1; y Troncoso, 2. La segunda división empató a 2 goles. Entrenador: Héctor Orellana.

Los campeones de San Felipe vienen de ganar en el torneo del presente año y la delegació nviene presidida por Carlos Contreras de la Plaza y Waldo Rebolledo Tobar.



CARBONES ELECTRICOS S.A.

CITACION A JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En cumplimiento de lo acordado por el Directorio de la Sociedad, cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas, a celebrarse el día 26 de Abril de 1967, a las 12.15 horas, en Bandera Nº 227, 5.o piso. La reunión tiene por objeto que los accionistas se pronuncien sobre la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio 1966; resuelvan acerca de la distribución de utilidades propuestas por el Directorio, y reelijan o designen reemplazantes a la totalidad de los Directores de la Sociedad y de los Inspectores de Cuentas.

CITACION A JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

En cumplimiento de lo acordado por el Directorio, cítase a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria, a celebrarse a continuación de la Junta General Ordinaria, citada para el día 26 de Abril de 1967, en Bandera Nº 227, 5.o piso.

El objeto de la convocatoria es tratar y resolver sobre el aumento del capital social de Eº 75.000 a Eº 150.000, mediante la emisión de acciones liberadas y/o de pago. Para estos efectos, será necesario modificar el artículo 5º de los Estatutos de la Sociedad, y tomar los demás acuerdos pertinentes, incluso el otorgamiento de poderes para tramitar la reforma. Deberá, además, facultarse al Directorio para resolver si las acciones emitidas serán liberadas o de pago.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de las Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria a que se cita, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 16 y 30 de Abril de 1967, ambas fechas inclusive.

DIRECTOR GERENTE

Santiago, Abril 15 de 1967.

EJERCITO DE CHILE

Dirección de Ingeniería Militar
ARSENALES DE GUERRA

PROPUESTAS PUBLICAS

Llámase a PROPUESTAS PUBLICAS, para la adquisición de los siguientes elementos:

- ACEITE MINERAL DELGADO
- GRASA ANTIOXIDO
- GRASA CONSISTENTE
- HUAIPE
- PARAFINA
- PINTURAS PARA MATERIAL
- DILUYENTE

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Sección Control Técnico de Arsenales de Guerra (Blanco Encalada 1724).

La apertura de las propuestas se llevará a efecto en el mismo lugar el día miércoles 10 de mayo de 1967, a las 11 horas.

LA DIRECCION

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
— CHILE —

Solicítanse Propuestas Públicas

para la ejecución de colocación soleras hormigón cemento y obras anexas en diversas calles de la comuna de TALCAHUANO, con un presupuesto oficial de Eº 218.132,60.

APERTURA: Alcaldía de TALCAHUANO, el día miércoles 10 de mayo de 1967, a las 11 horas.
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas.
Se entregan los documentos en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda Nº 723, Santiago, y en la Delegación de CONCEPCION.

Solicítanse Propuestas Públicas

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de LA GRANJA, con un presupuesto oficial de Eº 110.600.—

APERTURA: Alcaldía de LA GRANJA, el día 3 de mayo de 1967, a las 11 horas.
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas.
Se entregan los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda Nº 723, Santiago.

Solicítanse Propuestas Públicas

para la ejecución de calzadas hormigón cemento en diversas calles de la comuna de CONSTITUCION, con un presupuesto oficial de Eº 61.336.—

APERTURA: Alcaldía de CONSTITUCION, el día 3 de mayo de 1967, a las 11 horas.
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas, y 1ra. de Obras Menores.
Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda Nº 723, Santiago, y en la Delegación de TALCA.

DIRECTOR DE PAVIMENTACION URBANA



FUTBOL de ASOCIACIONES, LIGAS y AGRUPACIONES

La Asociación de Fútbol de Santiago y demás entidades congéneres, Ligas y Agrupaciones de la provincia, han programado para hoy los siguientes encuentros de carácter oficial, correspondientes a sus respectivos torneos y en las canchas y horarios que se indican:

ASOCIACION DE FUTBOL DE SANTIAGO

Con 17 partidos dará comienzo a sus competencias oficiales la decana de las asociaciones, partidos todos de las series de Honor, Unión y República.

Todos los partidos empezarán a jugarse a las 13.45 horas.

SERIE DE HONOR.— Cancha Estadio Nacional Nº 7: Arco Iris con La Cruz; turno, Lautaro Atlético.

Cancha Hospital Barros Luco: Diablitos Juniors con Unión Pacífico; turno, Carlos Walker.

Cancha Almirante Latorre: Almirante Latorre con Cuarta Zona; turno, Unión Condell.

Cancha San Ramón: Vista Hermosa con Small Star; turno, Liverpool Wanderers.

Cancha Ilharreborde: Ilharreborde con Madeco; turno, Veloz.

Cancha Santos Aybar: Santos Aybar con Estrella; turno, Everton.

SERIE UNION.— Cancha Estadio Nacional Nº 6: Lautaro Atlético con Propa; turno, La Cruz.

Cancha Valdebenito Nº 1: Valdebenito con Carlos Walker; turno, Copal.

Cancha Madeco: Mademsa con Libertad; turno, Madeco.

Cancha Caupolicán; Caupolicán con México Central; turno, Primero de Mayo.

Cancha Nacional El Salto: Nacional El Salto con Unión Condell; turno, Almirante Latorre.

Cancha Academia de Humanidades: Fortín Mapocho con Teniente Godoy; turno, Small Star.

SERIE REPUBLICA.— Cancha Estadio Nacional Nº 4: Muzzio Hnos. con Veloz; turno, Arco Iris.

Cancha Estadio Nacional Nº 5: Unión Arauco con Ipiranga; turno, Proa.

Cancha Cuarta Zona: Borgoño con Germinal; turno, Cuarta Zona.

Cancha Estadio CORVI: Defensor Corvi con Liverpool Wanderers; turno, Diablitos Juniors.

Cancha Gimnástico A. Prat: Gimnástico Prat con Albión; turno, Ilharreborde.

Quedaron libres: Copal en la serie de Honor y Primero de Mayo en la Serie Unión. No se juega el partido Agua Potable—Everton, por la Serie República.

Los directores de turno tienen obligación de comunicar el resultado de los encuentros. En caso contrario serán multados. La secretaría de la Asociación Santiago atenderá hoy desde las 18 a las 19 horas. El fono es 84057.

ASOCIACION DEPORTIVA DE ÑUÑOA

Con diez partidos, cinco en Serie de Honor e igual número de Ascenso se dará comienzo al torneo oficial de Ñuñoa.

SERIE DE HONOR.— 14 horas: Cancha Horizonte: J. Católico con Arrieta Guindos; turno, U. Porvenir.

Cancha Huracán: Huracán con San Lorenzo; turno, V. Santa Ana.

Cancha Peñalolén: Atlético con Peñalolén; turno, La Faena.

Cancha San Carlos: San Carlos con J. Larraín; turno, Oriente.

Cancha Cóndor: Cóndor con Boca Juniors; turno, Horizontes.

SERIE DE ASCENSO.— Cancha Liberty: Unión Porvenir con Liberty; turno, Arrieta.

Cancha Municipal: Municipal con V. Santa Ana; turno, San Lorenzo.

Cancha Vélez Sarsfield; Sarsfield con Horizonte; turno, Cóndor.

Cancha La Faena: La Faena con San Filomena; turno, San Carlos.

Cancha O. Acacias: O. Acacias con Oriente: turno, Independiente.

ASOCIACION DE FUTBOL DE PROVIDENCIA

Sólo cinco partidos se juegan por la competencia oficial.

Cancha Estadio Nacional Nº 5: Paraguay con Santiago National.

Cancha Municipal Nº 2: California con Jorge V.

Cancha Municipal Nº 1: Nacional con Salvador Juniors.

Cancha Sedylan: River Plate con Real Barcelona.

Cancha Hospital San Luis: Unión Italia con Rapid.

ASOCIACION DE FUTBOL DE CONCHALI

Se comienza el torneo de preparación con encuentros a realizarse durante todo el día.

9.30 horas. —Cancha Estadio Municipal Nº 2: Unión Conchalí con Santa Elisa; turno, Población Independencia; árbitro, Monterrey Juniors.

Cancha Estadio Municipal Nº 1: Población Independencia con Monterrey Juniors; turno, Unión Conchalí; árbitro, Santa Elisa.

Cancha Asociación: Estrella Roja con Nacional; turno, San Lorenzo; árbitro, Unión Minerales.

14 horas.— Cancha Asociación: Nueva Monterrey con Abisinia; turno, Reina María; árbitro, Angamos.

Cancha Angamos: Angamos con Reina María; turno, Abisinia; árbitro, Angamos.

Cancha Estadio Municipal: Unión Minerales con San Lorenzo; turno, Estrella Roja, árbitro, Nacional.

LIGA DEPORTIVA INDEPENDIENTE BLANCO ENCALADA

En las canchas de Arturo Prat se juega la 2ª fecha de la primera rueda del certamen oficial.

Los terceros equipos empezarán a jugarse a las 9.30 horas.

Cancha 1: Bangú con Paraguay; turno, Ariel; árbitro, Dynamo.

Cancha 2: Orden y Patria con G. Imperio; turno, Paraguay; árbitro, J. Unida.

Cancha 3: Tricolor con Brasil; turno, M. Gutiérrez; árbitro, O. y Patria.

Cancha 4: Caffarena con Dynamo; turno, 5 de Mayo; árbitro, Tricolor.

Cancha 7: Ariel con Flecha Roja; turno, Bangú; árbitro, Las Cabras.

Cancha 8: F. Malloa con 5 de Mayo; turno, Traiguén; árbitro, U. Frings.

Cancha 9: U. Gay con J. Unida; turno, Caupolicán; árbitro, G. Imperio.

Cancha 10: Las Cabras con S. Valdivia; turno, Brasil; árbitro, F. Malloa.

Cancha 11: U. Frings con Caupolicán; turno, Flecha Roja; árbitro, C. Gay.

Cancha 12: M. Gutiérrez con Traiguén; turno, S. Valdivia; árbitro, Caffarena.

LIGA INDEPENDIENTE DE FUTBOL DE CONCHALI

Segunda fecha de la primera rueda.

9.30 horas.— Cancha 21 de Mayo: 21 de Mayo con Estrella de Roma.

Cancha Palais Royal: Verde Nilo con Los Beatles.

Cancha Venezuela: Palais Royal con Unión Venezuela.

14 horas.— Cancha El Rayo: El Rayo con Relámpago.

Cancha Joaquín Aguirre: Vidal Araya con Defensor Cuba.

Cancha San Fernando: San Fernando con Santa Teresita.

Cancha Manuel Rodríguez: Manuel Rodríguez con Atlético Serena.

Cancha Independiente: Juventud Independiente con Juventud Torino.

Cancha Juan Astorga: Villa La Palma con Academia.

Escocia derrotó a Inglaterra 1-0

LONDRES, 15 (EFE).— En el Estadio de Wembley se enfrentaron esta tarde las Selecciones de Inglaterra y Escocia en cotejo puntuable para la Copa de Naciones. El triunfo fue para Escocia por 1—0.

Ante cien mil espectadores las selecciones alinearon así:

INGLATERRA: Banks (Leicester City), Cohen (Fulham), Wilson (Everton), Stiles (Manchester United), Charlton (J), (Leeds United), Moore, (capitán) (Est Ham United), Ball (Everton), Greaves (Tottenham Hotspur), Charlton (R) (Manchester United), Hurst (West Ham United), Peters (West Ham United).

INTERESTADIO DE ATLETISMO

En el Estadio Manquehue se cumplió ayer la primera etapa del Torneo Atlético correspondiente a la Olimpiada Interestadios.

Los resultados fueron los siguientes:

metros planos intermedia, Varones.— 1º Juan Cánepa, (Italiano), 9.4; 2º Homero Torres, (Stade Francais), 9.5.

metros planos, Damas. 1º Paz Gallo, (Stade), 10.3; 2º Carla Maturana, (Manquehue), 10.4.

metros planos, Superior Varones.— 1º Diego Moraga, (Stade), 11.3; 2º Stonke Brodersen, (Manquehue), 11.6.

Lanzamiento del Disco, Damas Adultas.— 1º Miriam Yutronic, (Yugoslavo), 40.12; 2º Eleonor Torres, (Stade), 32. 65.

1.500 metros superior, Adultos Varones.— 1º Jorge Vives, (Stade), 4.14; 2º Héctor Vidaurre, (Stade), 4.21.0.

Salto alto, Intermedia Varones.— 1º Alfredo Silva, (Manquehue), 1.68; 2º Eugenio Verdugo, (Stade), 1.63.

Lanzamiento bala, Superior Damas.— 1º María Lechuga, (Manquehue), 9.93; 2º Eleonor Torres, (Stade), 8.55.

Lanzamiento de pelota, Infantil Damas.— 1º Carmen Tardico, (Manquehue), 41.70; 2º Teresa Che... (Manquehue), 41 20.



Dirigente del Esquí Canadiense

En el jet de CANADIAN PACIFIC arribó ayer a Pudahuel M. G. Kernahan, delegado del centro de esquí "Panff", de Canadá, quien realiza una gira por todos los países afiliados a la Federación Internacional de Esquí (FIS), a fin de solicitar el apoyo para que Canadá sea sede del próximo mundial de ese deporte, que debe realizarse en 1970. En el grabado, aparece cuando le da la bienvenida el secretario de la Federación Chilena de Esquí, Alberto Belledone.

DEFENSOR SAN MARTIN Y MAIPU, MATCH BASICO DEL PROVINCIAL DE FUTBOL

Con tres encuentros de fútbol, dos de los cuales debieron de suspenderse la semana pasada cuando estaban igualados a dos, por falta de visibilidad, continuará esta tarde el Campeonato Provincial, que organizado por la Asociación Santiago, está llegando a su término.

El match que ha despertado mayor interés, es sin duda, el que jugarán en el Estadio Municipal de Maipú, los representativos de Deportivo Maipú y Libertador San Martín, este último representante de la Asociación de Recoleta.

La campaña excelente que ha cumplido desde hace más de año el joven equipo del Deportivo Maipú, le ha convertido en el principal candidato a conquistar el título de campeón, razón por la cual los aficionados maipuinos están preparados para alentarlo durante todo el match.

La programación es la siguiente:

Cancha Mademsa. 15 horas: (solamente 23 minutos); Patricio Lynch, de Quinta Normal con Maltería de Ñuñoa; turno, Alfredo Avila.

16 horas: Iriarte Hermanos, de Maipú con Pedro Armengol de Recoleta; turno, Roberto Hormazábal.

Cancha Estadio Municipal de Maipú: 16 horas, Deportivo Maipú con Libertador San Martín; turno, Aurelio Soto.

El Club Deportivo Juan García, campeón provincial de 1966 espera el ganador del match Pedro Armengol - Iriarte Hermanos. Por su parte, Bata de Peñaflor espera al vencedor de Patricio Lynch con Maltería Ñuñoa.

TENIS DE ESCALAFON NACIONAL:

GILDEMEISTER Y ESGUEP TRAS TITULO DE CAMPEON

Federico Gildemeister y Juan Carlos Esguep al vencer en sus compromisos de ayer a Roberto Keymer y José Castellano, respectivamente, jugarán hoy la final de singles del Torneo Extraordinario de Escalafón Nacional que se ha venido desarrollando en las canchas del Parque Cousiño, organizado por el Club Santiago. Mientras que Gildemeister doblegó a su rival en dos sets, Esguep debió ir a tres y ser proclamado vencedor por abandono de Castellano, que cuando la cuenta estaba 4-2 en el tercer episodio, debió retirarse afectado por un doloroso desgarro.

El match de más interés de la jornada tenística, sin duda fue el de Gildemeister y Keymer. Ambos en un buen momento, debían ofrecer un encuentro de categoría, y así lo entendieron los aficionados que se volcaron al court Nº 2, para ver en acción a dos de las mejores raquetas de la actualidad, al menos entre los que se encuentran en el país. En la cancha, el juvenil Gildemeister demostró que sus progresos son ciertos y dio una cabal demostración de su capacidad, superando bien, en forma clara, a su calificado oponente.

GILDEMEISTER-KEYMER

Mucho se esperó de este partido especialmente los partidarios del segundo, que suponían que su favorito no sólo opondría seria resistencia al juvenil defensor de Stade Francais, sino que saldría triunfante. Esto no sucedió en primer lugar porque Federico Gildemeister actuó con una contundencia y seguridad notables, no dejando en ningún momento la iniciativa a su rival, y en segundo, porque Keymer se consideró derrotado muy anticipadamente, cantando incluso su derrota al promediar el segundo set, que fue el definitivo,

El vencedor tomó la iniciativa desde el primer saque, y jugó de preferencia hacia la izquierda de su rival, modalidad que desde luego no acomodó en absoluto a Keymer, que no pudo irse en demanda de la red por largos pasajes, permitiendo así a su contrincante el avance, que Gildemeister aprovechó a la perfección.

La programación de los dos sets fue la siguiente: primer set Gildemeister-Keymer, 1|0; 1|1; 2|1; 3|1; 3|2; 3|3; 4|3; 5|3; 5|4; 5|5; 6|5 y 7|5. Segundo set: 0|1; 1|1; 2|1; 3|1; 4|1; 4|2; 5|2; 5|3; 5|4 y 6|4. Como se puede apreciar, en el primer set hubo equiparidad, pero ésta se rompió en el segundo y definitivo, saliendo vencedor el que hizo más méritos. Gildemeister acreditó una superioridad incuestionable y demostró encontrarse en un gran momento de su ya rutilante carrera hacia el estrellato. Su rival luchó con buenas armas, pero no supo mantener la regularidad que le habría deparado un mejor resultado. Dio muy luego el match por perdido. No tuvo fe, en una palabra.

ESGUEP-CASTELLANO

El segundo match de semifinales del Torneo Extraordinario no tuvo en ningún momento atractivos, especialmente porque se enfrentaron dos jugadores de distinto estilo y temperamento. Juan Carlos Esguep porfió en llegar rápidamente a un victoria, tratando de arrollar a su adversario que se defendió con una pericia, justamente la que le ha dado su experiencia en los courts a lo largo de muchas temporadas. El match se prolongó más de la cuenta, y no alcanzó a terminar, por retiro de José Castellano, que sufrió un desgarro. Hasta producirse el retiro, la cuenta estaba igualada a un set y Esguep tenía ventaja de 4-2 en el episodio definitivo. Antes, 6|3 y 5|7 había sido el resultado.

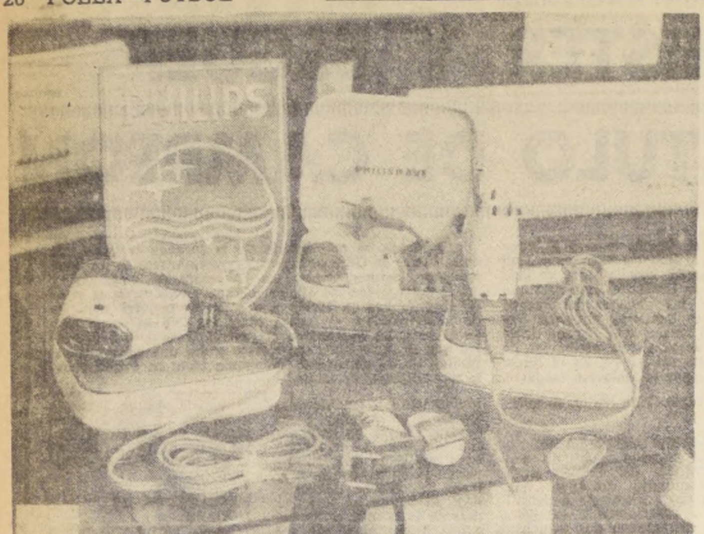
RESULTADOS DE DOBLES

En los partidos de dobles del mismo certamen, Raúl Maureira-Armando Cornejo pasaron a la final al ganar por W.O. sobre José Castellano-Juan Carlos Esguep; Federico Gildemeister-Iván Díaz doblegaron en el otro doble a Giovanni Pamparana y Carlos Ayala de la Rivera, por 6-1 y 6-3. Una superioridad incuestionable, que ahorra cualquier comentario.

HOY LAS FINALES

A las 10.30 horas se disputará la final de singles, entre Federico Gildemeister y Juan Carlos Esguep, y a las 11.30 la final de dobles entre Raúl Maureira-Armando Cornejo y Federico Gildemeister-Iván Díaz.

Más fácil de lo esperado fue el triunfo de Federico Gildemeister sobre Roberto Keymer, en semifinal de singles del Campeonato Extraordinario de Tenis de Escalafón Nacional. Gildemeister deberá disputar el título con Esguep en la mañana de hoy.



AQUI ESTA EN SU MUELLE ESTUCHE "LA NOVIA", la famosa máquina eléctrica de afeitar "PHILISHAVE", la que rasura acariciando el rostro. Casa "RADIOLANDIA", de Diagonal Cervantes 806, y las "Estrellas" le entregarán "su novia", amigo concursante en cada sorteo. Por eso junte a las "Estrellas" y deje que su rostro sea acariciado cada mañana, al levantarse, por "la novia", la fiel y cumplidora "PHILISHAVE".

CONCURSO PARA TASADORES

Llámase a concurso de antecedentes para proveer cargos de Tasadores de grado 2º en el Servicio de Impuestos Internos, con residencia en las ciudades de Arica, Antofagasta, Copiapó, Rancagua, Chillán, Concepción, Los Angeles, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt, con renta mensual de Eº 1.333.—, más asignación de movilización.

Sólo podrán optar a estos cargos, las personas no menores de 21 ni mayores de 40 años de edad, que acrediten estar en posesión del título de Ingeniero Civil, Agrónomo, Comercial, Forestal, de Minas o Industrial, Arquitecto o Constructor Civil.

Las inscripciones permanecerán abiertas desde el 15 hasta el 29 de abril en curso en Santiago, en el Departamento de Personal y Bienestar de la Dirección Nacional de Impuestos Internos (edificio del Ministerio de Hacienda, 5º piso, oficina 504) y en provincias, en las sedes de las respectivas Direcciones Regionales, Administraciones de Zona y en las Oficinas ubicadas en las ciudades antes mencionadas.

Los formularios de inscripción y el detalle de los certificados relacionados con dicho concurso se proporcionarán, a contar desde la fecha indicada, en las oficinas antes señaladas.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

Se pone en conocimiento de los interesados que el Servicio Nacional de Salud solicita ofertas que se recibirán en sobre cerrado y abrirán en presencia de los interesados el martes 20 de junio de 1967, a las 15 horas, en la Sala de Sesiones de la Central de Abastecimiento, para adquirir mediante

•

CREDITO SOBRE FRANCIA

(Protocolo Financiero suscrito entre los Gobiernos de Chile y Francia)

Equipo y material médico-quirúrgico y otros hasta la concurrencia de: FF. 20.000.000.-

•

Las bases y especificaciones correspondientes pueden solicitarse en la Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Avda. Matta Nº 644, Sección Adquisiciones (entrepiso), a contar desde el jueves 20 del presente, durante el siguiente horario: Lunes a viernes, de 12.30 a 17 horas, y sábados de 9 a 12 horas.

EL JEFE

CONCURSO "AÑO DEL CINCUENTENARIO":

LAS "ESTRELLAS" Y CASA "RADIOLANDIA" REGALARAN EN CADA UNO DE LOS SORTEOS PRESTIGIOSOS PRODUCTOS MARCA "PHILIPS"

A la máquina eléctrica "PHILISHAVE" la llaman "la novia", porque acaricia cuando afeita el rostro.- Discos "PHILIPS" es otro de los obsequios de Casa "RADIOLANDIA", de José Ricart, ubicada en Diagonal Cervantes 806.- La demanda de Albumes significa que "pegó" la nueva modalidad en provincias.-

El Correo de las "Estrellas"

Entre los millonarios y fabulosos regalos que "estrellas del Deporte, el Teatro y la Canción" entregará a través de sus cinco sorteos –Abril, Julio, Septiembre, Noviembre y Diciembre– se hallan los que gentilmente ha cedido la Casa "RADIOLANDIA", de José Ricart, ubicada en calle Diagonal Cervantes 806.

La marca mundialmente famosa en el ámbito de la electrónica sonido y televisión "PHILIPS", está en la línea de regalos reservados a los concursantes de las "Estrellas" proporcionados por "RADIOLANDIA".

Es así como los ganadores afortunados de los sorteos previos de Abril, Julio, Septiembre y Noviembre en el certamen de las "Estrellas" tendrán la oportunidad de llevar a sus hogares máquinas de afeitar "PHILISHAVE", la máquina eléctrica que rasura acariciando, por eso son muchas las personas que cuando se les pregunta ¿qué máquina eléctrica usas cara afeitarte? Con la cara llena de risa responde: "yo también tengo mi 'novia". Y con justísima razón le denominan "la novia", porque "PHILISHAVE" afeita acariciando el rostro, con delicada y femenina suavidad.

Y "RADIOLANDIA" obsequiará a los que gusten de la música discos del sello "PHILIPS" cuya característica es la nitidez de reproducción de los arpegios musicales y la voz del cantante, dando la impresión que orquesta y artista estuvieran actuando en casa, personalmente. Tal es la impresión que entrega el disco "PHILIPS" al auditor.

Junto desde ahora a las "Estrellas" y estos productos "PHILIPS" estarán en su hogar, –entregados por "LA NACION" y "RADIOLANDIA" de José Ricart, Diagonal Cervantes 806.

"PEGO" LA NUEVA MODALIDAD

A juzgar por la cantidad de cartas recibidas durante la semana que finaliza hoy, la nueva modalidad destinada a equilibrar las "chances" de los concursantes de Santiago, con los de provincias ya "pegó" entre los amigos alejados de la capital.

Las cartas consultando detalles sobre el sistema ya son menos de manera que no es exagerado afirmar que todos "ya están de a caballo" y no habrá dificultades salvo esos imponderables ligados a toda obra humana.

Por si algún remolón quedara por ahí en algún rincón de este largo territorio que forma la Patria, diremos que YA NO ES NECESARIO ENVIAR EL ALBUM DE LAS "ESTRELLAS" a Santiago para obtener los boletos numerados por cada SEIS PAGINAS COMPLETAS del Album. A medida que se vayan completando la fracción de SEIS PAGINAS, el concursante escribe una carta con su nombre y dirección completo y pide el o los boletos numerados a que tiene derecho. Debe enviar dentro de la carta el VALOR correspondiente al CERTIFICADO POSTAL, en estampillas de correos o impuesto fiscal. JAMAS DINERO EFECTIVO, porque existe prohibición de hacerlo.

EL CORREO DE LAS "ESTRELLAS"

Hoy comienza esta sección, con un amigo de Concepción, y vamos hacerlo luego antes que grite Diego.

RAMON LOYOLA P.— Concepción.— Fueron despachados los CUATRO (4) Albumes de las "Estrellas" solicitados. Ellos quedaron registrados en el libro de concursantes de provincias. Buena suerte, amigo Loyola.

ELDA ANITA MIERES.— Yungay.— Fue despachado su Album de las "Estrellas" y lleva una sorpresa por su constancia. Imagino que ya debe haberlo recibido. Muchos gracias por su amabilidad y le deseo sinceramente, mucha suerte.

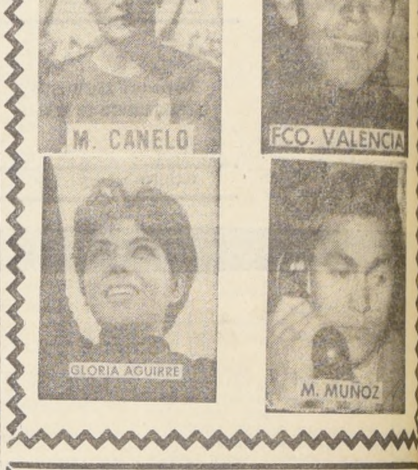
Y no me dá más el espacio, como dice el viejo Horacio.



FOTOS DE LOS ASTROS PARA LLENAR SU ALBUM









NOMINA DE PREMIOS PARA EL PRIMER SORTEO DE ABRIL

A este sorteo entrarán todos los números canjeados hasta el 8 de Abril y se realizará en el programa "PANTALLAS DEL DEPORTE", del Canal 13 de Televisión, Universidad Católica, que anima y dirige el locutor más popular de Chile, Hernán Solís, bajo los auspicios de la firma IMPLATEX.

1º Un TELEVISOR "GELOSO", DE BONACIC Y CARO
2º 1 Reloj "CHEVRON", de Relojería GABOR
3º 1 Vale de Eº 200 por artículos tejidos "ROSE MARIE REID"
4º 1 Radio "PHILIPS" de sobremesa, de la firma "ANTIVERO S. A. C."
5º 1 Vale de Eº 200 por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID"
6º 1 Reloj "CHEVRON" de Relojería GABOR
7º 1 Vale de Eº 200 por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID"
8º 1 Máquina "PHILIPSHAVE", de Casa RADIOLANDIA
9º 1 Vale de Eº 200 por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID"
10º 1 Pelota de fútbol, de la Casa de Deportes "HERNAN SOLIS"
11º 1 Delantal u overol, de "JULIN SERRA"
12º 1 Disco "PHILIPS" 45, de Casa RADIOLANDIA
13º 1 Delantal, de "JULIN SERRA"
14º 1 Vale de Eº 200 por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID"
15º 1 Obra famosa de la Literatura Universal, de "LIBRERIA RENACIMIENTO"
16º 1 Suscripción a "LA NACION" por 3 meses
17º 1 Disco "PHILIPS" 45, de Casa RADIOLANDIA
18º 1 Radio "PHILIPS" de sobremesa, de "ANTIVERO S. A. C."
19º 1 Delantal, de "JULIN SERRA"
20º 1 Disco "PHILIPS" 45, de Casa "RADIOLANDIA"
21º 1 Suscripción a "LA NACION" por 3 meses
22º 1 Pelota de fútbol, de la Casa "HERNAN SOLIS"
23º 1 Vale de Eº 200 por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID"
24º 1 Suscripción a "LA NACION" por 3 meses
25º 1 Reloj "CHEVRON", de Relojería GABOR
26º 1 Obra famosa de la Literatura Universal de "LIBRERIA RENACIMIENTO"
27º 1 Disco "PHILIPS" 45, de Casa "RADIOLANDIA"
28º 1 Pelota de fútbol, de la Casa "HERNAN SOLIS"
29º 1 Vale de Eº 200 por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID"
30º 1 Delantal, de "JULIN SERRA"
31º 1 Suscripción a "LA NACION" por 3 meses
32º 1 Vale de Eº 200 por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID"
33º 1 Disco "PHILIPS" 45, de Casa "RADIOLANDIA"
34º 1 Suscripción a "LA NACION" por 3 meses
35º 1 Reloj "CHEVRON", de Relojería GABOR
36º 1 Delantal, de "JULIN SERRA"
37º 1 Vale de Eº 200 por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID"
38º 1 Disco "PHILIPS" 45, de Casa "RADIOLANDIA"
39º 1 Pelota de fútbol, de la Casa "HERNAN SOLIS"
40º 1 Vale de Eº 200 por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID"
41º 1 Delantal, de "JULIN SERRA"
42º 1 Suscripción a "LA NACION" por 3 meses

Una programación doble internacional se gestiona para el domingo 23 en el Estadio Nacional. Un conocido empresario ha ofrecido a las autoridades del balompié profesional la presentación para esa fecha de la selección juvenil de Argentina, que se clasificó recientemente campeón sudamericano en Asunción, Paraguay. Los juveniles argentinos enfrentarían a la escuadra juvenil nacional y en el match estelar, Independiente de Buenos Aires con Universidad de Chile. Para cumplirse esta programación tendría la "U" que desistir de su viaje a Perú, desde donde recibió ventajoso ofrecimiento. Se rumorea que a los universitarios no les disgusta el **cambio**, ya que recibirían los **mismos** dólares, sin salir de Santiago.

AMISTOSOS

Cuatro amistosos fueron pactados para cumplirse esta tarde en canchas de provincias y alrededor de Santiago. En Los Andes, Trasandino recibe a Santiago Morning que buscará su rehabilitación, luego del estruendoso fracaso del domingo pasado en La Serena; Ovalle Ferroviario, en su cancha de Ovalle, recibe a Ferrobádminton, en una suerte de clásico "carrilano"; en Chillán, Ñublense que prepara su equipo para el próximo torneo de Ascenso, se enfrentará a San Luis; finalmente, en Puente Alto, Iberia se presenta ante Deportivo Municipal.

CINCO DEBUT EN MAGALLANES

Magallanes, que debuta en el Campeonato Oficial —en la primera fecha quedó libre junto a la "U"— hará debutar a cinco de sus recientes conquistas: Aguilar, que antes actuó en Everton; Scardulla y Cuello, ambos argentinos, recién contratados y los ex ferrobadmintinos, Valdés y Acevedo. Otro de los nuevos, Felipe Bracamonte está resentido de un golpe en la espalda y su inclusión es dudosa ante Unión La Calera.


DONATO HERNANDEZ

FUTBOLERIAS
DOBLE INTERNACIONAL HABRA EL DOMINGO 23

REAPARECE COLL

En Palestino es muy posible que reaparezca esta tarde el celebrado entreala Roberto Coll, junto al argentino Tambasco, que ya recibió el pase internacional, que debió ir a buscar a Buenos Aires el gerente Carlos Waiss. Coll reemplazaría a Rolando Castañeda, que ya jugó en Viña del Mar, en la fecha anterior.

MASSARO DIRIGE AUDAX—PALESTINO

El Comité de Arbitros designó los jueces para los encuentros de esta tarde en Santiago y provincias. De los siete árbitros nominados, sólo uno, Luis Orozco, no es juez de la FIFA. Los siete restantes que componen la planta para el torneo profesional Nº 35 deberán esperar otra oportunidad. Las designaciones, son: Huachipato-San Felipe, Rafael Hormazábal; Rangers - Everton, José Luis Silva; Deportes La Serena — Unión Española, Jaime Amor; Santiago Wanderers — O'Higgins, Carlos Robles; Unión La Calera-Magallanes, Luis Orozco y Audax Italiano—Palestino, Domingo Massaro.

ULTIMATUM A GREEN CROSS

El Directorio de la Asociación Central de Fútbol de Chile, por intermedio de su presidente, Antonio Labán, notificó a Green Cross Temuco que dentro del plazo de 90 días deberá cancelar todas las deudas contraídas con ocasión de un torneo cuadrangular realizado en la Ciudad de la Frontera en marzo pasado.

DONATO EN DIFICULTADES

Como se esperaba, a Donato Hernández, entrenador de Magallanes, se le oscureció el panorama. La Asociación Central notificó a los albicelestes que su actual entrenador está sancionado por el Tribunal de Disciplina y

ROBERTO COLL

no puede desempeñar sus funciones en Chile, por el término de un año. Junto con esta notificación, la Central advirtió a los controles de tribunas en los estadios y camarines, de no permitir que el pintoresco D. T. cumpla con su trabajo, usando los subterfugios que ya ha empleado en otras oportunidades.

ESPERAN CONTRATO

Dos cotizados entrenadores que actualmente están sin "pega", esperan de que surja algún interesado en sus servicios. Ellos son Adolfo Rodríguez, que hasta la temporada pasada estuvo en Rangers, de Talca, y Miguel Mocciola, que fue el coach de Green Cross hasta promediada la segunda rueda del torneo de 1966. Ambos se dejan ver con mucha frecuencia. Rodríguez en Viña del Mar y Valparaíso, ya que está radicado en Limache, y Mocciola en las peñas futbolísticas, es decir en los cafés céntricos.

LESIONADO CONTRERAS

Bastante amargado andaba ayer el medio zaguero Carlos Contreras, de Universidad de Chile, ya que no podrá debutar aún en el torneo oficial del presente año.

Ello, porque está con un ataque de ciática, que le impide todo movimiento. Por tal razón, los facultativos de la entidad estudiantil le decretaron siete días de reposo absoluto.

Amistosos

Un nutrido programa de actividades tendrá el deporte de los barrios este fin de semana en diferentes canchas de la ciudad y de los alrededores.

UNION SAMIT

Con sus tres series adultas, se medirán en el Estadio Zambrano los conjuntos de Unión Samit y Deportivo Los Leones, iniciándose el primero de los encuentros a las 9 horas.

DEPORTES LO MIRANDA

El Club de Deportes Lo Miranda, recibirá esta tarde en su cancha, ubicada en Zañartu 1009, al Deportivo Sol de Plata. El primero de los encuentros se iniciará a las 14 horas.

En fecha próxima, Lo Miranda inaugurará su sede social, que estará ubicada en la calle Alberto Zañartu, muy próxima a su cancha.

SAN JOAQUIN DE RENCA

Con sus tres equipos se trasladará a la localidad de Guacarhue, el Club Deportivo San Joaquín de Renca, para enfrentar al Deportivo Juventud Guacarhue. La delegación partirá desde su secretaría, a las 7 horas.

VIEJOS DEL SAN NICOLAS

El Deportivo Viejos del San Nicolás, cita a todos sus jugadores, para enfrentar a los Viejos Cracks del Juventud Arauco, en su cancha de Vicuña Mackenna (Paradero 21).

El partido se jugará a las 12 horas. Una vez finalizado el encuentro, se servirá un almuerzo campestre a ambas instituciones.

NACIONAL F. C.

Por la 2ª fecha de la primera rueda, se miden esta tarde en el Estadio Municipal de Providencia, los conjuntos de Nacional y Salvador Juniors. La reunión se iniciará a las 13.30 horas, con el encuentro entre los terceros equipos.

FERMIN VIVACETA

A las 7.30 horas saldrá desde su sede social el Deportivo Fermín Vivaceta para dirigirse a la localidad de Los Andes, donde se enfrentará con sus tres equipos adultos al Deportivo Húsares de Calle Larga. Para mayor comodidad de jugadores y socios, se han contratado dos microbuses, se encarece la puntualidad en la hora de llegada.

ONCE MARAVILLAS

El Deportivo Once Maravillas de La Cisterna, se enfrentará con el Deportivo Corinthian. La reunión se iniciará a las 14.30 horas, con los terceros equipos, en la cancha ubicada en el Paradero 27 de la Gran Avenida.

SANTOS AYBAR

El Deportivo Santos Aybar de San Miguel, cita a sus cuatro equipos infantiles, para enfrentar a las 9 horas, en la cancha MADECO al club dueño de casa.

En la tarde desde las 13.30 horas, el Santos Aybar recibirá en su cancha de la Población Dávila al Deportivo Estrella, por la competencia oficial.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Magelona Masina	Monseñor Voom Voom Las Casas	Aragón A Discreción Milagroso	Mar Bello Triángulo Vivaracho	Agave Dyna Audina	Horus Paoletta Emu	Ki Ku Michimalongo Matutino	Naguilán Rayita Trenzado	Afianzada Milanés Barajo	Daikiri Tesoro Til Til	El Pancho Fachoso Axioma	Guanabacoa Parejada Llamadora
LA TARDE	Magelona Nashville Alpechín	Voom Voom Wood Park Las Casas	Aragón On Chuma Violento	Triángulo Mar Bello Piba	Progreso Agave Audina	Paoletta Fantasio Horus	Huichahue Imolese Don Goyo	Rayita Naguilán Ben Gurion	Clio Afianzada Polinesia	Daikiri Chalsea Tesoro	El Pancho Lvov Toscania	Locatelli Llamadora Guanabacoa
LA HIPICA	Magelona Tereshkowa Guión	Voom Voom Wood Park Monseñor	Preámbulo On Chuma Milagroso	Triángulo Cubanacán Vivaracho	Agave Audina Progreso	Horus Paoletta Sócrates	Huichahue Califa Lyndon	Rayita Naguilán Trenzado	Afianzada Clio El Neptuno	Visagled Daikiri Sully	Axioma Emigrante Novamás	Guanabacoa Llamadora Desanche
EL CLUB	Tereshkowa Magelona Yasa	Wood Park Voom Voom Monseñor	Milagroso Preámbulo Mogol	Piba Triángulo Mar Bello	Dyna Audina P. de León	Horus Paoletta Dagorba	Califa Imolese Ki Ku	Naguilán Rayita Trenzado	Afianzada El Neptuno Clio	Daikiri Miss Lucy Visagled	El Pancho Axioma Fachoso	Locatelli Guanabacoa Parejada
EL ENSAYO	Masina Magelona Alpechín	Voom Voom Alegar Wood Park	Mogol Aragón On Chuma	Vivaracho Triángulo Piba	Ninquihue Agave P. de León	Horus Paoletta Gamo	Huichahue Matutino Ki Ku	Naguilán Rayita Ben Gurión	Milanés Afianzada Clio	Tesoro Oriental King Laguán	Chatonada Magic Love Scorpius	Desanche Flotador Llamadora
LAS ULT. NOTICIAS	Magelona Masina Tereshkowa	Pantano Voom Voom Las Casas	Aragón On Chuma Preámbulo	Triángulo Mar Bello Vivaracho	Agave Audina Progreso	Horus Paoletta Fantasio	Huichahue Imolese Retumbante	Naguilán Trenzado Rayita	Milanés Polinesia Pagano	Visagled Daikiri Pretty Bay	Axioma El Pancho Emigrante	Guanabacoa Parejada Locatelli
LA SEGUNDA	Magelona Masina Tereshkowa	Pantano Voom Voom Wood Park	Aragón On Chuma Murat	Triángulo Mar Bello Vivaracho	Agave Audina Progreso	Horus Paoletta Fantasio	Imolese Huichahue Retumbante	Naguilán Trenzado Rayita	Milanés Polinesia Clio	Daikiri Visagled Pretty Bay	Axioma Charamusca El Pancho	Guanabacoa Locatelli Parejada
LA TERCERA	Tereshkowa Alpechín Magelona	Voom Voom Wood Park Las Casas	On Chuma Rucamanqui Barbazul	Cubanacán Vivaracho Piba	Audina Progreso Dyna	Paoletta La Pallice Horus	Califa Don Goyo Imolese	Naguilán Rayita New Song	Milanés El Neptuno Clio	Indeed Mount Olive Visagled	Emigrante Novamás Elko	Llamadora Guanabacoa Desanche
RADIO PORTALES	Magelona Alpechín Guión	Voom Voom Monseñor Pantano	[illegible] Aragón Barbazul	Triángulo Mar Bello Piba	Agave Progreso Audina	Horus Paoletta La Pallice	Retumbante Ki Ku Califa	Rayita Naguilán Ben Gurión	Milanés El Neptuno Polinesia	Visagled Daikiri Mount Olive	El Pancho Axioma Elko	Guanabacoa Acida Llamadora
SUBIERON BANDERA	Magelona Tereshkowa Yasa	Monseñor Voom Voom Wood Park	Aragón On Chuma Preámbulo	Piba Cubanacán Triángulo	Agave Audina P. de León	Horus Paoletta Fantasio	Ki Ku Huichahue Imolese	Rayita Naguilán Robot	Afianzada El Neptuno Clio	Visagled Daikiri O. King	El Pancho Elko Axioma	Locatelli Desanche Acida

No Corren

Para la reunión de esta tarde en el Club Hípico no correrán los siguientes caballos:

1ª carrera (1) Guión
2ª carrera (4) Banco
3ª carrera (6) Mogol
4ª carrera (4) Tunis
7ª carrera (9) Lyndon
9ª carrera (3) Capillana
12ª carrera (7) Rabuco

SPORTING CLUB

DOMINGO 16 DE ABRIL DE 1967

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros..

8	1	Tamiko	55	3	C. González	G. Avila
4	2	Miss Fortuna	54	8	E. Romero	H. Vera
Reaparece	3	Quillay	53	6	R. Clavería	L. Alvarez
0—3—0	4	Creso	50	1	C. Jorquera	R. Saavedra
0—0—0—0	5	O'Farrell	504		O. Leiva	O. Leiva
3—6—3—6	6	R. Bristol	50	5	B. Parra	H. Navarro
6—2—0—2	7	Tegusta	48	2	J. Monardes	G. Sarmiento
0—0—4—5	8	Págame	47	7	H. Bassay	D. Bernal
0—0—0	9	A. Bandurria	51	9	A. Orellana	O. Leiva
0		D. B. Carayaca	51	10	F. Parisi	F. Parisi

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.

0—2—3—5	1	Rascanio	60	4	E. Romero	G. Mancilla
2—3—1—3	2	Martillito	58	2	O. Saavedra	A. Padovani
Reaparece	3	Don Leonoro	55	3	G. Saavedra	O. Leiva
Reaparece	4	Obstinado	56	1	C. Silva	F. Bravo
Reaparece	5	Bossa Nova	55	5	I. Sandoval	H. Navarro

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— (Jinetes Aprendices).— Primera de la Triple Inicial.

Reaparece	1	On Llanca	58	11	E. Frías	O. Urbina
6—0—0	2	Llano Blanco	56	8	L. Mejías	E. González
0—0—0—0	3	Constructor	53	1	N. N	E. González
0—4—5—6	4	Ninell	56	3	C. González	G. Avila
———	5	Arvelae	54	7	R. Pinto	C. Bagú
0—	6	Ben Alí	54	6	E. Wastavino	R. Saavedra
0—0—0—0	7	Antumilla	45	5	R. Clavería	R. Saavedra
2—6—0	8	Bohemio	54	9	J. Bórquez	L. Bernal
5—0—5—6	9	Chumilla	54	14	O. Cerda	U. Bravo
4—4—0—0	10	Floreciente	51	12	R. Araya	A. Padovani
5—0—6—3	11	Haitiana	54	4	N. N.	E. Vidal
5—4—3—0	12	Escorpión	51	3	O. Leiva	O. Leiva
0—0	13	Ragunda	49	5	C. Jorquera	G. Mancilla
0—3—0—4	14	Tomyris	45	2	G. Cortés	H. Alcántara

CORRAL: 2 con 3 y 6 con 7.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Dos años.— Segunda de la Triple Inicial.

3—3—3—1	1	Durad	57	5	O. Saavedra	R. Carvajal
5—4—4	2	Aullido	54	3	D. Ahumada	I. Saavedra
1	3	Babalú	54	9	R. Clavería	A. Martínez
4—2—3—1	4	Fictadura	54	4	J. Bórquez	A. Martínez
6	5	Chomber	54	2	S. Arellano	L. Alvarez
3—0—1	6	L. Ferra	52	6	C. González	O. Urbina
4—1	7	Pizana	54	8	C. Cerda	U. Bravo
2—2—3—1	8	Prevenida	54	1	E. Romero	G. Sarmiento
4—0—6	9	Quepe	54	7	I. Saavedra	D. Araya

CORRAL: 3 con 4.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— (Tercera de la Triple Inicial.)

6—0—6	1	Marignan	0	4	I. Saavedra	R. Carvajal
5—0	2	Miracolo	0	9	O. Saavedra	R. Saavedra
4—5—0—0	3	Pr. Escocés	60	3	C. Silva	G. Mancilla
5—5—4	4	Larky	59	10	G. Saavedra	H. Jara
3—2—3—1	5	Aaron	56	5	J. Manríquez	R. Chillew
(........)	6	Principesco	49	2	J. Monardes	G. Sarmiento
Reaparece	7	Belep	48	7	N. N.	O. Urbina
0—0—0	8	Realejo	47	1	H. Bassay	L. Bernal
Reaparece	9	Valerito	47	9	O. Leiva	R. Bernal
3—2—3—2—3	10	Mazarino	45	8	R. Clavería	H. Vera

Corrales: 5 con 6 y 8 con 9

SEXTA CARRERA.— 1.900 metros.

0—5—2—4	1	Epi D'Or	56	5	G. Saavedra	L. E. Vásquez
0—6—0—0	2	Pie Ligero	56	7	O. Saavedra	R. Carvajal
6—6—5—0	3	Rosita Chandía	52	1	H. Bassay	D. Bernal
Reaparece	4	Krupp	51	2	L. Vásquez	F. Parisi
3—0—1—1	5	Mount Louis	51	3	R. Clavería	F. Olave
Reaparece	6	Black Cargo	49	6	C. González	L. Romero
0—4—5—6	7	Sweet Boy	47	4	O. Leiva	O. Leiva

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— (Primera de la Triple final.)

Reaparece	1	Casi Gana	55	7	E. Frías	O. Leiva
0—0—0	2	Ñamito	55	11	L. Mejías	U. Bravo
0—0—6—0	3	Mardito	52	13	N. Bravo	U. Bravo
6—5—2—4	4	Poca Luz	53	8	I. Saavedra	R. Saavedra
0—1	5	El Indio	52	2	E. Wastavino	R. Saavedra
0—4—3—1	6	Antolín	54	5	G. Saavedra	L. E. Vásquez
3—3—1—0	7	Orituco	53	9	R. Arredondo	D. Bernal
3—3—1—0	8	Lolly Pop	52	6	J. Monardes	E. Vidal
1—0—0	9	B. Quinta	51	10	J. Bórquez	E. González
0—0—0	10	Corso	51	4	L. Vásquez	O. Castillo
5—0—0	11	Velocidad	51	12	P. Hernández	O. Urbina
0—1—0—3	12	Gildina	50	1	O. Cerda	G. Sarmiento
5—0—4	13	Lidia	49	3	R. Clavería	M. D. Alvarez

Corrales. 2 con 3 y 4 con 5

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— (Segunda de la Triple Final.)

5—0—2	1	Aromático	60	6	O. Saavedra	R. Saavedra
3—0—1	2	El Torero	57	1	C. Silva	G. Pérez
Reaparece	3	R. Afganistán	56	8	I. Sandoval	H. Navarro
————	4	Tirol	52	2	B. Parra	R. Pérez
2-2—1—0	5	Defensiva	51	7	J. Monardes	G. Sarmiento
-0—2—2	6	Ninina	49	3	O. Cerda	G. Sarmiento
0—6—0	7	Golfina	51	5	N. Bravo	U. Bravo
5—0—6	8	Don Balta	49	10	R. Clavería	H. Jara
-0—3—0	9	El Tremendo	47	9	O. Leiva	O. Leiva
-1—0—0	10	Chagual	46	4	H. Bassay	D. Bernal

CORRAL: 5 con 6.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— (Tercera de la Triple Final.)

-0—2—5	1	R. Kipling	56	10	I. Sandoval	H. Navarro
0—0	2	Telibú	56	15	E. Romero	G. Sarmiento
1—4—1	3	Zuna	56	6	G. Saavedra	E. Vidal
3—3—5—5	4	Bye Bye	55	11	R. Arredondo	O. Leiva
5—3—2—5	5	Lumaco	55	9	L. Vásquez	R. Carvajal
3—0—0—0	6	Anayansi	54	7	J. Bórquez	L. Bernal
Reaparece	7	Curandera	54	1	O. Cerda	L. E. Vásquez
————	8	Setter	54	12	C. Silva	P. Bagú
1—0	9	Etoile Rouge	53	3	I. Saavedra	R. Saavedra
6—2—3—2	10	Perjuro	53	4	N. Bravo	U. Bravo
Reaparece	11	Temporalito	53	13	R. Clavería	D. Alvarez
————	12	Bongo	52	8	R. Pinto	O. Castillo
6—0—3	13	Camilo	51	2	J. Monardes	A. Abarca
0—0—6	14	Juvenilia	50	5	B. Parra	H. Vera
5—6—3—5	15	Carmen Rita	49	14	C. Jorquera	G. Mancilla

DUELO DE CAMPEONES:

NAGUILAN ES CARTA PREFERIDA

Un clásico de sobrado atractivo tendrán esta tarde los asistentes al reducto hípico de Blanco Encalada.

Aparecen como animadores diez inscritos que significan —por lo realizado— algo para el hípico. Nos explicamos. Cecil Hobbs: siempre valorizado; Trenzado: campeón internacional; Ben Gurión: segundo en "El Ensayo", segundo en "El Derby"; Mohamed, ganador del "Municipal de Viña del Mar; Naguilán: una derrota en cuatro actuaciones; New Song: vencedor del "Juan S. Jackson"; Robot: figuraciones clásicas; Sollozo: valor que va en alza; Adamita: ganadora clásica y finalmente, Rayita: triunfadora en "El Ensayo" y "El Derby".

Títulos y méritos sobrados.

De valor.

De capacidad.

Todo ello reunido asegura una carrera de alternativas valiosas como espectáculo. Es un duelo de destacados valores. De ases.

Aparte de ello, aparece, también, como "aderezo" de este evento, un viejo pleito que aquí pueden dilucidar dos valores con una vieja cuenta pendiente. Son ellos Rayita y Naguilán. Dos viejos enemigos que fueron grandes animadores de los clásicos selectivos de su generación. La yegua obtuvo la consagración. El macho (que siempre la había ganado) se vio marginado a un obligado descanso debido a trastornos que le debilitaron su salud.

Nuestras preferencias, en este interesante compromiso sobre dos kilómetros, serán para Naguilán. Muy buenos sus cotejos. Todos realizados a entera voluntad. Es ésta su sexta presentación. De las cinco ya realizadas ganó cuatro: su debut en 1.100 metros, el clásico "Alberto Vial Infante" en una milla, la "Polla de Potrillos" en 1.700 metros y el "Nacional", en 2.000 metros. Su único fracaso en el Hipódromo Chile, en el "Gran Premio". Allí fue cuarto. Su conductor de esta vez, C. Pezoa, lo dirige, oficialmente, por primera vez.

Su enemiga es, sin lugar a dudas, Rayita. Tiene muchos méritos. En 12 presentaciones es ganadora de los clásicos "El Estreno" (1.300 metros), "Eduardo Castillo" (1.400 metros), "Polla de Potrancas" (1.700 metros), "El Ensayo" (2.400 metros) y "El Derby" (2.400 metros). Ha triunfado en las tres pistas. Buenas performances son también su segundo de Naguilán en el "Nacional" y su segunda ubicación en los 3 mil metros de el "Saint Leger". Otras dos figuraciones son su tercer puesto alcanzado en el debut y su cuarto lugar en el "Gran Premio Internacional del Hipódromo Chile". Juan Aliaga, su conductor de esta oportunidad, es la primera ocasión en que la dirige.

No dejamos fuera de nuestro marcador a Trenzado. No gana en nuestro país desde marzo del año pasado cuando hizo suyo este mismo clásico y con ello "sacó pasaje" para ir a triunfar en el Gran Premio de Sao Paulo. Después sufrió una baja. Ha progresado y ya está rindiendo mejores presentaciones. Será su conductor, Sergio Vera, látigo que por primera vez, oficialmente, tiene esa oportunidad. Trenzado, que avanza mucho al final, por esa atropellada de última hora, puede ser muy favorecido por el tren muy fuerte que tendrán las acciones.

Un interesante evento.

Como para no dejar de verlo.

EN VIÑA:

MOUNT LOUIS, FAVORITO

El programa de hoy en el Valpso. Sporting Club consta de nueve competencias siendo la principal de ellas el Premio NAYADA que está situado en sexto término. Se correrá sobre la distancia de 1.900 metros y en él intervendrán elementos que han estado cumpliendo buenas performances. Las mejores chances las vemos:

EPI D'OR, 56 (G. Saavedra).— Cuarto de Mount Louis en 1.600 metros con 59 kilos. Baja en los kilos y su estado es insuperable. No hay que olvidar que tiene un segundo a escasa diferencia de Fortunato en 1.500 metros.

PIE LIGERO, 56 (O. Saavedra).— No hay que tomar en cuenta su última, pues sufrió serios inconvenientes. Va clavado en su tiro y con excelente jinete para estas carreras de largo aliento. El enemigo preciso de los favoritos.

MOUNT LOUIS, 51 (R. Clavería).— En impresionante y arrollador rush se impuso en su anterior ante Hércules en una milla. A trecientos metros de la sentencia venía en la última colocación. El rosillo llega muy bien a distancias largas. Lo conduce uno de los mejores jinetes que están actuando en Viña del Mar. Lo ungimos nuestro favorito.

SWEET BOY, 47 (O. Leiva).— Sexto de Mount Louis en milla. Aprovechará su ligeresa y el bajo peso asignado para dispararse desde el "vamos". Su estado es sobresaliente y puede responder a sus buenos aprontes.

Veamos las otras competencias:

Primera Carrera (1.400)

TEGUSTA, en su anterior escoltó a Presidente en 1.500 metros. Ha seguido en franco tren de progresos y debe imponerse en esta oportunidad. Para segundo dejaremos a CRESO, al que no hay que tomar en cuenta su última, pues se quedó en la partida. Llega muy bien al recorrido y descargará valiosos kilos. Anteriormente había finalizado segundo. El tercer placé será para ROYAL BRISTOL tomando en cuenta sus buenas carreras anteriores. Nuevamente estará en la quemada.

Segunda Carrera (1.400)

A pesar que reaparese BOSSA NOVA tiene opción. Después de una exitosa suite de victorias, defeccionó debido a muchos contratiempos que tuvo durante el desarrollo de esa competencia. Ha trabajado en gran forma y hará muy buen papel. Enemigo preciso de nuestra favorita será DON LEONORO, otro que reaparece muy "limado" dispuesto a reeditar buena campaña anterior. Para tercero dejaremos a MARTILLITO, al que no hay que tomar en cuenta su ultima, pues corrió con la friolera de 63 kilos. Su estado es óptimo.

Tercera Carrera (1.400)

Por el tercero de Mamina atropellando con brios en los últimos tramos HAITIANA es gran rival. Rival de cuidado lo vemos en NINELL, sexto de Orituco en 1.500 metros con contratiempos. Va bien montado y tratará de lucirse. ARVELAEZ, que hace sus primeras armas en esta pista, precedido de buenos aprontes, tiene color.

Cuarta Carrera (1.300)

Está reservada para productos de dos años que no hayan ganado carreras clásicas o especiales. En su debut nos dejó excelente impresión BABALU. En impresionante rush final se impuso ante Espadachín y Dictadura en 1.000 metros. Nuevamente será conducida por el jinete "sensación" Rigoberto Clavería.

En sus aprontes se ha visto insuperable y en su stud tienen plena confianza en el buen desempeño que tendrá esta tarde. DURAD, que bregó mucho para conseguir el triunfo es gran carta. Hay que hacer notar que corrió con los mejores exponentes de la nueva generación. Su training lo ha seguido sin interrupción y será hueso duro de roer el hijo de Plarad. El último placé será para PIZANA, a la que te-



CARLOS PEZOA, el jinete de Naguilán, estima que el hijo de Welsh Honey debe cumplir una buena presentación.

nemos por muy corredora. Si deja sus mañas en la partida puede sorprender a los arri_ trado muy buenos aprontes. ba indicados. Le hemos registrado muy buenos aprontes.

Quinta Carrera (1.400)

Por el bajo peso que cargará y el excelente estado que ha demostrado en sus últimas performances MAZARINO, será favorito. En su anterior fue tercero de Remera en 1.300 metros. Los cien metros más no serán ningún inconveniente para el hijo de Fez. Contará además con una eficiente conducción. La segunda opcion la vemos en AARON, que viene de imponerse en gran estilo a Coronada en 1.400 metros. Quedó en condiciones de repetir el pensionista de Richard Chellew. La tercera opción la vemos en LARKY, cuarta de Parasol en 1.300 metros. A pesar de los kilos su opción es grande.

Séptima Carrera (1.400)

Por su cuarto de Orituco en 1.500 metros POCA LUZ, estará en la fórmula para esta competencia. Ha seguido en franco tren de progresos la colorada que entrena Roberto Saavedra. Para el segundo dejaremos a ORITUCO, que viene de imponerse a Guanabacoa en 1.500 metros. Ha seguido en franco tren de progresos y costará aventajarlo. Para tercero citaremos a ANTOLIN, que reaparece en muy buen estado y con gran jinete en sus lomos.

Octava Carrera (1.400)

Por sus sendos segundos lugares conseguidos por NININA, le asignamos la primera opción. En su última fue segunda de Le Prophete en 1.300 metros con 57 kilos. Baja en los kilos y va muy bien montada, la hija de Meyer. El enemigo preciso de nuestra recomendada será EL TORERO, que viene de imponerse ante Remera en 1.000 metros. Sube en los kilos pero estos son otros rivales. Su repetición está dentra de las posibilidades. El tercer placé será para DEFENSIVA, a la cual no hay que tomar en cuenta su última, pues tuvo muchos contratiempos. Anteriormente había cumplido muy buena campaña.

Novena Carrera (1.400)

En excelente estilo se impuso ZUNA. A Ninina en los 1.400 metros. Va clavada en su distancia y con jinete rendidor. Le asignamos la primera opción a la alazana. Para escoltarla señalaremos a CAMILO, que viene de ser tercero de Le Prophete con muchos inconvenientes. Si viene colocado será difícil aventajarlo. El tercer lugar será para LUMACO, que viene de ser tercero de Saleroso en 1.300 metros. Atraviesa por un gran momento el hijo de Goody que entrena Carvajal. Serio rival para los indicados.

PRONOSTICOS DE PRENSA Y RADIO (SPORTING CLUB)

	1a. Carrera:	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera
LA NACION	Tegusta Creso Royal Bristol	Bossa Nova Don Leonoro Martillito	Haitiana Ninell Arvelaez	Babalú Durad Pizana	Mazarino Aarón Larky	Mount Louis Epi D'Or Pie Ligero	Poca Luz Orituco Antolín	Ninina El Torero Defensiva	Zuna Camilo Lumaco
LA TARDE	Tegusta Quillay Creso	Obstinado Bossa Nova Don Leonoro	Ninell Chumilla Antumilla	Babalú Línea Férrea Durad	Larky Belep Aarón	Mount Louis Epi D'Or Black Cargo	Orituco Velocidad Lidia	El Torero Ninina Tirol	Temporalito Telibú Camilo
SUBIERON BANDERA	Tegusta Royal Bristol Págame	Don Leonoro Obstinado Bossa Nova	Ninell Floreciente Haitiana	Babalú Prevenida Durad	Aarón Mazarino Principesco	Mount Louis Epi D'Or R. Chandía	Lolly Pop Poca Luz Orituco	El Torero Don Balta Aromático	Camilo Zuna Setter
EL VIÑAMARINO	Miss Fortuna Tegusta Royal Bristol	Bossa Nova Don Leonoro Obstinado	Chumilla Haitiana Ninell	Babalú Durad Línea Férrea	Mazarino Aarón Principesco	Mount Louis Epi D'Or Sweet Boy	Orituco Poca Luz Lolly Pop	El Torero Ninina Don Balta	Lumaco Wetter Camilo

CLUB HIPICO

DOMINGO 16 DE ABRIL DE 1967

PRIMERA CARRERA.— A las 12.30 horas.— 1.500 metros.— 4a. serie.— (Primera válida de la apuesta Triple Inicial.)

5—6—5—1	1	Guión	55	8	J. Salinas
2v—4h—2	2	Magelona	55	3	J. Amestelly
6h—12h	3	Masina	55	6	P. Ulloa
7h—3h—10h	4	Alpechín	53	1	J. Martínez
6h—10—12h	5	Caucasiano	53	4	A. González
3—6—8—8	6	Yasa*	53	7	E. Suárez
5—5—6—3	7	Tereshkowa	49	2	S. Azócar
16—1—9	8	Nashville*	47	5	O. P. Castillo

SEGUNDA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Segunda válida de la apuesta Triple Inicial.)

12h—	1	Actor	55	5	B. Campos
7—	2	Alegar	55	11	H. Salas
7—	3	A. Gaucho	55	6	O. Olivares
2h—11h—10	4	Banco	55	9	G. Meneses
DEBUTA	5	C. Gaucho	55	1	E. Vásquez
15—6	6	Las Casas	55	2	O. Muñoz
DEBUTA	7	Monseñor	55	3	E. Guajardo
12—	8	Panfleto	55	8	P. Muñoz
DEBUTA	9	Pantano	55	10	D. Muñoz
4—9	10	Voom Voom	55	4	S. Vera
5—6	11	Wood Park	55	7	C. Pezoa

TERCERA CARRERA.— A las 13.25 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Tercera válida de la apuesta Triple Inicial.)

DEBUTA	1	A. Discreción	55	10	M. Ramírez
6—4	2	Aragón	55	4	P. Ulloa
2—7	3	Barbazul	55	12	A. Núñez
8h—3h	4	Murat	55	5	E. Guajardo
6—5h—3	5	Milagroso	55	3	S. Vera
3—	6	Mogol	55	8	J. Salinas
4—3	7	On Chuma	55	2	G. Meneses
8h—10—6	8	Pincelazo	55	6	A. González
4—	9	Preámbulo	55	11	S. Azócar
3—3—3—7	10	Rucamanqui	55	9	J. Toro
9—8	11	Sovereign	55	7	E. Vásquez
5—11—6	12	Violento	55	1	D. Muñoz

CUARTA CARRERA.— A las 13.50 horas.— 1.500 metros.— 4a. serie.

13h—2h—15	1	Vislingo	57	8	E. Guajardo
10—4	2	Triángulo	56	3	S. Vera
16h—6—9	3	Rodelillo	55	2	P. Ulloa
7—9—2—7	4	Tunis	53	13	C. Pezoa
3—5—5—12	5	Kriss	51	4	D. Muñoz
15h—8h—8	6	Varieté	53	14	C. Sepúlveda
11—8—2	7	Piba	51	7	R. Jaque
4—5—8—1	8	Mar Bello*	50	9	O. P. Castillo
1v—2v—14v	9	Cubanacán	49	5	A. González
6h—3h—18	10	Track Master	49	10	A. Parra
3—7—2—8	11	Court Secret	48	1	F. Meneses
9—9v—14v	12	Huicana	48	11	E. Suárez
10—5—2	13	Vivaracho*	46	6	L. Albornoz
5—5—10	14	El Escudo*	45	12	F. Arredondo

QUINTA CARRERA.— A las 14.20 horas.— 1.100 metros.— 4.a serie.— (1.a válida de la Apuesta Triple Central).

8—5—3—8	1	Prima Rosa	55	7	J. Martínez
8—2—5	2	Dyna	54	4	E. Naranjo
2—5—5—2	3	Audina	53	8	J. Toro
3—8	4	Norilla	52	1	C. Sepúlveda
8h—13h—12	5	Veril	52	10	J. García
4v—11—1	6	Agave	51	6	S. Azócar
2—12—8h	7	Pituquita*	49	3	F. Meneses
4—4—1—4	8	P. de León	9	2	J. Salinas
1—4—2—6	9	Progreso	49	9	S. Vera
4—1—7—9	10	Ninquihue	46	5	A. González

SEXTA CARRERA.— A las 14.50 horas.— 1.100 metros.— 7.a serie.— (2.a válida de la Apuesta Triple Central).

13—3—9	1	Triguero*	55	14	D. Muñoz
11v—	2	B. Horizonte	54	12	E. Guzmán
3h—3h—10h	3	Heliodora	54	5	D. Cerda
7—5—7—6	3	a) Emu	51	16	A. González
2—6—7—3	4	Horus	54	15	P. Ulloa
16h—10	5	Marítima	54	4	S. Azócar
12v—14v—13	6	Rapiñita	54	11	G. Meneses
3v—1v—7v	7	La Pallice	53	3	N. N.
0h—15h—12h	8	Luterana	53	13	N. N.
8v—11h—4	9	Paoletta*	53	2	C. Pezoa
4—1—7	10	Dagorba*	52	1	A. Parra
5—4—14	11	Sócrates	51	10	A. Núñez
Reaparece	12	Naranjera	50	17	M. Ruiz
8—1—12	13	Símbolo	50	19	A. Salas
12—12h—14	14	El Patrón*	49	6	O. P. Castillo
8h—3h—8h	14	a) Cumplido	8	8	N. N.
2—5—5—4	15	Fantasio	49	18	J. Duarte
10h—16—15h	16	Moiceva*	49	7	C. Paredes
12—	17	Gamo*	48	20	R. Romero
5h—15h	18	Pangaré	49	9	J. Baeza

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.20 horas.— 1.800 metros.— 5.a serie.— 3.a válida de la Apuesta Triple Central, con dividendo a 1.o y 2.o

8—0—2—2	1	Michimalongo	59	10	O. Olivares
1—4—6—3	2	Retumbante*	57	7	P. Ulloa
2—5—3—2	3	Ki Ku	56	4	E. Guajardo
5—5—4	4	Don Goyo*	54	11	C. Pezoa
10—1	5	Huichahue	53	5	N. N.
5v—3v—11h	6	Palmador	51	2	D. Cerda
8v—8—8	7	Senilita*	51	3	E. Vásquez
3—7—1—2	8	Imolese*	50	8	C. Sepúlveda
2—1—5	9	Lyndon*	50	12	A. Núñez
4h—13h—5	10	Matutino*	50	9	S. Vera
1h—8h—2h	11	Califa	49	1	A. González
1—8—3—7	12	Gombarusiña	46	6	A. Parra

OCTAVA CARRERA.— A las 15.50 horas.— 2.000 metros.— Clásico "Otoño".

3h-2h-10h-	1	Cecil Hobbs	60	1	O. Olivares
3h-6h-5h-	2	Trenzado	60	9	S. Vera
1h-10v-6h-	3	Ben Gurión	57	7	P. Ulloa
1-1v-7h-	4	Mohamed	57	3	J. Salinas
REAPARECE	5	Naguilán	57	5	C. Pezoa
3v-4h-2-	6	New Song	57	2	J. Amestelly
3v-1v-8v-	7	Robot	57	8	E. Guajardo
1-5h-5-	8	Sollozo	57	10	S. Azócar
2h-1h-2h-	9	Adamita	54	4	J. Toro
2v-4h-	10	Rayita	54	6	A. Núñez

NOVENA CARRERA.— A las 16.25 horas.— 1.500 metros.— 2a serie.— (Primera válida de la Apuesta Triple final.)

REAPARECE	1	Caperuzo	61	7	O. Muñoz
7-4-4-	2	Milanés *	48	11	A. González
5-1-4-9-	3	Capillana	60	10	E. Naranjo
4v-5v-	4	Pagano	56	4	J. Amestelly
1-1-2-4-	5	Afianzada *	51	5	J. Toro
1-2-2-6-	6	Mesopotamia	51	2	A. Salas
3h-6h-10h-	7	Palqui	51	8	G. Meneses
4-	8	Barajo	49	3	J. Duarte
6-1-3-	9	Polinesia	47	1	O. P. Castillo
2-2-1-4-	10	Clio	46	6	E. Suárez
6-7-6-2-	11	El Neptuno	46	9	L. Toro

DECIMA CARRERA.— A las 17 horas.— 1.100 metros.— 6a. Serie.— (Segunda válida de la Apuesta Triple Final).—

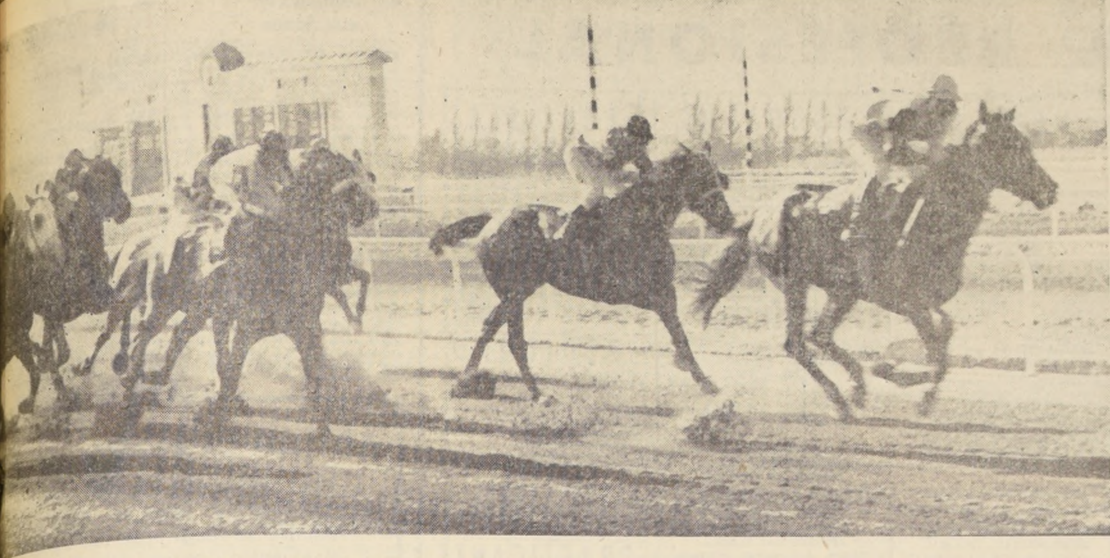
4h-13-7h-	1	Til Til *	56	3	P. Ulloa
12-13-	1a	Congo	53	19	J. Muñoz
9-2-5-	2	Indeed	54	13	E. Naranjo
1-12-10-	3	Jazmín	54	12	E. Vásquez
8h-2h-9h-	4	Laguán	54	2	J. Salinas
2v-3v-6-	5	Mount Olive	54	8	E. Guajardo
2-4-5-1-	6	Daikiri	53	7	N. N.
1-6-16-	7	Dn. Cristián*	52	6	D. Muñoz
REAPARECE	8	Moshon	52	4	A. Salas
16-17-4-	9	Orient. King	52	15	J. Amestelly
4-10-5-	10	Repaso	52	11	L. Toro
5-6-11-	11	Pretty Bay *	51	5	C. Pezoa
6-14-8-	12	Sully *	51	14	J. Duarte
11h-4h-7h-	12a	El Sarao	48	18	G. Fernández
8h-17-2-	13	Tesoro	51	17	G. Meneses
7-4-3-	14	Visagled	51	16	S. Vera
12-12-9-	15	Codegua *	50	10	R. Jaque
15-17h-10-	16	Tarika *	50	9	R. Romero
14-12-6-	17	Chalsea	49	20	E. Suárez
9-10-5-	18	Miss Lucy *	48	1	F. Meneses

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.30 horas.— 1.100 metros.— 5.a serie — (3.a válida de la Apuesta Triple final).

8—8—14h	1	Chiripera *	55	13	E. Guajardo
9—3h—1	2	Fachoso	54	14	C. Pezoa
11h—1—14h	3	Farhesio	54	12	M. Ramírez
5—2—1—7	3	a) Lipita	53	11	R. Romero
3—12—2	4	Axioma *	53	4	C. Paredes
4h—5—8	5	Elko	53	15	Amestelly
8—3—2—1	6	Hill Peter *	53	3	E. Naranjo
10h—6h—6	6	a) El Pancho	52	9	H. Salas
2—3—2—0	7	Magic Love	53	2	J. Duarte
18—15—8	8	Scorpius	53	12	J. Salinas
4—1—14	9	Sh. Pink *	53	16	B. Campos
4—5—4	10	Malvona	52	8	A. Salas
7v—3v—3	11	Capitano	51	17	E. Suárez
1—15—2	12	Charamusca	51	5	S. Vera
1—5—3—7	13	Emigrante	51	18	C. Sepúlveda
6—1—4—v	14	Lvov	51	1	A. Núñez
3—7—0—9	15	Novamás *	51	6	S. Azócar
16	16	Toscania	50	7	O. P. Castillo
9—6—15	17	Cayo Hueso	49	19	R. Jaque
	18	Chatonada *	49	20	L. Albornoz

DUODECIMA CARRERA.— A las 18.10 horas.— 1.800 metros.— Serie.

1—12	1	Flotador	56	9	A. Núñez
7h—1—4	2	Parejada	54	14	E. Vásquez
7—2h—10h	3	Puntal	54	1	P. Ulloa
6h—9h—6h	4	Sun Vido	54	10	N. N.
7v—1v—2v	5	Guanabacoa	53	8	E. Guajardo
9v—1v—2v	6	Llamadora	53	15	S. Azócar
14	7	Rabuco	53	2	G. Meneses
8—6—5—1	8	Locatelli	52	11	A. González
1h—2h—7	9	Tarotaro *	52	7	J. Amestelly
2—5—6—4	10	Desanche *	51	12	C. Pezoa
14—9—9	11	Novilunio	49	3	J. Sepúlveda
5—3—3—3	12	Acida	48	18	E. Suárez
11h—3—6	13	Sulfúrica	48	6	A. Parra
8h—4—11	14	Tucán	47	13	O. P. Castillo
10—7h—9h	15	El Camaleón	46	[illegible]	F. Meneses
5h—12h—4h	16	Animada *	45	17	H. Pilar
7—8—7	17	Busca Vida	45	5	Pab Castillo



...se impone con mucha facilidad en la prueba central palmeña. Aventajó por 1 3/4 de cuerpo a La Ranchera, la que, a su vez, precedió por 1/2 nariz a Dante Alighieri. Cuarto, Rediablo, y quinto, Babá.

Pistacho no Tuvo Ahora Tropiezos

Confirmando sus anteriores presentaciones, Pistacho, un cuatro años hijo de Tale of Two Cities y Panonia, se impuso con mucha facilidad en la prueba central disputada ayer en La Palma, en la distancia de 1.500 metros.

El pupilo de Oscar Aliaga venía de ser sexto en el Clásico "Delegaciones Extranjeras" con serios contratiempos en la recta final. Posteriormente a esa carrera, escoltó a 1 1/4 cuerpo a Amigo Mío en los 1.300 metros, que ganó el 8 de abril. Prueba en la que también debió sortear una serie de inconvenientes.

Con el triunfo conseguido ayer, el hijo de Tale of Two Cities completó ocho victorias, alcanzando la suma de Eº 59.430 en premios.

LA CARRERA: Abierto el camino, Moody Boy estuvo breve trecho en punta, seguido por Sullivan. Poco duraron estos ejemplares en esas colocaciones, porque al llegar el grupo al poste de 1.400 metros, Dante Alighieri apuró el paso, pasando a la primera ubicación, 2.o Sullivan, 3.o Ninarella, 4.o Babá, 5.o Pistacho y 6.o Moody Boy. Ultimo quedó Rediablo.

En violento tren cubrieron las primeras distancias, produciéndose un nuevo cambio en los lugares de privilegio, cuando se aproximaron a la marca de los 1.000 metros. En ese sitio Sullivan se apoderó de la vanguardia escoltado por Ninarella, 3.o Babá, 4.o Pistacho, 5.o Dante Alighieri y 6.o Moddy Boy.

En el tramo de entrecodos volvió a producirse cambio en los primeros puestos. Esta vez fue Babá quien pasó a comandar el grupo, seguido por Pistacho, Moody Boy y Dante Alighieri.

En la recta, Babá, apurado por su jinete, llegó a tomar dos cuerpos de ventaja sobre Pistacho, en tanto que por el lado interior, Dante Alighieri hacía desesperados esfuerzos por acortar distancias.

Faltando 200 metros para la sentencia, Pistacho, por el medio de la pista, avanzó con muchos bríos, dominando sin ningún esfuerzo al líder. Mientras esto sucedía, Dante Alighieri y La Ranchera surgían con renovadas fuerzas, pero fue en vano ese trabajo, por cuanto el líder no cedió terreno y cruzó el disco cuando llevaba una ventaja de 1 3/4 cuerpos sobre La Ranchera, la que precedió por 1/2 nariz a Dante Alighieri. Cuarto se ubicó Rediablo, a 3/4 cuerpo; 5.o Babá, a 1/2 cuerpo; 6.o Moody Boy, a 1/2 pescuezo; 7.o Carillón, a 1 1/4 cuerpos; 8.o Mitzukawa, a 2 1/4 cuerpos; 9.o Lontananza, a 1 1/2 cuerpo; 10.o Hato Rey, a 1 3/4 cuerpos; 11.o Ampulosa, a 2 1/2 cuerpos; 12.o Ninarella, a 4 1/2 cuerpos; 13.o Bochecito, a 2 1/2 cuerpos, y 14.o y último Sullivan, a 1 1/4 cuerpos.

Para los 1.500 metros el ganador empleó 1 minuto 31 segundos. Lo condujo Ernesto Guajardo.

★HIPODROMO CHILE★

RESULTADOS GENERALES

GANADA por 1/2 pescuezo; el 3.o a 1 1/2 cuerpo; el 4.o a 1 1/4 cuerpo; el 5.o a 2 1/4 cuerpos, y el 6.o a 1/2 cuerpo.— Tiempo, 1.27 2/5.— Corrieron todos.— Preparador, Manuel Martínez.— DIVIDENDOS: del corral Italo Segundo-Abuso, Eº 11,10 y 5,90; 2,10 y 2,10. VIÑA: Eº 14,00 y 6,80; 1,80 y 2,30.
DESARROLLO.— Definidas las posiciones, Histoire de Rire se ubicó al frente. En los otros huecos se colocaron Gimbattista, Italo Segundo, Chamberlain, Chapalita y Chorten. Faltando 200, avanzaron Salteo e Italo Segundo, imponiéndose este último por estrecha diferencia.
¿QUE HIZO SU CABALLO?: ITALO SEGUNDO: con los de avanzada. SALTEO: colocado. GIAMBATTISTA: estuvo entre los primeros. CHAMBERLAIN: ubicado en los primeros lugares. HISTOIRE DE RIRE: punteó gran parte de la carrera.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o TIRLEMON (11), 55; por Lujoso y Tuñata; del Stud San Vicente; jinete, Jorge Pacheco 18623
2.o Rechiflado (8), 55; S. Pradenas 1393 26,70
3.o Prematuro (7), 55; E. Guajardo . 7187 5,20
4.o Legal (5), 55; A. González 10344 3,60
5.o Campanario (2), 55; Edo. Soto .. 2927 12,70
6.o Light Horse (6), 54; E. Guzmán 567 65,50
7.o Bandolero (1), 55; D. Muñoz ... 1249 29,80
8.o Diocleciano (4), 55; G. Meneses . 6410 5,80
9.o Regional (9), 55; L. García 459 80,90
10.o Victorero (12), 55; M. Ramírez 445 83,50
11.o Sésamo (10), 55; J. Barrios 531 69,90
12.o Damasquino (3), 53; V. Bravo .. 52 712,50
13.o Yunque (13), 55; V. Barra 1432 25,90
51619

GANADA por 5 cuerpos; el 3.o a 1 1/4 cuerpo; el 4.o a 1/2 cuerpo; el 5.o a 3 cuerpos, y el 6.o a 2 1/2 cuerpos.— Tiempo, 1.13 3/5.— Corrieron todos.— Preparador, Roberto López.— DIVIDENDOS: Eº 2.— y 1,30; 2,60 y 1,50. VIÑA: Eº 2,60 y 1,40; 2,20 y 1,50.
DESARROLLO.— A los pocos metros corridos, Diocleciano tomó el mando, seguido por Tirlemón, Yunque, Prematuro y Campanario. En los 600, Tirlemón quedó primero. En las últimas distancias, apuró Rechiflado, pero el puntero se distanció aún más, logrando holgada victoria.
¿QUE HIZO SU CABALLO?: TIRLEMON: con los primeros. RECHIFLADO: muy lejos de los primeros. PREMATURO: colocado. LEGAL: en medio del grupo. CAMPANARIO: ganó terreno paulatinamente.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 10a. serie.—

1.o NIGUINCO (7), 52 kilos; por Espace Vital y Nanon; del Stud La Muñeca. Jinete, Juan Amestelly 4527
2.o Papelón (8), 52; J. Pacheco ... 5250 5,90
3.o Pillán (9), 52; S. Azócar 7886 3,90
4.o Nettuno (4), 53; R. Núñez 123 248,90
5.o Acertijo (13), 51; H. Pilar 558 55,20
6.o Quillacón, (11), 52; Edo. Soto ... 2610 11,80
7.o Pitico (10), 52; M. Ramírez ... 543 56,70
8.o Distintiva (6), 52; Gmo. Fernández 89 343,10
9.o Nervi (3), 53; B. García 3627 8,50
10.o Reading (12), 52; L. Camus ... 135 226,90
11.o Florena (14), 51; L. García ... 323 95,20
12.o Atocongo (5), 52; E. González ... 5606 5,50
13.o Birikina (16), 50; D. Cerda ... 9901 3,10
14.o Hawai (1), 53; C. Sepúlveda ... 1684 18,30
15.o Toyopet (2), 52; G. Farfán; en corral con Hawai ... ...
16.o Media Línea (15), 51; L. Toro ... 213 144,10
42805

GANADA por 9 cpos.; el 3.o a 1/2 cpo.; el 4.o a 3 1/2 cpos.; el 5.o a 1 1/2 cpo., y el 6.o a 3/4 cpo. Tiempo: 1.26 3/5. Corrieron todos. Preparador, Daniel Miranda. DIVIDENDO: Eº 7,20 y 2,30; 1,90 y 1,70. Dividendo en Viña: Eº 6,30 y 2,20; 2,— y 1,50.
DESARROLLO: Topoyet partió adelante, vigilado por Reading, Atocongo y Niguinco. En los 800, Atocongo pasó a la vanguardia, 2.o Nettuno, 3.o Toyopet, 4.o Reading, y 5. Niguinco. En la recta, Niguinco pasó resueltamente al lugar de privilegio, logrando un triunfo amplísimo.
¿QUE HIZO SU CABALLO?: NIGUINCO, con los punteros. PAPELON, muy lejos de los líderes. PILLAN, con serios tropiezos. Atropelló tardíamente. NETTUNO, peleó los primeros lugares. ACERTIJO, en medio del grupo.

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 9a. serie.

1.o ALGUACIL (1), 54 kilos; por Liberty y Brumosa; del Stud Guayas. Jinete, David Cerda 4069
2.o Humildad (6), 52; S. Vera ... 4950 10,80
3.o Blue Back (8), 51; J. Pacheco ... 11509 4,70
4.o Mister Ed (2), 54; C. Pezoa 18126 3,00
5.o Chere Amie (10), 51; E. Guzmán 2200 24,40
6.o Rabioso (14), 51; D. Muñoz ... 4624 11,60
7.o Adismón (16), 50; A. González 8924 6,00
8.o Purrehuín (5), 53; M. Ramírez 540 99,20
9.o Oeste (4), 53; R. Rojas 272 196,60
10.o Inapreco (18), 50; H. Pilar ... 1080 49,60
11.o La Consuelo (12), 51; C. Sepúlveda 5148 10,40
12.o Jigger Girl (11), 51; Jn. Duarte 5983 8,90
13.o Liberada (13), 51; B. Campos ... 344 155,60
14.o Cubanita (9), 51; B. García 979 54,70
15.o Valedor (15), 51; M. Yáñez ... 177 301,80
16.o Barbarella (7), 51; E. González 1037 51,70
17.o Caperucita (17), 50; Gmo. Fernández 383 139,70
18.o Filemón (3), 53; G. Farfán ... 4106 13,10
74451

GANADA por cab.; el 3.o a 1 cpo.; el 4.o a 1/2 cab.; el 5.o a 1/2 cab., y el 6.o a 4 cpos. Tiempo: 1.27 2/5. Corrieron todos. Preparador, Gabriel Avila. DIVIDENDO: Eº 13,20 y 4,30; 3,40 y 1,90. Dividendo en Viña, Eº 11,30 y 3,20; 2,30 y 4,60.
DESARROLLO: Adismón y Liberada se alternaron en la vanguardia en los tramos iniciales. En los 600, Alguacil tomó resueltamente el mando; 2.o Filemón, 3.o Cubanita y 4.o Purrehuín. En los metros finales avanzó Humildad, pero el líder se defendió bien y consiguió estrecha victoria.
¿QUE HIZO SU CABALLO?: ALGUACIL, estuvo con los punteros. HUMILDAD, en medio del grupo. BLUE BACK, muy atrás la condujeron. MISTER ED, en el segundo grupo. CHERE AMIE, ganó terreno paulatinamente.

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 3ª serie.

1º SNOW MAN (9), 50 kilos, por Lujoso y Snow Girl, del Stud Lealtad. Jinete, Jorge Salinas 7187
2º Regocijo (11), 48; S. Azócar 3444 18,40
3º Mirasierra (10), 49; S. Vera 15401 4,10
4º Trois Branchettes (6), 51; J. Pacheco 4313 14,70
5º Lagarta (13), 47; Orl. P. Castillo . 7944 8,00
6º Hipocampo (2), 58; Jn. Amestelly 3600 17,60
7º Dédalo (8), 50; A. González . . . 27620 2,30
8º Relajante (12), 48; H. Olguín . . 6339 10,00
9º Academista (3), 57; Edo. Soto 1992 31,80
10º Doblete (1), 60; L. Caroca 1591 39,80
11º Tunecino (7), 51; R. Clavería . . 4388 14,40
12º Banfield (4), 55; M. Ramírez, corral con Academista ... ...
13º Loredana (14), 47; Edo. Suárez . 2549 24,90
14º Luzeiro (5), 56; Orl. Castillo . . . 1701 37,30
88079

GANADA por 3/4 cuerpo; el 3.o a 1/2 pescuezo; el 4.o a 3/4 cuerpo; el 5.o a 1/2 pescuezo, y el 6.o a nariz. Tiempo: 1.25. Corrieron todos. Preparador: Humberto Cisternas. DIVIDENDOS: Eº 8,80 y 2,60; 4,70 y 1,60. VIÑA: Eº 6,60 y 2,—; 37,— y 18,—.
DESARROLLO.— Lagarta salió adelante, vigilada por Trois Branchettes, Luzeiro, Relajante, Mirasierra y Regocijo. A 200 metros de la raya, avanzaron Snow Man y Regocijo, venciendo aquél por claro margen.
¿QUE HIZO SU CABALLO?: SNOW MAN: ganó lugares paulatinamente. REGOCIJO: en medio del lote. MIRASIERRA: colocada. TROIS BRANCHETTES: entre los primeros. LAGARTA: disparada en la primera ubicación. Decayó mucho al final.

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— 4ª serie.

1º GANIMEDES (11), 48 kilos, por My Chum y Geraldine, del Stud Misiuri. Jinete, Pablo Castillo 16118
2º Janette (5), 53; M. Ramírez .. . 19474 3,40
3º Secador (10), 49; A. González . . 13964 4,70
4º Intervalo (16), 47; Edo. Suárez .. 5459 12,10
5º Pay Roll (7), 48; J. Salinas 9168 7,20
6º Piero (2), 56; Jn. Toro 5281 12,50
7º Kunstler (9), 49; Fdo. Meneses .. 3301 20,10
8º El Alamo (12), 47; H. Olguín, corral con Ganímedes ... ...
9º Suerte Limpia (4), 54; S. Vera .. 7520 8,80
10º Telero (8), 51; L. García 921 71,90
11º Indirecto (13), 48; Orl. P. Castillo 5442 12,20
12º Marc Henry (14), 48; A. Parra .. 381 173,70
13º Brisca (15), 47; R. Clavería 1854 35,70
14º Celestial (1), 56; D. Cerda 921 71,90
15º Invierno (3), 55; G. Farfán 2139 30,90
16º Sorprendido (6), 51; D. Muñoz, corral con Pay Roll ... ...
91943

GANADA por 1 1/2 cuerpo; el 3.o a pescuezo; el 4.o a cabeza; el 5.o a 1 1/4 cuerpo, y el 6.o a 2 1/4 cuerpos. Tiempo: 1.25 1/5. Corrieron todos. Preparador: Julio Castro R. DIVIDENDO del corral Ganímedes-Alamo, Eº 4,10 y 3,20; 1,80 y 2,—. VIÑA: Eº 4,60 y 4,30; 2,40 y 2,60.
DESARROLLO.— Janette se adueñó de la vanguardia en la largada. Más atrás se ubicaron Intervalo, Indirecto, Piero y Celestial. A escasos metros de la sentencia, avanzó Ganímedes, superando a la puntera con comodidad.
¿QUE HIZO SU CABALLO?: GANIMEDES: en medio del grupo. JANETTE: punteó. SECADOR: demasiado lejos de los punteros. INTERVALO: entre los primeros. PAY ROLL: salió cuando nada podía hacer.

NOVENA CARRERA.— Carrera Especial.— 1.500 metros.

1.o PISTACHO (1), 57; por Tale of Two Cities y Panonia; del Stud Huite; jinete, Ernesto Guajardo . 9352
2.o La Ranchera (6), 52; J. Toro .. 5694 15,80
3.o Dante Alighieri (5), 52; J. Amestelly 24719 3,60
4.o Rediablo (10), 51; G. Farfán .. 3922 23,00
5.o Babá (8), 51; J. Martínez 10936 8,20
6.o Moody Boy (7), 52; J. Pacheco . 1866 48,30
7.o Carillón (12), 49; S. Vera 11467 7,90
8.o Mitzukawa (14), 45; O. P. Castillo 5097 17,70
9.o Lontananza (3), 54; E. Romero 6236 14,50
10.o Hato Rey (4), 53; A. González 4517 20,00
11.o Ampulosa (11), 50; J. Salinas .. 13423 6,70
12.o Ninarella (2), 555; G. Meneses . 18852 4,80
13.o Bochecito (9), 51; Edo. Soto .. 6838 13,20
14.o Sullivan (13), 49; S. Azócar ... 2389 37,80
125303

GANADA por 1 3/4 cuerpo; el 3.o a 1/2 nariz; el 4.o a 3/4 cuerpo; el 5.o a 1/2 cuerpo, y el 6.o a 1/2 pescuezo.— Tiempo, 1.31.— Corrieron todos.— Preparador, Oscar Aliaga.— DIVIDENDOS: Eº 9,60 y 2,90; 3,70 y 2,—. VIÑA: Eº 9,40 y 3,70; 2,80 y 2,80.

DECIMA CARRERA.— 5a. serie.— 1.400 metros.

1.o MAJESTUOSO (14), 49; por Chivalric y Maihué; del Stud Abelito; jinete, Juan Duarte 7078
2.o Sister Lily (5), 53; J. Amestelly 21122 4,10
3.o Sabe Mucho (10), 50; J. Martínez 11324 7,70
4.o Tagalo (11), 50; Edo. Suárez .. 11038 7,90
5.o Vandolena (13), 50; A. Salas ... 8181 10,70
6.o Gianpiero (6), 52; J. Toro 14398 6,10
7.o Maltrato (4), 53; E. Guajardo .. 20858 4,20
8.o Ursus (2), 54; M. Ruiz 1163 75,30
9.o Vigilante (9), 51; H. Olguín ... 11825 7,40
10.o Nóbel (8), 51; O. P. Castillo .. 9621 9,10
11.o Lobsán (3), 53; V. Bravo 2376 36,90
12.o Shelltox (7), 52; D. Cerda ... 2741 32,00
121725

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 2 cuerpos; el 4.o a 1 1/4 cuerpo; el 5.o a 3 cuerpos, y el 6.o a pescuezo.— Tiempo, 1.26.— Retirados el (1), Gallo Giro, y el (12), Taguao.— Preparador, Oscar Orellana.— DIVIDENDOS: Eº 12,40 y 2,90; 1,80 y 2,70. VIÑA: Eº 11,50 y 3,20; 1,60 y 3,20.
DESARROLLO: Tagalo partió en punta, asediado por Maltrato, Sabe Mucho, Shelltox y Sister Lily. En los 700, Sabe Mucho quedó en primer lugar, 2.o Tagalo, 3.o Maltrato, 4.o Sister Lily, 5.o Majestuoso, 6.o Vigilante y 7.o Lobsán. A 200 metros de la meta, surgieron Majestuoso y Sister Lily, ganando aquél sin apuros.
¿QUE HIZO SU CABALLO?: MAJESTUOSO: colocado. SISTER LILY: entre los primeros. SABE MUCHO: estuvo en punta un prolongado tramo. TAGALO: punteó en las primeras distancias. VANDOLENA: en medio del grupo.

UNDECIMA CARRERA.— 7ª serie.— 1.400 metros.

1º ANGOL (12), 51 kilos, por Polo Sur y Viluca, de la Suc. Jorge Zaror. Jinete, Avelino Parra 17339
2º Barrio Nuevo (6), 49; Jn. Duarte . 20570 4,60
3º London Smog (14), 50; S. Azócar 9091 10,40
4º Pancho Bravo (13), 51; G. Meneses 29416 3,20
5º Mindango (1), 54; Jn. Amestelly . 12780 7,40
6º P. Oriental (10), 52; B. García .. 17667 5,30
7º Pudú (15), 50; Ed. Rodríguez . . 560 168,30
8º Sorrelito (4), 53; D. Muñoz 2261 41,70
9º Perdida (2), 51; C. Sepúlveda, corral con Mindango ... ...
10º Transado (5), 53; D. Cerda, corral con Barrio Nuevo .. ..
11º La Cámara (8), 52; Edo. Suárez . 5342 17,60
12º Parabellum (9), 52; E. Guzmán .. 1035 91,10
13º Ñancul (3), 54; G. Farfán 5661 16,70
14º Westbrook (16), 49; R. Clavería . 3111 30,30
15º Prudence (11), 52; L. Hevia 3637 25,90
16º Gran Soñador (7), 52; B. Campos 2460 28,30
130930

GANADA por 1 1/4 cuerpo; el 3.o a 1/2 pescuezo; el 4.o a 1/2 cuerpo; el 5.o a nariz y el 6.o a 1 3/4 cuerpo. Tiempo: 1.26 3/5. Corrieron todos. Preparador: Ernesto Inda G. DIVIDENDOS: Eº 3,40 y 2,10; 4,20 y 2,60. VIÑA: Eº 6,60 y 2,70; 2,80 y 1,80.
DESARROLLO.— Ñancul se ubicó al frente en la largada. En los otros sitios quedaron Pudú, Mindango, Angol, London Smog y Sorrelito. Frente a las galerías, Angol se adueñó del lugar de privilegio, conteniendo sin apuros la carga final de Barrio Nuevo.
¿QUE HIZO SU CABALLO?: ANGOL: con los punteros. BARRIO NUEVO: muy atrás lo condujeron. LONDON SMOG: colocado. PANCHO BRAVO: apuró cuando nada podía hacer. MINDANGO: peleó desde el vamos.

DUODECIMA CARRERA.— 6ª serie.— 1.400 metros.

1º PELAYO (6), 51 kilos, por Agasajo y Palizada, del Stud Condecorado. Jinete, Carlos Sepúlveda 31737
2º Pituquín (15), 51; J. Marín 7339 15,90
3º Pimpón (14), 51; G. Meneses 5545 21,10
4º La Ginda (13), 51; R. Clavería . 11351 10,30
5º Cartacho (4), 53; Jn. Barrios . .. 5609 20,80
6º Don Nicolás (9), 52; Jn. García . 4372 26,70
7º Bisiesto (3), 53; J. Pacheco 1479 79,00
8º Diablito (8), 52; Jn. Amestelly . 20048 5,80
9º Dov (1), 56; B. Campos 489 238,70
10º Pretencioso (18), 50; E. Guzmán . 4736 24,70
11º Manolo G (5), 53; Jn. Martínez, corral con Pelayo ... ...
12º Erudito (12), 51; J. Salinas 38558 3,00
13º Asturias (2), 54; S. Azócar 8373 14,00
14º Polémica (17), 51; P. Castillo . . . 859 135,90
15º Noblesse (11), 52; H. Olguín 7886 14,80
16º Mundial (10), 52; Orl. P. Castillo . 5845 20,00
17º Tequeña (7), 53; A. Parra 2968 39,40
18º Nueve por Ocho (16), 50; Jn. Duarte 5420 21,60
162414

GANADA por 3 1/2 cuerpos; el 3.o a 1 1/4 cuerpo; el 4.o a 2 1/4 cuerpos; el 5.o a 3/4 cuerpo, y el 6.o a 1/2 pescuezo. Tiempo: 1.25 3/5. Corrieron todos. Preparador: Víctor Contreras. DIVIDENDO del corral Pelayo-Manolo G., Eº 3,70 y 2,90; 3,30 y 5,20. VIÑA: Eº 4,90 y 6,20; 5,80 y 4,30.
DESARROLLO.— Pituquín "picó" al frente, seguido por Dov, Cartacho y Diablita. En los 900 metros, Pelayo pasó con comodidad al primer lugar, 2.o Cartacho, 3.o Diablita y 4.o Manolo G. En los metros finales, apuró Pituquín, pero el líder se distanció aún más, logrando holgado triunfo.
¿QUE HIZO SU CABALLO?: PELAYO: al promediar la carrera tomó la punta. PITUQUIN: salió adelante, luego perdió mucho terreno. PIMPON: muy tarde avanzó. LA GINDA: tuvo serios tropiezos. CARTACHO: entre los primeros.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 8a. serie.— 1.400 metros.

1.o TORONTITO (14), 50; por Toronto y Bettona; del Stud Monte Negro; jinete, Carlos Sepúlveda 9150
2.o Más Nada (7), 52; J. Salinas ... 27754 4,60
3.o Francis (9), 51; J. Barrios ... 12555 10,30
4.o Lenoz (11), 50; R. Clavería ... 8541 15,10
5.o Machalí (12), 50; J. Martínez .. 15357 8,40
6.o La Doro (10), 51; R. Jaque ... 17060 7,50
Carcabelero, 53; J. Amestelly .. 25823 5,00
Matizado, 53; G. Meneses 19256 6,70
Mauchito, 53; V. Bravo 711 181,00
Hazuela, 52; M. Flores 1443 89,20
Picarda, 52; M. Yáñez 10132 12,70
Noel, 50; M. Ruiz 1024 125,70
El Canario, 49; O. P. Castillo 28499 4,50
Séptima Hora, 49; J. Marín 1593 80,80
178898

GANADA por 3 1/2 cuerpos; el 3.o a 1 1/2 cuerpo; el 4.o a 1/2 cuerpo, y el 5.o a 2 cuerpos.— Tiempo, 1.26 2/5.— Retirados el (4) Redoblona y el (5) Panvirol.— Preparador, Aquiles Petit.— DIVIDENDOS: Eº 14,10 y 3,60; 2,30 y 3,20. VIÑA: Eº 26,80 y 5,80; 2,10 y 3.—
DESARROLLO.— Mauchito y Picarda se alternaron en la vanguardia en las primeras distancias. En los 1.000, Torontito quedó al frente del lote, 2.o Más Nada, 3.o Picarda, 4.o Machalí y 5.o Mauchito. En los metros finales apuró Más Nada, pero el líder tomó más ventajas aún, cruzando la raya con amplio margen a su favor.
¿QUE HIZO SU CABALLO?: TORONTITO: en mitad del recorrido tomó el primer lugar. MAS NADA: entre los punteros. FRANCIS: lejos de los primeros. LENOZ: en medio del grupo. MACHALI: colocado.

TRIPLE CENTRAL DIO Eo 2.684,40

TRIPLE INICIAL.— Se jugó un total de 2.947 boletos. En la primera válida ganó (5) Encarnado con 918 vales. En la 2ª válida se impuso (11) Italo Segundo en corral con (10) Abuso que reunieron 46 vales. En la última válida la distribución de los boletos fue la siguiente:

1 Bandolero 0; 2 Campanario 1 Eº 10.609,20; 3 Damasquino 0; 4 Diocleciano 6, Eº 1.768,20; 5 Legal 13, Eº 816,10; 6 Light Horse 0; 7 Prematuro 6 Eº 1.768,20; 8 Rechiflado 1 Eº 10.609,20; 9 Regional 0; 10 Sésamo 1 Eº 10.609,20; 11 Tirlemón 17 Eº 624,10; 12 Victorero 1 Eº 10.609,20; 13 Yunque 0; Total 46.

La combinación Encarnado, Italo Segundo, abuso y Tirlemón, repartió un dividendo de Eº 624,10.

TRIPLE CENTRAL.— Entraron en juego 4.474 boletos. En la primera válida se impuso (7) Nigüinco con 352 vales. En la segunda válida obtuvo el triunfo el (1) Alguacil con 31 boletos y que se distribuyeron en la última válida de la siguiente manera:

1 Doblete 0; 2 Hipocampo 1 Eº 16.106,40; 3 Academista 0; 4 Banfield 0; 5 Luzeiro 0; 6 Trois Branchettes 2 Eº 8.053,20; 7 Tunecino 0; 8 Dédalo 11 Eº 1.464,20; 9 Snow Man 6 Eº 2.684,40; 10 Mirasierra 5 Eº 3.221,30; 11 Regocijo 0; 12 Relajante 3 Eº 5.368,80; 13 Lagarta 2, Eº 8.053,20; 14 Loredana 1, Eº 16.106,40. Total 31.

La fórmula compuesta por Nigüinco, Alguacil y Snow Man dio un dividendo de Eº 2.684,40.

TRIPLE FINAL.— Se apostaron 14.149 boletos. En la primera válida ganó (11) Ganimedes en corral con (12) El Alamo 2.443 vales. En la segunda válida logró el triunfo el (14) Majestuoso con 104 boletos y cuya distribución se efectuó de la siguiente forma:

1	Mindango	4	Eº 4.951,35	Eº 2.450,80
	Corral	8		
2	Perdida	4	Eº 4.951,35	Eº 2.450,80
3	Ñancul	4	9.802,70	2.450,80
4	Sorrelito	0	———	———
5	Transado	15	1.633,80	653,50
	Corral	24		
6	Barrio Nuevo . .	9		1.089,20
7	Gran Soñador. .	1	39.210,80	9.802,70
8	La Cámara . . .	5	7.852,20	1.960,60
9	Parabellum . . .	1	39.210,80	9.802,70
10	P. Oriental . . .	10	3.921,10	980,30
11	Prudence	1	39.210,80	9.802,70
12	Angol	15	2.614,10	653,50
13	Pancho Bravo .	25	1.568,40	392,10
14	London Smog . .	6	6.535,10	1.633,80
15	Pudú	0	———	———
16	Westbrook . . .	3	13.070,20	3.267,60
	TOTAL	103		

La combinación Ganimedes, Majestuoso y Angol pagó Eº 2.614,10 en el dividendo a primero. El segundo lo dio el (6) Barrio Nuevo con 9 vales y valor ascendió a la suma de Eº 1.089,20.

"Cambio" de Monta

El cambio de monta e Italo Segundo fue un vulgar fraude, que felizmente fue sancionado por la Junta de Comisarios, aunque con mucha debilidad.

A poco de dirigirse los caballos a las huinchas, se anunció que Orlando P. Castillo lo dirigiría en lugar de Sergio Alcaide. Serán de la misma categoría, pero es innegable que el primero es superior —en muchos cuerpos— al segundo.

Y otro fraude fue el que realizó el preparador Daniel Miranda que presentó a Niguinco, en una carrera que terminó ganando nada menos que por ¡nueve cuerpos! Venía de llegar antepenúltimo. La multa de Eº 150 la consideramos una débil sanción. Los antecedentes debieron ir al Directorio para que éste juzgue en definitiva.

Sindicato de Jinetes de los Hipódromos Centrales

Cita a sus socios a una reunión general para el día 18 de abril de 1967, a las 10.30 horas en primera citación y a las 11 horas en segunda citación, para elegir nueva Directiva por el período 1967-1968, ante un Inspector del Trabajo, en el Hipódromo Chile.

EL SECRETARIO



BICICLETAS

BICICLETAS "TOUR DE FRANCE". Diferentes medidas, triciclos reparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades. "Cycles Victoria". San Diego 1317, Teléfono [illegible]5117. Matucana 26-D. C. 30-4-67

4) Automóviles, garages y vehículos

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? EN-tregue a Jorsacor su automóvil. Avenida Bulnes 367. C. Ind. 4

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas Avenida Bulnes 367. C. Ind. 4

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor, Avenida Bulnes 367. C. Ind. 4

7) Arriendos buscados

PROFESIONAL NECESITA ARRENDAR casa, poca familia. Teléfono 711400, de 9.30 a 11. A. 15—8

9) Compraventas varias

VENDO DOS MARQUESAS NORMAN-do [illegible] tratar en Villa Macul calle 8 N.o 4343, Fono 257137. C. 9—16

CALCETINES DE LANAS ESCOCESES.— Calcetines strech para colegiales, precios regalados.— García Reyes 428. C. 30—9

14) Estatutos y legales

EL SINDICATO PROFESIONAL DE Empleados "Establecimientos Arditi y Corry S.A. C.", en reunión general efectuada el miércoles 12 del Pte., ante el Inspector del Trabajo señor Leonel O'Ryan Oyarzún, eligió la siguiente Directiva para el período 1967-1968: presidente, Luis Hto. Villalobos C.; secretario, Hugo Lagunas C.; tesorero, Manuel Vergara E.; directores, Sergio Roa B., Pedro Urtubia H. A. 18—14

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, Santiago.— Resolución 20 marzo 1967 concedió posesión efectiva de la herencia intesteda dejada por Zacarías Gutiérrez Rojas a su cónyuge Ermelinda del Carmen Cornejo Reyes sin perjuicio de sus derechos en calidad de tal. Tramítase con beneficio Ley 16.271.— El Secretario. Z. 19—14

QUIEBRA: ANGEL ROJAS DIAZ.— Con fecha 18 abril de 1966, a las 16 horas, en calle Arturo Prat N.o 852, procederáse a la facción del inventario de bienes del fallido del rubro.— Síndico de Quiebras de Santiago. C. 17—14

CITASE A LOS PARIENTES DE DON Elmar Otfried Schwomber Orrego, con el objeto de proceder al nombramiento de curador, para el 21 del presente, a las 16 horas. Así está ordenado en los autos sobre interdicción por demencia, Rol N.o 202-67 del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía.— El Secretario. A. 19—14

14) Estatutos y Legales

RESOLUCION PRIMER JUZGADO DEL Trabajo. Juicio "Caja Nacional de EE. PP. y PP. con Sociedad Colectiva Arancibia Hnos", rol número 54353, el Martillero Sergio R. Ravanal V., rematará el dieciocho de abril 1967, 11 horas, en Coronel Alvarado N.o 2602; Prensa marca "Little Giant" N.o A H — 492—K P 5430, automática, para impresiones en negro y color, con motor eléctrico.— La Secretaria. C. 17|14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, Santiago.— Resolución diez abril 1967, rectificó auto posesión efectiva fecha quince diciembre de 1933, correspondiente a herencia quedada al fallecimiento de Abel Sepúlveda Parra en el sentido que ésta se concede, entre otros, a "Amanda del Carmen Sepúlveda Calderón" y no a "Armando del Carmen Sepúlveda Calderón", como erróneamente se expresó en dicho auto.— Secretario. A. 19—14

CAUSA 11.998 AUTO FECHA 23 DE junio 1966 Juzgado Letras Buin, concedió posesión efectiva herencia intesteda quedada fallecimiento de Clara Rosa Gálvez Valenzuela a sus hijos legítimos: Danilo Marcial y Eliana Lobos Gálvez.— Buin, marzo 30 de 1967.— Secretaría. A. 19—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES números 536514, al 15—16—17.— Serie 13. 33440 — O H-6, del Banco Sud Americano, Sucursal Vicuña Mackenna, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. Z-17-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie B G N.o 0750120, del Banco del Estado, Suc. Independencia, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. C. 17|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro N.o 17327, Banco del Estado, Buin, perteneciente a Juan Alejo Espina, queda nula por aviso correspondiente. A. 16—14

POR HABERSE DADO EL AVISO CO-rrespondiente al Banco de A. Edwards y Cía., Suc. Franklin, quedan nulos los cheques Serie Ñ 00106649 y Ñ 00106650. A. 16—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL CHE-que N.o 0493714, por la suma de E° 300, del Banco del Estado de Chile, sucursal Vicuña Mackenna, queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente. Z. 17—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro N.o 953926, Banco del Estado, Central, perteneciente a Leonardo Macaya Barrella, queda nula por aviso correspondiente. A. 17—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro N.o 37839, Banco del Estado, San Miguel, Perteneciente a Rosa Chacón Sáez, queda nula por aviso correspondiente.— A. 17—14

POR HABERSE EXTRAVIADO CUEN-ta de Ahorro del Banco del Estado (Providencia), N.o 41940, se da el aviso correspondiente, quedando nula de acuerdo a la ley. A. 17—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA de Ahorro Banco del Estado, Central, cuenta a Plazo N.o 608586, nombre Elena Salgado Oliva, queda nula por dar aviso correspondiente. A. 17—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA LI-breta N.o 47088 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Eutrecia del Carmen Castro, queda nula por haberse dado aviso. Z. 17—14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

ESPECIALIDAD VEJEZ
DR. JOSE FROIMOVICH
Avenida Bulnes 377 — Departamento 605 — Teléfono 67176.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes, miércoles y viernes.
Domicilio: Fono [illegible]96745.
Pedir hora.

DR. ZOLTAN V. BERNATH
Enfermedades alérgicas, asma bronquial. Consultas: De 4 a 7 P. M.— Pedro León Ugalde 96, Depto [illegible]3 (por moneda 1360).
TELEFONO: 86369.
A. GP. 18—IX—67

DOCTORA NAVARRETE
Señoras. Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas, de 16 a 19 hrs.
GP. C. H—O

DR. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras. Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620 Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas: República 68, Santiago. Teléfonos 94092 - 465451. Atención de 6 a 19 horas.
GP. 6—IX—67.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.
H—O. C. GP.

MATRONA

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114
H. O. C. GP.

OCULISTA

DRA. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1204
TELEFONO 64837
CONSULTAS 6—7.30 P. M.—
SABADOS 12—1 P. M.
A. GP. 1.o—V—67

ABOGADOS

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88287.
GP. 5—IV—76

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranzas, cheques. Moneda Nº 1137, oficina 78. Teléfono 80813.
H—O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

EDUCACION

UNIVERSIDADES
Humanidades. Preparatorias.— Idiomas.— 88315.
GP. A. 5-IX-67

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esq. Alameda. Doctor Froimovich. Fono 90536; sábados abierto todo el día.
C. 30—IV—67

ESPECIALIDAD: PLACAS
Reajustes. Reparaciones reforzadas. Garantizadas. Libertad 11.
FONO 92768
GP. 12—XI—67

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 11. Fono 67378.
GP. 31—11

DENTISTAS

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central". Compañía 1068 — Oficina 1103
Fono 85702.
GP. 31—11

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 117. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31—11

PEDICURO

PEDICURO J. ORMEÑO, EXCELEN-te atención indolora. Moderno instrumental alemán y perfecta esterilización. 21 de Mayo 592, Dpto. 511, 5.o piso. Pedir hora al teléfono 384962.
G.P. 23—IV—66

AVILES
Pedicuro - Practicante
Cumming 662 — 65842. Responsabilidad. Domicilios. Indoloro.
A. GP 8—V—67

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro N.o 14328, Banco del Estado, Quinta Normal, perteneciente a Rosa Espinoza Cornejo, queda nula por aviso correspondiente. A. 17—14

RENOVACION DE DIRECTIVA.— EN Santiago 13 de abril de 1967 se efectuó la renovación del Directorio del "Sindicato Profesional de Obreros de Mueblerías de Santiago", ante la presencia del Inspector del Trabajo señor Leonel Ojeda. La Directiva que regirá este Sindicato por el período 1967–1968, quedó constituida de la siguiente forma: presidente, Eusebio Montes Villagrán; secretario, Héctor Arévalo; tesorero, José A. Escobar; directores, Edmundo Sepúlveda y Juan López López. Se hace la presente publicación, en conformidad a lo dispuesto en el artículo 378 del Código del trabajo, con el objeto de gozar de los beneficios de dicho artículo y del mismo cuerpo legal.— La Directiva. A. 17—14

ANULASE LIBRETA CONDICIONAL 23370, Banco del Estado, Oficina Huérfanos, por extravío. A. 17—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE Serie B C. N.o 1082473, Banco de Chile, Vega, queda nulo por aviso correspondiente. A. 17—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO TALONA-rio de cheques Serie A.J. N.o 1136476 al 1136500, Banco del Estado, Talagante, cuenta 3038, queda nulo por aviso correspondiente. A. 17—14

15) Fábricas diversas

NOVIOS: COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostin. Nueva York 66. C. Indef.—15

18) Instrucción y educación

ACADEMIA "JOMAR" FUNDADA AÑO 1946, profesorado especializado. Aprenda: Peluquería completa de señoras, Modas, Moda infantil, Relojería, Peluquería de hombres. Matícula gratis "Jomar", Bandera 670. A. 18—18

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA. CA-tedral 1257 y Compañía 3167. Cursos de secretaria comercial, contador, auxiliar y recuperación escolar. Ramos profesionales de modas, sastrería, peluquería de señoras y caballeros. A. 15—18

"SUPERSECRETARIA". NECESITAMOS señoritas para preparar como secretarias. Empleo garantizado. "Supersecretaria" Santiago. Alameda 406. Rancagua, Pasaje Rex, tercer piso. C. — 18

37) Ocupaciones ofrecen

PROFESOR MATEMATICAS HORARIO completo para Coyhaique. Teléfono 370282. A. 18—37

NECESITO TEJEDORA TRABAJO FA-cil y costurera lanas. Chiloé 1294. A. 16—37

EMPLEADA QUEHACERES CASA, PA-go puntual, buen sueldo, trato familiar. Calle Rodó 1912. Teléfono 497288.

38) Peinados, Belleza Modas

PELUCAS, PESTAÑAS, TODA CLASE postizos pelo natural.— General Bari 115, Providencia, altura 600. Horario: 11 a 21 horas. C. 30—38

47) Radios y discos

FABRICA DE MUEBLES, RA-dioelectrolas y TV. Modelos alemanes, Bafles Satélites. No pague lujo, 100 x 100 diferencia precio. Créditos. Dieciocho 252, fono 60519. A. 17|47

48) Remates y Citaciones

REMATE.— TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía, Santiago.— Audiencia dos mayo 1967, dieciséis horas.— Rematarése con todo lo edificado, plantado, usos, derechos, costumbres, servidumbre y gravámenes, el precio rústico denominado "Turquía" consistente retazos terrenos "A", "B" y "C", formado del fundo Turquía. Superficie M/M 127 hectáreas, comprendido viñas M/M 23 hectáreas ubicado Comuna San Rosendo, Departamento Yumbel, Provincia Concepción, inscrita fojas 303 número 370 Conservador Yumbel 1958. Mínimun E° 10.178.— Precio resultante pagaráse con 75 o/o contado dentro diez días fecha rematada. Saldo noventa días fecha subasta con interés 18 o/o anual. Boleta garantía E° 1 017,80.— Más antecedentes juicio "Jiménez con Dauvin".— Secretario. A. 19—48

REMATE CASIMIRES.— ORDEN PA-tricio Rámila, Alameda 3125, 17 al 22 abril, 11 y 16 horas.— Germán Geell, Martillero. A. 19—48

48) Remates y citaciones

REMATE.— TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía, Santiago.— Audiencia veintiuno abril actual, dieciséis rematarése propiedad denominada resto parcela N.o 41 Camino a Chena, fundo Rinconada de Chena, ubicada Comuna y Departamento San Bernardo, estado en que se encuentra con todo lo edificado y plantado, sus costumbres, derechos y servidumbres, libre de todo gravamen, prohibición o embargo. Mínimun E° 20.000.— Precio resultante pagarase contado dentro tercer día fecha remate.— Boleta garantía 10 por ciento mínimun.— Más antecedentes juicio "Silva con Soto y otros".— Secretario. A. 19—48

"DARIO DARKO PLIVERIC S.A. TEX-til".— De acuerdo al Art. 31 de los Estatutos Sociales, cítase a los Sres. accionistas a la Junta General Extraordinaria para tratar la Reforma de estatutos: cambio de la razón social para el día 24 de abril de 1967, a las 18 horas, en primera citación, para las 19 en segunda citación y para las 20 horas en tercera citación, en la sede de la sociedad y con asistencia de un notario público.— Para este efecto permanecerá cerrado el registro de accionistas durante los tres días anteriores a la Junta y el día en que ésta se celebre.— El Directorio. A. 18—48

REMATE CASIMIRES.— ORDEN JOSE Jorratt, San Diego 205, 17 al 21 abril, 18 horas.— Germán Geell, Martillero. A. 19—48

48) Remates y citaciones

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago.— Remátase 17 mayo próximo, 16 horas, pertenencias mineras hipotecada denominada "Las Palmas Uno al Cien", ubicada Comuna Alhué, Departamento Melipilla, inscritas fs. 2 vta. N.o 4 Registro Propiedades Minas Conservador Melipilla año 1961.— Mínimo: E° 224.924,87.—, equivalente a US$ 53.048,32.—, pagaderos contado.— Garantía: boleta o dinero por 10 o/o mínimo. Más bases autos 6219-66, "Empresa Nacional Minera con De la Fuente".— Desposeimiento.— Secretario. A. 19—48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago. Remátase 8 mayo próximo, 15 horas, propiedad ubicada en Crisantemo 717, Comuna Providencia, inscrita fs. 3910 N.o 5231 Conservador Santiago año 1958.— Mínimo E° 4.000.— Pagaderos contado.— Garantía: boleta o dinero por E° 400.— Más bases autos 1231-65 "Díaz con López", ejecutivo.— Secretario. A. 19—48

53) Varios no clasificados

CECILIA: [illegible] ría 849, fono [illegible]

55) Citaciones Com[pañías] de Bomberos

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Bomba España".— Por orden del Director, cito a la Compañía a reunión ext[raordinaria] [illegible]

TERCERA COMPAÑIA [illegible]

AL COMERCIO

Con motivo del Balance General (al) 30.IV.67 y próxima Revista Económica, se ruega presentar las facturas pendientes, antes del día 25 de(l) presente.

LA ADMINISTRACION DEL CAMPO MILITAR DE PELDEHUE

Esmeralda de Colina.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

Llámase a inscribirse a las firmas contratistas especialistas en obras viales nacionales y extranjeras de países miembros del Banco Internacional de Desarrollo, en el Registro Especial de Contratistas abierto por la Dirección de Vialidad, para optar a propuestas por obras en sectores del camino Internacional por Caracoles, Ruta 60 Ch. y cuyo financiamiento será en base al préstamo 98-SF/Ch del mencionado Banco Interamericano de Desarrollo.

Las propuestas serán del orden de E° 5.000.000.—

Bases para esta Inscripción Especial, en que se indican los requisitos que deben cumplirse y los antecedentes que deben presentarse, están a disposición de los interesados, en la oficina que se indica más adelante.

Las solicitudes de inscripción y los antecedentes deberán ser entregados a más tardar el día 14 de junio de 1967, a las 12 horas, fecha en que se dará por cerrado este Registro Especial en Morandé Nº 59, 3er. piso, Oficina [illegible], Sección Propuestas del Departamento de Estudios de la Dirección de Vialidad.

El Director General

Colegio de Enseñanza Secundaria y Primaria

CON TREINTA Y TRES AÑOS DE EXISTENCIA LES OFRECE A UDS., SEÑORES APODERADOS, DURANTE LOS MESES DE VERANO, LA PREPARACION DE LOS EXAMENES PARA MARZO DE 1967 Y DURANTE TODO EL AÑO SUS

CURSOS DE RECUPERACION.

SECCION Nº 1 (Para alumnos con edad escolar de 6 a 20 años): Recuperación en Humanidades y Preparatorias, avanzando hasta tres cursos. El Colegio cuenta con local amplio y dicta todos los cursos de Preparatorias y Humanidades (o sea, de 1º a 6º año). Horario: 9½ A.M. a 3 P.M.
Hay Internado (Para alumnos de Santiago y de provincias), Externado y Medio Pupilaje.

LAS TAREAS SE DESARROLLAN EN EL COLEGIO. SE REGALAN LOS UTILES ESCOLARES.

SECCION Nº 2 (Para alumnos de 21 a 50 años): Recuperación en Preparatorias o Humanidades. Clases individuales o en pequeños grupos. Horarios de 6 1|2 a 9 1|2 P.M. En atención a los alumnos de cursos vespertinos y que trabajan en su mayoría, se han rebajado todos los valores.

Exámenes con 100% de éxitos anuales comprobados. Profesorado del Estado y catedráticos de la Universidad, dictan clases en este plantel. LA DIRECCION OFRECE A UD. SERIEDAD Y EFICIENCIA.

MONJITAS Nº 615 (esquina de Miraflores)

FEDERACION AEREA DE CHILE

CITACION A

Sesiones Ordinaria y Extraordinaria de la Asamblea General

De conformidad con los artículos 20, 22, 23, 24 y 25 de los Estatutos; y 33 de los Reglamentos, CITASE a Sesiones Ordinaria y Extraordinaria de la Asamblea General, que se celebrarán la una a continuación de la anterior, el sábado 20 de Mayo de 1967, en Santiago, Avenida J. P. Alessandri (ex Macul) Nº 550, local de la Academia de Guerra Aérea, a las horas que se indican y con las Tablas que se señalan:

Sesión Ordinaria: 09.00 hrs.

1.— Acta de la Asamblea anterior;
2.— Cuenta:
   2:1 Memoria por el período 1º de enero - 31 de diciembre de 1966;
   2:2 Balances por el Ejercicio 1º de enero - 31 de diciembre de 1966;
3.— Presupuesto de la Federación para el año 1967;
4.— Otros asuntos de interés para la marcha de la Corporación;
5.— Entrega de Distinciones otorgadas por la FEDACH, por el año 1966;
6.— Renovación parcial del Directorio, correspondiente a las 2a., 4a., 6a., 8a. y 10a. Zonas Aéreas.

Sesión Extraordinaria: 11.30 hrs.

1.— Proposición del Directorio para modificar el artículo 15 de los Estatutos, relativo al aporte equivalente al 25% de las subvenciones directas, y los artículos estatutarios y reglamentarios en que incida tal modificación.

EL DIRECTORIO.





ASAMBLEA VECINOS CARRASCAL NORTE

Las Juntas de Vecinos de Carrascal Norte, celebrarán hoy, a las 10.30 horas, en el local de la Escuela Lo Franco, una amplia asamblea con el objeto de dar a conocer a las autoridades la urgente necesidad de obtener la solución a los graves problemas que las afectan.

Las dificultades que sufren los vecinos de Carrascal Norte se resumen en dos: 1º) Construcción de un nuevo local para la Escuela Especial Nº 5 de Santiago, y 2º) Creación de una Posta de Primeros Auxilios en el Hospital Bulnes.

DEFENSA CIVIL FUNDA VICUÑA

Se ha fundado en Vicuña la 6ª Brigada de Defensa Civil, que será integrada por la juventud egresada de los establecimientos secundarios.

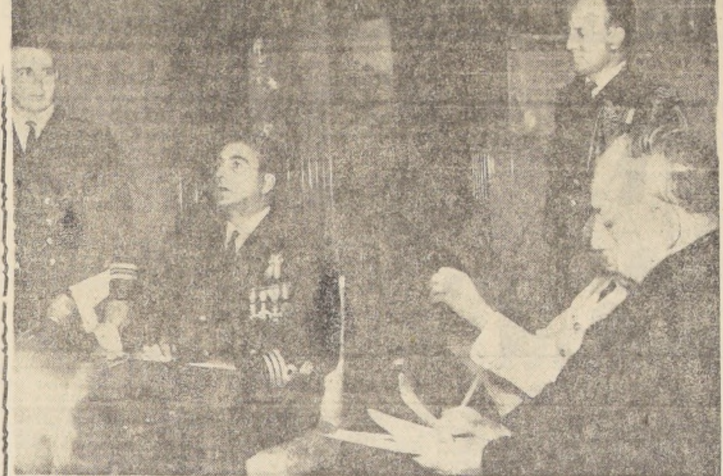
La necesidad de la creación de este cuerpo cívico se evidenció en la reunión efectuada en la oficina del Gobernador, Gustavo Tapia Tabuer, con asistencia del Comandante local, Teniente Juan Stack, y del Comandante provincial, Alejandro Pino Uribe.

MEDIDORES DE LUZ VECINOS "IRENE FREI"

Doscientos cincuenta medidores, de los 1.500 ordenados por la Corporación de Servicios Habitacionales a la firma SINDELEN, recibirá la Población "Irene Frei", de Rancagua.

El viernes pasado se trasladó hasta la fábrica el regidor electo, ingeniero Mateo Mihovilivic, conjuntamente con el presidente de la Junta de Vecinos, Oscar Bernal, con el objeto de imponerse de los detalles para el envío de los medidores.

Según la mencionada fábrica, sólo falta la firma ante Notario del contrato, para que de inmediato se entreguen los 1.500 medidores a la CORVI.



VALPARAISO.— CONFERENCIA DE PRENSA EN EL "SEBASTIAN ELCANO".— Las proyecciones del viaje de instrucción que realiza el buque-escuela español, la vida a bordo, y anécdotas ocurridas en la travesía, relató el Comandante del "Sebastián Elcano", en una conferencia de prensa realizada ayer a bordo de la nave. En el grabado, aparece el Comandante, Capitán de Fragata, Francisco Gil de Sola Caballero, mientras habla, y a su lado, sentados, el Agregado Cultural de la Embajada de España en nuestro país, José María Vele, y el corresponsal de LA NACION en Valparaíso, Albino Pezoa Estrada.

Con Salvas Valparaíso recibió al "Sebastián Elcano"

VALPARAISO.— A las 8 horas de la mañana mientras saludaba a la plaza con una salva de 21 cañonazos, hizo su entrada a Valparaíso el buque escuela de Guardias Marinas de España "Juan Sebastián de Elcano", quedando acoderado en el sitio C, del espigón, a un costado del muelle Prat. La salva de la nave fue contestada por 21 cañonazos disparados por la batería de saludo de Orden y Seguridad y por otros 13 de los barcos de nuestra escuadra.

La llegada del barco español congregó a un gran número de personas en los muelles que admiraban su silueta semejante a la de nuestra "Esmeralda", que fue construida en España en los mismos astilleros que el "Sebastián Elcano". El barco está pintado de blanco, con una franja verde en la línea de flotación. Su desplazamiento es de 3.697 toneladas, con eslora (largo) de 94,107 metros y 13,157 de manga (ancho). Posee cuatro palos, cruzado el más a proa y está aparejado de bergantín goleta. Con el total de sus velas cubre una superficie de 2.467 metros cuadrados.

EMBAJADOR DE ESPAÑA

Momentos después de quedar amarrado el barco, subió a bordo el Embajador de España en nuestro país, Miguel María de Lojendio, acompañado del Consejero Cultural, José María Vele, de otros funcionarios de la Embajada del Cónsul General en Santiago y del Cónsul en Valparaíso, Manuel García Moralejo. El Embajador y sus acompañantes fueron recibidos a su llegada por el Comandante de la nave, capitán de fragata Francisco Gil de Sola Caballero y oficialidad, departiendo con ellos y con los Guardias Marinas.

VISITAS A LAS AUTORIDADES

La primera actividad oficial en tierra la cumplió el Comandante del barco español, al visitar al Intendente de la provincia, Enrique Vicente, quien lo recibió en compañía de los Alcaldes de Valparaíso, Juan Rodríguez, y de Viña del Mar, Guillermo Pinto; pasando enseguida a saludar al Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Quintilio Rivera, y al Comandante de la Guarnición Militar, teniente coronel Joaquín Lagos Osorio.

A las 11 horas, el Comandante Francisco Gil de Sola Caballero, ofreció una conferencia de prensa, a la que concurrieron periodistas de los diarios, radios y televisión de Valparaíso, y los corresponsales de los diarios de la capital.

Las autoridades retribuyeron la visita del Comandante a las 12.30 horas, siendo festejadas con un almuerzo en el barco.

FESTEJOS EN LAS SALINAS Y EN LA ESCUELA NAVAL

En la tarde, el contralmirante Rivera ofreció un cóctel al Comandante y Oficiales del buque visitante, en el Club Naval de Campo de Las Salinas, y la colectividad española ofreció en la noche, un baile al Comandante, oficiales y tripulación, en la sede de la Unión Española de Deportes. Al mismo tiempo, la Escuela Naval festejó en la noche a los Guardiamarinas españoles con un coctel bailable, en el Hotel O'Higgins, de Viña del Mar.

MISA A BORDO

Hoy, a las 10 horas, se oficiará una misa a bordo del "Sebastián Elcano", a la que han sido invitados los miembros de la colectividad española.

Diariamente, a partir de hoy, con excepción del martes próximo, el barco estará abierto para que el público pueda visitarlo, de 14.30 a 17 horas.

VIAJE DEL MINISTRO DE DEFENSA

Ayer se nos informó que el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, vendrá a Valparaíso, para visitar la nave, el jueves próximo, haciendo el viaje desde Santiago en un helicóptero.

Dijo el Comandante del "Sebastián Elcano":

España Deseaba que su Buque Escuela Viniera a Chile

VALPARAISO.— "En España había gran interés porque nuestro barco visitara Chile en este viaje de instrucción de Guardiamarinas que realiza por diversos mares. En forma especial, la Marina de mi Patria deseaba que llegáramos hasta los mares y puertos chilenos para intensificar la proverbial amistad que existe entre ambas Armadas y fomentar aún más el intercambio entre ellas". Así dijo en conferencia de prensa, efectuada ayer a bordo del "Sebastián Elcano", el comandante, capitán de fragata Francisco Gil del Solá Caballero, quien está a cargo del buque-escuela desde el 17 de septiembre del año pasado, después de haber realizado una brillante carrera desde la época en que ingresó a la Escuela Naval Militar en 1939. Aún antes, durante la revolución de 1936 a 1939, participó como soldado de Infantería y como marinero en varias acciones de guerra en los frentes terrestre y marítimo.

"Los viajes del buque-escuela —agregó—, que antes eran de 9 meses de duración, están programados ahora para 6 meses, por lo cual se hacía difícil venir hasta Chile; pero usamos en varios tramos de nuestro recorrido la tracción a motor para ganar tiempo y cumplir con este anhelo, que ahora es una realidad, de estar en estas costas chilenas.

"Los contactos de nuestras Armadas —dijo— no son de ahora. En 1934 estuvo de visita aquí el último buque de nuestra Marina de Guerra, precisamente el "Sebastián Elcano", pero después no fue posible venir por la guerra civil y sus consecuencias. Este contacto lo siguió Chile con las visitas de la "Esmeralda" a España, y en nuestro viaje tuvimos el placer de encontrarnos en los canales magallánicos con las lanchas torpederas chilenas que fueron construidas hace poco en astilleros españoles.

"Ahora —prosiguió—, ha tocado la feliz coincidencia de que la "Esmeralda" ha llegado a Barcelona el mismo día en que el "Sebastián Elcano" ha arribado a Valparaíso. Estoy seguro que mis paisanos catalanes —porque yo soy catalán—, a pesar de su característica de ser serios y poco comunicativos, como hombres de empresas y de industrias que son, han brindado al barco chileno una cálida acogida, porque allá se quiere a Chile, como en toda España."

BAUTIZADO POR EL DIOS NEPTUNO

"En mis viajes no me había tocado atravesar la línea ecuatorial —agregó el Comandante—, y ahora al hacerlo, tuve que someterme a los ritos que son de rigor del Dios Neptuno. En los momentos en que atravesábamos esa línea, Neptuno descendió por uno de los palos del barco y estableció su reinado a bordo, mientras era recibido con toques de corneta de los Guardias Marinos y tripulación, siguiéndose una verdadera fiesta. A los que no habían sido bautizados antes por Neptuno, se les sumergió en una gran tinaja llena de agua, y a mí, por consideraciones muy especiales a mi grado, sólo se me roció con un cucharón. Fueron momentos de grata expansión, que de cuando en cuando sirven para variar la vida de disciplina militar que se vive a bordo."

La charla del Comandante Gil de Sola Caballero se hace a cada momento más amena. Al preguntarle sobre alguna anécdota del viaje, relata los apuros que pasó en Punta Arenas para no desechar una gentil invitación a tomar café de una hermosa dama y del Almirante de aquella zona naval. "Durante un coctel en aquella ciudad la dama me dijo: —Comandante, ¿me aceptaría una invitación a tomar café a mi casa?"

—Encantado, señora, no faltaba más. Para mí será un agrado.

Pero ocurrió que a los pocos momentos el Almirante me hizo también una invitación para tomar café en su casa, a lo que tuve que responderle:

—Almirante, ya tengo una invitación de una dama, y usted comprenderá que a pesar la suya, que me honra, no me es dable ir con usted.

El Almirante se contrarió un tanto, lo que yo, naturalmente, sentí. Pero ocurrió que cuando ya nos despedíamos, la dama me dice nuevamente:

—Comandante, no olvide que lo esperamos en casa.

—Sí, señora, iré con el mayor gusto; pero usted no sabe cuánto se ha contrariado el Almirante porque no acepté ir a una invitación semejante a su casa.

Ante mi extrañeza, la señora estalló en risas. Y era natural, porque el Almirante... era su marido.

HOY SE CORRE EL CIRCUITO PEÑUELAS

VALPARAISO.— Hoy será un día de fiesta en el Parque Nacional de Peñuelas con motivo del Circuito Internacional que se correrá en el autódromo de ese lugar y que ha sido organizado a beneficio del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso. La pista de carreras se encuentra en magnífica forma gracias a los arreglos que se le han hecho en los últimos días, los que se han hecho extensivos a los diversos sitios desde los cuales el público puede observar las competencias.

La distintas Compañías de Bomberos presentarán ramadas y stands con atracciones de gran interés, lo que contribuirá más al éxito de este festival.

El programa se iniciará a las 10.30 horas, con una presentación y ejercicios de las diversas Compañías de Bomberos de este puerto, para continuar después con una exhibición de aeromodelismo.

En la tarde, a las 14.30 horas, se dará la partida a la primera prueba automovilística, en la que participarán damas en coches carrozados hasta 500 cc. En seguida habrá carreras de "burras" de modelos de hasta el año 1931, y de citronetas.

En la prueba principal participarán los mejores pilotos de Chile, Perú y Argentina. Se ha asegurado la participación del peruano Pitty Block y de dos arequipeños, y de los argentinos Julio César Castellani, Andrés Martorell y Raúl Ambrosio. En cuanto a los chilenos se han inscrito Raúl Jaras, Boris Garafulic, Eduardo Figueroa, E. Ravinet, Ramón Ibarra, Emilio Tagle, Hipólito Toujas, Juan Guzmán, Alfonso Herrera, Gerardo Fuentes, Eduardo Alarcón, Víctor Minué y Antonio Rebolar.

Los organizadores de esta fiesta deportivo-social han dispuesto que exista el expendio de almuerzo, platos únicos y en general de toda clase de artículos alimenticios para las numerosas personas que concurrirán a Peñuelas.

HORARIO DE TRABAJO

Oficina Central de Informaciones

Desde el 17 de abril, la Oficina Central de Informaciones, ubicada en Av. B. O'Higgins Nº 853, atenderá al público en los siguientes horarios:

LUNES A VIERNES

Mañana: De 9.30 a 13.00 horas
Tarde: De 15.00 a 18.30 horas

SABADOS

Mañana: De 9.30 a 13.00 horas

Dicha oficina no trabaja los días sábados en la tarde, domingos ni festivos.

FERROCARRILES DEL ESTADO

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

SECCION TRIPULANTES DE NAVES Y OO. MARITIMOS

PENSIONES DE GRACIA

(Segundo aviso)

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS IMPONENTES QUE, A CONTAR DEL 20 DE MARZO DE 1967, Y POR UN PLAZO DE 60 DIAS, PODRAN ACOGERSE AL BENEFICIO DE PENSION DE GRACIA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

1) Podrán optar los imponentes o ex imponentes de la Sección mayores de sesenta años de edad o inválido absoluto o parcial, que por falta de un requisito legal no pueda o no pudo obtener jubilación de vejez o invalidez, respectivamente.
2) La viuda del imponente, siempre que tenga 55 años de edad o estuviere total o parcialmente incapacitada para lograr por sí misma los medios necesarios para su subsistencia.
3) Los hijos del imponente fallecido, legítimos o naturales, menores de quince años de edad, o de dieciocho años si siguen estudios primarios, secundarios, técnicos, vocacionales o universitarios.
4) La madre legítima, natural o ilegítima del imponente fallecido.
5) No podrán optar a este beneficio aquellos imponentes que gocen de una renta superior a medio sueldo vital mensual, escala A del Departamento de Santiago.

LAS SOLICITUDES PUEDEN RETIRARSE DE NUESTRAS OFICINAS DIRECTAMENTE POR LOS INTERESADOS.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MINISTERIO DE EDUCACION

CARNET ESCOLAR

Instrucciones a los Jefes de Establecimientos Educacionales.

1.- Los carnets escolares serán entregados por el Ministerio de Educación, a través de su Departamento de Cultura y Publicaciones, ubicado en Avda. Bernardo O'Higgins 264, Santiago.
2.- El valor del carnet escolar es de Eº 1,00 para los estudiantes de la Enseñanza Básica hasta el sexto año. Para el resto de los alumnos, incluyendo a los universitarios, el valor es de Eo 3,00.
3.- Los jefes de los establecimientos educacionales del país, tanto fiscales como particulares, deberán enviar al Departamento de Cultura y Publicaciones, por correo certificado o personalmente, las listas de los alumnos que adquieren carnets junto con los valores correspondientes.
Además de los nombres de los alumnos, las listas deben incluir las edades y los cursos a que pertenecen y tener estampada la firma y timbre del jefe del establecimiento. Debe adjuntarse a las listas un resumen de los tipos de carnets solicitados.
4.- El Ministerio de Educación no recibirá dinero en efectivo ni cheques. Los establecimientos deberán depositar los valores correspondientes en cualquiera Oficina de Tesorería del país, en la cuenta F 43-82 del Departamento de Cultura y Publicaciones, o sacar un vale-vista a nombre del Ministerio de Educación en una Oficina del Banco del Estado.
El comprobante de ingreso en Tesorería o el vale-vista deberá enviarse junto con las listas al Departamento de Cultura y Publicaciones.
5.- El plazo de recepción de listas vence el 30 de Abril.

DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO DE los deportistas. Bandera 767. Fono 81715. GP. 30/V/67

ELECTRICIDAD

SERVICIO TECNICO. REPARACIONES artefactos eléctricos. bobinados. Enrique Quintanilla. Carmen 1443. GC. 27—IV—67

ELECTRICIDAD. SERVICIO DE ALTERnadores. Reparación de bobinados, repuestos dinamos motores de partida. Instalaciones. Especialidad en Cav Boch - Lucas. Mapocho 2084. GC. 1—V—67

FUNERARIAS

EMPRESA LOURDES FUNERALES. MAtucana 578 — 95622. Alameda 3547. Carlos Fernández Zavala e Hijos. GC. 15—IV—67

FUNERALES VICTOR. FRANKLIN 570 — 52137. Seriedad, rapidez, economía. Alerto día y noche. GP 21 IV 67

FUNERALES "FATIMA", SERVICIO nocturno. Atención asegurados, Sindicatos. Independencia 1034. Fono 370498. AC-11-VII-67

FOTOGRAFIAS

RAMIREZ. FIESTAS SOCIALES. ALBUmes de matrimonio. Ampliaciones. Reproducciones. Teléfono 393160. GC. 20-IV-67

MOTORES

RECTIFICACION MOTORES, AJUSTES Recambios Motores todas marcas. Repuestos Fiat, Topolino. Carmen 947 Fono 391215. GC. 9-VI-67

TALLADOS

IMAGENES, LAMPARAS, MARCOS, mesas, arrimos. Ernesto Pascual. Compañía 1431 — 66743. GC-7-X-67

SOSTENES

FAJAS SOSTENES. PRECIOS ESPEciales comerciantes. Especialidad medida. Arturo Prat 165. GC. 16—IV—67

RADIO Y TV

"REAL HNOS.", FABRICA DE MUEbles para radio electrolas y muebles para su televisor. Enchapado y barnizado al duco, con puertas y llaves. Precios sin competencias. San Diego 919. GC-11-VI-67

CENTRAL TV.— SERVICIO TECNICO. televisores "Geloso". Instalaciones de antenas. TELEFONO 51209. GC. 30—IV—67

REPARACIONES DE RADIO Y TELEVIsores. Enceradoras. Lavadoras. Artefactos eléctricos en general. San Ignacio 1498. GC-7-V-67

"TELERRADIO" SERVICIO DOMICILIO. Construcción equipo. Stereo. Providencia 1622, local 13. — 256577.

REPARACIONES TELEVISORES, F. M., grabadoras, instalaciones antenas. Nataniel 2029. Teléfono 568807. GC. 15-VI-67

SOCHITEL. SERVICIO COMPLETO TElevisión. Seriedad. Rapidez. Repuestos. Importación propia. Lira 112, teléfono 385344. GC. 20-IV-67

REPARACIONES ARMADO DE RADIOS Amplificadores. Transformadores. Llamar teléfono 53437. GC.-20-V-67

AMERICA LIMITADA.— ANTENAS para Televisión, F. M., automoviles repuestos. San Diego 624, Teléfono 85101. G.C. 22—IX—67

AUTOMOVILES GARAGES ACCESORIOS

ESPECIALIDAD PARACHOQUES, IMplementos, motonetas, bronceados, cobrizados, plateados. Accesorios, valijas. Rosas 1858. G. P. 2—9—67

¡ECONOMICE! JUEGOS ANILLOS Y SUELTOS, TOdas medidas y marcas. Repuestos americanos - europeos. Encendido. Casa Agüero. Alameda 2099. Teléfono 89005. Diez de Julio 1028. GC. 17-IX-67.

TODOS LOS REPUESTOS PARA CAmiones Bedford - Vauxhall. Catalán y Meneses. Santa Rosa 96, teléfono 392479. GC. 18-VIII-67

EQUIPOS DE INYECCION DIESEL, MERcedes Benz. Servicio Técnico. Klaus Feiffel. Brasil 89. GC-28-VIII-67

TRANSPORTES

TRANSPORTES PUGIN, SANTIAGO Concepción e intermedios. Libertad 738. Teléfono 97776. GC. 14-IV-67

LA NEW YORK, RIVAS 1071. TELEfonos 50704 - 569582. Avise su mudanza con anticipación será atendido con puntualidad. Mudanza fuera de Santiago. GC 14-VI-67

"MARZAN" TELEFONO 94377, CARga pesada dentro Santiago. Extructuras fierros hasta 12 metros. GC.-20-V-67

CONDELL CIA. LTDA. SANTIAGO, Arica, Chiloé. Blanco Encalada 2105 93353. GC.-20-V-67

"LA RAPIDA" Mudanzas dentro, fuera Santiago. Especialidad mobiliario fino, cajas fondo. Avenida Matta 365—34664.

AMUNATEGUI, AMUNATEGUI 844. 63755. Toda clase carga, Mudanzas, Fletes. Locales, Santiago, Arica, Pto. Montt. GC-14-IX-67

ACUARIOS

EL PEZ TROPICAL EXTENSO SURTIdo en peces. Implementos nacionales e importados. Rancagua 020. GC. 9—IV—67

BALDOSAS

FABRICA DE BALDOSAS, TUBOS, TEjas. San Isidro 1722 — 51561. GP. 21—IV—67

MAQUINAS DE COSER

COMPRAVENTA - REPUESTOS - REparaciones. Máquinas coser - escribir. San Pablo 1676 — 86659. GC. 18-VIII-67

RESTAURANTES

CASINO UNION COMERCIAL. ALONso Ovalle 755, fono 38275. Ambiente agradable. Reservados. Comedores para banquetes. 6—IX—67

A LOS SRES. PENSIONADOS Y JUBILADOS

Documentos que deben presentarse en el mes de abril.

Durante el mes de abril del presente año los señores jubilados y pensionados de esta Institución, deberán presentar los documentos y certificados que a continuación se enumeran considerando para ello la situación específica que en cada caso se detalla:

1º— CERTIFICADOS DE ESTADO CIVIL: Deben presentarlo todas las pensionadas de viudez y las convivientes.

2º— CERTIFICADOS DE SUPERVIVENCIA DE HIJOS: Deben ser presentados por los representantes legales (la viuda que cobra directamente la pensión de orfandad; la conviviente en igual situación, el tutor o curador que representa al menor, a falta de las personas antes indicadas) de aquellos beneficiarios de pensión de orfandad que sean menores de 18 años de edad a la fecha.

3º— RENOVACION DE PODERES: Deberán renovarse impostergablemente, todos aquellos que se hayan concedido sin la formalidad de escritura pública, o sea, que se suscribieron en formulario común proporcionado por esta Caja o la Notaría respectiva.

4º— SUPERVIVENCIAS DE OTORGANTES DE PODERES CON ESCRITURA PUBLICA: Deben ser presentados por los apoderados respectivos en el plazo ya señalado. En los casos de poderes cuyos otorgantes se encuentran en la actualidad radicados fuera del país, será necesario que la supervivencia o renovación, según el caso, venga ratificada con la firma del respectivo representante diplomático chileno, rúbrica que su vez deberá ser autentificada por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile.

5º— DECLARACION JURADA DE RENTAS: Deben formularlas los pensionados de orfandad que sean ascendientes (padres o madres) de imponentes fallecidos.

6º— CERTIFICADOS DE ESTUDIOS: Deben ser presentados por los pensionados de orfandad que se encuentren en las siguientes situaciones:

a) Que hayan cumplido o que se encuentren por cumplir 18 años de edad dentro del presente año;

b) Que sean mayores de 18 años y menores de 23 años de edad y cuyos estudios se realicen en horario vespertino, nocturno o en cualquier otro horario, siempre que tengan rentas superiores a un sueldo vital mensual escala "A" del Departamento de Santiago.

Los estudiantes beneficiarios de pensión de orfandad cuyas edades se encuentren ubicadas entre los límites señalados en esta letra y que hayan presentado certificados de estudios para acreditar su derecho a la Asignación Familiar, no tienen necesidad de presentar en esta oportunidad un nuevo certificado; y

c) Los mayores de 23 años de edad, deberán presentar sus certificados de estudios.

En todos los casos, los estudios que dan derecho a gozar de la pensión de orfandad deben corresponder a los siguientes tipos:

Secundarios, o séptimos u octavos años de la Enseñanza Básica;

Universitarios; y

Enseñanza especial o técnica.

Además, en dichos documentos deberán consignarse los datos que a continuación se indica:

Que es alumno regular;

El curso que se está realizando y su duración.

Que el establecimiento educacional, cuando no dependa del Ministerio de Educación Pública, se encuentra reconocido oficialmente por el Estado.

Los formularios para efectuar las gestiones señaladas en los números 1, 2, 3 y 5 los proporciona esta Institución, pudiendo los interesados retirarlos en el Hall de la Oficina Central, ubicada en calle Huérfanos Nº 1270, de esta ciudad, a contar del día 14 de abril en curso, en el horario habitual de atención al público, y los pensionados de provincias en las Agencias o Sucursales en que cobran sus pensiones.

Se advierte a los señores Pensionados y Jubilados que deberán cumplir con esta obligación a más tardar el 29 de abril en curso, y que, en caso de incumplimiento, se suspenderán los pagos respectivos a contar desde el mes de mayo próximo.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

SU ALMANAQUE COMERCIAL



BALATAS

FRENOS BASSI, DISTRIBUIDORES, BAlatas, Bendix, Shyfbestos. Embragues, Repuestos, Frenos. Alameda 4050, Riquelme 6. GC-14-IX-67.

GUITARRAS

GIRARD GUITARE. GUITARRAS ESstudio y concierto. Garantía, perpetuidad. Diseños exclusivos. Reparaciones. Matta 346 — Teléfono 52709. GP. 25—IV—67

ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ, GUITArras, Tizones, Arpas. Reparaciones. San Francisco 398. Teléfono 392330. GC-28-VIII-67

FABRICA OFRECE Guitarras finas, desde 180.000. Reparaciones. Arturo Prat 910, teléfono 393937. G. C.

FCAS. VARIAS

CALZADOS DEPOSITO DE FABRICA. VENTA DIrecta público. Reparado. Gran Avenida 2572. GC. 11—IV—67

MANCINI San Pablo 1538 — 69872 Moldes para Pastelería en General GC. 15 oct.

CAMISERIAS

CAMISAS SOBRE MEDIDA, REPARAciones. Cuellos, puños. Arreglamos corbatas. Merced 638. GC. 1—V—67

FABRICA CAMISAS "LA CATEDRAL". Desde una precio mayoristas. Uniformes para prisiones. San Pablo 1071. GC. 18-VIII-67

INSIGNIAS

MILLED.— INSIGNIAS, LLAVEROS, Propaganda, Placas automóviles. Fábrica, Chacabuco 69, Teléfono 94885.

FUENTES DE SODAS

CAFE EL COLEGA. LA CASA DEL taxista. Avenida Matta 320. 6—IX—67

CARTERAS

CARTERAS SILVIA Transformaciones, teñidos, composturas. Cocodrilo, lagarto, cueros finos. Teñidos, arreglos maletas. Repuesto toda clase carteras. Alameda 980, local 42. 11—VIII—67

ENCUADERNACION

"JULIO RAMOS SALAMANCA".— Especialidad Confecciones carnet, todo estilo y calidades. También en fabricación electrónica dorados a fuego en oro fino. De reciente fabricación para el Banco Central de Chile, Superintendencia de Bancos, Registro Nacional de Viajantes y Green Cross de Temuco. 30 años de experiencia profesional, seriedad competencia. Gálvez 1362—B. Casilla 5147, Correo 3 Santiago. G. C. 2—4—67.

ROMANAS Y BALANZAS

REPARACIONES, USO AGRICOLA, Industrial Comercial.— San Alfonso 236, teléfono 94352. G.P. 11—IX—67

NEUMATICOS

NEUMATICOS, CAMARAS, BATERIAS General Insa, en todas las medidas, sucesión Jorge Castillo Bascur, J. M. de Barra 451. Fono 31396. Estación de Servicio, Maturana 1298. Fono 65744. GC. 20-V.-67

TINTORERIAS

LAS NOVEDADES, SAN FRANCISCO 425 — 32651. Teñidos, cortinajes, Lutos, Limpiados. GC-14-X-67

CONFECCIONES

"EIFEL" Fábrica Confecciones Señoras. Ventas mayor y menor. Irarrázaval 2308. 11—VIII—67

"LUCKY", VENTAS MAYOR Y MENOR. Se hacen medidas. Hechuras. Mac-Iver 430. GC. 20-IV-67

HIT ROPA SPORT VENTAS POR MAyor y menor. Argomedo 302 - 397598. GC. 1—V—67

ART. METALICOS

ARTICULOS DE BRONCE" ESMALtado. Regalos finos decorativos. Fábrica, Alonso Ovalle 713. GC.-30-IV-67

FABRICA DE MUEBLES FIERRO MIMbre. Madera. Plástico. Avenida Matta 1357 — 713082. GC. 14—IV—67

VENTANAS DE CORREDERA, REJAS ante-jardín, cobertizo automóviles, instalaciones comerciales. Estructuras comerciales en general. Franklin 557 — Teléfono 567092. GP. 25—IV—67

MAQUINAS DE ESCRIBIR

HUGO PALMERO C., MAQUINAS DE escribir, sumar. Reparaciones, compra venta. San Martín 91, teléfono 66969. 25-VIII-67

FERRES, REPARACIONES, MAQUINAS escribir, sumar, calcular, compraventa. Teléfono 711346. San Diego 119. Local 129. GC-11-X-67.

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL". FABRICA COLnes. Marquesas cromadas, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 — 95183. GP. 30/V/67

PLASTICOS

EL AGUILA.— MAYORISTAS EN JUguetes. Menajes.— Meiggs 40, teléfono 92271. G.P. 11—IX—67

LANAS

"EL ROSAL". SAN DIEGO 1138. SURtido completo en lanas. Depósito Edilio. G.C. 15—IX—67

VIÑA DEL MAR

RESTAURANT BENIDORM Palacio de los Mariscos. Un rincón de España junto al mar. Marina 51.

"RESIDENCIAL BALTIERRA" Regias piezas, espléndida comida. Cousiño Nº 6, frente Samoledo.

MELODIA JUNTO AL MAR "DRIVE-IN "LAS TOTORAS".— Un lugar diferente. Orquesta todo el año. Camino Salinas, frente Shell. GV—5-4/67

RESIDENCIAL "IBERIA" Montaña Nº 732, a pocos pasos estación Viña. Esté como en casa.

EL POLLO AL COÑAC De Lo Barrenechea a Viña del Mar. San Martín 570. Pérgola Montecarlo. Cocina internacional

ENCERADORAS

COMPOSTURAS, TODA CLASE, ENCEradoras, jugueras, lavadoras, motores. Teléfono 69426. Tarapacá 1115. GC-11-X-67

LETREROS

LETREROS, LIENZOS, CARTELES, SILK Screen. Todo tipo medida. San Francisco 1138. GC. 1—V—67

LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER. REPUEStos legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398. GC-10-IX-67

MALETERIAS

MALETERIA SANTA LUCIA LTDA.— Alameda 299. Teléfono 30956. Maletas, carteras, bolsos, billeteras, cinturones, guantes, bolsones, portadocumentos, paraguas, lentes. GC. 10.o—IV—67

AUTOMOVILES, GARAGES, ACCESORIOS

"ADOLFO SANVILEVICH". COMPRAventa, consignaciones. Desde 1945. Arturo Prat 776 — 383454. GC. 20—IX—67

JUNGMANN Y WINKLER, ALINEACION Optica. Tren delantero. Mecánica. Coquimbo 777. Teléfono 392274. GC. 9—IV—67

DESABOLLADURAS MECANICA, ALIneación óptica. Tren delantero. Balanceo. Ruedas. Lux Autos. Nueva de Valdés 935 — 31471. GC. 14-VI-67

ARAVENA & VIDAL LTDA. TECNICOS especializados. Ajustes motores. Tapicería - desabolladura - pintura. Victoria 530. GC. 1—V—67

MANUEL CASTILLO, TECNICO ESPEcializado. Citronetas. Trabajos garantidos. Manuel Rodríguez 754. Teléfono 714362. GC. 9—IV-67

ENCENDIDO, ACCESORIOS. TODOS los repuestos Simca, Renault, Fiat, Autotex. Maturana 2. GC-28-VIII-67

MECANICA

ELECTROEROSION - JAPAX - MATRIces repuestos precisión. Hileras trefilación carburo tungsteno - cavidades - entemplados - rectificación, San Francisco 1181 - 55681. GC-1.o-V-67

TRABAJOS TORNO. EMBOBINADOS motores. Reparación Bombas Agua. Fabricación ejes universales. Portugal 1059. GC-10-IX-67

RESORTES

ESPIRALES RESORTES CUALQUIER AUtomóvil, industrias en general. Riquelmes 2. Teléfono 63908. G. C 2—9—67.

TALABARTERIAS

CASA ORDINE. FABRICACION FINA en artículos cuero chancho. Especialidad zapatos - carteras - billeteras. Huérfanos 713. Local 20 - 384318. GC. 1—V—67

MUEBLERIAS

FABRICA DE LIVING-HALL "KING". El dominador de calidad y elegancia. Invita a Ud. a la exposición de livings en sus lujosos modelos ingleses, franceses, americanos, modernos. ¡Exclusivamente primera calidad! ¡Plan de crédito para cada presupuesto! ¡Antes que decida su compra, visítenos! Despachos a provincias. Exposición: San Isidro 53. GC. 27—IV—67

"FABRICA MUEBLES" LEON MINOND Ofrece, por intermedio créditos controlados bancarios, muebles, comedores, dormitorios, livings, etc. Precios de mayoristas. Carmen Nº 25.

LIVINGS - COMEDORES Enchapados. Funcionales. Muebles sueltos. Precios especiales mayoristas. Por ser fabricantes vendemos mitad de precio. San Pablo 1455. 11—VIII—67

MUEBLES LIVING, COMEDORES, DORmitorios, Estantecamas, Sofacamas. Amplias facilidades. Catedral 1565. GC-28-VIII-67

MUEBLES CROMADOS. PELUQUErías. Salones belleza. Bares. Restaurantes. Industrias Sicro. Matta 16. 6—IX—67

OFRECE DORMITORIOS PATINADOS Luis XVI, con cubierta mármol E° 1.100. Contra-reembolso. Mapocho 2266. GC-14-X-67

CARPAS

"LAUTARO" TELONES PARA TERRAza con armazón de cañería. Carpas para camiones, Natanial 2001, teléfono N.o 52573. GP. 31/IV/67

FABRICA - PARASOLES— PARAGUAS Ventas detalle. Cambios de tela. Reparaciones, repuestos. Compañía 2697. GC. IV—67

CARPAS EN GENERAL, TELONES TErrazas. Rapidez. Seriedad. San Diego 1605. Fono 50264. GC. 9—IV—67

FABRICA CARPAS H. GARCIA. SAN Diego 1379. Teléfono 50361. Gran Avenida 2357. Teléfono 55227. Carpas Camiones, Camionetas, Quitasoles, Carpas de Playa, Campaña. Reparaciones. Artículos Lona. Facilidades. GC. 9—IV—67

RELOJERIAS Y JOYERIAS

TRANSFORMACIONES JOYAS, COMposturas relojes. Cambio joyas viejas por nuevas. Mac Iver 731. GC. 1—V—67

MENAJE

"CASA HIDALGO", ARTEFACTOS PAra el hogar. Fensa; Sindelen; Hoover; Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Compañía 1295. (Mencionando este aviso obtendrá un descuento). GP. 4/V/67

"HIDALGO" CRISTALERIAS, LOZA, enlozados. Artículos regalos cocinas. San Alfonso 42. GP 4/V/67

"CASA DE LA OLLA A PRESION". Repuestos, reparaciones. Ollas nacionales e importadas. Tenderini 77, teléfono 392494. No tiene sucursal. GC. 1.o/IV/67

TIENDAS

NOVIAS, TRAJES . . . . E° 99,00
TOCAS 16,50
RAMOS 2,70
MAC-IVER 432 — MERCED 872. GP. 25—IV—67

"OSO". POLERAS, ROPA INTERIOR. Damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 352. GC 30—4—67

"TEXTIL LIBERTAD", ANTIGUA FAbrica. Ropa interior. Venta. por kilos. Rosas 1367. GC.-9-V-67

SALONES DE BELLEZA

ESCUELA DEL EXITO, MARINA.— Academia de Peluquería.— Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros.— Matrícula abierta todo el año, incluso domingo y festivos.— Bascuñán 273 y 117. G.P. 11—IX—67

REPARADORAS DE CALZADO

"LA RAPIDA", CALZADO CABALLEROS Cosido, sólo E° 25.—, y para damas E° 18.— Precios especiales comerciantes. Reparaciones generales. Alameda 229. GC. 19/VI/67

REFRIGERACION

ORMAC. FABRICAMOS, REPARAMOS refrigeradores comerciales. San Francisco 50. Teléfono 383119. G. C. 2—3—68

TORNERIA

GRAN TORNERIA MODELO, SAN IGnacio 1572 — 52283. Trabajos Torno -Typi- Huinchas, Calados, Escopleaduras. GC. 15-IV-67

PERNOS Y TUERCAS

TUPERAC LTDA. LA CASA MAS Surtida. 10 de Julio 641. GP. 25 IV 67

MINISTERIO DEL INTERIOR

Dirección de Asistencia Social

PROPUESTA PUBLICA Nº 1

Solicítanse propuestas públicas para la adquisición de los siguientes víveres:

AZUCAR CORRIENTE	5.887 Kgs.
ARROZ	2.350 Kgs.
AJI DE COLOR	45 Kgs.
CACAO EN HOJA	544 Kgs.
FIDEOS SURTIDOS	2.690 Kgs.
TALLARINES	2.840 Kgs.
HARINA FLOR	24 qq.
QUAKER	230 Kgs.
LENTEJAS DEL AÑO	2.600 Kgs.
POROTOS DEL AÑO	3.340 Kgs.
SAL FINA	1.560 Kgs.
SEMOLA	1.450 Kgs.
HUESILLOS	1.120 Kgs.
ACEITE COMESTIBLE	4 tambores
MAICENA	381 Kgs.
TE	255 Kgs.
TRIGO MOTE	760 Kgs.
COCHAYUYO	16 fardos
SALSA DE TOMATES	435 Kgs.
MIEL DE ABEJA	640 Kgs.

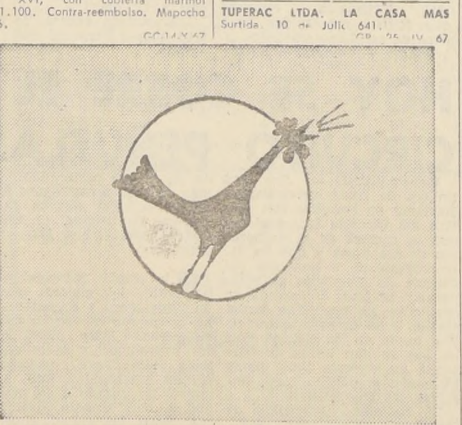
Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Oficina de Partes de la Dirección, calle Dieciocho 552, desde el Lunes 17 de Abril, de 9 a 17 hrs.

La recepción de propuestas y muestras se cerrará el día 21 de Abril, a las 17 hrs.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Director del Servicio, en calle Dieciocho 552, primer piso, el día 8 de Mayo, a las 15 hrs.

El pago será contra entrega, al contado.

EL DIRECTOR



1ª CONVENCION NACIONAL DE LA PUBLICIDAD SANTIAGO 21 Y 22 DE ABRIL DE 1967

– Naciones Unidas –

TRADUCTORES AL ESPAÑOL

En junio de 1967 las Naciones Unidas celebrará en varias ciudades, entre ellas SANTIAGO, exámenes de aptitud para el cargo de traductor al español.
Los aspirantes deben ser nacionales de Estados Miembros de las Naciones Unidas, tener el español como idioma materno, tener menos de 50 años de edad, poseer un título universitario, un dominio completo del inglés y un buen conocimiento del francés o del ruso. Asimismo, es indispensable que tengan una vasta cultura general y conocimientos de derecho, economía u otras disciplinas.
El lugar de destino eventual será Nueva York.
Los interesados en presentarse a estos exámenes pueden obtener información detallada al respecto y formularios de inscripción dirigiéndose en persona o por carta a:

Jefe, Oficina de Personal,
Comisión Económica para América Latina,
Naciones Unidas,
Av. Dag Hammarskjold,
Casilla 179-D,
Santiago.

LAS SOLICITUDES DEBERAN LLEGAR A LAS NACIONES UNIDAS, NUEVA YORK, EL 8 DE MAYO DE 1967 A MAS TARDAR.

Turnos de Farmacias

SEMANA COMPRENDIDA DESDE EL 15 DE ABRIL AL 22 DE ABRIL DE 1967

1.er Sector.— Mapocho, Av. Bdo. O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía: CENTRAL, Estado 343; CONGRESO, Bandera 502; GUZMAN, San Antonio 581; NELSON, Av. Bdo. O'Higgins 729.

2º Sector.— Catedral, San Pablo Av. Matucana: SAN RAFAEL, Av. Matucana 969; FOSTER, San Pablo 2808; LABRIN Nº 2, Chacabuco 433; PROFESIONAL, San Pablo Nº 2303; LAS AGUSTINAS, Riquelme 373.

3.er Sector.— Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado: SANTA TERESA, Benedicto XV 230; BLANQUEADO, San Pablo 5125; FENIX, J. J. Pérez 6099; WINTER, Serrano Nº 1356, Las Barrancas; LO ESPINOZA, Lo Espinoza 2654; LAUTARO, Salvador Gutiérrez 5947.

4º Sector.— Estación Central, Av. Bdo. O'Higgins, San Diego, Sanjón de la Aguada: ESTEFANIA, Av. Bdo. O'Higgins 2822; EUGENIN, Av. España 299; SANTA ANA, Vergara 16; CONTINENTAL, Nataniel 1201; SANTIAGO, Av. Ecuador 4393; RONDIZZONI, Rondizzoni 2598; IMPERIAL, Bascuñán 699; CARRERA, Los Pingüinos 4294.

5º Sector.— Av. Bdo. O'Higgins, Franklin, San Diego, Av. Bustamante: CELTA, San Diego 101; KIRBERG, Avda. Vicuña Mackenna 798; IRIS, Av. Matta 402; SANTA ROSA, Santa Rosa 1398; MATADERO Franklin 704.

6º Sector.— Av. Providencia, Vitacura, Av. Apoquindo: SALVADOR, Av. Salvador 9; LOS LEONES, Av. Providencia 2374; PEDRO DE VALDIVIA, Av. Pedro de Valdivia Nº 925; LOS SALDES, Américo Vespucio Norte 1033; IV CENTENARIO, Av. IV Centenario 6045.

7º Sector.— Irarrázaval, Bilbao, Macul, La Reina: NEPTUNO, Irarrázaval 2731; SANTA MARTA, Poeta Vicente García Huidobro 4068; MACUL, J. P. Alessandri 2053; PASTEUR, Obispo Orrego 1015; EVA, Hamburgo 1068; CONCORDIA, Manuel Barrios Nº 461; MIAMI, Av. Pedro de Valdivia 2076; LUJAN, Av. Salvador 1940.

8º Sector.— Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna: MELENDEZ, Buzeta 470; MILLARAY, Abranquil 5976 (Población Dávila); ROCA, San Joaquín 2399; BASCUR, 4º Poniente 5887 (Pobl. J. M. Caro); BURGOS, 4º Avenida Nº 02; TURKESTAN, Enrique Matte 1551; SAGUES, San Joaquín 1067; ASTURIAS, Gran Avenida 4308; PUNTA ARENAS, Gran Avenida 6045; BERMACO, Gran Avenida 9678; LO OVALLE, Fuenzalida Urrejola 600; SAN MIGUEL, Santa Rosa 3468; SAN LUIS, Av. Pirámide 395; SEBASTOPOOL, Av. Sebastopool 431; POMPEYA, Gluck Nº 3190; SAN CARLOS, Uruguay 1698 (Pobl. San Ramón); SAN GREGORIO, San Gregorio 0566 (Pobl. San Gregorio); LA LINEA, Fernández Albano 02880 (Pobl. J. M. Caro).

9º Sector.— Avenida Recoleta, Avenida El Salto: LA FRANCISCANA, Av. Recoleta Nº 271; SAN CRISTOBAL, Av. Recoleta 997; CENTENARIO, Av. Recoleta 2298; SEPULVEDA, Av. El Salto Nº 2699.

10º Sector.— Avda. Independencia, Av. Vivaceta: LORENZ, Av. Independencia Nº 466; SAN VICENTE, Av. Independencia 1016; SANTA FE, Av. Independencia 4290; PRESIDENTE RIOS, Soberanía 1019; SEVILLA, Av. Vivaceta 1202; SANTA LAURA, Santa Laura 1183; IBASETA, Av. Balmaceda 334.

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación, y podrán ser atendidas después de las 21 hrs. por la ventanilla correspondiente.

DONDE LAS mujeres SON NOTICIA

Semana de "Cita en la Cumbre". Con 18 Presidentes discutiendo sus problemas y bregando por el desarrollo de un continente que reclama más justicia y bienestar. Semana histórica para América Latina, en que los ojos del mundo han estado puestos en Punta del Este, donde a nivel de Jefes de Estado se han abordado los grandes problemas que nos acosan para buscarles urgentes soluciones.

Si las noticias llegadas del hermoso balneario uruguayo han opacado por su importancia a todas las demás, no por éso las mujeres han dejado de hacer noticia. Y sobre ellas hablaremos.

Comenzando la semana, con un lunes bostezante, 37 mujeres líderes del continente comenzaron un curso de seis semanas. Es tanto lo que hay que contar sobre este puñado de valores que hemos escrito una nota aparte sobre ellas.

o O o

Y sigue la ronda con una Primera Dama. Pequeña, muy blanca, simpática, esposa del Presidente de Venezuela, Raúl Leoni, a ambos los tuvimos de visita. Al Mandatario, horas. A ella varios días. Carmen América Fernández de Leoni es madre de cinco hijos y es una trabajadora infatigable en favor de la mujer y el niño.

Durante su estada, se hizo de una gentil amiga: la Primera Dama de Chile, doña María Ruiz Tagle de Frei, con quien recorrió poblaciones, centros de madres y obras comunitarias. También ambas fueron juntas a Valparaíso y Viña del Mar. Aprovecharon que estaban "viudas" por la Conferencia de Punta del Este donde sus maridos eran figuras principales.

Carmen América contó cosas. Como por ejemplo, que era pariente lejana de su esposo, a quien sólo había conocido cuando él regresaba de su primer exilio. Se casaron en 1943 "en época tempestuosa y difícil para ambos" según escribió en su entrevista, nuestra colega Silvia Pinto de "El Mercurio".

La Primera Dama venezolana habla con fervor y admiración de su marido, que para ella "no tiene defectos". Trabajan ambos en equipo. "Somos grandes compañeros. Intentamos rectificar todo lo que pueda haber de errado en la forma de vivir de nuestro pueblo... En Venezuela hay muchísimas más madres que padres...".

Carmen América de Leoni trajo un tesoro hasta nosotros. Al menos para ella. Un álbum con las imágenes de los rostros de centenares, miles de niños venezolanos desposeídos, para quienes la sociedad está trabajando con entusiasmo. Ella está al frente de esta cruzada de amor a los niños. Y por sus palabras llenas de fe y esperanza, tenemos la certeza de que tendrá éxito en su obra.

o O o

Hay muchos monumentos en el mundo. Pero son muy pocos los dedicados a las mujeres. Y cuando se llegan a levantar, es generalmente cuando las figuras humanas ya se han hecho polvo. Sin embargo, tendremos pronto una excepción. Porque Valentina Tereshkova, la única mujer espacial (por ahora), que ha volado a miles de kilómetros de la Madre Tierra, tendrá su monumento en vida, levantado en medio de todos los héroes espaciales soviéticos, en una avenida especial dedicada, en la ciudad de Moscú. Se llamará "La Calle de los Cosmonautas" con estatuas de bronce y base de granito, esculpidas por el artista Lev Kerbel, el mismo autor del monumento a Carlos Marx.

o O o

La doctora Victoria García de Yazigi, recibe el saludo cordial de doña Amanda Labarca, en el homenaje recibido con motivo de su designación como primera mujer catedrática de la Escuela de Medicina.

Homenaje a Catedrática

Más de un centenar de personas, en su mayoría mujeres, pero entre las cuales destacaban algunas figuras varoniles, festejaron la noche del jueves a la primera catedrática de la Escuela de Medicina. Victoria García de Yazigi recibió así emocionada el homenaje de sus amigos y amigas, por su reciente designación como profesora extraordinaria de la cátedra de Educación para la Salud. El acto había sido organizado por las instituciones femeninas afiliadas a la COFECH de allí que muchos varones amigos de Victoria, no se atrevieron a concurrir.

Había representantes de la Legión Cívica Femenina, Club Zonta, Asociación de Mujeres Universitarias, Acción Mujeres de Chile, Agrupación Odontológica Femenina, Mesa Redonda Panamericana de Mujeres, Club Femenino América, etcétera.

Fue doña Amanda Labarca quien ofreció la manifestación con palabras sencillas y emocionadas que transcribimos en estas páginas. La doctora Juanita Díaz Muñoz, destacó la carrera profesional de la festejada y finalmente Victoria García agradeció el homenaje.

Muchos canastillos de flores llegaron hasta la mesa de honor, incluyendo un pequeño bouquet de botones de rosas rojas, que Victoria prendió en su traje negro, rompiendo el riguroso luto que aún lleva por el fallecimiento de su esposo, el doctor Raúl Yazigi. Hubo emoción en las presentes cuando la doctora García con su bella sencillez, pidió ayuda en el trabajo que realiza "para no resbalar".

DIA DE REGOCIJO

Dijo doña Amanda Labarca: "Celebramos en Victoria García de Yazigi a la profesional, a la mujer universitaria que siempre y en todas partes, ha impreso el sello de su elevación espiritual y de su ingénita nobleza. Celebramos en Victoria a la compañera que nunca ha escatimado tiempo ni energías para colaborar en el adelanto femenino; a la que ha estado junto a cuantas luchamos ayer y hoy por borrar todas las discriminaciones que han disminuido y obstaculizado la influencia femenina en los destinos de nuestra civilización. Celebramos a la amiga que nos ha brindado además de su aporte inteligente, su lealtad, su afecto, su bondad.

Ha sido un camino largo el que lleva en Chile la campaña de la emancipación femenina. Desde sus inicios en 1915, año de la fundación del Círculo de Lectura; desde 1919, inauguración del Consejo Nacional de Mujeres, nos ha tocado actuar en la vanguardia. Un hilo de agua bajando pequeñito entre las breñas de la montaña, montaña de prejuicios seculares, la corriente se va enriqueciendo poco a poco, perceptible sólo para el grupo ardoroso de sus pioneras; en años más va adquiriendo fuerzas, decisión y valía con el aporte cada vez más preciado de mujeres venidas de los campos de la educación, las letras, las artes, la administración pública, el comercio y las industrias. Grupos distintos han tomado y retomado las banderas briosas de la vanguardia y han conquistado para todas nosotras nuevos derechos a la par que nos han asignado nuevas responsabilidades. Derechos civiles, primero; luego, el sufragio en cuestiones municipales, en seguida el amplio derecho político, más tarde la revisión de los viejos códigos. De esa corriente ya irresistible y amplia han sugido ministras de Estado, diputadas, senadoras, jefes ejecutivas de grandes reparticiones públicas. Tantas que la generación joven de hoy imagina que su horizonte de posibilidades fue siempre tan amplio como el que se le ofrece ahora. Goza de las conquistas, de los resultados de las luchas difíciles y penosas de ayer como de algo tan natural como una brisa suave en primavera.

Si es verdad que las puertas de las universidades se nos abrieron en 1877 gracias a las diligencias de dos grandes maestras y a la comprensión talentosa de un ministro clarividente, de hecho los muros de las facultades han permanecido apenas entreabiertos al acceso de catedráticas. Discípulas y alumnas, sí; catedráticas, no. Grandes profesores, de altísima sapiensa dudan todavía de la capacidad femenina para las investigaciones superiores. Lo hemos constatado en el caso mismo de nuestra festejada de hoy que encontró en no pocos de sus colegas una sorda resistencia a su solicitud de someterse a las pruebas y los exámenes de profesora extraordinaria. Que ese añoso escepticismo es ya minoría, lo comprueba el diploma que hoy ostenta nuestra compañera y amiga. Es una honrosísima conquista la de Victoria García de Yazigi, un galardón para ella y un peldaño más ganado para la ascensión de la mujer, un peldaño que hará más fácil la ascensión de las jóvenes de hoy.

"Honramos a esta mujer en su hora de triunfo; y la aplaudimos sabiendo que no hay dádiva alguna del destino que sea completa, que las lágrimas de ayer amargan las copas de hoy. Quién sabe si está bien que así sea para que no nos embriaguemos de dichas egoístas y continuemos con el corazón abierto a las penas de todos. Victoria, hasta aquí te hemos visto capitán de una gloriosa causa. Continúa siéndolo para honra tuya y para seguridad de que gracias a tí, las nuevas promociones encontrarán su ruta más limpia de desdenes, de espinas, de prejuicios".

Trabajadoras de la Comunidad

"Quisiera destacar que, esta reunión de mujeres líderes —trabajadoras de la comunidad de América— tiene calidad de símbolo, porque casi paralelamente, en Punta del Este, los Presidentes de las Repúblicas de América se reúnen para estudiar los programas que han de hacer posible la integración latinoamericana, integración que las circunstancias históricas imponen como única alternativa para el progreso de una de las regiones más ricas, más fecundas y más extensas del mundo. Así nuestros gobernantes en Punta del Este y nosotras, en Santiago, laboraremos mancomunadamente por los mismos ideales y prosecución de los mismos principios. Invito a Uds., en un acto de recogimiento espiritual, a formular un voto, con calor de plegaria, para que el trabajo de nuestros Presidentes haga posible los trascendentales cambios estructurales que permitirán a América lograr su integración y hagan realidad el pensamiento vivo de Bolívar que, hasta hoy, ha sido meramente un enunciado de ideales y un tema de oratoria en las conferencias americanas.

"Se originó ante la evidencia de que la mujer, mitad de la población de América y del mundo, constituye una ingente fuente de recursos humanos que no ha podido todavía desempeñar, con plenitud e integridad, el vital aporte que, por su condición natural, está llamada a entregar al mundo de hoy, si se le otorgan los medios de preparación necesarios para ello. La contribución de la inmensa capacidad potencial de la mujer, muchas veces restringida por perjuicios y convencionalismos, costumbres y tradiciones, además, de limitaciones en el campo de sus derechos, ha de significar un substancial aporte al desarrollo político, económico y social de los pueblos de América.

Es, precisamente, la finalidad de este Curso orientar a las becarias acerca de los problemas y necesidades de la mujer en nuestros días y proporcionarles técnicas y adiestramiento para que colaboren en los programas que tienden a superar la condición de las comunidades que integran.

"Amigas de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela, cuando Uds. nos visualizan nos ven como el país largo y angosto del mapa de América, pretendemos que después de este contacto humano, que compartiremos con afecto fraterno den a nuestro país una nueva dimensión la de la profundidad, y pretendemos también que esta profundidad sea la imagen que perdure en nuestro espíritu, en vuestra mente y en vuestros sentimientos.

Les reitero la bienvenida al suelo chileno, en el cual tendrán una interesante etapa que cumplir, proveniente de las enseñanzas del Curso, Uds. no han de ser espectadoras pasivas, sino recolectoras inteligentes, ávidas de experiencia, que han de proyectar a sus realidades nacionales el cúmulo de ideas y de conocimientos adquiridos, para constituirse en líderes constructoras de una sociedad más equilibrada y más justa.

La educación son los ojos de un pueblo, sin ella no hay senda ascendente, vosotras, mujeres líderes, sois parte en esta búsqueda, consolidad las reservas y distribuid vuestra lección."

WILNA SAAVEDRA.

Las Mujeres Estamos con la Integración

¿Quieren saber cómo la mujer americana entiende y siente la integración? Pues, entonces, vaya y converse con las 37 mujeres de once países reunidas en Santiago en el curso regional de adiestramiento para dirigentes.

Desde que Wilna Saavedra, como delegada chilena a la Comisión Interamericana de Mujeres, y la Presidenta, Margarita Macaya, inauguraron el torneo, el lunes, las becarias de América del Sur y Panamá no han cesado de hablar, de defender y de explicar lo que para ella es la integración económica, cultural y humana del continente.

Estuvimos con ellas en una cordial mesa redonda celebrada una tarde, después de que las líderes habían soportado una jornada de 9 horas de trabajo.

Allí estaban todas, sentadas en torno a una mesa, deseosas de decir que "Se sentían en Chile como en su propia casa".

Comencemos por nombrarlas, por países: Argentina: Ana Albure Leal, María Isabel Far y Nelly Frey de Neumayer; Bolivia: Lucinda Apaza Arcoz, Irma Alvizuri de Guerrero y Norah Humérez Seleme; Brasil: Eoys Black Vieira Alves, Sonia Regina Berleze y Judith Mazella Moura; Colombia: Luz Elena Betancur de Cock, Lilia de Llanos y Esther Melo León; Ecuador: Olga Marina Burbano Báez, Mercedes Wagner de Bague y Elvira Remache Arellano de Rovayo; Paraguay: Elsie Encina Vega, Fulvia Esther Prieto de Fretes y Ligia Norma Vilchez de Guppy; Perú: Graciela Burga Salvi, María Josefa Leyva Caycho y Marcha Elizabeth Pita Inchaustegui; Uruguay: Isabel Clara Gallinal Artagaveytia, Rosa Marrero Cáceres y Carmen Tuya Vera; Venezuela: Magdalena de Berra, Esperanza de Jesús Campos Cachima y Julieta Díaz Hernández, y Panamá: Josefa Navia Prado.

Todas están alojadas en el Hotel Splendid, y en las noches, después de la jornada diaria, aprovechan para tocar guitarra y cantar aires folklóricos de sus tierras distantes. Junto a ellas, compartiendo la vida de becarias, hay también tres chilenas: Gladys Araya Sancristóbal, Paz Rosas Jarabran de Conrads y Alicia Pereira Puljicevic.

¿Se puede aprender a ser líder?, nos preguntamos al ver ese grupo de mujeres impacientes por aprender lo que no saben, o sólo presienten. Lo cierto del caso es que ellas "tienen pasta". Son terreno fértil en recoger las enseñanzas y recibir los estímulos para volver a sus patrias a llevar a la práctica aquello que han conocido en Chile. Todas fueron becadas porque tenían "algo". Trabajaban en favor de la comunidad, dirigían grupos, hacían labor social. Ahora están en Chile, comparando sus experiencias con las nuestras.

La mayoría está maravillada del trabajo comunitario que se realiza en nuestro país y prometen realizar uno similar en sus países.

Lo importante de este segundo curso de mujeres dirigentes de América es que nuevamente ha servido para crear amistades por encima de fronteras. Aquí todas son hermanas, todas sienten el panamericanismo como algo vivo y realizable. "Sin unión jamás podremos avanzar. Están dadas las condiciones para resolver unidos los problemas que nos son comunes", declaró una de las becarias. No queremos decir nombres en particular. Todas hablaron con igual entusiasmo de la hermandad. Y tanta es su fe en el éxito, que han prometido volver, dentro de un año, a contar cómo les ha ido en sus respectivas patrias aplicando las experiencias intercambiadas en Santiago.

Tema del curso fue esta semana: El hombre, la sociedad y los bienes. Las becarias estudian y también pasean. Les han prometido llevarlas al Sur. Además, recorrerán las poblaciones, los centros de madres, los asentamientos campesinos, para ver la realidad chilena auténtica.

Nuestras amigas no están solas. Junto a ellas hay un Comité de Cooperación en permanente funcionamiento. Junto a Wilna Saavedra trabajan en ese Comité: Mercedes Ezquerra, la Directora del SSS, la regidora Zoy Orphanoupolus, Iris Miranda, Angela Batlle, Eliana Simpson, Morelia Martínez, María Iroumet, Delia Garafulic, María Salazar, María Canguilén y Alicia Morel de Thayer.

Desde Washington viajó especialmente la Secretaría Ejecutiva de la Comisión Interamericana de Mujeres la chilena Gabriela Gazmuri de Tauler, quien acompañó a la Presidenta, Margarita Macaya. Gabriela se quedará en Santiago mientras dure el curso, que se prolongará por seis semanas, hasta el 20 de mayo.

Hasta entonces tendremos tiempo y espacio para entrevistar a todas las becarias.



Mirenlas bien. Son mujeres líderes que están perfeccionando sus conocimientos en Santiago. Pertenecen a once países del continente, y su leit motiv es la hermandad, el panamericanismo y la integración.

Mi Columna

Acostumbradas al decir "Abril aguas mil", nos anduvimos preparando para un mes bien distinto del que nos ha deparado la Madre Naturaleza. Todos los vestidos livianos y frescos que habíamos ya guardado "por siacaso" para la próxima temporada, tuvimos que sacarlos apuradas ante la embestida de estos solazos de verano que hemos disfrutado.

Dicen que para empezar una charla lo mejor es hacerlo hablando del tiempo. Pues, así lo hago, para pasar a conversar de algo tan importante, para nosotras las mujeres como es la moda.

¿Qué nos pondremos en el otoño e invierno que se perfila en lontananza? Ese es el secreto que voy a contarles.

Primero que nada, el invierno se viste de color, de alegría, de buen humor. No puede haber en el guardarropa femenino ningún color neutro o sin personalidad. Salvo, por supuesto, el eterno negro para alguna ocasión nocturna. Y nada más. Pero para el resto del día, de la mañana a la noche siempre hay color, fantasía, imaginación. Las faldas siguen siendo cortas, más arriba de las rodillas, sin ningún tapujo. Pero la línea es muy sentadora. Es una lina campanula, trapecio, femenina, espontánea y bella. Es una línea sencilla, "muy pret-a-porter", es decir fácil y elegante de llevar. Esto se nota principalmente en las dos piezas, que son clásicas y hermosas a la vez. En los abrigos semigodets, de cuellos encantadores en su pequeñez y delicadeza. En los trajes - abrigos, hechos en suaves lanillas de brillantes colores, muchas veces combinados en forma romboidales, que nos recuerdan a los arlequines.

Para la noche está la fantasía desatada en los lamés, en los brillos de las telas, recamadas muchas veces de pedrería. Hemos visto trajes tipo corola, con largas mangas monacales, en suaves tonos lavanda.

Es una moda joven, liviana, alegre, sin nada que recuerd que los modelos van a ser usados en medio del frío y las lluvias mil.

LICHA

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Vermut 19 hrs. "Marat-Sade" de Peter Weiss (Instituto de Teatro de la Universidad de Chile).

CAMILO HENRIQUEZ.— Amunátegu 31 (86959).— Teatro de Ensayo próximamente estrena "La niña en la palomera", de Fernando Cuadra.

CARLOS CARIOLA, San Diego 244-248 (89350). Cía "El Corregidor", presenta a las 19 y 21.45 horas: "Mocosita".

CLUB DE TEATRO DEL CALLEJON, Mac Iver 173.— Vermut 19.30 horas: "Me muero de amor por tus palancas", de Miguel Littin.

MARU Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Cía. Olvido Leguía-Lucho Córdoba, presenta: "Herodes mandó a Pilatos".

MONEDA Estado 32 (31477).— Cía. de Américo Vargas y Pury Durante.— 19 y 22 horas: "Crimen perfecto" de Frederick Knott.

PETIT REX Huérfanos N.o 735 (31144).— 15.30 y 19.15 horas: El Caballero de la Magia "Harbay".

SYLVIA PIÑEIRO Tarapacá 1181 (89352).— 19.30 horas: El drama italiano de Ugo Betti, "La ladrona".

TEATRO BULNES Avda. Bulnes 188 (822542).— 19.30 hrs., "Pan Caliente", de María Asunción Requena. Presenta TEKNOS (Teatro de la Universidad Técnica del Estado.

LA COMEDIA. Merced N.o 349 (391523).— 19 horas: ICTUS presenta "Libertad... Libertad" de Rangel y Fernández.

REVISTAS

OPERA, Huérfanos 37 (30176).— 19.40 y 23.15 horas: Cía. de Revistas Bim Bam Bum, presenta: "NI NOVICIAS... NI REBELDES"

PICARESQUE Recoleta N.o 348 (372606).— 19.45 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease.

COUSIÑO San Ignacio 1249 (50657).— 20 y 23 horas: Cía. de Revista Humoresque.

CINES (Horario fijo)

ASTOR Estado 257 (392112).— 13.30; 16.10; 18.45 y 21.30 horas: Georgina, la soltera retozona. (Inglesa, Mayores de 21 anos).

BANDERA Bandera 76 (714403) 13; 16; 19 y 22 horas: Por unos dólares más. (EE. UU., cow boy. Mayores de 18 años)

CALIFORNIA Irarrázava 1564 (49801).— 18.30 y 22 horas: Casanova 70 Not. y agregados. (Mayores de 21 años).

11 horas: Festival de Tom y Jerry. Not. y agregados. (Mayores y menores).

15 horas: El pirata hidalgo. Not. y agregados. (Mayores y menores).

CENTRAL Huérfanos 930 (35555) — 15.30 15.45 18.30 y 21.30 horas: GRAN FESTIVAL RUSO: Romance sin palabras y Maya Plisetskaia. (Educación. Mayores y menores).

CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381894).—10.30; 13; 15.30; 18.30 y 21.30 hrs: Los alegres vividores. (Francesa, comedia, cómica. Mayores de 21 años).

EGANA, Los Guindos N.o 3368 (71026).— 18.30 y 21.30 horas: Por uno. dólares más. (EE. UU., cow boy. Mayores de 18 años).

15.30 horas: Viaje fontástico. Agregados.

ESPAÑA, Estado - Huérfanos (398488).— 13 15.30. 18.30 y 21.30 horas: SAMBA. (Española, musical colores. Mayores de 14 años).

EL GOLF, Apoquindo N.o 614 480046).— 16, 18.30 y 22 horas: Los alegres vividores (Francesa, comedia, cómica. Mayores de 21 años.

14 horas: La copa del mundo.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14, 16.15, 18.45 y 21.30 horas: Casanova 70. Not. y agregados (Mayores de 21 años).

HUERFANOS Huérfanos 930 (335553).— 14; 16; 18.30 y 21.30 horas. La guerra de los botones. (Francesa, comedia, cómica. Mayores y menores).

HUELEN. Huérfanos 979.— (31603).— 10.30; 12.45; 15.30; 18.15 y 21.15 horas: La guerra de los botones. (Francesa, comedia cómica. Menores).

METRO, Bandera 137 (83361).— 13; 16; 19 y 21.45 horas: Los placeres de Penélope. (EE. UU., comedia. Mayores de 14

Matinal 11 horas: Viajes educativos. Cortos, Comicas. Noticiarios Metro, Dibujos de Tom y Jerry. (Mayores y Menores).

LIDO Huérfanos 680 (34366).— 12.30; 15.15; 18.15 y 21.15 horas: A cazar solteros. (Francesa, comedia, Mayores de 21 años).

LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Por unos dólares más. (EE. UU., cow boy. Mayores de 18 años).

15 horas: Viaje fantástico. Agregados.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 21.45 horas: Por unos dólares más. (EE. UU., cow boy. Mayores de 18 años).

15 horas: Cómo robar un millón de dólares. Agregados.

LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— 18.45 y 22 horas: El hombre que vino a matar. (Italiana, cow boy Mayores de 14 años)

14.30 horas: Bandidos en la sierra. Nuevo festival de dibujos.

DUCAL Agustinas 777 (35375).—14.15; 16.15; 19.10 y 21.40 horas: Amarte mientras cae la nieve. (Sueca. Mayores de 21 años).

ORIENTE, Pedro de Valdivia 009 (41345).— 15 19 y 22 horas: GRAN FESTIVAL RUSO: Romance sin palabras y Maya Plisetskaia. (Educativas. Mayores y menores).

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1/13 (43948).— 18.30 y 22 horas: Fuegos de verano. (Inglesa drama. Mayores de 21 años).

15 horas: Carnaval de Walt Disney. Agregados.

REX Huérfanos 735 (31143 - 31144).— 13.15; 15.45; 18.30 y 21.30 horas: Nevada Smith. (EE. UU., cowboy. Mayores de 18 años)

SANTA LUCIA, Avda. Bernardo O'Higgins 615 (34718).— 13; 16; 19 y 22 horas: Karthoum. (EE. UU., aventuras. Menores).

REGINA, Avda. Vicuña Mackenna 624 (36097).— 19 y 21.30 horas Fuegos de verano. (Inglesa, drama Mayores de 21 años).

15 horas: Carnaval de Walt Disney. Agregados.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 12.30 horas: De Rusia con amor. Bésame, tonto.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122) Rotativo desde las 14 horas: Un rufiano en Estambul. Talla de valientes.

A. ALESSANDRI, Avda. Bernardo O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 13 horas: Por unos dólares mas (EE. UU., cow boy color. Mayores de 18 años).

ALHUE, Pob. Dávila (581427).— Rotativo desde las 14 horas: El círculo de la muerte. La espada del Cid. El terror de la máscara roja.

AMERICA, Nuble 390 (52443).— Rotativo desde las 14 horas: Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. Batman y Robin. Vendaval en Jamaica.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811) — Rotativo desde las 14 horas: El fabuloso mundo de los hermanos Grimm. Los astronautas del ritmo. Festival de Tom y Jerry.

AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Rot. desde las 14 horas: Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. Batman. Gigot.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: El círculo de la muerte. La espada del Cid. El terror de la máscara roja.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2870 (9178).— Rot. desde la 14 horas: El fabuloso mundo del circo. El matasanos. Siete tras un botín.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 10.30 horas: El ojo espía. (EE. UU., suspenso. (Menores.).

CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: Tarzán el hombre mono. La fuga de Tarzán. Tarzán y su compañera.

CINELANDIA Puente 540.— (67532).— Rotativo desde las 13 horas: Santo contra las arañas infernales Noticiarios. Agregados.

CITY Agustinas 1022. (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Horror en la playa Bikini. (EE.UU., suspenso Mayores de 14 años).

COLON, San Pablo 3001.— (90577).— Rotativo desde las 14 horas: Tarzán lucha por su vida. El tesoro de Tarzán. Cabalgata sangrienta.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41. (60235).— Rotativo desde las 14 horas: Río Bravo. (Cowboy. Acción. Colores. Noticiarios).

CHILE Recoleta 2104. (372566).— Rotativo desde las 14 horas: El espía que regresó del frío. Las profecías del Dr. Terror. El juez de la horca.

DANTE, J. Washington 26.— (494359).— Rot. desde las 18.30 horas: La muchacha de los ojos verdes. Not. y agregados. (Mayores de 21 años).

14.30 horas: Gol, la copa del mundo. Hazme cosquillas. (May. y men.)

DIEGO PORTALES, Cueto 257. (94594).— Rot. desde las 14 horas: Los hermanos Karamazov. El rolls royce amarillo. Adiós ilusiones.

ESMERALDA, San Diego 1035. (64303).— Rotativo desde las 14 horas: La bahía del contrabando. Alto brilla el sol. Alcoba para un espía.

FLORIDA, Estado 226. (34289).— Rotativo desde las 10.30 horas: El ojo espía. (EE. UU. Espionaje .Suspenso. Mayores y menores).

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830. (52163).— Rotativo desde las 12.30 horas: Por unos dólares más. (EE. UU. Cowboy. Colores. Mayores de 18 años).

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900. (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Sangre en el Río Bravo. Gavino Barrera.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117. (731384).— Rotativo desde las 14 horas: El tesoro de Tarzán. Tarzán lucha por su vida. Cabalgata sangrenta.

IMPERIAL, San Diego 1344.— (51112).— Rot. desde las 14 horas: El maravilloso mundo del circo. El matasanos. Siete tras un botín.

IMPERIO, Estado 235. (397960). 13; 16; 19 y 22 horas: Por unos dolares más (Cowboy. Color. Mayores de 18 años).

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Rotativo desde las 14 horas: Los hijos de Katie Elder. Rebelión apache. El justiciero.

LIBERTAD, Vivaceta 1564.— (361527).— Rotativo desde las 14 horas: El espía que regresó del frío. Las profecías del Dr. Terror. El juez de la horca.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293.— (52181).— Rotativo desde las 14 horas: Los hijos de Katie Elder. Rebelión apache. El justiciero.

MADRID, Chacabuco 32-C.— (93657).— Rotativo desde las 14 horas: Bandidos de la sierra. Beau Geste. Sed de oro.

MAIPO San Pablo 4251 (95050) — Rotativo desde las 14 horas: Operación póker. El triunfador. Tres sargentos de Bengala.

MARCONI Manuel Montt 032.— (42867).— 18.30 y 21.30 hrs: Por unos dólares más. (EE. UU. Cowboy. Color Mayores de 18).

15.30 horas: Cómo robar un millón de dólares. Agregados.

MAYO Monjitas 879 (392101), Rotativo desde las 10 horas: La guerra de los espías. (EE. UU.

MINERVA, San Pablo 3230.— (73342).— Rotativo desde las 12.30 horas: Arabesque. El señor feudal.

MISTRAL, San Diego 279.— (53994).— Rotativo desde las 13 horas: Arabesque. El señor feudal.

MACUL, José Pedro Alessandri 3547.— Rotativo desde las 14 horas: Sansón. Not. y agregados. (Mayores y menores).

11 horas: Un espía por error. Not. y agregados. Mayores y menores).

17 horas: A la sombra de un gigante. (Noticias y agregados.

MODERNO, Gran Avenida 6544. (502782).— Rotativo desde las 14 horas: Sangre en el Río Bravo. Gavino Barrera.

MONACO Arturo Prat 715.— (382845) Rotativo desde las 11 horas: A la sombra de un Colt. Sansón contra los piratas.

MONUMENTAL, Avda. Bernardo O'Higgins 3493. (91555).— Rotativo desde las 14 horas: Duelo en el cañón del diablo. 007 contra Goldfinger. Viva María.

NACIONAL, Independencia 801. (370594).— Rotativo desde las 14 horas: La espada del Cid. El terror de la máscara roja. El círculo de la muerte.

NILO Monjitas 879. (392978).— Rotativo desde las 10 horas: Vencer o morir. (EE. UU. Acción. Mayores de 14 años).

NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139. (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Por unos dólares más. (EE. UU. Cowboy. Color. Mayores de 18 años).

RECOLETA. Recoleta 597.— (373133).— En reparaciones.

O'HIGGINS. San Pablo 2285.— (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Los tres sargentos de Bengala. Operación póker. Un dólar marcado

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Rotativo desde las 14 horas: Caballero a la medida. El Barón Drácula. Los tarantos.

PLAZA Compañía 1068. — (84714).— Rotativo desde las 10 horas: La guerra de los espías. (EE. UU Aventuras. Menores).

PORTUGAL Diez de Julio 252. (34816) — Rotativo desde las 14 horas: Viva la juventud. El señor Doctor. Callejón sin salida.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: FESTIVAL DE TARZAN: Tarzán, el hombre mono. La fuga de Tarzán. Tarzán y su compañera.

PALMILLA, Rotativo desde las 14 horas: Murallas del infierno. Cabriola.

PACIFICO, Huérfanos 1147.— (62921).— Rotativo desde las 10.30 horas: Río Bravo (EE. UU., acción. Mayores de 15 años).

REAL, Compañía 1040. (65555).— Rotativo desde las 10 horas: El hombre que vino matar. (Not. y Agregados. Mayores 18 años).

REPUBLICA, República 239.— (93613).— Rot. desde las 14 horas: Alcoba para un espía. Alto brilla el sol. La bahía del contrabando.

RIO, Monjitas 743. (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Los amantes de Montparnasse. Darling. Noticiarios y Agregados. Mayores de 21 años).

RITZ, San Antonio 50. (380613).— Rotativo desde las 11 horas: Fuegos de verano. (Inglesa, drama. Mayores de 21 años).

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802. (36093).— Rotativo desde las 14 horas. Desnuda todas las noches. La querida.

ROMA, San Diego 236. (67258).— Rotativo desde las 14 horas: FESTIVAL DE TARZAN: La fuga de Tarzán. Tarzán y su compañera. Tarzán, el hombre mono.

ROXY, Huérfanos 1055. (80309).— Rotativo desde las 10 horas: Ven-

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO
PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS Solicitadas desde el 23 de Marzo al 7 de Abril inclusive.-

Santiago, 15 de Abril de 1967.

Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "SIMPLEX", "CHEMALLOY", "SUPERTHERM", "TRIPO-BAS".

Clase 8.—Arboles y vegetales, sus productos en bruto.— "DE RAADT".

Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho.— "PLANTEX".

Clase 20.—Adhesivos, pintura, barnices, pastas.— "PERGACID", "PERGASOL", "ETIQUETA Monograma", "BEAUTIFLOR 3 etqs.", "KLEAR", "FERROKROMIC", "ACROVINILICA", "DIADEMA".

Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "PING-PONG".

Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijas.— "FLYGT", "007", "RODAN".

Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas.— "FLYGT", "FAMASOL etq.".

Clase 31.—Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar.— "ITEK", "MARKEM".

Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "FLYGT", "FAMASOL etq.".

Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.— "YUKON", "FLYGT", "FAMASOL etq.".

Clase 35.—Colmenas, incubadoras, jaulas, aparatos para cuidado de animales.— "FLYGT".

Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— "FLYGT", "BICIHONDA", "SPORTWAGON", "SUPERWAGON", "S. W.", "VACION", "FAMASOL etq.".

Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales.— "FLYGT", "ITEK", [illegible], "TUPAN".

Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlozado.— "TRIPO-BAS".

Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel.— "DOYPACK".

Clase 41.—Recipientes de vidrio. porcelana, loza.— "MEL-SHYF".

Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.— "ATAQUA etq.".

Clase 45.—Telas y tejidos.— "BONDITEX", "ATAQUA etq.", "BOLERO", "SHANGRI-LA", "MADAGASCAR".

Clase 46.—Ropa de cama, colchonería, cortinas.— "LEON RAMPANTE (figura cruz)".

Clase 47.—Ropa de vestir.— "BAZAZZ", "PANONIA", "LOU", "ATAQUA etq.", "PRET A PORTER", "DIAMANT", "PEPITA", "KITTY", "ARLETTE", "VERY NICE", "MISS MONDE", "INIMITABLY", "ONLY YOU", "NICOLE", "MADDELEIN", "WONDERFULL", "RIAL ROUS", "PALIZZIO", "ERCO", "PRET A PORTER", "SCHIESSER", "MENFIT", "TOPFIT", "GOLD-ZACK", "MACKI", "HANSI", "F.A.B.", "FELINA".

Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería.— "MARKEM".

Clase 50.—Calzado.— "PLANTEX", "LUCERNA", "VOSTRIMODELLI", "ERCO", "CASTORIN", "MAO", "TEDDY".

Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras.— "LA BANDERA".

Clase 55.—Grabados en materias y piedras no preciosos.— "LEON RAMPANTE (figura cruz)".

Clase 56.—Instrumentos de tocador.— "KINKI".

Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador.— "BAZAZZ", "DUO", "UVAL", "SEA and SKI", "ETIQUETA monograma", "EMMA SCOTT", "CHIPRE", "FARD POCKET BOURJOIS", "INTIMATE", "SARKIS", "SEA WITCH", "SOPHISTICATE", "VISION", "GUANTE SILICONE", "BOAT".

Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos. — "VANTRESS".

Clase 59.—Grasas comestibles.— "ETIQUETA monograma".

Clase 61.—Aliños y condimentos.— "ETIQUETA monograma", "REY", "SARKIS".

Clase 62.—Productos vegetales comestibles frescos y secos.— "ETIQUETA monograma", "PRUNESCO".

Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "ETIQUETA monograma", "VIKING".

Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.— "KREM 5 etqs.", "GELMENTA", "BONGO", "SE ME HACE HUCKE LA BOCA", "TRENCITO", "CASA FUENTES".

Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "KREM 5 etqs.", "GELMENTA", "BONGO", "SE ME HACE HUCKE LA BOCA", "ETIQUETA monograma", "WELCH'S", "MARAVILLA".

Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados.— "ETIQUETA monograma".

Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.— "GRAN DUQUE ARMAGNAC", "BERNARDO O'HIGGINS", "ETIQUETA MONOGRAMA", "FREDDY SINGER'S 3 etqs.", "MAVERICK", "MONOPOLE", "DRY MONOPOLE BRUT", "APRY".

Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos.— "WALDORF-CABINET".

Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "DOCTOR DOLITTLE etq.".

Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "PYOPEN", "MODECRIN", "MODURIDE", "PERSUMBRAN", "ITEK", "UVAL", "PREVEPEN", "SEA and SKI", "BEBELIN", "SUAVIL", "ORIMETREN", "COTORAN", "ETIQUETA monograma", "LEDERCAPRO", "MONDUR", "IBEROL-500", "DACOMID", "INSOXAL", "RELINDOM", "REUMINDON", "INDOCAR", "POLFA etq.", "POLFA", "DEHISTOL", "INTIMATE", "PROPOQUIN", "TRI-VIFLOR", "GATNON", "ENTEROPAN", "COMBITRIPTO", "CARIVOL", "SARKIS", "B-ment", "C-ment", "Ce-ment", "ALUPAX".

Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos.— "CAULK".

Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "PROJEKTOMAT", "ITEK", "FLYGT", "NUCLEAR-CHICAGO", "FIELDIAL".

Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "FLYGT", "P J", "PRODUCCIONES UES".

Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "CARBOFIX", "LEON RAMPANTE (figura cruz)". "SE ME HACE HUCKE LA BOCA", "R", "PRET a PORTER", "GEODIDAC", "KLEAR-TRANSPARENTE... DE BRILLO PERMANENTE", "ESTETICA Y BELLEZA", "MARKEM", "PRET a PORTER", "FAMASOL etq.", "PRODUCCIONES UES", "EL CARPINTERO".

Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "CATOLICISMO", "LEON RAMPANTE (figura cruz)", "SENSACION DEL CINE", "NEXOS", "LA TIJERA", "TELEGUIA", "IDOLOS", "LOCURAS", "SOLEDAD", "LA PONDEROSA", "BONANZA", "ESTETICA Y BELLEZA", "EL CARPINTERO".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"LOS TRAPOS", tienda de géneros, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "MAGALLANES TWEED", industria textil; "DARKO", industria textil; "CIMEX", empresa dedicada a la exportación de productos del mar, en la provincia de Santiago; "BANCO ITALIANO", institución bancaria, en todas las provincias del país; "AMERICA", distribuidora de libros, en la provincia de Santiago, y una editorial; "ANDES", distribuidora de libros, en la provincia de Santiago; "LOS ASTORIAS", conjunto musical; "PANONIA", establecimiento comercial de venta de productos de la clase 47, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "AEROMAR", empresa comercial aérea; "AGSA INGENIEROS", oficina de consultores y servicios correspondientes, en la provincia de Santiago; "VIVIENDAS AGSA", empresa constructora de viviendas y pavimentos, en la provincia de Santiago; "ANDES MOTORS", un establecimiento comercial de distribución y venta de autos y repuestos en Chile, menos las provincias de Tarapacá, Valparaíso, Aconcagua, Santiago, Bío-Bío, Concepción y Magallanes; "SANTO DOMINGO", ferretería, en la provincia de Santiago; "LE DUE TORRI", restaurant, bar y similares, en la provincia de Antofagasta; "FERRISOL", fábrica de artefactos a parafina y gas y establecimiento comercial, en la provincia de Santiago; "GUTIERREZ", imprenta y librería, en la provincia de Santiago; "RECAUCHADORA LODI-VIÑA", fábrica de recauchaje de neumáticos; "PALACIOS", una farmacia, en la provincia de Santiago; "FOTO-ORELLANA", estudio, venta y distribución de artículos fotográficos, en la provincia de Concepción, y fábrica de artículos fotográficos; "LOS ATOMOS", conjunto musical; "T.F.P.", institución destinada a la defensa de la tradición de la familia y de la propiedad, en todas las provincias del país; "INDEMAT", establecimiento comercial de importación de maquinaria, en la provincia de Santiago; "INDUREN", empresa destinada a recuperar envases de vidrio y similares, en la provincia de Santiago; "ISMEPSA", instituto de servicios médicos particulares, en la provincia de Santiago; "ORBE", empresa editora; establecimiento comercial de venta y distribución, representación de libros, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "ARIEL", oficina de relaciones públicas, en la provincia de Tarapacá; "DE RAADT", criadero de semillas, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "LOS 3 DIFERENTES", conjunto cómico musical y conjunto melódico; "VIKING", establecimiento comercial de venta productos de la clase 64, en las provincias de Santiago y Valparaíso; empresa industrial pesquera; "LE MOUSTACHE", bar, restaurant y similares, en la provincia de Santiago; "LOS 3 DIFERENTES", conjunto cómico musical; conjunto melódico; "NOVA", empresa de turismo, en las provincias de Santiago, Valparaíso, O'Higgins, Coquimbo y Aconcagua; "MANO UTIL", agencia de empleo para la selección de personal administrativo y mano de obra especializada, en la provincia de Santiago; "DIAMANT", fábrica de tejidos; "VIENA", pastelería, confitería, en la provincia de Santiago, y fábrica de confites; "VAN CRAIG", fábrica de artículos de la clase 47 y venta, publicidad clase 47, en la provincia de Santiago; "LA FINCA", rotisería, fiambrería y similares, en la provincia de Santiago; "CLAN 91", conjunto melódico; "ESTETICA Y BELLEZA", empresa de propaganda de programas hablado, radiado y televisado; "ARABE DE TURISMO", establecimiento comercial de restaurant y similares, en la provincia de Santiago; "LAVEL"; "TELECTRONICS", establecimiento industrial de electrónica en general y fábrica de artículos de las clases 2, 4, 5 y 6; "PALIZZIO", establecimiento comercial de venta de artículos de la clase 47, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "ERCO", establecimiento comercial de venta de artículos de las clases 47 y 50, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "ELECTER", industria de fabricación de interruptores eléctricos, instrumentos de medición y planta de galvanostegia; "TAURO", empresa constructora, en la provincia de Santiago; "TELESERVI", establecimiento comercial de venta y reparación de radios y televisores, en la provincia de Santiago; "LATINCO", establecimiento comercial de importación y exportación; comercio local, representaciones mercantiles, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "HISPANCO", importación, exportación, representaciones y comercio en general, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "SARKIS", establecimiento envasador de productos varios, en la provincia de Valdivia; "SEVEN", laboratorio cosmético; "SUDAMERICANA", farmacia, en la provincia de Santiago; "R R C", radioemisora; "INDEMAT", venta, importación de maquinaria industrial y para la minería, en la provincia de Santiago; "EL TURISTA etq.", venta de las clases 52, 72 y 73, en la provincia de Santiago, y fábrica; "LOS SHANOCS", conjunto musical; "AMERICANA" y "OLIMPIA", lavandería, en la provincia de Tarapacá; "LA FERIA DEL HOGAR", venta de muebles y menaje, en la provincia de Aconcagua; "SONY", fábrica de radios y demás clases 37 y 80; "GO-GO", un club de entretenimiento, en las provincias de Santiago y Valparaíso.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Sub-Depto. Conservador de Marcas Comerciales del Depto. de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, 2º piso, en el plazo de 30 días, a contar desde la última publicación. Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Propiedad Industrial



...arbara Harris Hace en Cine ...l Papel que Hacía en Teatro

...arbara Harris, que va ...recrear en la pantalla ...mismo papel que le to... interpretar en las ta... en la jocosa come... "Papá, pobre papá; ...má te colgó en el ar...rio y yo estoy muy ...iste" (Oh, Dad, Poor ...d, Mamma's Hung You In The Closet and I'm Feelin' So Sad), una presentación Seven Arts-Ray Stark para la Paramount, insiste en que las dos versiones de la alocada comedia no son comparables.

Barbara, que comparte honores estelares en esta película con Rosalind Russel, Robert Morse, Hugh Griffith y Jonathan Winters, dice que su viejo papel, adaptado a la pantalla, constituye una nueva experiencia. Su conocimiento del personaje, que vuelve a caracterizar, no le sirvió de mucho, pues su radio de acción ha sido ensanchado.

En esta historia de una viuda rica y peripatética, Madame Rosepettle, sumamente posesiva con su hijo y ridículamente cínica en su manera de enfocar a los hombres y sus relaciones con ellos, el argumento adquiere mayor realismo a través del guión de Ian Bernard.

Barbara, en el papel de la ingenua, pero seductora "babysitteh" Rosalie, tiene en la nueva versión un mayor conocimiento de las cosas de la vida y de su "sex appeal" y lo utiliza como arma contra la celosa madre. Al enamorarse del hijo de ésta, el triángulo integrado por la madre, el hijo y ella, aparece más claramente, y las dos mujeres luchan por el afecto del adolescente.

La satisfacción de Barbara en esta caracterización es evidente. Desde su entrada en escena, en que aparece colgando por los pies de un alto balcón, a través de su desenfrenada carrera para escapar a las embestidas de un viejo sátiro, hasta la seducción del adolescente en la propia cama de su "mamá", la interpretación de la joven actriz es de una exquisita jocosidad. Es, a la vez, la chica de ingenua apariencia que da la impresión de estar viviendo una parodia de la realidad de la vida, y también el tipo opuesto: la mujer que puede que sepa más que todos los que la observan.

La talentosa actriz, que fue una de las más imitadas actrices del teatro neoyorquino cuando creó por primera vez en las tablas este mismo papel que le toca ahora en la pantalla, aclara la diferencia que existe en el trabajo entre uno y otro medio:



Una primera lección en el arte del amor da la seductora Barbara Harris a Jonathan (Robert Morse), un adolescente sometido a una madre dominante. La obra: "Papá, pobre papá; Mamá te colgó del armario y yo estoy muy triste", es una presentación Seven Arts-Ray Stark para la Paramount, en la que figuran también Rosalind Russell, Hugh Griffith y Jonathan Winters.



LAS EMOCIONES SE SUCEDEN EN "EL BUITRE"

A Eric Lutyens (Robert Hutton) le es mostrada la tumba abierta de Franci Real —que fue enterrado 200 años atrás— por el vicario de la localidad (Philip Friend). Al lado de la tumba, sobre el fango, Eric encuentra una pluma grande y negra que al hacerse las investigaciones, se comprueba que pertenece a una enorme ave de presa, desconocida en Inglaterra y Europa. Todo esto sucede en el nuevo drama de emociones de la Paramount "El Buitre", (The Vulture). Filmado en Techniscope. "El Buitre" tiene como estrellas a Robert Hutton, Akim Tamiroff Broderick Crawford y Diane Clare. La película ha sido producida y escrita por Lawrence Huntington.

Crítica de Cine

RIO BRAVO

En estos días se están exhibiendo con gran éxito de público varios "westerns" en la capital. Uno de ellos es "Nevada Smith", realizado por uno de los hábiles norteamericanos del género, Henry Hattaway. Otros dos corresponden a la corriente de "westerns a la italiana": "Adiós, Gringo" y "Por unos dólares más". Finalmente ha subido a las pantallas una reposición, "Río Bravo", realización del maestro Howard Hawks.

Frente a las limitaciones de los tres primeros, "Río Bravo" surge como un ejemplar que grita a voces las constantes que hicieron valioso este género de carretas entoldadas, hombres rudos, guerras entre hermanos y contra los indios y abundante pólvora. En "Río Bravo" está el verdadero espíritu del Oeste: el hombre valeroso enfrentado casi solo con su destino, al jugarse la vida por hacer respetar la ley en esos pueblos de construcción de madera, saloons y pistoleros, establecidos como oasis en el camino de las grandes planicies.

El sheriff Chance (John Wayne), recuerda a ese otro alguacil de "A la hora señalada", que tan magistralmente encarnara Gary Cooper. Chance se encuentra en una encrucijada: debe hacer respetar la ley aún a costa de su propia vida y de la de los pocos que lo acompañan. Como a todos los justos, al principio se le deja solo con sus dos ayudantes, un lisiado (Walter Brennan) y un borrachín (Dean Martín), pero, poco a poco, este grupo humano que con su valentía despierta la solidaridad, irá haciendo que se asocien a la empresa el hotelero del pueblo y su esposa, una joven jugadora proscrita (Angie Dickinson) y un muchacho que empieza a hacerse temido con las pistolas (Ricky Nelson).

Esa escasa patrulla, sometida a una especie de angustia ante el peligro personificado por el cacique de la región, Nathan Burdette (John Russell), finalmente, no sin sufrir una peripecia existencial que en definitiva los llevará a todos a una renovación, vencerán el mal y establecerán la prioridad de la justicia, único camino válido para construir una civilización en el Oeste descubierto. ¿De qué ha servido tanta bala y violencia? Pues, así fue la historia de los pioneros del Far West. Del enfretnamiento de cada cual a su modo con la naturaleza y los elementos hostiles, se enriquecieron los valores que establecen la permanencia del hombre. Unos eran violentos para acumular riqueza, otros comprendieron que esa rudeza sólo valía si se ponía al lado de la ley. ¿Entonces? La elección sólo era de "detalles", pero la actitud siempre tenía que ser la misma. En suma: sólo podían sobrevivir los más aptos.

En "Río Bravo", hay un renacimiento después de la tensión. El sheriff se pone sentimental y contraerá enlace con la redimida jugadora, que ha cambiado el traje de corista por una bata casera y la baraja de cartas por la escoba. El borrachín ha puesto punto final a su nostalgia y a su deliriums tremens. El anciano lisiado comprende que ha sido útil finalmente. El joven había comenzado a usar sus revólveres como pistolero, para cobrar vidas humanas (tahur, desprecio, matonismo) y ha terminado prestando un favor inapreciable a la justicia, en un compromiso vital que acentúa su elección del buen camino.

El tratamiento cinematográfico de la imagen y la acción está marcado por la mano de Hawks: hay múltiples instantes con la misma fuerza que su "Río Rojo", aunque este último era un film de campos abiertos (un grupo de vaqueros que lleva el ganado), en cambio "Río Bravo" es un "western" más "urbano": se desarrolla todo en un pueblo, con muy pocos metros de escenario (podría hasta ser una obra teatral). ¿Y la acción? Está en el interior de cada personaje (Wayne es una especie de torrente a desbordarse). Así se va desarrollando la narración, con algunos pequeños puntos cumbres que van marcando su ascenso paulatino, hasta desembocar en el infaltable duelo final, en el encuentro tan usado en el "western" entre los "buenos" y los "malos", que a la postre sólo significa una especie de toma de conciencia sobre cuál es el elemento que debe triunfar: la ley o el forajido.

Si hubiere que hacer alguna objeción al film, dentro de las características y posibilidades del género, es la inclusión del actor-cantante Ricky Nelson, en el papel del joven pistolero. Su acicalada figura, su aire de inocencia, y su intervención sin intensidad y sin convencimiento, no da la impresión que dejaron otros jóvenes ariscos del Oeste, como Billy The Kid o el muchacho cerril interpretado en forma inolvidable por Montgomery Clift en "Río Rojo" (del mismo Hawks). Quizás se incorporó a Nelson en el reparto por su éxito en la época en que se filmó la película (1958), entre las calcetineras del mundo entero.

En suma: un "western" grato de ver, que afirma la permanencia del género y que proporciona un ejemplar ideal para compararlo con los cowboys "a la italiana" y comprender las fallas y limitaciones de estos últimos.

Mariano Silva.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 30 páginas —Precio: E° 0,40

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE
DOMINGO 16 DE ABRIL DE 196

BALLET:

"NO HABRIA BALLET SIN TSCHAIKOVSKY"

BUENOS AIRES, 15.— (UPI).— Una de las parejas más famosas integrada por Margot Fonteyn y el ruso Rudolf Nureyev, manifestó hoy en una entrevista, que, a su juicio, la danza clásica es una de las artes más difíciles de representar, pese a que parece fácil a los ojos del público.

La bailarina, cuyo verdadero nombre es Margaret Hoopcock, casada con el ex diplomático panameño Roberto Arias, confesó: "Siempre me siento inquieta antes de salir al escenario, porque el baile es muy difícil, y tengo que hacerlo parecer fácil". Añadió que, en su opinión, "El Lago de los Cisnes", de P. Tschaikovsky, "es el ballet más trabajoso", aunque, añadió, "no tengo favoritos porque me gusta ser libre".

Margot Fonteyn, quien empezó a bailar a los 13 años, es, desde 1954, la principal bailarina del "Real Ballet de Londres".

Shun Nureyev, que en 1961 huyó de su nativa Rusia, dijo: "La danza clásica es la más difícil de todas, porque uno no puede ocultar del público ningún ademán o movimiento". Luego sentenció que "sin Tschaikovsky no habría ballet".

La pareja se presentó anoche en el Teatro Colón, con todas las localidades vendidas, con "Giselle", "El Corsario" y "Margarita y Armando". El lunes deberán trasladarse a Río de Janeiro, a realizar cinco presentaciones antes de pasar a Nueva York, donde actuarán por tres semanas.

CRITICA DE TEATRO:

Tres Estrenos y una Reposición

Con luces inciertas ha comenzado la nueva temporada teatral. Tal vez este parpadeo de las candilejas provenga del enorme impacto del estreno más importante del año pasado: "Marat-Sade", de Peter Weiss, presentado por el ITUCH, bajo la dirección de William Oliver. El texto de Weiss ofrecía posibilidades de hacer un gran espectáculo y la imaginación de Brooks en Nueva York inspiró este montaje de Oliver, que el ITUCH logró en fuerza y calidad interpretativas.

"Marat Sade" continúa dándose a tablero vuelto hasta esta fecha.

El primer estreno importante de este año fue "Libertad... Libertad", un show musical y teatral de dos autores brasileños, presentado por ICTUS. La pieza, con el tema de la lucha por la libertad y sus negociaciones a través de la historia, es ágil y punzante. Su presentación ha cosechado el juicio favorable de la crítica.

Ahora, en la primera semana de abril se presentaron tres estrenos y una reposición.

"PAN CALIENTE"

El conjunto TEKNOS es un esforzado grupo vocacional, auspiciado por la Universidad Técnica del Estado. Lo dirige Raúl Rivera. El viernes 7 presentaron "Pan Caliente" de María Asunción Requena, autora de obras como "Fuerte Bulnes", y "Aya yena" y otras.



María Asunción Requena

Pan Caliente, muestra otra vez la preocupación por realizar un teatro de contenido social y de orientación didáctica. El asunto de la pieza es realista. Se muestra un grupo de habitantes de una población marginal.

La pieza comienza con los monólogos de una lavandera que comenta su vida de estrecheces, continúa con diálogos entre los habitantes, diálogos con gran cantidad de lugares comunes. y, de pronto, surge un conflicto de hecho, entre estos pobladores y los agentes de la policía. El dibujo de los personajes tiende a ser simplista.

En el 2º acto aparece como personaje principal de la historia el traje de fiesta de una muchacha, los esfuerzos que cuesta comprarlo, las presiones del arrendador de las piezas y sobre la muchacha y los delirios "a lo Fellini" de un borracho con el dichoso traje.

La pieza de María Asunción Requena resulta menos lograda que otras anteriores. Tiene algunos momentos dramáticos y otros de cierta poesía válidos, pero en general peca por un exceso de temas panfletarios en boca de los personajes, que desvirtúan la autenticidad del diálogo. La solución final resulta de un idealismo pueril.

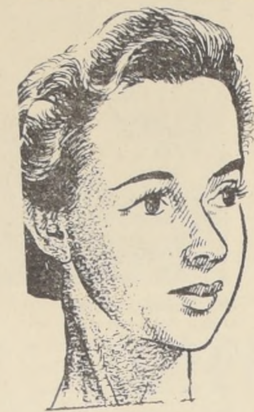
TEKNOS hizo un trabajo de montaje serio. Logra un rendimiento de conjunto bastante homogéneo. El director dio un tono acertado a las distintas escenas de la obra. La escenografía del pintor y escenógrafo Guillermo Núñez es excelente, dentro de las limitaciones del escenario. Lo mismo puede señalarse de la iluminación, a cargo de Patricio Oróstegui. Entre ambos lograron una magnífica ambientación, realista y variada.

"LA PADRONA"

Silvia Piñeiro estrenó "La Padrona", un drama de Ugo Betti de tintas negras. Son las pasiones fatales, los sentimientos extremos, desatados en torno a una mujer subyugadora los que entrega esta pieza insuficientemente diseñada.

La dirección de Patricio Castillo marcó una línea melodramática absoluta, de comienzo a fin. La representación dada desde el principio en clímax, apenas puede soportarse. Resulta muy forzada. Silvia Piñeiro y Eduardo Naveda intentan sostener esta tensión, pero no pueden conseguirlo, ni podrían.

Fuera del despropósito de la dirección es necesario señalar a la dirección de la compañía que no puede presentarse un tipo de obras como ésta, con un reparto tan desigual y tan arbitrariamente elegido.



SILVIA PIÑEIRO

"CRIMEN PERFECTO"

La Compañía de Comediantes Américo Vargas - Pury Durante ha repuesto uno de los mayores éxitos de la compañía: "Crimen Perfecto", pieza policial de Frederick Knott. La obra tiene eficacia escénica, suscitada por un suspenso bien construído y un dibujo de personajes pertinente al juego.

Américo Vargas hace "el malo" de la historia. Es un ser ruin e intrigante, que se sirve de otro (el papel lo cumple Armando Fenoglio) más débil que él para... Bueno, es la esposa de este malo la que debe ser eliminada. La esposa está interpretada por Pury Durante. La esposa tiene un amante, que es "bueno" (Calvin Lira). Además hay un policía, un detective. En este papel se desempeña Pepe Harold.

El mérito indudable de esta reposición es el nivel equilibrado y eficaz de la representación, el cuidado con que ha sido preparada.

Américo Vargas acierta en la dirección, aunque observamos cierta lentitud poco convincente en la primera escena y el cierre muy gritado de una escena de Pury Durante.

Un sollozo podría ser más dramático.

Américo está perfectamente centrado en su interpretación que fluye naturalmente. Pury, en un rol un poco más breve, consigue una interpretación convincente. Calvin Lira en el papel del amante y Armando Fenoglio, como el "malo manejable", y Pepe Harold, como el detective, satisfacen con sus cuidadas interpretaciones.

En síntesis, una obra policial con un suspenso bien conseguido, interpretada con pulcritud por todo el elenco.

"HERODES MANDO A PILATOS"

Una nueva comedia de Alfonso Paso en que el tema del crimen perfecto se toma en broma en un día de inocentes. La obra está siendo presentada por Lucho Córdoba. Vimos una de sus primeras funciones y como sucede en esta compañía todavía no puede decirse que va a ser en definitiva. Dentro del estilo de las comedias de Paso, "Herodes mandó a Pilatos" también incluye elementos de humor macabro que en la función vista se tendía a tomarlo en serio. Eso va en desmedro del objetivo de la obra. J V.



AMERICO VARGAS



LUCHO CORDOBA
OLVIDO LEGUIA

RADIO PORTALES:

HOY FESTIVAL JUVENIL: 16 HRS.

RADIO PORTALES: Desde las 16 horas se desarrollará hoy otra etapa del Festival Iberoamericano, como parte de la Campaña Saludo al Perú. Intervienen en el programa de hoy Los Espías, conjunto instrumental; Felipe de la Fuente, solista internacional del Colegio Los Leones; Luna Yojay, solista internacional de la Escuela de Química y Farmacia de la "U"; Conjunto Lonquén, folklore del Liceo de Niñas Nº 2 y Colegio Andacollo; Edmundo Arrocet, humorista del Liceo Nº 9 de Hombres; Jorge Hernán, solista de la Nneva Ola del Instituto Nacional, y Marcela Miranda, solista internacional del Colegio San Gabriel.

Todos estos artistas son seguros candidatos al Trofeo Iberoamericano ERLA, máximo galardón del Festival Saludo al Perú.



Aunque armada con un revólver, Daliah Lavi, con el cabello tan negro como el ala de cuervo, es una chica de la que resulta difícil mantenerse a distancia. Aquí, la adorable actriz, nacida en Israel, está lista para disparar en una escena de "The Spy With A Cold Nose", en la que ella incorpora una agente rusa, que también trabaja para el país enemigo y lo hace valiéndose de sus maravillosas prendas físicas. Laurence Harvey y Lionel Jeffries también actúan en la divertida comedia producida por Leonard Lightstone y dirigida por Daniel Petrie. (Foto Paramount).

UN ARTISTA BUENO no duerme la siesta en los baños turcos.

UN ARTISTA MALO duerme todo el día, y aloja allí mismo.

JAZZ:

Festival en Canadá

MONTREAL (Canadá) (EFE).— Un festival amateur de jazz va a celebrarse en el "Pabellón de la Juventud" de la exposición. Los participantes deberán contar más de 15 años y menos de 30, y no pertenecer a grupos de más edad.

Quienes sean seleccionados en principio serán invitados a tomar parte en el programa de actividades del pabellón, y, a su vez, los que ofrezcan mejores actuaciones tendrán oportunidad de actuar en radio y televisión.

A QUE NO SABES A QUIEN VI

MECHE ALONSO y LOS RUTEROS, despidiendo, semana a semana, a los viajeros que parten a Lima, vía Tepsa, o sean en bus. En Lima, también despiden a los viajeros a Chile, pero con Marineras.

O o O o o O o

OSCAR CHAVEZ, actuando en el Club de la Medianoche. Se defiende.

O o O o o O o

JORGE VALDEZ, obteniendo buenos éxitos con sus tangos. Es el mismo de la época de D'Arienzo.

O o O o o O o

"CACHITO", Héctor Presas, caminando muy veraniego por el centro y rumbo a un café. Le pega duro al tango en el Escorial.

O o O o o O o

CACHITA GALAN, recibiendo proposiciones para actuar en una emisora.



o O o o O o

MARIANA VERTINSKAIA, recibiendo el Laurel de Oro, y sumamente feliz. Es una "cabra" encantadora.

o O o o O o

HARBALAY, asegurando que su temporada finaliza ya. Por lo pronto hoy los niños lo pueden ver en matinal.

O o O o o O o

ROBERTO AGUILAR, con FERNANDO TRUJILLO, haciendo una especie de sociedad para actuar juntos.

O o O o o O o

BELLA BELL, sumamente pilucha y desprejuiciada en sus actuaciones. La aplauden.

O o O o o O o

ALBERTO PODESTA, convertido en regalón de los nortinos. El tanguero tiene el repertorio que gusta en Chile.

O o O o o O o

CARMEN MAUREIRA, buscando nuevos temas y planificando sus actuaciones. ¿Vieron que no era cierto que se retiraba?

O o O o o O o

Breves Teatrales

CONFERENCIA SOBRE TEATRO PERUANO.— El doctor Suárez Radillo, director escénico, autor dramático y conferenciante, se encuentra en Chile dentro de un viaje que realiza por toda Hispanoamérica. El próximo martes, a las 19 horas, en la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, (Alameda 1633), dictará una conferencia sobre: "Poesía y Fuerza Social en el Teatro Peruano Contemporáneo". Esta conferencia será ilustrada con las voces de Luis Alvarez, Delfina Paredes, Carlos y María Velásquez y otras primeras figuras peruanas.

—oOo—

VENCE PLAZO.— Para el Vigésimosegundo Concurso de Obras Teatrales organizado por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. Las obras deben entregarse en la secretaría del Instituto del Teatro, Londres 81, de lunes a viernes, de 9 a 17 horas. El plazo de recepción de las obras vence el 29 de abril a las 12 horas. Habrá un premio único de E° 1.000. La Junta Directiva emitirá su fallo el día 4 de julio de 1967 y podrá prorrogar esta fecha en el caso de que el número de obras presentadas así lo exija.

—oOo—

ENTREVISTANDO A LOS CUATRO DE CHILE.— En Venezuela, Héctor Duvauchelle, Orietta Escámez y Humberto Duvauchelle son conocidos como "Los Cuatro de Chile". Después de las presentaciones diarias en el Ateneo de Caracas, por más de un mes, han iniciado una extensa gira por el interior del país, visitando quince ciudades diferentes. La prensa caraqueña no ha escatimado elogios para referirse a nuestros compatriotas y es así como "La República" dice lo siguiente: "Para nuestro público es familiar la "Compañía de los Cuatro" este grupo de actores chilenos que nos visitó en 1965 y tuvo tanto éxito al presentarse en el Ateneo de Caracas. Le preguntamos a Héctor Duvauchelle: ¿Cuál es la actual situación del teatro chileno?... "Las últimas temporadas oficiales en mi país no han sido todo lo brillantes que hubiéramos deseado. Sin embargo, ha habido un repunte francamente positivo en producciones espléndidas como "¿Quién le tiene miedo al lobo?", "Lenta danza hacia el patíbulo", y "Marat-Sade"; dos giras nacionales completas de nuestra Compañía; y las leyes de previsión y protección del Teatro Chileno que ya están en el Congreso prontas a ser aprobadas".